



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 932

ΠΕΜΠΤΗ 17 ΜΑΪΟΥ 2018

ΤΙΜΗ: £0.90



Bank of Cyprus UK

For details of our competitive range of savings products

Visit [www.bankofcyprus.co.uk](http://www.bankofcyprus.co.uk)  
or call 0345 850 5555

Eligible deposits are protected by the UK Financial Services Compensation Scheme.

## ΑΠΟΨΗ

**Κυπριακό και ποιοι είναι τυφλοί «τα τ' ότα, τον τε νουν τα τ' όμματα»;**

● ΣΕΛΙΔΑ 5

ΜΕ ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΒΡΕΤΑΝΙΚΩΝ ΜΥΣΤΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

**Αυστηρότερα μέτρα από Βρετανία για τις πτήσεις από τα κατεχόμενα μέσω Τουρκίας**



ΓΡΑΦΕΙ: Φανούλα Αργυρού

● ΣΕΛΙΔΑ 23

**Καινούριο βιβλίο του Χάρη Μεττή: «Το πνεύμα των Θυατείρων»**



ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΠΟΡΕΙΑ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΣΤΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ

● ΣΕΛΙΔΑ 7

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΕΣ ΙΔΕΕΣ ΠΡΟΣ ΟΦΕΛΟΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ

**Μεταρρύθμιση της Τοπικής Αυτοδιοίκησης**



ΓΡΑΦΕΙ: Νίκος Γ. Σούκας

● ΣΕΛΙΔΑ 22

**«Ελληνική Βραδιά» σχολείων Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ**



● ΣΕΛΙΔΕΣ 18-19

ΑΥΣΤΗΡΟ ΜΗΝΥΜΑ ΑΠΟ ΠΡΟΕΔΡΟ ΕΛΛΑΔΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΡΚΙΑ

**Π. ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: «Τα σύνορά μας είναι αδιαμφισβήτητα»**

**«ΤΑ ΚΥΡΙΑΡΧΙΚΑ ΜΑΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΑΜΕΤΑΚΛΗΤΑ»**

**«ΑΥΘΑΙΡΕΤΗ Η ΚΡΑΤΗΣΗ ΤΩΝ ΔΥΟ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ»**

● ΣΕΛΙΔΑ 11



ΑΝΗΣΥΧΗΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑ ΤΗΣ «ΣΗΜΕΡΙΝΗΣ» ΓΙΑ ΤΑ ΤΟΥΡΚΙΚΑ ΕΠΕΚΤΑΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ

# Η Τουρκία ενισχύει στην Κύπρο τις στρατιωτικές της δυνάμεις



■ **ΟΡΜΗΤΗΡΙΟ ΤΑ ΚΑΤΕΧΟΜΕΝΑ - ΑΠΕΙΛΗ ΓΙΑ ΙΣΡΑΗΛ ΚΑΙ ΑΙΓΥΠΤΟ**

■ **ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΟΥ ΤΟΥΡΚΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΣΤΟΛΟΥ ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ...**

● ΣΕΛΙΔΑ 3

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΤΟΥ ΤΟΥΡΚΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΣΤΗΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟ Τ.ΜΕ.Ι.

**Συμπλοκές έξω από την Downing Street λόγω Ερντογάν**

■ **ΚΟΥΡΔΟΙ ΔΙΑΔΗΛΩΤΕΣ ΣΥΓΚΡΟΥΣΤΗΚΑΝ ΜΕ ΥΠΟΚΙΝΗΘΕΝΤΕΣ ΤΟΥΡΚΟΥΣ ΑΝΤΙΔΙΑΔΗΛΩΤΕΣ**

■ **ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΙ ΧΩΡΙΣ ΣΥΝΟΡΑ: «ΝΤΡΟΠΗ ΝΑ ΓΙΝΕΙ Ο ΕΡΝΤΟΓΑΝ ΔΕΚΤΟΣ ΕΔΩ ΚΑΙ ΝΑ ΤΟΥ ΣΤΡΩΝΟΥΜΕ ΚΟΚΚΙΝΟ ΧΑΛΙ»**

● ΣΕΛΙΔΑ 2



**Attention All Landlords!**  
\*You're property is in safe hands.\*

**UPTO 5 YEARS RENT GUARANTEED**

Call Now - 020 8342 5555

[www.capitalhomestates.co.uk](http://www.capitalhomestates.co.uk)  
CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0EP  
[www.capitalhomestates.co.uk](http://www.capitalhomestates.co.uk) • [info@capitalhomestates.co.uk](mailto:info@capitalhomestates.co.uk) Capital Homes

**VENUS SPECIALIST CASH & CARRY**  
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

**Largest Selection of Wines and Spirits in the UK**

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT  
**TEL: 020 8801 0011**

**anthea**  
LETTINGS AND PROPERTY MANAGEMENT

**PROPERTIES URGENTLY REQUIRED**  
From studios to Three Bedroom houses

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU  
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713  
EMAIL: [info@anthealettings.com](mailto:info@anthealettings.com)  
[www.anthealettings.com](http://www.anthealettings.com)

## Κ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ: «Δικαίωμα ψήφου στους Έλληνες του εξωτερικού στον τόπο διαμονής τους»

Ο Πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας Κυρ. Μητσοτάκης, παραχώρησε αναλυτική συνέντευξη στην εβδομαδιαία εφημερίδα «ΒΗΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ», όπου εκφράζει τη βεβαιότητά του ότι η Ελλάδα μπορεί να αλλάξει προς το καλύτερο. Μεταξύ άλλων επαναφέρει την πρότασή του για δικαίωμα ψήφου στους Έλληνες του εξωτερικού στον τόπο διαμονής τους.

Ως απάντηση στα κυβερνητικά σενάρια για κατάτμηση της Β' Αθήνας, ο Κυριάκος Μητσοτάκης επαναφέρει την πρόταση-πακέτο που κατέθεσε το 2016 για δικαίωμα ψήφου στους Έλληνες του εξωτερικού και για σπάσιμο των μεγάλων περιφερειών, ειδικά της Β' Αθήνας, και ζητεί από τον Έλληνα πρωθυπουργό να την ψηφίσουν από κοινού.

«Ας έρθει τώρα στη Βουλή να ψηφίσουμε και τα δύο μαζί. Χρειάζονται 200 ψήφοι και ο νόμος μπορεί να ισχύσει από τις επόμενες εκλογές. Εφόσον ο κ. Τσίπρας θέλει να ανοίξει το θέμα, δεν έχει παρά να στηρίξει την πρότασή μας, η οποία θα δώσει τη δυνατότητα σε εκατοντάδες χιλιάδες Έλληνες που κατοικούν στο εξωτερικό να ψηφίσουν από τον τόπο διαμονής τους. Θεωρώ το ζήτημα αυτό μείζον. Αν τολμά, να έρθει στη Βουλή να το κάνουμε παρέα», προκαλεί τον πρωθυπουργό.

Η πρόταση της Νέας Δημοκρατίας για δικαίωμα ψήφου στους Έλληνες που κατοικούν στο εξωτερικό αφορά μόνο όσους είναι εγγεγραμμένοι στους εκλογικούς καταλόγους, οι οποίοι θα προσέρχονται σε πρεσβείες και προξενεία και θα ψηφίζουν το ψηφοδέλτιο Επικρατείας χωρίς σταυρό. Οι ψήφοι θα προσμετρούνται στην Επικράτεια και είναι υπόθεση των κομμάτων αν θέλουν να εντάξουν στο ψηφοδέλτιο Επικρατείας πρόσωπα από την Ομογένεια. Οι εκλογικοί καταλόγοι θα καταρτιστούν όπως για τους ετεροδημότες και σε τρεις μήνες, υπολογίζουν στη Νέα Δημοκρατία, μπορεί να είναι έτοιμοι. Παράλληλα θα σπάσει η Β' Αθήνας σε μικρότερες περιφέρειες, περιορίζοντας το «μαύρο» πολιτικό χρήμα και διευκολύνοντας την επαφή των υποψηφίων με το εκλογικό σώμα.

## Κατεδαφίζει τις πυρηνικές εγκαταστάσεις της η Β. Κορέα

Η Βόρεια Κορέα έχει προγραμματίσει την κατεδάφιση του κέντρου πυρηνικών δοκιμών της, μεταξύ της 23ης και της 25ης Μαΐου κι ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες, στο πλαίσιο υλοποίησης της δέσμευσής της για την μη συνέχιση των πυρηνικών δοκιμών της.

Σύμφωνα με το κρατικό πρακτορείο ειδήσεων της Βόρειας Κορέας, η κατεδάφιση του πεδίου πυρηνικών δοκιμών θα συμπεριλάβει την κατάρρευση όλων των υπόγειων στοών με ελεγχόμενες εκρήξεις, το κλείσιμο των εισόδων του, αλλά και την μεταφορά όλων των εγκαταστάσεων παρατήρησης, των ερευνητικών υποδομών, αλλά και των σημείων ελέγχου ασφάλειας.

Δημοσιογράφοι από άλλες χώρες, μεταξύ αυτών, από τις ΗΠΑ και τη Νότια Κορέα, θα προσκληθούν προκειμένου να καλύψουν το γεγονός της αποσυναρμολόγησης των εμβληματικών εγκαταστάσεων του κέντρου πυρηνικών δοκιμών.

Ο Αμερικανός υπουργός Εξωτερικών, Μάικ Πომπέο, εξέφρασε την πρόθεση των ΗΠΑ να βοηθήσουν την οικονομία της Βόρειας Κορέας, εάν η Πιονγκγιάνγκ λάβει «θαρραλέα μέτρα» με στόχο την «ταχεία αποπυρηνικοποίησή» της.

## Συμπλοκές έξω από την Downing Street λόγω Ερντογάν

Επεισόδια μεταξύ Κούρδων διαδηλωτών και νεαρών Τούρκων υποστηρικτών του Ρεσέπ Ταγίπ Ερντογάν σημειώθηκαν την Τρίτη έξω από την Ντάουνινγκ Στριτ.

Περίπου 450 Κούρδοι που είχαν συγκεντρωθεί διαμαρτυρούμενοι για τη συνάντηση Ερντογάν-Μέι εξανέστησαν όταν η αστυνομία προσπάθησε να μετακινήσει τους φιλοκυβερνητικούς αντιδιαδηλωτές σε χώρο κοντά στον δρόμο τους.

Αποτέλεσμα ήταν μικροσυμπλοκές με πλαστικά μπουκάλια νερού και κοντάρια από πλακάτ να εκτοξεύονται εκατέρωθεν.

Οι Τούρκοι διαδηλωτές απομακρύνθηκαν από τις βρετανικές Αρχές, αλλά η ένταση συνεχίστηκε καθώς οι Κούρδοι συγκρούστηκαν και με τις αστυνομικές δυνάμεις αυτή τη φορά διαμαρτυρούμενοι για την προσαγωγή του Κούρδου διαδηλωτή.

Η διαδήλωση κατά της επίσκεψης Ερντογάν έγινε έπειτα από έκκληση κυρίως της οργάνωσης Δημοσιογράφοι Χωρίς Σύνορα. Σ' αυτούς προστέθηκαν και οι Κούρδοι διαδηλωτές που κρατούσαν πλακάτ με το πορτρέτο του Ερντογάν να φέρει την επιγραφή «Τρομοκρατία» στα αγγλικά, καθώς και μια σημαία με τη φωτογραφία του φυλακισμένου Κούρδου ηγέτη Αμπντούλάχ Οσουλάν.

«Οφείλουμε να δώσουμε στην κυβέρνηση μας να καταλάβει πως ανησυχούμε για τις θεμελιώδεις ελευθερίες – τις αξίες στις οποίες είναι προσδεμένη η χώρα μας», δήλωσε στους διαδηλωτές η Ρεμπέκα Βίνσεντ, υπεύθυνη των Δημοσιογράφων Χωρίς Σύνορα στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Η ίδια πρόσθεσε πως είναι «ντροπή» ο πρόεδρος Ερντογάν «να γίνει δεκτός εδώ, στο Ηνωμένο Βασίλειο, και να του ανοίξουμε το κόκκινο χαλί».

### Η συνάντηση με τη Μέι

Οι εξελίξεις στη Γάζα κυριάρχησαν και στην κοινή συνέντευξη Τύπου της Βρετανίδας πρωθυπουργού με τον Τούρκο πρόεδρο, στο Λονδίνο, μετά τη συνάντησή τους. Για «τραγική και εξαιρετικά ανησυχητική απώλεια ζωών» έκανε λόγο η Τερέζα Μέι, ενώ ο Ερντογάν μίλησε για «τρομοκρατία» εκ μέ-



ρους του Ισραήλ.

Ο Τούρκος πρόεδρος διατύπωσε την ελπίδα ότι η Σύνοδος του Οργανισμού Ισλαμικής Συνεργασίας, την Παρασκευή, στην Κωνσταντινούπολη θα στείλει «πολύ ηχηρό μήνυμα στον κόσμο» αφού δεκάδες Παλαιστίνιοι σκοτώθηκαν από τις σφαίρες ισραηλινών στρατιωτών στα σύνορα με τη Λωρίδα της Γάζας, προσθέτοντας ότι έχουν κληθεί να παραστούν και οι 57 χώρες του Οργανισμού.

Ο Ερντογάν καταδίκασε την απόφαση των ΗΠΑ για μεταφορά της πρεσβείας τους στην Ιερουσαλήμ, λέγοντας ότι δε θα την αποδεχθεί ποτέ, ότι αποτελεί καταπάτηση διεθνών ψηφισμάτων και του διεθνούς δικαίου και ότι ενθαρρύνει τη σύρραξη, ενώ επιτέθηκε στο Ισραήλ επαναλαμβάνοντας ότι ασκεί κρατική τρομοκρατία και ότι πρόκειται για κατοχική δύναμη.

Ο κ. Ερντογάν υπογράμμισε ότι οι ΗΠΑ στην επίλυση του αμφιλεγόμενου ζητήματος δεν διαδραματίζουν μεσολαβητικό ρόλο αλλά αποδέχθηκαν ότι αποτελούν την πλευρά διότι η πολιτική της Αμερικής είχε αποτέλεσμα να σκοτωθούν 60 Παλαιστίνιοι και να τραυματιστούν άλλοι 2500.

«Μια τέτοια (έξαρση) της βίας είναι καταστροφική για τις προσπάθειες με στόχο την επίτευξη της ειρήνης και απευθύνουμε έκκληση προς όλες τις πλευρές να επιδείξουν αυτοσυγκράτηση», είπε λίγο πριν η Τερέζα Μέι. Για την πρωθυπουργό της Βρετανίας, αυτές οι απώλειες ζωής είναι «τραγικές και εξαιρετικά ανησυχητικές».

Για μία ακόμη φορά το Λονδίνο επισήμανε ότι τάσσεται υπέρ της διεξαγωγής μιας ανεξάρτητης έρευνας, την ώρα που οι ΗΠΑ εμπόδισαν χθες την υιοθέτηση ενός ανακοινωθέντος του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΠΑ υπέρ της διενέργειας μιας τέτοιας έρευνας.

«Πρέπει επειγόντως να καθορίσουμε τα γεγονότα έπειτα απ' ότι συνέβη χθες, μέσω μιας ανεξάρτητης και διαφανούς έρευνας, που να επικεντρώνεται ιδίως στον λόγο που έγινε χρήση από τους Ισραηλινούς τέτοιου αριθμού αληθινών σφαιρών και στον ρόλο που έπαιξε η Χαμάς στα γεγονότα», τόνισε η Μέι.

«Οι Παλαιστίνιοι έχουν δικαίωμα να δηλώνουν όμως αυτές οι διαδηλώσεις πρέπει να είναι ειρηνικές. Φοβούμαστε ότι ακραία στοιχεία επιχειρούν να εκτρέψουν αυτές τις νόμιμες διαδηλώσεις για να ωθήσουν τους δικούς τους στόχους», συμπλήρωσε η ίδια.

Ο Ερντογάν έκανε αναφορά και στην καταπολέμηση των τρομοκρατικών οργανώσεων όπου είπε ότι μαζί με την Αγγλία επιθυμούν να αναπτύξουν τη συνεργασία της καταπολέμησης των τρομοκρατικών οργανώσεων όπως της PKK και της Φετουλαχιστικής τρομοκρατικής οργάνωσης (FETÖ) για την έκδοση των τρομοκρατών.

Ο κ. Ερντογάν σημείωσε ότι έδωσε τον κατάλογο με τα ονόματα των τρομοκρατών και στην πρωθυπουργό της Αγγλίας Μέι και τόνισε ότι πρέπει να υπάρξει έκδοση των τρομοκρατών για να συνεχίσει η κοινή καταπολέμηση της τρομοκρατίας.

## Ισλαμικά σχολεία στην Ευρώπη σχεδιάζει ο Ερντογάν

Ισλαμικά σχολεία για τα παιδιά των Τούρκων μεταναστών που ζουν σε δεκαπέντε χώρες της Δύσης, σχεδιάζει να ιδρύσει ο Ταγίπ Ερντογάν. Αυτό αποκαλύπτουν έγγραφα που έχει στην κατοχή της η ελβετική εφημερίδα «Μπλικ». Τα έγγραφα αυτά προέρχονται από το Υπουργείο για τους Τούρκους του εξωτερικού (ΥΤΒ), Υπουργείο που ίδρυσε ο Ερντογάν το 2010, με 300 υπαλλήλους και ετήσιο προϋπολογισμό πάνω από 300 εκ. ευρώ.

Σύμφωνα με τα παραπάνω έγγραφα, η αναγκαιότητα αυτών των σχολείων επικεντρώνεται στο ότι «πρέπει να καταπολεμηθεί η ισλαμοφοβία – το μεγαλύτερο πρόβλημα των Τούρκων που ζουν στο εξωτερικό – καθώς στην Ευρώπη υπάρχει οργανωμένο σχέδιο ενσωμάτωσης των Τούρκων, τα παιδιά των οποίων πρέπει να κρατηθούν μακριά από οικογένειες με ναρκωτικά και ομοφυλόφιλους».

Τα σχεδιαζόμενα σχολεία θα λειτουργούν σε εβδομαδιαία και εθελοντική βάση με την στήριξη του τουρκικού κράτους και του κόμματος του Ερντογάν AKP και θα απευθύνονται σε παιδιά ηλικίας 6-17 ετών. Στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα θα περιλαμβάνονται μαθήματα τουρκικής γλώσσας, τουρκικής ιστορίας, θρησκείας και πολιτισμού. Το τουρκικό κράτος θα υποστηρίζει την λειτουργία τους, πληρώνοντας τους δασκάλους, αλλά και το εκπαιδευτικό υλικό.

Για την Ελβετία προγραμματίζεται να ιδρυθούν δώδεκα τέτοια σχολεία. Όπως σημειώνει η «Μπλικ», το σχέδιο αυτό ανησυχεί τους φιλελεύθερους Τούρκους που διαβιούν στην Ελβετία και στην υπόλοιπη Ευρώπη, οι οποίοι και πιστεύουν πως η Τουρκία θα χρησιμοποιήσει τα σχολεία αυτά για να προωθήσει την τουρκική εθνικιστική/ισλαμική της προπαγάνδα.

Ο καθηγητής του Πανεπιστημίου της Βέρνης, Κρίστοφ Ραμ, δηλώνει πως «ο Ερντογάν έχει πολιτικοποιήσει σε πολύ μεγάλο βαθμό τον τομέα της εκπαίδευσης. Αυξάνεται συνεχώς η ιδεολογική επιρροή που ασκείται στους νέους στον τομέα της εκπαίδευσης. Τον Ερντογάν δεν τον ενδιαφέρει η ενσωμάτωση, πρωτίστως τον ενδιαφέρει η διάδοση του τουρκικού πολιτισμού. Οι Αρχές πρέπει να εξετάσουν με προσοχή τα σχέδια αυτά της Τουρκίας».

## Η Τουρκία απελεύνη «προσωρινά» τον πρέσβη του Ισραήλ...

Να εγκαταλείψει το τουρκικό έδαφος «για ένα διάστημα» ζήτησε από τον πρέσβη του Ισραήλ το υπουργείο Εξωτερικών της Τουρκίας, λόγω της βίας που άσκησε ο ισραηλινός στρατός κατά Παλαιστίνιων διαδηλωτών στα σύνορα με τη Λωρίδα της Γάζας.

Η Τουρκία, διά μέσου του πρωθυπουργού της, Μπιναλί Γιλντιρίμ, επέκρινε σφόδρα τη δράση των ισραηλινών Αρχών, κάνοντας λόγο για έγκλημα κατά της ανθρωπότητας, στο οποίο μάλιστα, σύμφωνα με τον επικεφαλής της τουρκικής κυβέρνησης, συνήργησαν και οι ΗΠΑ.

Σύμφωνα με την κρατική τηλεόραση TRT, το τουρκικό υπουργείο Εξωτερικών κάλεσε τον ισραηλινό πρέσβη και τον είπε πως θα ήταν «πρέπον» να επιστρέψει στην πατρίδα του «για ένα διάστημα».

Σημειώνεται πως τη Δευτέρα η Αγκυρα ανακάλεσε τον πρεσβευτή της στο Τελ Αβίβ για διαβουλεύσεις, και κήρυξε τριήμερο εθνικό πένθος για τους Παλαιστίνιους νεκρούς.

### Και το Ισραήλ απέλασε τον Τούρκο πρόξενο

Το Ισραήλ απέλασε σήμερα τον Τούρκο πρόξενο στην Ιερουσαλήμ, όπως ανακοίνωσε το υπουργείο Εξωτερικών της χώρας.

Ο εκπρόσωπος του υπουργείου είπε ότι ο πρόξενος κλήθηκε και του ζητήθηκε να επιστρέψει στην Τουρκία «για διαβουλεύσεις, για κάποια χρονική περίοδο».

Νωρίτερα, η Τουρκία απέλασε τον Ισραηλινό πρεσβευτή στην Αγκυρα και επίσης προχώρησε στην απέλαση του προξένου του Ισραήλ στην Κωνσταντινούπολη.

DESIGNER KITCHENS  
BY ELLE JAMES INTERIORS

FAMILY BUSINESS WITH OVER 30 YEARS' EXPERIENCE

WWW.DESIGNER-KITCHENS.CO.UK

DESIGNER KITCHENS / 37 HIGH STREET / POTTERS BAR / HERTS / EN6 5AJ

TEL: 01707 650 565 EMAIL: INFO@DESIGNERKITCHENS.CO.UK

# Η Τουρκία ενισχύει τις στρατιωτικές της δυνάμεις στην Κύπρο

Σε στρατηγικές κινήσεις που έχουν ως στόχο να καταστεί περιφερειακή δύναμη παγκοσμίων διαστάσεων μέσω των θαλασίων οδών προχωρά η Αγκυρα. Κινήσεις που εξαλείφουν ακόμη και τις ψευδοσυνθήκες ότι έχει πρόθεση για δημοκρατική και βιώσιμη λύση στο Κυπριακό.

Πλέον, μέσω Κύπρου απειλείται κυρίως το Ισραήλ και άλλες χώρες, όπως η Αίγυπτος, και περιοχές που εμπίπτουν σε ένα γεωπολιτικό τρίγωνο με κορυφές την Κύπρο, τη Βάση στο Κατάρ και εκείνη στη Σομαλία. Για την πολιτική της Αγκυρας η κυπριακή εφημερίδα «Σημερινή» αποκαλύπτει:

1. Ενίσχυση των στρατιωτικών δυνάμεων στην Κύπρο στο εξής επίπεδο: Α. Μεταφορά 77 αυτοκινούμενων πυροβόλων 177 χιλιοστών με βεληνεκές 40 χιλιοστά σε επιθετική διάταξη από τον Μάιο του 2017.

2. Επέκταση διαύλου και άλλων εγκαταστάσεων του αεροδρομίου της Τύμπου για να μπορεί να διενεργεί στρατιωτικές επιχειρήσεις εκτός Κύπρου και να αντιμετωπίζει την οποία απειλή από το Ισραήλ και την Αίγυπτο. 'Η, να αυξήσει τη δική της απειλή σε βάρος τους. Ρητορικά, δεν τις θεωρεί εχθρικές χώρες, αλλά ανταγωνιστικές περιφερειακές δυνάμεις. Εκ των πραγμάτων, η

Αγκυρα γνωρίζει να εργάζεται προληπτικά.

3. Μετατροπή του λιμανιού της Αμμοχώστου σε ναυτικό ορμητήριο συμπληρωματικό της Βάσης της Μερσίνας. Εφόσον η Τουρκία ελέγχει το βόρειο τμήμα της Κύπρου και μετατρέπεται σε τουρκική λίμνη την περιοχή από τη Μαρμαρίδα προς την Αλεξανδρέττα, τώρα επιδιώκει τον έλεγχο στα νοτιοανατολικά, εκεί όπου θεωρεί ότι διαθέτει υφαλοκρηπίδα και το ψευδοκράτος τη λεγόμενη ΑΟΖ του. Προχωρεί όμως και προς τα δυτικά, στην περιοχή της Πάφου, για να προεκταθεί προς το Καστελόριζο και το Αιγαίο, ώστε να αποκόψει τις ΑΟΖ της Κύπρου με την Ελλάδα.

## Κατάρ, Σομαλία και αεροπλανοφόρο

Πέραν τούτων, η Αγκυρα διαθέτει, μεταξύ άλλων, μια στρατιωτική Βάση στο Κατάρ και μια στη Σομαλία, ενώ ως το 2023 υπολογίζει να έχει έτοιμο το δικό της αεροπλανοφόρο, όπως έχει εξαγγείλει ο **Ταγίπ Ερντογάν**, το οποίο θα δύναται να μεταφέρει ελικόπτερα και αεροσκάφη κατέτου απογειώσεως. Από τεχνικής απόψεως το σκάφος αυτό θα μπορεί να φέρει 12 αεροσκάφη και ισάριθμα ελικόπτερα, επιθετικά ελικόπτερα T-129 (τουρκικής κατασκευής), μεταφορικά

ελικόπτερα As 532 Cougar ή Ch-47F Chinook και ελικόπτερα S-70B Seahawk, που θα έχουν ανθυποβρυχιακό ρόλο. Ακόμη, θα δύναται να φιλοξενεί drones (μη επανδρωμένα αεροχήματα τουρκικής κατασκευής).

Το αεροπλανοφόρο θα έχει κεκλιμένη ράμπα απονήωσης, ενώ θα μπορεί να φιλοξενεί αμερικανικά «αόρατα» μαχητικά stealth F-35 B STOVL με δυνατότητα βραχείας-κάθετης απονήωσης. Η απόκτηση των F-35 σχετίζεται με τους S-400. Οι ΗΠΑ έχουν θέσει δίλημμα στην Αγκυρα στην εξής βάση: Εάν αναπτύξετε τους S-400, δεν θα προχωρήσει η αγορά των F-35, των οποίων η απόκτηση δεν σχετίζεται μόνο με την αλλαγή του ισοζυγίου δυνάμεων στο Αιγαίο, αλλά είναι συναφής και με την υπεροχή την οποία το Ισραήλ διαθέτει στον αέρα.

## Ναυτικός σχεδιασμός

Ο ναυτικός σχεδιασμός της Αγκυρας συμπληρώνεται με απόκτηση ενός τουλάχιστον σύγχρονου υποβρυχίου γερμανικής κατασκευής (type 214), το οποίο θα διαθέτει διπλό περίβλημα με ελαστικό αντιμαγνητικό ατσάλι, επιτρέποντας έτσι βύθιση στα 400 μέτρα, ενώ ταυτοχρόνως θα έχει χαρακτηριστικά stealth με χαμηλής έντασης ήχου τορπίλες, για να είναι δύσκολος ο εντοπισμός

του.

Οι φρεγάτες TF-100 θα αντικατασταθούν από νέες, τύπου TF-200, οι οποίες θα είναι τα πιο έξυπνα πολεμικά σκάφη που θα ναυπηγηθούν στην Τουρκία. Ήδη, από το 2013 ο τουρκικός στόλος έχει ενισχυθεί με νέες κορβέτες. Στα ανωτέρω προστίθενται από το 2024 περιπολικά σκάφη, που θα διαθέτουν SP92 σόναρ και σύστημα εντοπισμού και καταστροφής υποβρυχίων, καθώς και συστήματα αεράμυνας και προστασίας από επίθεση, η οποία μπορεί να εκτοξευθεί από την ξηρά.

Πέραν τούτων, η Τουρκία ενισχύει τις δυνατότητες του αποβατικού της στόλου με πλοία (- Tank Landing Craft), τα οποία δύνανται να μεταφέρουν 250 στρατιώτες και 320 τόνους φορτίου, εννοώντας άρματα μάχης πυροβόλα και αμφίβια οχήματα. Στον σχεδιασμό περιλαμβάνεται και το σκάφος με την ονομασία «Αμφίβια Μεταγωγική Αποβάθρα» (- Amphibious Transport Dock), το οποίο διαθέτουν οι Τούρκοι από το 2013 και μπορεί να μεταφέρει αποβατικά σκάφη, αμφίβια οχήματα και άλλα πολεμικά μέσα. Το εν λόγω σκάφος έχει τέσσερις βάσεις προσηώσεως ελικόπτερων και μπορεί να φιλοξενήσει επτά UAV (Μη επανδρωμένα Εναέρια Οχήματα) και να διεξάγει αμφίβιες επιχειρήσεις.

# Απεβίωσε ο Χαρίλαος Κιτρομηλίδης

(27/8/1916 - 12/5/2018)

Με θλίψη η παροικία έμαθε την εκδημία ενός από τους πιο αγαπητούς συμπατριώτες μας στο Λονδίνο του **ΧΑΡΙΛΑΟΥ ΚΙΤΡΟΜΗΛΙΔΗ**.

Εξεμέτρησε τις μέρες της ζωής του με πολλή υπομονή στις ατυχίες του – όπως αυτήν της απώλειας της αγαπημένης του συζύγου – και με πολύ ταπεινότητα στα επιτεύγματά του ως Δάσκαλος και Κοινωνικός Λειτουργός.



Μέχρι τελευταίας του πνοής παρέμεινε ήρεμος και διακριτικός προς το περιβάλλον του, διατηρώντας μια αξιοζήλευτη διαύγεια πνεύματος, η οποία του επέτρεπε να αναπολεί και διηγείται πολυποίκιλα περιστατικά προσωπικά, οικογενειακά και κοινωνικά από τις δραστηριότητες του σ' όλη τη διάρκεια των 100+ χρόνων που τον βοήθησε ο Θεός να μείνει κοντά στην οικογένειά του, τους φίλους και τους συναδέλφους του. Όλοι θα θυμούνται για πολλά χρόνια την σοβαρή φυσιογνωμία του και τις προσεγγμένες και εποικοδομητικές ομιλίες του κατ' ιδίαν και δημοσίως.

Έφυγε από κοντά μας περιβαλλόμενος από εκτίμηση προς τον ίδιο και αναγνώριση για το έργο του, αφήνοντας πίσω του ένα παράδειγμα ολοκληρωμένου ανθρώπου, συζύγου, πατέρα, συγγενούς και φίλου, τόσο για τους παλαιότερους που τον γνώρισαν από κοντά, όσο και για τους νεότερους που έχουν μάθει για εκείνον...

Ενώνουμε με τους άλλους γνωστούς τα συλλυπητήριά μας προς τα αγαπητά μας παιδιά του, **Νάντια** και **Γιάννη** (οικογενειακώς), λέγοντας τους πως θα παραμείνει στην μνήμη μας για πολύ καιρό! Η εξόδιος Ακολουθία θα γίνει στο Χέντον στις 25-5-18.

Καλό ταξίδι, αξέχαστε φίλε ΧΑΡΙΑΕ!!!

Κώστας και Χριστίνα Καββάδα

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»:** Ο μακαριστός Χαρίλαος Κιτρομηλίδης ήταν για χρόνια συνεργάτης της εφημερίδας μας. Διήγε την έννατη δεκαετία της ζωής του και συνέχιζε να μελετά, να γράφει και να κάνει ομιλίες με τρομερή διαύγεια πνεύματος. Άνθρωπος ανώτερων κοινωνικών και πνευματικών αξιών, με μια πλούσια κοινοτική διαδρομή, έδινε παράδειγμα ζωής και δράσης σε όλους. Τάυτισε το όνομά του με το «Academy Social Club», του οποίου διετέλεσε πρόεδρος για πολλά χρόνια.

Μελέτησε ιδιαίτερα τους αρχαίους Έλληνες φιλοσόφους και συγγραφείς και προσπαθούσε να εκλαϊκεύσει τα διδάγματα τους και τον τρόπο ζωής τους. Συνδέθηκε στενά με την εκκλησία Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ του Golders Green, για την οποία συνέγραψε βιβλίο με τον φίλο του **Κώστα Καββάδα**, στο οποίο παρουσιάζεται το ιστορικό της κοινότητας στην 50χρονη διαδρομή της.

Αιωνία αυτού η μνήμη.

# Ελλάδα, Ιταλία, Κύπρος και Ισραήλ σχεδιάζουν τον αγωγό East Med

Επίσημη συνάντηση της ομάδας εργασίας για την κατασκευή του αγωγού East Med πραγματοποιήθηκε στο Ελληνικό Υπουργείο Περιβάλλοντος και Ενέργειας, με συμμετοχή εκπροσώπων της Ελλάδας, της Ιταλίας, της Κύπρου, του Ισραήλ και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (σε ρόλο παρατηρητή).

Αντικείμενο της συνάντησης ήταν η εξέταση σχεδίου διακυβερνητικής συμφωνίας για την κατασκευή του αγωγού, όπως αναφέρει το Υπουργείο σε σχετική ανακοίνωση.

Το αποτέλεσμα ήταν πολύ ενθαρρυντικό, καθώς συζητήθηκαν διεξοδικά όλες οι πτυχές του θέματος, σε κλίμα συναίνεσης.

Προκειμένου να ολοκληρωθεί η σχετική διαδικασία και να υπογραφεί η διακυβερνητική συμφωνία το συντομότερο, συμφωνήθηκε να πραγματοποιηθεί νέα συνάντηση της ομάδας εργασίας, στις 4-5 Ιουλίου, καταλήγει η ανακοίνωση του Υπουργείου.

# Ο Νετανιάχου απορρίπτει τα μαθήματα ηθικής του Τούρκου Ερντογάν

Ο Ισραηλινός πρωθυπουργός **Βενιαμίν Νετανιάχου** απέρριψε τα «μαθήματα ηθικής» του Τούρκου προέδρου **Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν**, ο οποίος χαρακτήρισε το Ισραήλ «κράτος τρομοκράτη» αφού Ισραηλινοί στρατιώτες σκότωσαν σχεδόν 60 Παλαιστίνιους χθες στη Γάζα.

«Ο Ερντογάν είναι μεταξύ των μεγάλων υποστηρικτών της Χαμάς και δεν υπάρχει καμία αμφιβολία ότι καταλαβαίνει πλήρως την τρομοκρατία και τις σφαγές. Προτείνω να μην μας κάνει μαθήματα ηθικής», αναφέρει ο Νετανιάχου σε ανακοίνωση που εξέ-

## ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥΡΚΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ: «ΔΙΑΒΑΣΕ ΤΙΣ 10 ΕΝΤΟΛΕΣ...»

δωσε το γραφείο του.

Την 1η Απριλίου ο Νετανιάχου είχε δηλώσει πως ο Ισραηλινός στρατός «δεν έχει να δεχθεί μαθήματα ηθικής από εκείνον που βομβαρδίζει αδιακρίτως αμάχους εδώ και χρόνια», αναφερόμενος στην Τουρκία.

Το Ισραήλ κατηγορεί τη Χαμάς, το παλαιστινιακό ισλαμικό κίνημα που βρίσκεται στην εξουσία στη λωρίδα της Γάζας, ότι υποκινεί τη βία στα σύνορα του θύλακα αυτού με το Ισραήλ.

Ένθερμος υπερασπιστής των Παλαιστίνων, ο Τούρκος πρόεδρος κατηγορήσε απί το Ισραήλ ότι είναι «κράτος τρομοκράτη» και για «γενοκτονία». Η Τουρκία ανακάλεσε επίσης για διαβουλεύσεις τους πρεσβυτές της στο Ισραήλ και στις Ηνωμένες Πολιτείες μετά τη μεταφορά της αμερικανικής πρεσβείας από το Τελ Αβίβ στην Ιερουσαλήμ.

Ο Τούρκος πρόεδρος κήρυξε τριήμερο εθνικό πένθος και ανακοίνωσε τη διεξαγωγή μεγάλης συγκέντρωσης διαμαρτυρίας την Παρασκευή.

Πρόσθεσε πως η χώρα του ζήτησε έκτακτη σύγκληση την Παρασκευή του Οργανισμού Ισλαμικής Συνεργασίας, που αποτελεί-

ται από 57 μέλη και έχει την έδρα της στη Σαουδική Αραβία, προκειμένου να καταδικάσει την απόφαση των ΗΠΑ να αναγνωρίσουν την Ιερουσαλήμ ως πρωτεύουσα του Ισραήλ.

Ο πρόεδρος Ερντογάν αποκατέστησε τις σχέσεις της χώρας του με το Ισραήλ το 2016 έπειτα από μια κρίση που είχε ξεσπάσει το 2010 λόγω μιας φονικής ισραηλινής επιδρομής σε ένα σκάφος που είχε ναυλωθεί από μια τουρκική ανθρωπιστική ΜΚΟ για να προσπαθήσει να σπάσει τον ισραηλινό αποκλεισμό της Γάζας.

## Ερντογάν: «Διάβασε τις 10 εντολές»...

Ο Ερντογάν απάντησε ότι ο Πρωθυπουργός του Ισραήλ Νετανιάχου έχει στα χέρια του το αίμα των Παλαιστίνων και δεν μπορεί να καλύπτει τα εγκλήματά του, κάνοντας επίθεση στην Τουρκία.

Ο Τούρκος Πρόεδρος αναφέρει ακόμη στο τουίτερ ότι «ο Νετανιάχου είναι ένας Πρωθυπουργός κράτους απαρτχάιντ, ο οποίος έχει κατακτήσει τη γη ανυπεράσπιστων ανθρώπων για πάνω από 60 χρόνια, παραβιάζοντας τα ψηφίσματα του ΟΗΕ. «Θέλεις ένα μάθημα ανθρωπιάς; Διάβασε τις 10 Εντολές».

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
152-154 COLES GREEN ROAD  
LONDON NW2 7HD

☎: 020 7195 1788  
email: michael@eleftheria.biz  
vaso@eleftheria.biz  
website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA UK LTD  
Διευθυντής: ΜΙΧΑΗΛΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ .....	£140
ΚΥΠΡΟΣ .....	£200
ΕΛΛΑΔΑ .....	£200
ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ .....	£200



# Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

**17 Μαΐου 2018**  
(ΠΕΜΠΤΗ)

● **Διαλέξη Ελεύθερου Παν/μίου Ομογένειας Λονδίνου**

**ΘΕΜΑ:** «Μεγάλοι Κύπριοι»  
**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Κωνσταντίνος Χριστοφίδης, Πρύτανης Πανεπιστημίου Κύπρου  
**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 9RU  
**ΩΡΑ:** 7.45 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 7070  
**ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ:** Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και Πανεπιστήμιο Κύπρου

**ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:** LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

Μετά το πέρας της ομιλίας θα ακολουθήσει η Τελετή Λήξεως των διαλέξεων και η απονομή των Πιστοποιητικών Παρακολούθησης

**19 Μαΐου 2018**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Εκπαιδευτικό Πολιτιστικό Πρόγραμμα «Ταξιδεύοντας με ένα αρχαίο καράβι» (με ήρωες από τα εκθέματα της αίθουσας «Α.Γ. Λεβέντη» του Βρετανικού Μουσείου)**

**ΤΟΠΟΣ:** Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου, 16-18 Paddington Street, London W1 5AS  
**ΩΡΑ:** 3 - 5 μ.μ.  
**ΕΙΣΟΔΟΣ:** £5 (για παιδιά και ενήλικες)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7487 5060

Το πρόγραμμα απευθύνεται σε παιδιά 5-12 ετών. περιλαμβάνει τη διήγηση ιστορίας από το βιβλίο της Μάνιας Δούκα (Journey to Cyprus), με διαδραστικό θεατρικό παιχνίδι και εργαστήρι Κεραμικής από την ομάδα κεραμιστών «Κεραμέων Ίχνη».

Η εκδήλωση τελεί υπό την αιγίδα του Γραφείου Εκπαίδευσης της Ελληνικής Πρεσβείας Λονδίνου, σε συνεργασία με το Ελληνικό Κέντρο

**20 Μαΐου 2018**  
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

● **Πνευματική Σύναξη με τίτлон στον Αγ. Παντελεήμονα Χάρρου**

**ΘΕΜΑ:** «Κάπνισμα και Καρδιά»  
**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Δρ Σπύρος Ζήδρος Καρδιολόγος Κοινωνική Αίθουσα Αγίου Παντελεήμονος, 660 Kenton Road, Harrow 4.30 μ.μ.  
**ΤΟΠΟΣ:** Κοινωνική Αίθουσα Αγίου Παντελεήμονος, 660 Kenton Road, Harrow 4.30 μ.μ.

**ΩΡΑ:** Κα Αλεξάνδρα Κωνσταντίνου, 020 8909 3117  
**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Βοηθητική Αδελφότητα Κυριών «Η Αγία Αγάθη»

**27 Μαΐου 2018**  
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

● **Κυπριακή Γιορτή του Κρασιού**

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Εφημερίδα «Παροικιακή»  
**ΤΟΠΟΣ:** Lee Valley Athletics Centre, 61 Meridian Way, London N9 0AR  
**ΩΡΑ:** 6.00 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8341 5853, 07913 196 588 (George Michael)

Υπό την αιγίδα του Υπάτου Αρμοστού της Κύπρου, Ευριπίδη Ευρυβιάδη

**31 Μαΐου 2018**  
(ΠΕΜΠΤΗ)

● **Φιλανθρωπική εκδήλωση Φιλανθρωπικού Συνδέσμου Ελληνίδων Γυναικών**

**ΤΟΠΟΣ:** Ιδιωτική οικία στην περιοχή Hadley Wood  
**ΩΡΑ:** 12.00 μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £30 λίρες  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07810 503 676 (Τασούλα Τζυρκαλλή), 07711 246 655

(Αλίκη Κουμέττου)  
07815 534 426  
(Λούσυ Κωνσταντίνου)  
07973 407 243  
(Άννα Αντωνιάδου)

Όλα τα έσοδα από την εκδήλωση θα διατεθούν για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες

**1&2 Ιουνίου 2018**  
(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ και ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Κοινή Θεατρική Παράσταση Ελληνοκυπρίων & Τουρκοκυπρίων ηθοποιών με τα έργα «Πικράθηκα στα ελληνικά - πληγώθηκα στα τουρκικά» (της Φαζέ Οζντεμιτζίερ) και «Ένα μαντίλι χρώμα» (του Μιχάλη Πασιαρδή)**

**ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ:** Ένωση Κυπρίων Αγγλίας (ΕΚΑ), και οι Τουρκοκυπριακές οργανώσεις «Cypriot Artists Platform UK» και «Turkish Cypriot Association for Democracy»  
**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green, London N22 5HJ  
**ΩΡΑ:** 8.00 μ.μ.  
**ΕΙΣΟΔΟΣ:** £7 λίρες  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07885 680 033 (Φώτιος Κουζουπής), 07547 927 209 (Mehmet Mahmut)

**ΧΟΡΗΓΟΙ:** Πολιτιστικές Υπηρεσίες Υπουργείου Παιδείας Κύπρου και Υπηρεσία Αποδήμων Υπουργείου Εξωτερικών

**3 Ιουνίου 2018**  
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

● **Παρουσίαση βιβλίου «Το Θέατρο Παραβιάζει τα Σύνορα»**

**ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΤΕΣ:** Γιασάρ Ερσού και Κώστας Καυκαρίδης  
**ΤΟΠΟΣ:** Turkish Cypriot Community

Association Centre  
628-630 Green Lanes,  
Haringey, London, N8 0SD  
3.00 μ.μ.  
ΕΚΑ και Τ/κ οργανώσεις

**10 Ιουνίου 2018**  
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

● **Ετήσιος Χορός της Χρυσομηλιάς από τον Σύνδεσμο Αγίου Αμβροσίου Η.Β.**

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite, 470-474 Bowes Road, New Southgate, London N11 1NL  
**ΩΡΑ:** 6.30 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £35 (ενήλικες), £15 (παιδιά κάτω των 15 ετών)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8551 2094

**23 Ιουνίου 2018**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Χοροεσπερίδα για τα 20χρονα των Αλκυονίδων Η.Β.**

**ΤΟΠΟΣ:** The Penridge Suite, 470 Bowes Road, Arnos Grove, London N11 1NL  
**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.  
**ΕΙΣΟΔΟΣ:** £40 (μετά φαγητού και ποτού)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 01189 472 405, 07913 968 639

**24 Ιουνίου 2018**  
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

● **Οικογενειακή Συνεστιάση (BBQ) Ένωσης Αποδήμων Περιφέρειας Μόρφου**

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 9RU  
**ΩΡΑ:** 3.00 μ.μ.  
**ΕΙΣΟΔΟΣ:** £20 (ενήλικες), £15 (παιδιά)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07850 278430, 07775 656947, 07711 326 230, 07799 037807

**28 Ιουνίου 2018**  
(ΠΕΜΠΤΗ)

● **Ετήσια καλοκαιρινή εκδρομή Φιλανθρωπικού Συνδέσμου Ελληνίδων Γυναικών**

**ΤΟΠΟΣ:** Leeds Castle - Maidstone - Canterbury  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £40 λίρες  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07810 503 676 (Τασούλα Τζυρκαλλή), 07711 246 655 (Αλίκη Κουμέττου), 07815 534 426 (Λούσυ Κωνσταντίνου), 07973 407 243 (Άννα Αντωνιάδου)

Τα έσοδα θα διατεθούν για οικογένειες από το εξωτερικό που έρχονται στην Αγγλία με προβλήματα υγείας

**17 Νοεμβρίου 2018**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ**

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel

**23 Φεβρουαρίου 2019**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλ**

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel

# S. Aspris & Son

Wine, Beer & Spirit Merchants

est. 1965

[www.aspris.co.uk](http://www.aspris.co.uk)

IMPORTERS & DISTRIBUTORS

47 Turnpike Lane, London, N8 0EP

Tel: 020 8340 7899 / 0207 4859733

Email: [info@aspris.co.uk](mailto:info@aspris.co.uk)

...ΡΙΠΕΣ...

**Ο... σεβασμός του Μεσούτ Οζιλ στον «πρόεδρό του»**

Ο Γερμανός τουρκικής καταγωγής διεθνής ποδοσφαιριστής της Άρσεναλ, Μεσούτ Οζιλ, και ο επίσης Γερμανός τουρκικής καταγωγής ποδοσφαιριστής της Μάντσεστερ Σίτι, Ιλκάλι Κουντογκάν, επισκέφθηκαν τον Ερντογάν στο Λονδίνο και του έδωσαν από μια φανέλα της ομάδας τους, με την υπογραφή «με σεβασμό στον πρόεδρό μου».

Ο Ερντογάν, που ενέταξε αυτή τη συνάντηση στην προεκλογική του εκστρατεία, δημοσιοποίησε φωτογραφία στον λογαριασμό του στο τούιτερ...



Πέραν των συναισθημάτων πικρίας που αισθάνθηκαν χιλιάδες οπαδοί της Άρσεναλ – κυρίως Ελληνοκύπριοι – υπήρξε και αντίδραση από τον πρόεδρο της Γερμανικής Ποδοσφαιρικής Ομοσπονδίας, Ράινχαρντ Γκίντελ, και τον Αθλητικό Διευθυντή της Γερμανίας, Όλιβερ Μπίρχοφ, οι οποίοι είπαν ότι ο Ερντογάν δεν σέβεται τις αξίες που έχει η Ποδοσφαιρική Ομοσπονδία της Γερμανίας και διερωτήθηκαν, με θετική απάντηση, κατά πόσο και οι δύο τουρκογενείς παίκτες συμμερίζονται τις αξίες τους. Φυσικά καταλόγισαν και στους δύο άγνοια για τον συμβολισμό των φωτογραφιών, υποδεικνύοντας εμμέσως ότι έγιναν θύματα στην προεκλογική εκστρατεία Ερντογάν. Δηλαδή, τους χαρακτήρισαν αφελείς...

Οι οπαδοί της Άρσεναλ από εδώ κι εμπρός, όταν θα βλέπουν τον Οζιλ να αγωνίζεται με την αγαπημένη τους ομάδα, να ξέρουν ότι είναι και οπαδός ενός απολυταρχικού νεο-σοουλτανού.

«Ε»

ΠΑΡΑΣΙΤΑ

Μεγάλος θόρυβος γίνεται στην Κύπρο για την απώλεια της βουλευτικής έδρας της Αλληλεγγύης. Για μένα πιο πολύ δίκαιο έχει ο Αβέρωφ με τις θέσεις που εκφράζει σήμερα.

Το ότι η Ελένη Θεοχάρους ξεγέλασε τους ψηφοφόρους, είναι αναντίλεκτο. Ο ΔΗΣΥ, φυσικά, είναι πρώτος στο ξεγέλασμα των πολιτών. Όσοι εκλέγονται βουλευτές και αποσκοπούν από τα κόμματά τους ή παραιτούνται για να αναλάβουν άλλες θέσεις, θα πρέπει να γίνεται αναπληρωματική εκλογή, ώστε και οι βουλευτές να προσέχουν και τα κόμματα ποιους βάζουν. Να περιοριστεί το φαινόμενο των καιροσκόπων και των αριβιστών, που ξεγελούν τους πολίτες.

Κλασικό παράδειγμα ο Χρίστος Στυλιανίδης. Το 2004 κατήλθε ως υποψήφιος στις ευρωεκλογές και απέτυχε παταγωδώς. Αργότερα εντάχθηκε στον ΔΗΣΥ και εξελέγη βουλευτής το 2012. Το 2013 παραιτήθηκε για να διοριστεί Κυβερνητικός Εκπρόσωπος. Το 2014 παραιτήθηκε για να εκλεγεί ευρωβουλευτής. Λίγο αργότερα παραιτήθηκε και από ευρωβουλευτή, για να διοριστεί Επίτροπος στην Κομισιόν, με ένα παχυλότατο μισθό...

Τέτοια φαινόμενα σαπίλας πρέπει να ξεριζωθούν, αν θέλουμε η πολιτική ζωή της Κύπρου να έχει ηθική και οι πολιτικοί ήθος.

Για τον Λιλήκα δεν σχολιάζουμε... Τώρα φωνάζει διότι από τους τρεις βουλευτές που εξέλεξε, έμεινε... μόνος του. Πριν λίγα χρόνια, όμως, βάσισε την ύπαρξη του κόμματός του στην αποστασία Νίκου Κουτσού από άλλο κόμμα, το ΕΥΡΩΚΟ, και έτσι είχε κοινοβουλευτική εκπροσώπηση, λόγω αυτού πήρε κρατική χορηγία και συμμετείχε και στο Εθνικό Συμβούλιο. Τώρα φωνάζει για... λαϊκή βούληση!

ΗΡΑ

ΑΠΟΨΗ

**Κυπριακό και ποιοι είναι τυφλοί «τα τ' όττα, τον τε νουν τα τ' όμματα»;**

Δεν είναι δυνατόν να υπάρχει νουεχρήξ Ελλην Κύπριος ή Ομογενής που να θεωρεί ότι η παρούσα κατάσταση πραγμάτων στην Κύπρο θα μπορούσε να αποτελέσει τη λύση του Κυπριακού ή έστω ότι είναι μια προσωρινή διευθέτηση του προβλήματος αν μείνουν τα πράγματα ως έχουν. Οι κίνδυνοι εδραίωσης των κατοχικών δεδομένων είναι ορατοί, ή αλλοίωση της δημογραφικής σύνθεσης της κατεχόμενης περιοχής και ο εκτουρκισμός της θα βαθαινει ακόμα περισσότερο. Εξαφανίζεται σιγά-σιγά ό,τι αποτελεί ελληνική μαρτυρία και επιχειρείται από το 1974 και εντεύθεν (ειδικά μετά το 1983) να αποτελεί το βόρειο μέρος του νησιού καθαρό τμήμα της Τουρκίας.

Ω εκ τούτου επιβάλλεται να προσπαθούμε συνεχώς για εξεύρεση λύσης και να ενεργούμε, τύποις και ουσία, ώστε αυτή η λύση να είναι ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ, η οποία θα αντέξει στον χρόνο και στον τόπο. Κάναμε υποχωρήσεις πέραν του δέοντος, επικίνδυνες σε κάποιο βαθμό με στόχο η Τουρκία να αποχωρήσει από το νησί. Η μεγαλύτερη υποχώρησή μας ήταν η ομοσπονδιακή λύση. Αλλά σήμερα, υπό την σκέπη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αυτή η λύση θα μπορούσε να είναι βιώσιμη, αρκεί να ισχύουν όλα όσα επικρατούν στην Ευρώπη και το νέο μετεξελιγμένο κράτος της Κύπρου να μην έχει προστάτες και κηδεμόνες. Οι δύο κοινότητες θα ζήσουν μαζί ως ένας λαός, η κάθε μια με τις ιδιαιτερότητές της, τις καταβολές της, τις θρησκευτικές της πεποιθήσεις και την εθνική της φυσιολογία.

Αυτή η πορεία είναι επιθυμητή από την συντριπτική πλειοψηφία των Ελλήνων της Κύπρου. Ακραίες φωνές θα υπάρχουν. Άλλοι θέλουν αποδοχή των τουρκικών δεδομένων και πλήρη υποταγή στην Τουρκία και άλλοι δεν αποδέχονται τίποτα εν ονόματι ενός καθαρού, δήθεν, πατριωτισμού. Η κατάληξη και στις δύο περιπτώσεις είναι η ίδια.

Εκείνο, λοιπόν, που είναι εφικτό υπό τις σημερινές περιστάσεις είναι η εξεύρεση λύσης λειτουργικής χωρίς την επικυριαρχία της Τουρκίας. Μπορεί αυτό να επιτευχθεί; Είναι δυνατόν να βρούμε λύση με τις δικές μας υποχωρήσεις; Η απάντηση είναι, δυστυχώς, όχι. Εκείνο που η Άγκυρα και οι Τουρκοκύπριοι, με επικεφαλής τον Ακιντζί, επιδιώκουν είναι το νέο κράτος να ελέγχεται από την Τουρκία, να είναι ουσιαστικά ένα τουρκικό προτεκτοράτο μέσω της λεγόμενης ισότητας και της απειλής ενεργοποίησης των Εγγυήσεων και της προστασίας του τουρκικού στρα-

τιωτικού αγήματος στο νησί. Ο Ακιντζί είναι απρόθυμος για λύση. Η φούσκα του «πλαισίου Γκουτέρες», που τάχα αποδεχόταν, απεδείχθη ότι ήταν ένα ψέμα, μια παραπλάνηση, μια, ναι, απατεωνιά. Δεν αποδέχεται την τελική μορφή του πλαισίου της 4ης Ιουλίου 2017 αλλά επιμένει στο αρχικό κείμενο της 30ης Ιουνίου 2017 και επειδή δεν έχει επιχειρήματα επικαλείται την Έκθεση του Γ.Γ. για να κρύψει την απατεωνιά. Ενδεικτικό της τουρκικής απροθυμίας για συνομιλίες στο Κυπριακό είναι ότι η Άγκυρα απέρριψε το προταθέν από τον ΟΗΕ πρόσωπο για να ενεργήσει ως μεσολαβητής ο δε Ακιντζί δεν συμφώνησε ούτε αυτός διότι δεν είναι η... «κατάλληλη ημερομηνία».

Πρόκειται, δηλαδή για ένα θέατρο. Ξεγελούν τους... κουτόφραγκους αλλά και δικούς μας αφελείς και κάποιους οπαδούς της τουρκικής κατοχής. Ο Ακιντζί το κάνει καθημερινά ξεκάθαρο. Τόσο ξεκάθαρο που μόνο τυφλοί και άσχετοι δεν μπορούν να το αντιληφθούν. Πρώτος στόχος του κατοχικού ηγέτη αυτή την περίοδο είναι η εξυπηρέτηση της Τουρκίας στους ενεργειακούς σχεδιασμούς της. Ο Ερντογάν νοιώθει ότι χάνει το παιχνίδι με το φυσικό αέριο και τον έλεγχο των αγωγών μεταφοράς του στην Ευρώπη. Πιο πολύ το αντιλαμβάνεται ο επί θυγατρί γαμπρός του και Υπουργός Ενέργειας, ο γνωστός «MR 20%».

Η συνδιαχείριση που επιδιώκει ο Ακιντζί από τώρα δεν είναι τυχαία. Ακόμα και το 80% των εσόδων να πούμε ότι θα παραχωρηθούν στους Τ/κ, δεν θα δεχθούν. Δεν ενδιαφέρουν την Τουρκία τα έσοδα από το κυπριακό φυσικό αέριο μόνο. Εποφθαλμιά έλεγχο του συνόλου των ενεργειακών αποθεμάτων της Ανατο-

λικής Μεσογείου και του Αιγαίου.

Έτσι, ο Ακιντζί και οι άλλοι Τ/κ ηγέτες παίζουν ολοκληρωτικά το παιχνίδι της Άγκυρας. Γι' αυτό και απειλούν με δικές τους έρευνες αν δεν δεχτούμε συνδιαχείριση!

Επανερχόμαστε, λοιπόν, στο αρχικό μας ερώτημα για το πώς προχωρούμε. Σίγουρα αν δεχθούμε την πρώτη επιλογή ο εκτουρκισμός δεν θα αφορά μόνο τα κατεχόμενα αλλά βαθμηδόν θα επεκταθεί σε ολόκληρο το νησί. Το να αποτελέσει προτεκτοράτο μιας άλλης χώρας, έχεις συνέπειες. Δεν είναι μια απλή λέξη. Η δεύτερη επιλογή, να παραμείνουν τα πράγματα ως έχουν ως μια μορφή προσωρινής λύσης που εισηγούνται κάποιοι δικόι μας, εμπειρέχει επίσης πολλούς κινδύνους, αλλά είναι μικρότεροι από του να μπάσουμε την Τουρκία σε ολόκληρο στο νησί ως επικυριαρχο.

Πρέπει να παραμείνουμε ενεργοί στην πορεία μας και να προχωρήσουμε με βάση αυτά που έχουμε σήμερα. Με την τωρινή εξουσία στην Τουρκία λύση δεν υπάρχει. Με τη σημερινή γενιά των Τουρκοκυπρίων δεν υφίσταται προοπτική συνεννόησης. Πρέπει να φύγει η γενιά Ακιντζί-Ταλάτ και η αμέσως επόμενη τους αν θα καταστεί δυνατόν κάποτε να βρούμε γλώσσα συνεννόησης. Οι σχεδιασμοί της Κυπριακής Δημοκρατίας στην ΑΟΖ της, οι συμμαχίες της σε περιφερειακό επίπεδο και η ευρωπαϊκή ιδιότητα της Κύπρου μπορούν να παρέχουν ελπίδες ότι το Κυπριακό θα λυθεί. Ειδάλλως, αν βιαστούμε να δράσουμε μέσα στην τύφλα μας, θα οδηγηθούμε σε ατραπούς απ' όπου δεν θα υπάρχει επιστροφή.

«Ε»

Η Περιστέρα και η Καμίλα...



Η συμβολική επίσκεψη του πρίγκιπα Καρόλου στην Ελλάδα και της συζύγου της, Δούκισσας Καμίλα, ήταν επιτυχή. Πάντα με όρους συμβολισμού... Στο δείπνο που παρέθεσε ο Πρόεδρος Παυλόπουλος προς τιμήν του διαδόχου του βρετανικού θρόνου, παρακάθισε και η γυναίκα (σύντροφος τη λένε) του πρωθυπουργού Τσίπρα, η Περιστέρα.

Ο γελοιογράφος (του zougla.gr) είχε εμπνεύσει από τη συνάντηση...

**YVA**

**SOLICITORS LLP**

call us on 020 8445 9898

or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

[www.yvasolicitors.com](http://www.yvasolicitors.com)

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

## η γνώμη μου

### Μια ευκαιρία στην ειρήνη...



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ  
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Σφαγή ξανά στην Παλαιστίνη και η ανθρωπότητα στέκει ανήμπορη να σταματήσει το μακελειό. Ένας λαός που διώχθηκε από την πατρογονική του γη πριν εβδομήντα περίπου χρόνια με την δύναμη των όπλων, με πείσμα συνεχίζει να αγωνίζεται για επιστροφή και συνεχώς βιάζει με αίμα το χόμα της κατεχόμενης γης του, χωρίς αποτέλεσμα. Με γυμνά χέρια προσπαθούν να συντρίψουν τα τείχη που έκτισαν οι κατακτητές, αλλά το μόνο που καταφέρνουν είναι να προσθέτουν στον βωμό της θυσίας για τη δικαίωσή τους πιο πολλά θύματα. Μια τρίτη «Ντιφάδα» ξεκίνησε αυτές τις μέρες κι ένας Θεός ξέρει πώς θα τελειώσει και με πόσα ακόμα θύματα ακόμη, σε αυτή την νέα αναμέτρηση μίσους μεταξύ Παλαιστινίων και Ισραηλινών.

Και ενώ αθώοι άνθρωποι σκοτώνονται, κυρίως νέοι, με αφορμή τη μετακίνηση της Πρεσβείας της Αμερικής στην Ανατολική Ιερουσαλήμ, οι χώρες που θα μπορούσαν να βάλουν τέλος σε αυτή την νέα ανθρωποφαγή βλέπουμε απλώς να βγάζουν ανακοινώσεις. Μιλούν για την ανάγκη επίδειξης ηρεμίας και αυτοσυγκράτησης... Ποιοι; Αυτοί που δημιούργησαν και που βοηθούν να μεγαλώσει αυτό το πρόβλημα. Η Αμερική από την μια, η Περσία και οι αραβικές χώρες και η Τουρκία από την άλλη. Με τον Πρόεδρο Τραμπ να παίρνει απροκάλυπτα το μέρος των Ισραηλινών και να προκαλεί με την απόφαση του για μετακίνηση της Πρεσβείας του τη νέα κρίση και οι υπόλοιποι να παίρνουν το μέρος των Παλαιστινίων και να απειλούν το Ισραήλ... Οι τρίτοι, πιο συντηρητικοί ως συνήθως, όπως η Ευρώπη και η Κίνα, και οι μικρές χώρες, κρατούν ως εϊθιστά ίσες αποστάσεις. Εμείς, Κύπρος και Ελλάδα, ακολουθούμε εκόντες άκοντες τη... σώφρονα πολιτική. Δεν ανακατευόμαστε. Τα συμφέροντά μας δεν μας επιτρέπουν να πράξουμε διαφορετικά...

Πώς θα τελειώσει αυτό το κακό; Κανένας δεν ξέρει. Το μόνο σίγουρο είναι πως πιο πολλοί αθώοι θα χάσουν την ζωή τους. Πιο πολλοί άμαχοι θα τραυματιστούν και πιο πολλές μανάδες θα κλάψουν, σαν αποτέλεσμα αυτού του άσβεστου μίσους που καίει ακατάπαυστα μεταξύ Ισραηλινών και Αράβων. Και να φανταστεί κανείς πως πρόκειται για δυό λαούς που ανήκουν στην ίδια φυλή. Σημίτες οι μεν, Σημίτες κι οι δε. Μιλάμε, όμως, δυστυχώς για ένα πρόβλημα περίπου άλυτο. Ένα πρόβλημα περίπου σαν τον Γόρδιο δεσμό. Ένας Αλέξανδρος θα μπορούσε να το λύσει, αλλά πού να βρεθεί τέτοιος στην εποχή του Τραμπ και του Πούτιν;

Κι όμως ένα θεωρητικά ίδιο άλυτο πρόβλημα με το Παλαιστινιακό, αυτές τις μέρες βρίσκεται στον δρόμο για την λύση του. Ποιος θα πίστευε πως η Βόρεια Κορέα θα δεχόταν κάποια στιγμή να καθίσει στο τραπέζι των συνομιλιών με την Αμερική και να δεχθεί απριόρι την καταστροφή των εγκαταστάσεων της για πυρηνικές δοκιμές; Κι όμως, πολύ σύντομα θα δούμε στο ίδιο τραπέζι τον Πρόεδρο Τραμπ και τον Πρόεδρο Κιμ Γιουνγκ της Βόρειας Κορέας να συνομιλούν για πράγματα απίστευτα πριν λίγο καιρό, όταν η μια χώρα απειλούσε την άλλη με ολική καταστροφή. Γιατί λοιπόν να μη μπορεί να γίνει το ίδιο και για το Ισραήλ και τους Παλαιστινίους;

Ίσως θα χρειαστεί και εδώ «να φτάσει ο κόμπος στο χτένι», όπως λέει ο λαός. Να φτάσει αυτή η διαμάχη στο τελευταίο βήμα πριν την άβυσσο. Ίσως. Προς το παρόν, το μόνο που βλέπουμε είναι σκοτωμούς και καταγγελίες εκατέρωθεν και χώρες σαν την Τουρκία να προσπαθούν να κερδίσουν για δικό τους λογαριασμό πόντους, για εσωτερική κυρίως κατανάλωση. Οι «παροικούντες την πόλη της Ιερουσαλήμ», δημιουργούν δυστυχώς με δηλώσεις ένα περισσότερο εκρηκτικό κλίμα και συσσωρεύουν περισσότερα εμπόδια, παρά να βοηθήσουν στην εξομάλυνση. Αντί για διάλογο βλέπουμε ανάκληση πρεσβευτών. Αντί για συνδιαλλαγή, αλληλοκατηγορίες... Ευχή όλων να πρυτανεύσει η λογική. Να δοθεί μια ευκαιρία ακόμα στην Ειρήνη.

ΜΕ ΑΦΟΡΜΗ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΤΟΥ ΤΟΥΡΚΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑ

## Να θέσει το θέμα της ΑΟΖ της Κύπρου στον Ερντογάν καλεί την Τερέζα Μέι η Εθνική Ομοσπονδία

### ΝΑ ΤΕΘΕΙ ΤΕΡΜΑ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΟΦΟΡΩΝ

Να αξιοποιηθεί την ευκαιρία που προσφέρει η συνάντησή της με τον Πρόεδρο Ερντογάν προχθές Τρίτη στο Λονδίνο ώστε να εγείρει θέματα που απασχολούν την Κύπρο σε σχέση με τη συμπεριφορά της Τουρκίας, προέτρεψε την Τερέζα Μέι με επιστολή του ο Πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου Χρήστος Καραολής.

Αρχικά ο κ. Καραολής επισημαίνει την εξαιρετική σχέση Κύπρου-Ηνωμένου Βασιλείου και τους στενούς διμερείς δεσμούς σε μια σειρά τομέων.

Στη συνέχεια παραθέτει τρία ζητήματα που απασχολούν την πολυπληθή κυπριακή κοινότητα στο Ηνωμένο Βασίλειο αναφορικά με την Τουρκία, ενθαρρύνοντας τη Βρετανίδα Πρωθυπουργό να τα θέξει στη συνάντησή της με τον Τούρκο Πρόεδρο.

Πρώτον, προτρέπει την κα Μέι να ρωτήσει τον Πρόεδρο Ερντογάν κατά πόσο είναι δεσμευμένος στην επίλυση του Κυπριακού στη βάση διζωνικής δικαιοδικής ομοσπονδίας με πολιτική ισότητα, όπως περιγράφεται στα σχετικά ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Επισημαίνει τη σαφή θέση του Γ.Γ. των Ηνωμένων Εθνών για ένα νέο σύστημα ασφα-

λείας στην Κύπρο, κάτι που σημαίνει κατάργηση του αναχρονιστικού συστήματος των εγγυητών και των επεμβατικών δικαιοματών, «μια θέση την οποία καταλαβαίνο ότι συμμερίζεται η βρετανική κυβέρνηση».

Ο κ. Καραολής επισημαίνει παράλληλα την ανάγκη δραστητικής μείωσης των τουρκικών στρατευμάτων από την πρώτη μέρα και μίας ξεκάθαρης καταληκτικής ημερομηνίας για την ολική αποχώρησή τους.

«Μία επανενομένη Κύπρος θα πρέπει να είναι ένα σύγχρονο, κυρίαρχο και "κανονικό" μέλος των Ηνωμένων Εθνών και δε χρειάζεται εγγυητές με το δικαίωμα μονομερούς στρατιωτικής επέμβασης, ούτε ξένα στρατεύματα στο νησί», τονίζεται στην επιστολή.

Τέλος, ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας επισημαίνει τον αποτροπιασμό των Κυπρίων της Βρετανίας από την ανάπτυξη πολεμικών πλοίων για να μπλοκάρουν τις νόμιμες γεωτρήσεις στην κυπριακή ΑΟΖ.

Εκφράζει την ικανοποίηση της κοινότητας με τη στήριξη της βρετανικής κυβέρνησης στην κυπριακή κυβέρνηση ως προς το δι-

καίωμα εξερεύνησης και αξιοποίησης των φυσικών της πόρων προς όφελος όλων των Κυπρίων.

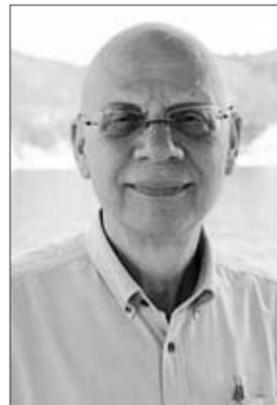
Αλλά καλεί την κα Μέι να προτρέψει τον Πρόεδρο Ερντογάν να σεβαστεί την κυριαρχία της Κυπριακής Δημοκρατίας και τα δικαιώματά της στην ΑΟΖ και να αποφεύγει ενέργειες ή απειλές που κλιμακώνουν την ένταση στην Ανατολική Μεσόγειο. «Η διπλωματία των κανονιοφόρων δεν θα πρέπει να έχει θέση στον 21ο αιώνα, ιδιαίτερα προς ένα νησί με τόσο στενούς οικονομικούς, πολιτιστικούς και ιστορικούς δεσμούς με το Ηνωμένο Βασίλειο», αναφέρει ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας.

Η επιστολή κλείνει με την εκτίμηση ότι η συνάντησή της Τρίτης αποτελεί ευκαιρία για την κα Μέι να επιτύχει μία διαφοροποίηση της κατάστασης στην Κύπρο που θα διαρκέσει: «Σας προτρέπουμε να χρησιμοποιήσετε την ευκαιρία που παρουσιάζει η συνάντησή σας με τον Πρόεδρο Ερντογάν για να συμβάλετε θετικά στις προσπάθειες να επανενοθεί η Κύπρος προς όφελος όλων των Κυπρίων».

## Μέλος της Βασιλικής Εταιρείας Επιστημών της Βρετανίας εξελέγη ο επιστήμονας Βασίλης Πάχνης

Ο Βασίλης Πάχνης – ένας από τους 50 διακεκριμένους επιστήμονες που εξελέγησαν εφέτος μέλη (εταίροι) της Royal Society – είναι επικεφαλής ερευνητικής ομάδας που μελετά την ανάπτυξη, οργάνωση και λειτουργία του νευρικού συστήματος στο βρετανικό Ινστιτούτο Φράνσις Κρικ. Στόχος της έρευνάς του είναι η καλύτερη κατανόηση των παθήσεων που σχετίζονται με το νευρικό σύστημα.

Γεννήθηκε στην Ελλάδα, αποφοίτησε από την Ιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών το 1980 και πήρε το διδακτορικό του στη γενετική το 1986 από το Πα-



νεπιστήμιο της Πενσιλβάνια και το Αντικαρκινικό Κέντρο Fox Chase της Φιλαδέλφεια των ΗΠΑ. Έπειτα από μεταδιδακτορική

έρευνα στο Πανεπιστήμιο Κολούμπια της Νέας Υόρκης έως το 1991, μετακινήθηκε στη Βρετανία και έκτοτε είναι επικεφαλής ερευνητικών ομάδων, αρχικά στο Εθνικό Ινστιτούτο Ιατρικής Έρευνας (ως διευθυντής του τομέα Μοριακής Νευροβιολογίας) και στη συνέχεια στο Ινστιτούτο Φράνσις Κρικ.

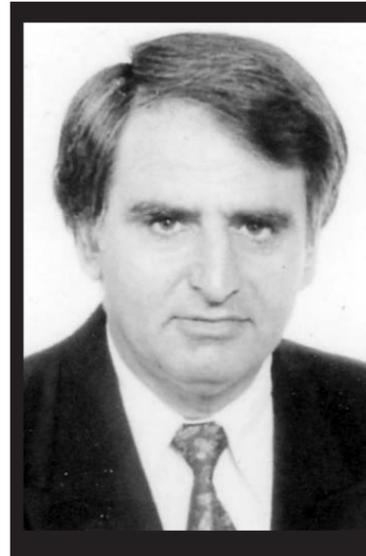
Ο Β. Πάχνης έχει επίσης υπάρξει διευθυντής του Ινστιτούτου Μοριακής Βιολογίας και Βιοτεχνολογίας στο Ίδρυμα Τεχνολογίας και Έρευνας στην Κρήτη. Έχει συγγράψει πολλές ερευνητικές εργασίες και είναι μέλος του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Μοριακής Βιολογίας (EMBO).

Η Βασιλική Εταιρεία είναι ο αρχαιότερος επιστημονικός οργανισμός στον κόσμο, με τις ρίζες της να φθάνουν στο 1663, ενώ ανάμεσα στις τάξεις της υπήρξαν ο Ισαάκ Νεύτων, ο Κάρολος Λαβίνος και ο Στίβεν Χόκινγκ. Το περιοδικό της «Philosophical Transactions», που άρχισε να εκδίδεται το 1665, είναι το αρχαιότερο συνεχώς εκδιδόμενο επιστημονικό περιοδικό στον κόσμο. Σήμερα αποτελεί την εθνική ακαδημία επιστημών της Βρετανίας, έχοντας περίπου 1.600 μέλη, μεταξύ των οποίων ο «πατέρας» του δικτύου Τιμ Μπέρνερς-Λι και ο βιολόγος Ρίτσαρντ Ντόκινς.

Για φωτογράφιση Γάμων, Αρραβώνων, Parties και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

• 020 8482 1865  
• 07956 165 237



IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

www.swift-ds.co.uk  
020 8447 4540

swift digital  
Efficient IT and website services

ΕΝΑ ΠΟΛΥΤΙΜΟ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ  
ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΣΤΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ

## Ένα καινούριο βιβλίο για τον Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων κ. Γρηγόριο

Με τίτλο **"ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ ΤΩΝ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ"**, και υπότιτλο **"Η τριακονταετής υπηρεσία του χαρισματικού Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ. Γρηγορίου"**, κυκλοφόρησε στις 9/5/2018 ένα ιστορικό περιεχομένου βιβλίο του **Χάρη Μεττή** από τις γνωστές εκδόσεις AMAZON.

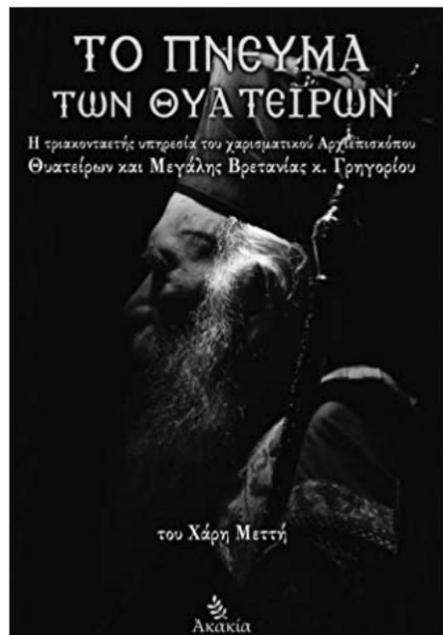
Συγκεκριμένα, το εν λόγω σύγγραμμα αναφέρεται στη ζωή και τη μακροχρόνια δράση του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας **Γρηγορίου Θεοχάρους** με την ευκαιρία συμπλήρωσης τριάντα χρόνων από τότε εξελέγη ως Αρχιεπίσκοπος της Θεοσώστου αυτής Επαρχίας του Οικουμενικού Θρόνου. Παράλληλα, όμως, δίδεται και μια συνοπτική περιγραφή της ίδιας της Ελληνικής Ορθόδοξης αυτής Αρχιεπισκοπής.

Όπως όλοι, ασφαλώς, γνωρίζουμε, στο Ηνωμένο Βασίλειο και τη Δημοκρατία της Ιρλανδίας διαβιούν σήμερα γύρω στις 300 χιλιάδες Έλληνες Χριστιανοί Ορθόδοξοι, οι οποίοι υπάγονται εκκλησιαστικά στο Οικουμενικό Πατριαρχείο Κωνσταντινουπόλεως. Για τον σκοπό, λοιπόν, αυτόν ιδρύθηκε ήδη από το 1922 η εν λόγω Αρχιεπισκοπή, το δε Πατριαρχείο εκλέγει και διορίζει ως εκπρόσωπό του έναν Αρχιεπίσκοπο για τις θρησκευτικές ανάγκες του Ποιμνίου αυτού, στο οποίο εντάσσονται αυτοβούλως και Ορθόδοξοι Χριστιανοί από άλλες εθνότητες.

Ο νυν Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος εξελέγη ομόφωνα από την Ιερά Σύνοδο του Οικουμενικού Πατριαρχείου στις 16 Απριλίου 1988 και έχει διοικήσει την Αρχιεπισκοπή από τότε με πολύ μεγάλη επιτυχία, έχοντας ως βοηθούς του τον Αγγλο Μητροπολίτη **Διοκλεία Κάλλιστο Ware**, δύο Επισκόπους, τους Κυανέων **Χρυσόστομο Μαυρογιαννόπουλο** και Τροπαίου **Αθανάσιο Θεοχάρους**, αλλά και 125 Κληρικούς και Διακόνους, μεταξύ των οποίων 40 περίπου είναι Αγγλοι.

Όλοι δε αυτοί υπηρετούν σε ισάριθμους

**ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ**  
**Ο ΧΑΡΗΣ ΜΕΤΤΗΣ**



Ελληνορθόδοξους Ναούς και οργανωμένες Κοινότητες.

Να προσθέσουμε, επίσης εδώ, ότι στο 426 σελίδων βιβλίο αυτό ιδιαίτερη μνεία γίνεται και στην αποφασιστικής σημασίας συμβολή του Αρχιεπισκόπου Γρηγορίου και των στενών συνεργατών του στην, όσο τούτο είναι δυνατόν, καλλιέργεια, συντήρηση και προβολή των Ελληνικών Ορθόδοξων θρησκευτικών και πολιτιστικών ιδανικών και παραδόσεων του Ελληνισμού στις νεότερες γενιές των Ελλήνων αποδήμων που ζουν στο Ηνωμένο Βασίλειο και τη Δημοκρατία της Ιρλανδίας.

Το δε εν λόγω πλούσιο σε περιεχόμενο και άριστη εμφάνιση σύγγραμμα εξεδόθη, κυκλοφορεί και διατίθεται προς πώληση από τις εκδόσεις AMAZON.

## ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΨΑΛΤΗΣ

Η Κοινότητα Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ στο Golders Green αναζητάει έμπειρο ψάλτη για την κάλυψη των λειτουργικών της αναγκών.

Ο υποψήφιος πρέπει οπωσδήποτε να είναι απόφοιτος Σχολής Βυζαντινής Μουσικής της Ελλάδας ή της Κύπρου με προϋπηρεσία σε κάποιο ναό.

Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε στο **0208 455 7510** από 12:00 μέχρι 15:00 εκτός Κυριακής και Δευτέρας ή στείλτε μήνυμα με όνομα και τηλέφωνο στο **holycrossstmichael@gmail.com** ή μήνυμα με το όνομά σας στο τηλέφωνο **07580284529** ή απλά περάστε από τον ναό.

## BBQ Μορφιτών

*Από την Ένωση Αποδήμων Μόρφου λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:*

Ο Πρόεδρος και το Διοικητικό Συμβούλιο της Ένωσης Αποδήμων Περιφέρειας Μόρφου σας προσκαλούν στο BBQ που οργανώνουν την **Κυριακή 24 Ιουνίου**, στην Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα (Britannia Road, London N12 9RU), στις 3.00 μ.μ., για να δώσουν την ευκαιρία στους συμπατριώτες μας να συναντήσουν παλιούς φίλους, γνωστούς και συντοπίτες για να θυμηθούμε, όλοι μαζί, την κατεχόμενη Μόρφου και όλα τα γύρω χωριά.

Σας περιμένουμε για να χαρούμε και να διασκεδάσουμε μαζί.

Συμμετοχή: £20.00 και για παιδιά £15.00.  
Για κρατήσεις: **07850278430 – 07775656947 – 07711326230 – 07799037807**

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

17 ΧΡΟΝΙΑ

ΑΝΑΣΚΑΠΤΟΝΤΑΣ ΕΝΑ ΛΗΛΑΤΗΜΕΝΟ ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΟ:

## Μέθοδοι και αποτελέσματα από τον οικισμό του 3000 π.Χ. Σουσκίου-Λαόνα στην Κύπρο

«Η στοχευμένη και συστηματική λεηλασία των νεκροταφείων για την απόκτηση αντικειμένων προς πώληση στην αγορά αρχαιοτήτων συνεχίζει εδώ και αιώνες»...

Την Παρασκευή 27 Απριλίου 2018 στο Σουηδικό Ινστιτούτο Αθηνών (Μητσαίων 9, κοντά στην Ακρόπολη των Αθηνών) ο «Αιγέυς» και το Σουηδικό Ινστιτούτο Αθηνών οργάνωσαν την διάλεξη, με τίτλο «Ανασκάπτοντας ένα ληλατημένο νεκροταφείο: μέθοδοι και αποτελέσματα από το Χαλκολιθικό οικισμό Σουσκίου-Λαόνα στην Κύπρο».

Ομιλήτρια ήταν η κ. **Lindy Crewe** (του Cyprus American Archaeological Research Institute).

Είπε, λοιπόν, ανάμεσα σε άλλα:

«Η μερική ή ολοκληρωτική καταστροφή αρχαιολογικών χώρων αποτελεί ένα αυξανόμενο πρόβλημα στην Μέση Ανατολή και την Ανατολική Μεσόγειο. Η στοχευμένη και συστηματική λεηλασία των νεκροταφείων για την απόκτηση αντικειμένων προς πώληση στην αγορά αρχαιοτήτων συνεχίζει εδώ και αιώνες να αποτελεί σημαντικό πρόβλημα το οποίο, παρά τις διεθνείς προσπάθειες, δείχνει ελάχιστα σημάδια ύφεσης.

Η παρούσα ανακοίνωση παρουσιάζει τα αποτελέσματα της έρευνας πεδίου που διεξήχθη κατά την περίοδο 2001-2006 στο νεκροταφείο της Μέσης Χαλκολιθικής (περίπου 3000 π.Χ.) στην



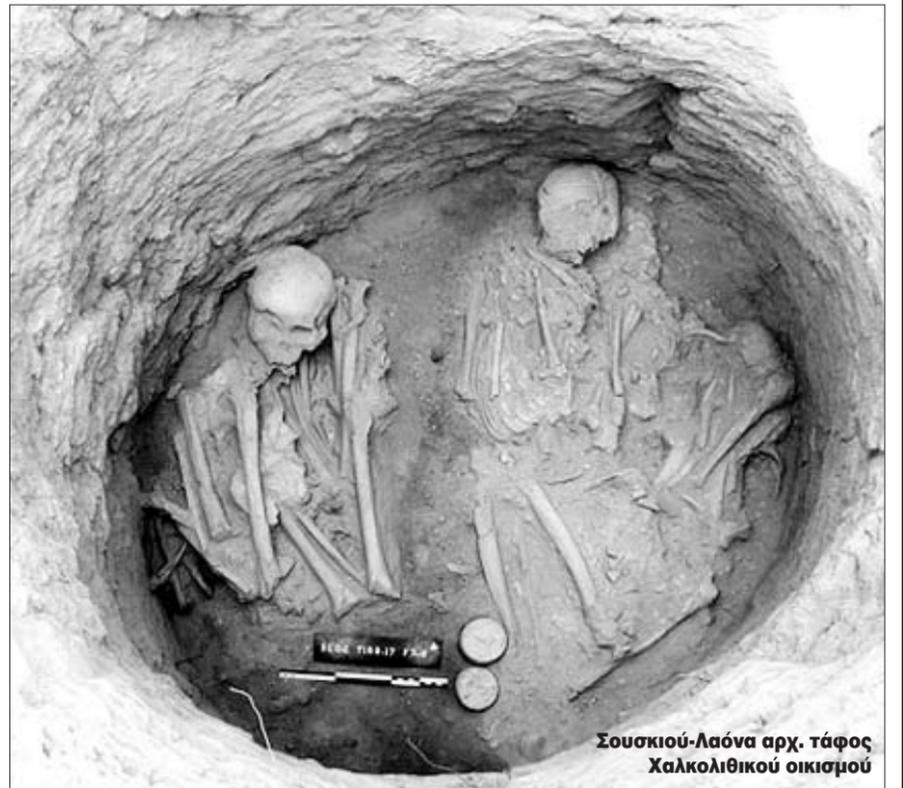
Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας **Γιώργος Λεκάκης**, συγγραφέας, λαογράφος [www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)

ταφικό τελετουργικό.

Ίσως το πιο εντυπωσιακό ήταν η παρουσία άθικτων στοιχείων, με ή χωρίς ταφές κτερισμένες ή μη.

Σκοπός είναι να παρουσιαστούν οι μέθοδοι που αναπτύχθηκαν και τα αποτελέσματα που προέκυψαν, προκειμένου να υπογραμμιστούν οι αρχαιολογικές δυνατότητες αυτού του είδους του έργου απέναντι στις αυξανόμενες καταστροφές σε παγκόσμια κλίμακα».

Δυστυχώς η διάλεξη ήταν μόνον στην αγγλι-



Σουσκίου-Λαόνα αρχ. τάφος Χαλκολιθικού οικισμού

θήση Σουσκίου-Λαόνα στην Κύπρο, θέση ενός μοναδικού συμπλέγματος, που περιλαμβάνει έναν οικισμό, καθώς και νεκροταφεία *extra muros*. Αυτά θεωρήθηκε ότι λεηλατήθηκαν για τα ανθρωπομόρφα ειδώλια και τα περίπαιτα που χαρακτηρίζουν την συγκεκριμένη περίοδο. Η πλήρης αποκάλυψη της βραχάδους προεξοχής έφερε στο φως ένα ποικίλο σύνολο λαξεύσεων και ενδείξεων στον βράχο που σχετίζονται με

κή γλώσσα, χωρίς ταυτόχρονη μετάφραση, στερόντας από πολλούς φιλόσοφους Έλληνες, που δεν κατέχουν ειδική ορολογία – και δη αρχαιολογική – να την παρακολουθήσουν και να την κατανοήσουν.

Ελπίζουμε ότι κάποτε οι παραπάνω αναφερόμενοι διοργανωτές φορείς θα το κατανοήσουν αυτό, και θα το διορθώσουν... ή θα την αναρτήσουν μεταφρασμένη ελληνιστί...

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ  
στο [www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)  
ή στο τηλ. (0030) 210 9400674

ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑΣ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

# Η διάλεξη για την κυπριακή λεξικογραφία

Οι τακτικοί φίλοι του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για την ομογένεια του Λονδίνου, συμμετείχαν με μεγάλο ενδιαφέρον στην πολύ ενημερωτική διάλεξη της καθηγήτριας **Μαριάννας Κατσογιάννου** την Πέμπτη 19 Απριλίου με θέμα «**Κυπριακή Λεξικογραφία**».

Καλωσορίζοντας την ομιλήτρια, ο Γραμματέας της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, **Ανδρέας Καραολής**, είπε ότι η **Μαριάννα Κατσογιάννου** γεννήθηκε στην Αθήνα. Σπούδασε Ελληνική και Γαλλική Γλώσσα και Λογοτεχνία στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και ολοκλήρωσε τις μεταπτυχιακές της σπουδές στη Γαλλία. Σπούδασε Γλωσσολογία και Γλωσσική Μηχανική (D.E.S.S., 1994) και έλαβε το Διδακτορικό της Δίπλωμα από το Τμήμα Θεωρητικής και Τυπικής Γλωσσολογίας του Πανεπιστημίου του Παρισιού VII - Denis Diderot το 1995. Εργάστηκε στην Ελληνική πρεσβεία στη Γαλλία (1985-1990) για το Ινστιτούτο Επεξεργασίας του Λόγου (ILSP) στην Ελλάδα. Εργάστηκε ως Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Γλωσσολογίας στο Πανεπιστήμιο Κύπρου από το 2002. Το μεγαλύτερο μέρος της έρευνάς της τα τελευταία χρόνια επι-

λογή και στη σύνταξη των λημμάτων, οδηγώντας σε μία μεικτή μορφή λεξικού που δεν επιτρέπει να διαχωρίσουμε το λεξικό γλώσσας από το εγκυκλοπαιδικό, εφόσον το τελικό προϊόν συγκεράζει πληροφορίες και των δύο επιπέδων. Η πιο πάνω αντιμετώπιση δεν χαρακτηρίζει μόνο τα πρώιμα έργα της κυπριακής λεξικογραφίας, αντίθετα δημιουργεί ένα διαχρονικό πρότυπο, εδραιώνοντας μία παράδοση που θα επηρεάσει όλη τη μετέπειτα παραγωγή με αποτελέσματα που, όπως θα δούμε στη συνέχεια, παραμένουν ορατά ακόμη και σήμερα.

Συνοπτικά, μπορούμε να πούμε ότι στη διάρκεια αυτής της περιόδου τέθηκαν οι βάσεις της κυπριακής λεξικογραφίας με χαρακτηριστικά γνωρίσματα τη σύνδεση με άλλες επιστήμες (λαογραφία και ιστορία) και τη στενή σχέση με την Ελλάδα, η ένωση με την οποία ήταν εκείνη την εποχή ο κυριότερος στόχος στις εθνικές βλέψεις των Ελληνοκυπρίων. Θεσμοί όπως η Γλωσσική Εταιρεία, το Σπουδαστήριο Λαογραφίας του Πανεπιστημίου Αθηνών και το Ιστορικό Λεξικό της Ακαδημίας Αθηνών υποστήριξαν σε μεγάλο βαθμό τις προσπάθειες λεξικογράφησης

του Λεξικού [...] *επείγει και δι' άλλους λόγους, αλλά και διά τον λόγον ότι τα διαλεκτικά στοιχεία εκτοπίζονται οσημέραι γοργότερον υπό της νεοελληνικής Κοινής [...]* *Εν τοιούτον έργον, εκδιδόμενον μετά μακράς και διαφωτιστικής εισαγωγής, έχει να προσφέρει πολλά εις την επιστήμην και δικαίως η Κύπρος θα σεμνύεται δι' αυτό*». Παρ' όλα αυτά, ο συγγραφέας καταλήγει λέγοντας «*τούτο άλλο μελέτω*», χωρίς περαιτέρω σχόλια.

Η έλλειψη πηγών δεν επιτρέπει να σχηματίσουμε σαφή εικόνα για το αν η αδιαφορία για τη λεξικογραφία οφείλεται στη γλωσσική πολιτική της αποικιακής κυβέρνησης ή σε ιδεολογικο-πολιτικούς λόγους, δηλαδή στην ιδέα ότι η κυπριακή δεν διαφέρει τόσο από την υπόλοιπη ελληνική γλώσσα, ώστε να χρειάζεται ανεξάρτητη επιστημονική μελέτη (και επομένως και λεξικογράφηση), ιδέα ιδιαίτερα διαδεδομένη ακόμη και σήμερα.

## 1.1. Τα λεξικά της ανεξάρτητης Κύπρου

Με κριτήριο την αλλαγή στον τόπο έκδοσης, μπορούμε να ορίσουμε την τομή ανάμεσα στις δύο περιόδους της κυπριακής λεξικογραφίας, θεωρώντας ότι η δεύ-



σεις για την αξιοπιστία των προϊόντων της, ιδιαίτερα μάλιστα όταν ο συντάκτης δεν είναι ειδικός του αντικειμένου. Αντίστοιχα προβλήματα αναφέρονται γενικότερα στην ιστορία της λεξικογραφίας: π.χ. οι **Barbato & Varvaro** (2004: 430, 432) υπογραμμίζουν ότι ήταν συχνό να συντάσσονται τα λεξικά τοπικών διαλέκτων από άτομα χωρίς ειδική εκπαίδευση, των οποίων τα μόνα προσόντα ήταν ο ενθουσιασμός και η γνώση της διαλέκτου. Είναι χαρακτηριστικό ότι τα περισσότερα από τα έργα που έχουν εκδοθεί με τον τρόπο αυτό περιέχουν λανθασμένες εσωτερικές παραπομπές, ορθογραφικά και τυπογραφικά λάθη, ακόμη και λάθη στην αλφαριθμητική κατάταξη των λημμάτων, ενώ παράλληλα υστερούν σε εμφάνιση, σε μορφοποίηση και γενικότερα στα «εξωτερικά» τους χαρακτηριστικά. Δεν είναι σπάνιο τα λήμματα να μην διακρίνονται από το ερμήνευμα (με έντονα στοιχεία ή με άλλο τρόπο), το υλικό να παρουσιάζεται χωρίς ταξινόμηση σε στήλες – ενώ υπάρχουν ακόμη και (ένα ή δύο) λεξικά με άσχετη προς το περιεχόμενό τους εικονογράφηση, π.χ. φωτογραφίες από ζωγραφικά έργα. Τα μειονεκτήματα αυτά οφείλονται πρωτίστως στο γεγονός ότι οι εκδόσεις έχουν γίνει χωρίς τη συμμετοχή επαγγελματιών σε θέματα εκδοτικής και τυπογραφικής επιμέλειας και δευτερευόντως στο ότι τέτοιες δραστηριότητες δεν είδαν ποτέ ιδιαίτερη άνθιση στην Κύπρο.

Παρ' όλα αυτά, είναι σαφές ότι έχουμε να κάνουμε με μία νέα περίοδο της κυπριακής λεξικογραφίας, κατά την οποία, όπως προαναφέρθηκε, αυξάνονται οι εκδόσεις λεξικών, ενώ παράλληλα αρχίζει να καλλιεργείται το ενδιαφέρον για την ομιλούμενη γλώσσα. Στο πλαίσιο αυτό, ιδιαίτερη μείναι πρέπει να γίνει στο έργο του **Κωνσταντίνου Γιαγκουλλή**, στον οποίο οφείλουμε το ένα τρίτο σχεδόν των μέχρι σήμερα εκδοθέντων λεξικών – 14 από τα 45 αν μετρήσουμε όλες τις επανεκδόσεις, έστω κι αν υπάρχει σημαντική επικάλυψη στο υλικό από τη μια έκδοση στην επόμενη. Παρά τα όποια μεθοδολογικά μειονεκτήματα, η σειρά των λεξικών του συγγραφέα αυτού αντιπροσωπεύει μια πρωτοποριακή για την εποχή της προσέγγιση στον χώρο των κυπριολογικών μελετών, ιδιαίτερα αν συγκριθεί με άλλα λεξικά της ίδιας περιόδου που υστερούν σημαντικά στην οργάνωση, παρουσίαση, αλλά και σημασιολογική επεξεργασία του περιεχομένου τους. Η πραγματική προσφορά του δεν συνίσταται μόνο στη λεξικογραφική επεξεργασία του υλικού, αλλά και στο ίδιο το γεγονός της συγκέντρωσης και της έκδοσής του.

## 1.2. Η αξιοποίηση των νέων τεχνολογιών

Το 2008 εμφανίστηκε στο διαδίκτυο το πρώτο ηλεκτρονικό λεξικό της κυπριακής διαλέκτου με τον τίτλο Βικιπριακά (ή Τουικιπριακά) και URL [wikiptiaka.com/, βασισμένο σε εφαρμογή του ιδρύματος Wikimedia. Παρότι οι υπεύθυνοι του έργου δεν φαίνεται να έχουν λεξικογραφική κατάρτιση, είναι σημαντικό ότι το έργο διατίθεται δωρεάν χωρίς περιορισμούς για τους χρήστες, οι οποίοι μπορούν να το συμβουλευτούν, αλλά και να το εκτυπώσουν ή να το αποθηκεύσουν σε ψηφιακή μορφή. Το ίδιο ισχύει και για το έργο του \*\*Αντρέα Αντρέου\*\* «Κυπριακές και Ελληνογενείς Λέξεις της Κυπριακής Τοπολαλίας», που αναφέρεται από το Βικιπριακά ως γρήγη και παρατίθεται σε μορφή pdf, ενώ εντοπίζεται και ανεξάρτητα σε μία ή δύο ακόμη ιστοσελίδες.](http://-</a></p>
</div>
<div data-bbox=)

Η ογκωδέστερη συλλογή δεδομένων σε ηλεκτρονική μορφή με πρώτιστο στόχο τη δημιουργία όχι απλού λεξικού, αλλά λεξικογραφικών πόρων που θα μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και να αξιοποιηθούν σε μεταγενέστερες έρευνες, είναι οι Συντυσιές («κουβέντες»), τίτλος ερευνητικού προγράμματος και μετέπειτα ιστοσελίδας που δημιουργήθηκε από τετραμελή ομάδα εργασίας και φιλοξενείται από το 2011 στο <http://lexcy.library.ucy.ac.cy/> της βιβλιοθήκης του Πανεπιστημίου Κύπρου. Πρόκειται για μία βάση δεδομένων που επικεντρώνεται στον εντοπισμό του λεξιλογίου της σύγχρονης κυπριακής διαλέκτου, της οποίας περιέχει 13000 κύρια λήμματα με 4000 μορφολογικές ή ορθογραφικές παραλλαγές. Εκτός από την επιλογή του ληματολογίου που περιέχει όλο το βασικό λεξιλόγιο της διαλέκτου χωρίς να αποφεύγει τις λέξεις που απαντούν και στην κοινή, η καινοτομία του προγράμματος ήταν ότι συνδυάστηκε με τη δημιουργία λογισμικού που επιτρέπει την ανάγνωση των λημμάτων με ήχο «ανθρώπινης» φωνής. Οι Συντυσιές δεν συνεχίστηκαν για οικονομικούς λόγους, παρ' όλα αυτά θεωρούμε ότι θα μπορούσαν να αποτελέσουν έργο αναφοράς να τη μελέτη της κυπριακής διαλέκτου, καλύπτοντας ένα πραγματικό έλλειμμα, τόσο στον χώρο της λεξικογραφίας, όσο και στο επίπεδο της χρήσης των νέων τεχνολογιών.

Το πιο πρόσφατο τεχνολογικό προϊόν της κυπριακής λεξικογραφίας είναι το [www.cyslang.com](http://www.cyslang.com), πολυμεσικό διαδικτυακό λεξικό που βασίστηκε σε πρωτογενή έρευνα και περιλαμβάνει αποκλειστικά λαϊκές, νεανικές και αργκοτικές λέξεις και εκφράσεις της σύγχρονης ομιλούμενης κυπριακής. Ο ιστοχώρος, που λειτουργεί από το 2016, φιλοξενεί λίγο περισσότερα από 1.300 λήμματα, η πλειονότητα των οποίων δεν έχει καταγραφεί σε κανένα άλλο λεξικό της κυπριακής. Παρά τη χιουμοριστική του διάσταση – ή ίσως ακριβώς χάρη σε αυτήν – το [cyslang](http://www.cyslang.com) κατόρθωσε να προσελκύσει εκατοντάδες χιλιάδες χρηστών σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα, παρ' όλο που ο διαταγμός του κοινού για συμμετοχή σε πληθοποριστικά έργα είναι ακόμη πολύ μεγάλος.



κεντρώθηκε στο λεξιλόγιο της Κυπριακής διαλέκτου, τα λεξικά και τη θεωρητική λεξικογραφία της Κύπρου. Η πιο πρόσφατη ερευνητική της εργασία αφορά το [CySlang](http://www.slang.com) ([www.slang.com](http://www.slang.com)), ένα διαδικτυακό Κυπριακό λεξικό.

## Στη διάλεξή της, η κα Κατσογιάννου ανέφερε, μεταξύ άλλων, και τα εξής:

Αφετηρία της κυπριακής λεξικογραφίας είναι το έργο του **Αθανάσιου Σακελλαρίου** «*Η εν Κύπρω γλώσσα*», που εκδόθηκε το 1868 στην Αθήνα και πιθανότατα είναι η πρώτη έκδοση ελληνικού διαλεκτικού λεξικού. (Πο γνωστή, όμως, είναι η επανυμμένη (10.300 λήμματα) δεύτερη έκδοση του ίδιου λεξικού, που έγινε το 1891. Στην ίδια περίοδο ανήκουν και αρκετά άλλα έργα, τα οποία όμως δεν είχαν την τύχη να εκδοθούν όσο οι συγγραφείς τους ήταν εν ζωή. Χαρακτηριστικό της εποχής είναι ότι η συλλογή και η επεξεργασία του γλωσσικού υλικού συνδυάζεται συστηματικά με άλλα ενδιαφέροντα, κυρίως λαογραφικά, σε σχέση, με τα οποία γίνονται αντιληπτές βασικές έννοιες της λεξικογραφικής θεωρίας, όπως η κατάρτιση του ληματολογίου και η πληρότητα του λεξικού. Σε σχέση με το περιεχόμενο των λεξικών, η στάση αυτή επηρεάζει την επι-

της κυπριακής, ενώ τα περισσότερα από τα χειρόγραφα που διαθέτουμε σήμερα συντάχθηκαν με σκοπό είτε την ένταξή τους στο «*Ιστορικών Λεξικών της Νέας Ελληνικής*» είτε τη συμμετοχή των συγγραφέων σε γλωσσικούς διαγωνισμούς.

Η ενθουσιώδης αρχή της κυπριακής λεξικογραφίας ακολουθείται από μια μεγάλη περίοδο «σιωπής» που καλύπτει το μεγαλύτερο μέρος του 20ου αιώνα και συμπίπτει, στον χώρο των κοινωνικών και πολιτικών εξελίξεων, με την περίοδο της Αγγλοκρατίας: η μοναδική έκδοση λεξικογραφικού χαρακτήρα που βρίσκουμε στα 82 αυτά χρόνια, έγινε το 1936 στην Αθήνα και αντιπροσωπεύεται από το έργο του **Κυριάκου Χατζηιωάννου** «*Περί των εν τη μεσαιωνική και νεωτέρα κυπριακή ξένων γλωσσικών στοιχείων*», που όμως δεν είχε γραφτεί ως βιβλίο, αλλά ως διδακτορική διατριβή. Η ίδια η λέξη «*λεξικό*» απουσιάζει από τον τίτλο του έργου, παρόλο που στον πρόλογο αναφέρεται ότι «*διά της εκδόσεως της παρούσης διατριβής προσφέρωμιν την πρώτην συστηματικήν επιστημονικήν συμβολήν εις την έκδοσιν του πλήρους Λεξικού της κυπριακής διαλέκτου*» και δηλώνεται πόσο χρήσιμο θεωρεί ότι θα ήταν ένα τέτοιο λεξικό: «*Η έκδοσις τοιού-*

τερη περίοδος εγκαινιάζεται το 1979, με την πρώτη έκδοση λεξικού που γίνεται ένα από τα γλωσσάρια του ΚΕΕ, του «*Γλωσσάριον*» **Γεωργίου Λουκά** με επιμέλεια της **Θεοφανώς Κυπρή**. Από την ημερομηνία αυτή και μετά οι εκδόσεις γίνονται κατά κανόνα εντός Κύπρου, ενώ παράλληλα αυξάνεται ο ρυθμός έκδοσης και φυσικά και ο αριθμός των λεξικών.

Μετά το 1979 ακολουθούν ακόμη δύο εκδόσεις του ΚΕΕ, συγκεκριμένα το «*Γλωσσάριον*» **Ξενοφάντος Π. Φαρμακίδου** το 1983 και το «*Γλωσσάριον Ιωάννου Ερωτοκρίτου*» το 1989». Η σειρά των δημοσιεύσεων αυτών εντάσσεται σε ένα ευρύτερο εκδοτικό σχέδιο, το οποίο έχει στόχο τη διάσωση υλικού ανέκδοτου που συγκεντρώθηκε κατά την προηγούμενη περίοδο.

Παράλληλα με την έκδοση των γλωσσαρίων του ΚΕΕ, αρχίζουν να εμφανίζονται και τα πρώτα σύγχρονα λεξικά της κυπριακής, με ένα βασικό γνώρισμα την τάση για αυτοέκδοση ή για έκδοση μέσω μικρών εκδοτικών οίκων, που δεν είναι ιδιαίτερα γνωστοί και ενδεχομένως ιδρύονται ad hoc από τον ίδιο τον συγγραφέα. Το αδύνατο σημείο της αυτοέκδοσης είναι ότι σπάνια παρέχει εγγυή-

Την Κυριακή 29/04/2018 πραγματοποιήθηκε με πολύ μεγάλη επιτυχία στην κοινότητα της Αγίας Τριάδας στο Birmingham το εκπαιδευτικό συνέδριο «Ελληνική Γλώσσα: Μια Εκπαιδευτική Διαδρομή στο Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο», τις εργασίες του οποίου είχα την πολύ μεγάλη χαρά να παρακολουθήσω. Το συνέδριο διοργανώθηκε από την Κυπριακή Εκπαιδευτική Αποστολή, σε συνεργασία με τις κοινότητες και τα Ε.Π.Σ. Αγίας Τριάδας και Αποστόλου Ανδρέα στο Birmingham

## Εκπαιδευτικό συνέδριο στο Birmingham για την Ελληνική Γλώσσα και το παροικιακό σχολείο

αρκετές Ελληνικές κοινότητες του Η.Β. Το πρόγραμμα του εκπαιδευτικού συνεδρίου ήταν πολύ περιεκτικό αφού

κα Παπαλούκα και τον Συντονιστή Εκπαίδευσης της Πρεσβείας της Ελλάδας στο Λονδίνο κο Κόσυβα. Η κα Πα-

την οικογένεια, παρουσιάζοντας μία αναβαθμισμένη μορφή των τετραδίων επικοινωνίας («Το τετράδιο μας: Τα

ανέλυσε τους λόγους για τους οποίους η ηγεσία δεν είναι πλέον ευθύνη του ενός αλλά περισσότερο «σχεσιακή».

Η κα Αντήλιου μίλησε για τις ιδιαίτερες και τις δυσκολίες που παρουσιάζονται στα ΕΠΣ και ανέπτυξε τρόπους με τους οποίους οι εκπαιδευτικοί μπορούν να συμβάλουν στο να εγγραφονται τα παιδιά στα ΕΠΣ και να παραμένουν. Η κα Τρύφωνος τόνισε την σπουδαιότητα της χρήσης της τεχνολογίας στη δημιουργία κοινοτήτων ανάμεσα στα παιδιά, τους γονείς και



και τέλεσε υπό την αιγίδα του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού της Κυπριακής Δημοκρατίας. Στο εκπαιδευτικό συνέδριο, που ήταν ολόημερο, παρέστησαν εκπαιδευτικοί και γονείς από

κάλυψε ένα ευρύ φάσμα θεμάτων. Το συνέδριο άρχισε με καλωσόρισμα από τους Προέδρους των Επιτροπών των δύο κοινοτήτων καθώς και με χαιρετισμούς από την Προϊσταμένη της ΚΕΑ

παλούκα, Επιθεωρήτρια Δημοτικής Εκπαίδευσης, τόνισε τη σημασία του καλού προγραμματισμού και της σωστής δουλειάς που θα πρέπει να γίνεται από την πρώτη μέρα του σχολείου. Ο κος Κόσυβας τόνισε τη σημασία της διαφοροποιημένης διδασκαλίας και της ανάπτυξης ψηλά προσδοκιών για όλους τους μαθητές, καθώς και την ανάγκη για «υψηλής ποιότητας επιμόρφωσης των σχολικών επιτροπών, των διευθυντών των σχολικών μονάδων και, κυρίως, των εκπαιδευτικών».

Το συνέδριο καταπαύστηκε με διάφορες θεματικές, όπως καλές πρακτικές διδασκαλίας και μάθησης της Ελληνικής γλώσσας με παιδιά μικρών ηλικιών, τρόπους ενδυνάμωσης και διαχείρισης των κοινοτήτων των Ε.Π.Σ., καθώς και επικείμενες αλλαγές στις εξετάσεις GCSE και A Level.

Για τη διδασκαλία της Ελληνικής γλώσσας σε παιδιά μικρών ηλικιών μίλησαν οι κυρίες **Μαρία Καραγιώργη**, **Αναστασία Τανταρούδα**, **Περσεφώνη Σέξτου**, και **Μαρία Σπυρίδωνος**.

Η κα Καραγιώργη ανέπτυξε τη σημασία της καλλιέργειας του προφορικού λόγου και της απόκτησης βασικού λεξιλογίου και τόνισε την ανάγκη για εποπτικοποίηση καθώς και για διαφοροποίηση της ύλης ανάλογα με το επίπεδο και τις ανάγκες των παιδιών. Τέλος, μίλησε για την ανάγκη επικοινωνίας του σχολείου με τους γονείς έτσι που οι γονείς να μπορούν να βοηθούν τα παιδιά να συνεχίζουν στο σπίτι τη δουλειά που γίνεται στο σχολείο. Η κα Τανταρούδα μοιράστηκε ένα πολύ απτό τρόπο με τον οποίο μπορεί να πραγματοποιείται η επικοινωνία σχολείου με

ξίδι στη γνώση») στα οποία γίνεται συστηματική καταγραφή της δουλειάς και της προόδου τόσο των παιδιών αλλά και του εκπαιδευτικού, αφού παρέχουν μια πολύ σαφή εικόνα μέσα από διάφορες εργασίες, φωτογραφίες, αξιολογήσεις. Η κα Σέξτου μίλησε για τη μεγάλη σημασία της θεατρικής αγωγής στην ανάπτυξη και καλλιέργεια της γλώσσας. Κατά την κα Σέξτου, το θέατρο, λόγω της διαθεματικής του φύσης, μπορεί να αναδείξει τη γλώσσα και να την φέρει πιο κοντά στα παιδιά και τις οικογένειές τους. Μέσα από τη θεατρική αγωγή «άγουμε» τα παιδιά προς μια καλύτερη επικοινωνία μέσα από τη γλώσσα, πράγμα που ενδυναμώνει την αυτοπεποίθησή τους.

Η κα Σπυρίδωνος μίλησε για την ανάπτυξη δεξιοτήτων γραμματισμού στις τάξεις Α' και Α' + και τόνισε τη σημασία της αξιολόγησης γενικά (ως αναπόσπαστο μέρος της εκπαιδευτικής διαδικασίας), αλλά και ειδικά σε ό,τι αφορά το κάθε παιδί ξεχωριστά. Η κα Σπυρίδωνος, τέλος, παρουσίασε και ανέπτυξε τις τέσσερις βασικές δεξιότητες που καλλιεργούνται στα Ε.Π.Σ. (προφορική έκφραση, ανάγνωση και κατανόηση, παραγωγή γραπτού λόγου, ακρόαση και κατανόηση).

Για τη δημιουργία, στήριξη και ενδυνάμωση των ατόμων της κοινότητας στα ΕΠΣ μίλησαν οι κυρίες **Αντρία Αντήλιου**, **Στέλλα Τρύφωνος**, **Αντρη Βάη Νικολάου** και ο **Καθηγητής Αλέξανδρος Ψυχογιός**.

Ο κος Ψυχογιός ανέπτυξε τις προκλήσεις που παρουσιάζονται στη διαχείριση κοινοτήτων οι οποίες χαρακτηρίζονται από πολυπλοκότητα και

τους εκπαιδευτικούς και παρουσίασε παραδείγματα από το ClassDojo, μια πλατφόρμα διαχείρισης και αξιολόγησης της δουλειάς που γίνεται στο σχολείο αλλά και επικοινωνίας με την οικογένεια.

Η κα Βάη Νικολάου μίλησε για την ευθύνη όλων που εμπλέκονται στα ΕΠΣ για ενημέρωση σχετικά με το τι καθιστά κακοποίηση παιδιών και για την ανάγκη δημιουργίας και εφαρμογής πολιτικής προστασίας του παιδιού (-Child Protection Policy).

Για τις επικείμενες αλλαγές που θα παρουσιαστούν στα εξεταστικά δοκίμια GCSE (2019) και A Level (2020) μίλησαν οι κυρίες **Παναγιώτα Μάγου-Σέρρη**, **Μαρίνα Χαραλαμπίδη**, **Παναγιώτα Βασιλάκη** και ο κος **Μάριος Ψαρράς**.

Το συνέδριο ολοκληρώθηκε με ένα εργαστήριο από τις κυρίες **Βασιλική Κυριάκου**, **Ευγενία Τράττος** και **Αγγελική Ηλία**, το οποίο ενέπλεξε τους συνέδρους σε διάφορες δραστηριότητες τις οποίες μπορούν να χρησιμοποιούν στις τάξεις των ΕΠΣ για να διατηρούν ζωντανό το ενδιαφέρον των παιδιών.

Οι κοινότητες Αγίας Τριάδας και Αποστόλου Ανδρέα στο Birmingham δεξιώθηκαν όλους τους συνέδρους τόσο κατά τη διάρκεια του γεύματος που τόσο απλόχερα προσέφεραν όσο και κατά τη διάρκεια των διαλειμμάτων με καφέ, τσάι και διάφορα εδέσματα.

**Λουκία Α. Κωνσταντίνου, PhD**  
Διευθύντρια Σχολείων  
Δημοτικής Εκπαίδευσης  
Μέλος Κυπριακής  
Εκπαιδευτικής Αποστολής

### ✂️ ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ ✂️

## Ευτυχία Σάββα



Την πολυαγαπημένη μας Μητέρα, Παγιά, Αδελφή και Θεία, **ΕΥΤΥΧΙΑ ΣΑΒΒΑ**, που απεβίωσε στις 11/5/2018 σε ηλικία 79 ετών, κηδεύσαμε χθες Τετάρτη 16/5/2018, από τον Ιερό Ναό Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης στη Λευκωσία.

Οι τεθλιμμένοι:  
Ο υιός Γιώργος Αντωνίου,  
εγγόνια, αδελφια, ανήψια  
και λοιποί συγγενείς



Του ανταποκριτή μας  
στην Αθήνα  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

## Σ Χ Ο Λ Ι Α

### Ο Πρίγκιπας Κάρολος και τα κλεμμένα από τον Έλγιν μάρμαρα του Παρθενώνα

Όταν ένας ξένος ηγέτης –Πρόεδρος, πρωθυπουργός, βασιλιάς– έρχεται επίσημα ή και ανεπίσημα στην Αθήνα, στο πρόγραμμά του υπάρχει οπωσδήποτε και μία επίσκεψη στο Μουσείο της Ακρόπολης. Αυτό, ωστόσο, δεν ίσχυσε με τον Πρίγκιπα Κάρολο. Ο λόγος απλός, απλουστάτος: Αν πήγαινε, θα δημιουργούνταν αυτόματα συνειρμοί γύρω από τα κλεμμένα από τον Έλγιν μάρμαρα του Παρθενώνα, που βρίσκονται στο Βρετανικό Μουσείο. Η δε φωτογραφία του δίπλα ή μπροστά στις Καρυάτιδες, που δεν... πρόλαβε να αρπάξει ο Έλγιν, δεν θα ήταν καθόλου κολακευτική συνολικά για τη Μεγάλη Βρετανία. Έτσι, ο Πρίγκιπας Κάρολος δεν έβαλε στο πρόγραμμά του το Μουσείο της Ακρόπολης, προτίμησε να κάνει μία επίσκεψη στο θωρηκτό «Αβέρωφ», που ήταν εντελώς... ακίνδυνο.

### Η Ελλάδα είναι τόπος για επενδύσεις

«Η Ελλάδα σήμερα είναι το "προκεχωρημένο φυλάκιο" της Δύσης και της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Ανατολή», τόνισε ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας Προκόπης Παυλόπουλος, υποδεχόμενος την αντιπροσωπεία της ΑΧΕΠΑ. Και αυτό είναι μεγάλη αλήθεια, στην οποία αναγνώρισε πρόσφατα ο Αμερικανός Πρόεδρος την επέτειο του 1921, αλλά την ξεχνούν οι φίλοι μας. Και όλο το κόστος το υφίσταται ο ελληνικός λαός.

Τη στήριξη της Ελληνικής Ομογένειας στον τομέα των επενδύσεων, ζήτησε ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας Πρ. Παυλόπουλος, κατά τη συνάντησή του με αντιπροσωπεία της οργάνωσης ΑΧΕΠΑ. «Πρέπει να γνωρίζουν, ιδίως στις ΗΠΑ, όσοι ενδιαφέρονται για επενδύσεις στον χώρο της Ευρωπαϊκής Ηπείρου, ότι η Ελλάδα, κατ' εξοχήν αυτήν την περίοδο, είναι μια χώρα που ολοένα και περισσότερο γίνεται φιλική στις επενδύσεις», είπε και πρόσθεσε: «Οι επενδύσεις αυτές είναι δυνατόν να οδηγήσουν σε μίαν ανάπτυξη, η οποία μας είναι εξαιρετικά χρήσιμη. Γιατί μέσα από την ανάπτυξη όχι μόνον επέρχεται άνοδος του βιοτικού επιπέδου του ελληνικού λαού, αλλά επιπλέον, είναι σαφές ότι όσο περισσότερο έχουμε ανάπτυξη, τόσο μειώνεται και το δημόσιο χρέος, που είναι ένα τεράστιο βάρος για την Ελλάδα».

### Οι Έλληνες στο παγκόσμιο γήπεδο...

Κι όμως, εμείς οι Έλληνες μπορούμε παντού να κάνουμε την έκπληξη στο παγκόσμιο γήπεδο. Άλλη μια απόδειξη, και μάλιστα πολύ πρόσφατη, η μεγάλη επιτυχία του τένιστα Στέφανου Τσιτσιπά, στο Τουρνουά του Εστορίλ, όπου μετείχε στον ημιτελικό γύρο, που τον έφερε στην 40η θέση της παγκόσμιας κατάταξης. Μάλιστα, κανένας νεότερος του 19χρονου Έλληνα τένιστα δεν κατέχει υψηλότερη θέση. Ας βλέπουν όλοι εκείνοι που έχουν στα χέρια τους τις τύχες της Ελλάδας μας, τι δυνατότητες έχουν τα παιδιά μας. Δεν μας αξίζει να έχουμε καταντήσει –με δική τους ευθύνη– ζήτουμες...

### Η γλώσσα του... σώματος της Καμίλα

Πώς νομίζετε ότι κάλυψε η βρετανική εφημερίδα «Express» την επίσκεψη του πρίγκιπα Κάρολου και της δούκισσας της Κορνουάλης Καμίλα στην Αθήνα; Επιστράτευσε μία ειδική, η οποία και ανέλυσε τη... γλώσσα του σώματος της Καμίλα. Απεφάνθη ότι άρχισε ήδη να συμπεριφέρεται ως μέλλουσα βασίλισσα. Ούτε με το φρένο καπουτσίνιο, ούτε με τους λουκουμάδες, το κουλούρι και την επίσημη της στην Κρήτη, όπου χόρευε πεντοζάλη ασχολήθηκε, παρά μόνο με τούτο: «Ο τρόπος που ενίοτε στέκεται ή προπορεύεται του Καρόλου, ενδέχεται να υποδεικνύει τις πιθανότητες της να είναι η επόμενη... βασίλισσα», γράφει η «ειδικός» της «Express». Παρατήρησε μάλιστα ότι κρατούσε και μια ομπρέλα στην επίσκεψή της στο Συμμαχικό Νεκροταφείο και σχολίασε: «Η ανυψωμένη ομπρέλα προσθέτει σε αυτό το μάλλον ντεμοντέ βασιλικό σκηνικό». Προβλήματα που έχουν και αυτοί οι Βρετανοί!

### Υπάρχει τίποτα ελληνικό;

Τελικά, όταν και όποτε βγούμε από τα Μνημόνια, δεν θα έχει μείνει τίποτα ελληνικό. Που να ανήκει σε Έλληνες. Το λέω, γιατί τις τελευταίες ημέρες έχει σημειωθεί ρωσική εισβολή στην Αθήνα. Ένας Ρώσος αγοράζει πολυκατοικίες στο κέντρο της Αθήνας. Επίσης, εισβολή έχουμε και από την Κίνα, με Κινέζο επενδυτή να έχει αποκτήσει 100 διαμερίσματα στα Εξάρχεια. Αλλά εισβολή έχουμε και από Ισραηλινούς, που έχουν πάρει μέχρι τώρα τρεις πολυκατοικίες. Και πάμε παρακάτω. Το καμάρι της ιδιωτικής νοσοκομειακής περιθαλψής, το «Ερρίκος Ντυνάν», που ανήκει στην Τράπεζα Πειραιώς, διεκδικούν 60 επενδυτές, μεταξύ των οποίων Κινέζοι, Αμερικανοί και Βρετανοί.

Φ.Χαρ.

## Η πριγκιπική επίσκεψη του Καρόλου και της Καμίλα στην Ελλάδα

Η επίσκεψη του διαδόχου του αγγλικού θρόνου Η Καρόλου και της συζύγου του Καμίλα σε ελληνικό έδαφος απεδείχθη αληθινά πριγκιπική. Όχι μόνο γιατί διέθετε μπόλικη επισημότητα, δεξιώσεις και αβρότητα, αλλά και γιατί έφερε τη γνήσια ταυτότητά τους, ήταν «συνεπής» σε αυτό που πραγματικά είναι. Τόσο στη δομή του προγράμματος –τι είδαν, με ποιους μίλησαν, τι αρνήθηκαν να κάνουν– όσο και στον εντυπωσιακό, είναι η αλήθεια, φόρτο του (και δη για ανθρώπους που δεν διανύουν την πρώτη τους νεότητα...) μπορούσε να διακρίνει κανείς τη σφραγίδα της καθημερινότητάς τους, των προσωπικών ενδιαφερόντων, των συνηθειών αλλά και των αξιακών αρχών τους –και δη αυτών, ως πιο γνωστών, του πρίγκιπα.

Δεν είναι υπερβολή να πει κανείς ότι ο Κάρολος –συστηματικός επισκέπτης του Αγίου Όρους– επέδειξε και πάλι συνέπεια στη σχέση του με την Ορθοδοξία. Ο επίδοξος επικεφαλής της Αγγλικανικής Εκκλησίας και κατά μία ανεπιβεβαίωτη εκδοχή κρυπτορθόδοξος –εγγονός μοναχής, της πριγκίπισσας Αλίκης– δεν θα μπορούσε να προσθέσει περισσότερο βυζαντινό άρωμα στην επίσκεψή του από αυτό που αναδύθηκε: συνάντησε τον Αρχιεπίσκοπο Ιερώνυμο στον θάκο του, στην Πλάκα, θαύμασε την εκκλησία –του 11ου αιώνα– της Παναγίας της Καπνικαρέας επί της Ερμού, αλλά και επισκέφθηκε τον ναό της Αγίας Ειρήνης στην οδό Αιόλου, ιδιαίτερου βασιλικού ενδιαφέροντος, καθώς σε αυτόν έγινε το 1835 η τελετή ενθρόνισης του Όθωνα.

Οι φωτογραφίες που κυκλοφόρησαν από ένα παρακαίμενο καφέ του πεζόδρομου προκάλεσαν



έννοια της αρμονίας, πρωτίστως στη συνύπαρξη του ανθρώπου με το περιβάλλον.

### Μανικετόκουμπα με την ελληνική σημαία

Στη συγκεκριμένη βόλτα στο ιστορικό κέντρο της Αθήνας οι φωτογράφοι επέμειναν σε μία λεπτομέρεια: τα μανικετόκουμπα που επέλεξε να φορέσει ο Κάρολος με την ελληνική σημαία. Συνεπής και προς τις ρίζες του.

«Έχω την Ελλάδα στο αίμα μου», είχε δηλώσει λίγες ώρες προτού πατήθει το πόδι του στο «Ελευθέριος Βενιζέλος», παραπέμποντας στην ελληνική καταγωγή που έλκει από τον πατέρα του, πρίγκιπα Φίλιππο, γεννημένο στην Κέρκυρα, αλλά και τον παππού του Ανδρέα, εκ των

Προεδρικό Μέγαρο ο Κάρολος. Το πρόγραμμά του στην Κρήτη είχε μάλιστα σχετικά ενημέρωση για το έργο της ΜΚΟ Οργανισμός Ανάπτυξης Ηρακλείου που συμμετέχει στο Πρόγραμμα Στέγασης και Ομαλής Ένταξης Προσφύγων στην τοπική κοινωνία, καθώς και επίσκεψη σε κοινότητα προσφύγων στο Παλαιό Σχολείο.

«Κοινωνική ευαίσθησι» με επίκεντρο τις κακοποιημένες γυναίκες και την εκπαίδευση των παιδιών ήταν η σημειολογία που θέλησε να εκπέμψει και η δούκισσα της Κορνουάλης Καμίλα με τις δικές της επισκέψεις τόσο στον ξενώνα φιλοξενίας κακοποιημένων γυναικών του Δήμου Αθηναίων όσο και στη Μονή Καισαριανής, σε δρόμο της UNESCO αναφορικά με την Αθήνα ως Παγκόσμιας Πρωτεύουσας Βιβλίου.

Πιστοί αμφοτέρω στον κοινωνικό προσανατολισμό και στις φιλανθρωπίες, όπως κάθε μέλος της βασιλικής οικογένειας που σέβεται τον ρόλο του, το ζεύγος αφιερώνει σημαντικό μέρος του χρόνου του σε παρεμφερείς δραστηριότητες. Ο ίδιος ο Κάρολος έχει εξάλλου ιδρύσει εδώ και 42 χρόνια στη Βρετανία (αργότερα και στο εξωτερικό) την οργάνωση «Prince's Trust», με στόχο την κοινωνική συνεισφορά. Βραχίονάς της υπάρχει πλέον –από πέτυσε– και στην Ελλάδα, με επικεφαλής τον Παύλο, γιο του τέως βασιλιά Κωνσταντίνου, και βασικό στόχο τη μείωση της ανεργίας των νέων.

### Τα δώρα, τα καλτσούνια και ο Πολ Μποκίς

Παρά τον σεβασμό τους σε καθατή ελληνική, οι υψηλοί επισκέπτες φρόντισαν να δώσουν το βρετανικό τους στίγμα. Τα δώρα στον Πρόεδρο της Δημοκρατίας ήταν ένα πορτρέτο τους με προσωπική αφιέρωση, καθώς και πορσελάνινα πιάτα φιλοτεχνημένα σε εργαστήριο της βασιλικής αυλής, ενώ η Καμίλα επέλεξε Τζόαν Ρόουλινγκ και «Χάρι Πότερ» να διαβάσει στα παιδιά, κάτω από τα δέντρα, στο προαύλιο της Μονής Καισαριανής. Θα είχε ενδιαφέρον να ακούσει κανείς την απογευματάκι της Παρασκευής, μετά την απογείωση του ιδιωτικού αεροσκάφους από το αεροδρόμιο «Νίκος Καζαντζάκης», τις τελικές τους εντυπώσεις από τη χώρα και τα πρόσωπά της, την επίγευση της Ελλάδας στα βασιλικά χείλη.

Ελπιδοφόρο είναι σαφώς ότι είχαν μόλις επιστρέψει από το γλέντι στις Αρχάνες, όπου θα δοκίμασαν καλτσούνια και μαραθοπίτες, γαμοπιλάφο και απάκι. Οι άνθρωποι επιτέλους θα κατάλαβαν τι εστί μεσογειακή γεύση και θα έχουν να συγκρίνουν –μην ξεχνάτε ότι ο αμέσως προηγούμενος τους σταθμός ήταν η Γαλλία. Όχι τίποτε άλλο, αλλά με την ανέμπνευστη σφυρίδα στο Προεδρικό λίγο έλειψε να κερδίσουν 1-0 οι λιχουδιές που γεύτηκαν στην αγορά της Λυών «Les Halles de Lyon - Paul Bocuse», στο όνομα του αείμνηστου σεφ.



αίσθηση: ο Κάρολος και η σύζυγός του έπιναν το φρένο εσπρέσο τους χωρίς καλαμάκι –μα, πώς;

Ο πρίγκιπας, πιστός στις αρχές του περί σεβασμού του περιβάλλοντος, αρνήθηκε να χρησιμοποιήσει πλαστικό, χωρίς έγκλημα για το αστείο «μουστάκι» που χαρίζει το αφρόγαλα, η ύπαρξη του οποίου άνετα θα μπορούσε να προκαλέσει πανικό σε σειρά επωνύμων ενώπιον του φωτογραφικού φακού. Στον αντίποδα, οι συνεργάτες του ανήρτησαν στον επίσημο λογαριασμό του Clarence House –της λονδρέζικης κατοικίας– στο Twitter ενσταντανέ με σχόλιο για το διάλειμμα του ζεύγους προκειμένου να απολαύσει, μετά το κουλούρι Θεσσαλονίκης, τον «παραδοσιακό (sic) ελληνικό καφέ».

Το «όχι» στο πλαστικό είναι βεβαίως μόνο ένας κρίκος σε μια ολόκληρη αλυσίδα. Ο πρίγκιπας διατηρεί οργανικές καλλιέργειες, με πρακτικές τελευταίας (περιβαλλοντικής) λέξης, στους κήπους της εξοχικής του κατοικίας στο Highgate της Νοτιοδυτικής Αγγλίας. Έχει υλοποιήσει πρόγραμμα – χρηματοδοτούμενο από τον ίδιο – διάνοιξης μονοπατιών στο Άγιον Όρος για την απόλαυση της φύσης. Έχει συγγράψει σχετικά βιβλία. Το κυριότερο εξ αυτών για την

προσώπων που έπαιξαν ρόλο στη Μικρασιατική Καταστροφή και εξεδιάχθη κατόπιν περιπετειών από την Ελλάδα. Τώρα όμως είναι 2018 και όχι 1922, το Μον Ρεπό είναι πια μουσείο και δεν στεγάζει μέλη της βασιλικής οικογένειας και η Βρετανία έχει κατά νου, ιδίως μετά την απόφαση περί Brexit, την ενίσχυση πάσης φύσεως δεσμών με χώρες όπως η Ελλάδα.

Η επίσκεψη του Καρόλου έρχεται κατά κοινή ομολογία να επουλώσει παλαιότερες πληγές αλλά και αυτές της πιο πρόσφατης Ιστορίας (με πρωταγωνιστή τον τέως βασιλιά Κωνσταντίνο), οι οποίες φέρονται ως η κύρια αιτία για την απουσία επίσημης επίσκεψης στην Ελλάδα της μητέρας του Ελισάβετ κατά τα 65 χρόνια της βασιλείας της.

### Πιστοί σε φιλανθρωπίες και κοινωνική προσφορά

Η χώρα βρίσκεται άλλωστε σε πολύ διαφορετική –αν και επίσης ευαίσθητη– φάση, έντονων κλυδωνισμών, οικονομικών αλλά και κοινωνικών, λόγω των «απροσδόκητων προσφυγικών ροών από την Ανατολική Μεσόγειο», παράμετρο που δεν ξέχασε στη βασική του ομιλία στο

## Καθημερινά έλεγχος και μετά το Μνημόνιο

Στενή παρακολούθηση της Ελλάδας, με επισκέψεις στην Αθήνα εκπροσώπων των θεσμών, αλλά και επιτόπου μόνιμη παρουσία κλιμακίων, από την οποία θα εξαρτάται η εφαρμογή των μέτρων ελάφρυνσης του χρέους, θα προβλέπει ο μηχανισμός της μεταμνημονιακής εποπτείας της Ελλάδας, σύμφωνα με πληροφορίες από ευρωπαϊκές πηγές.

Πρόκειται για το «εργαλείο ενισχυμένης εποπτείας», όπως το χαρακτήρισε ο πρόεδρος του Ευρογρουπ Μάριο Σεντένο, το οποίο ανέλαβε να επεξεργασθεί η Κομισιόν, μετά μια πρώτη παρουσίαση που έκανε στο τελευταίο Ευρογρουπ της 27ης Απριλίου, στη Σόφια. Το «εργαλείο» θα χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά στην περίπτωση της Ελλάδας, επιβεβαιώνοντας ότι αντιμετωπίζεται ως μοναδική περίπτωση που χρήζει ειδικών προδιαγραφών και όχι ως μια ακόμη κανονική μεταμνημονιακή χώρα, όπως η Πορτογαλία.

### Τι θα ελέγχουν οι θεσμοί

Το άλλο βασικό ζήτημα που εξετάζεται σε σχέση με τον μηχανισμό της μεταμνημονιακής ενισχυμένης εποπτείας, είναι το τι ακριβώς θα παρακολουθείται. Οι πληροφορίες συγκλίνουν στο συμπέρασμα ότι δεν θα είναι μόνο οι δημοσιονομικές επιδόσεις (δηλαδή, κυρίως, η επίτευξη του πρωτογενούς πλεονάσματος 3,5% του ΑΕΠ έως το 2022), αλλά και η εφαρμογή μεταρρυθμίσεων. Συγκεκριμένα, ως προς την εφαρμογή των μεταρρυθμίσεων οι θεσμοί, σύμφωνα με πηγές τους, θέλουν να διασφαλίσουν: Πρώτον, ότι δεν θα υπάρξει αναστροφή όσων έχουν ήδη εφαρμοστεί και, δεύτερον, ότι θα συνεχιστεί η εφαρμογή όσων έχουν συμφωνηθεί και εκκρεμούν.

Σύμφωνα με πληροφορίες από ελληνικές διαπραγματευτικές πηγές, η λίστα των 88 προαπαιτούμενων της 4ης Αξιολόγησης αναδιαμορφώνεται αυτή την περίοδο, σε συνεργασία θεσμών και κυβέρνησης, ενόψει της άφιξης των πρώτων την ερχόμενη εβδομάδα στην Αθήνα, με στόχο να προσδιοριστούν όσα μπορούν να κλείσουν εντός του πλαισίου του προγράμματος και όσα θα πάνε για μετά. Περίπου 20% της λίστας έχει αλλάξει.

Οι ίδιες πηγές αναφέρουν ότι στο πλαίσιο της ενισχυμένης μεταμνημονιακής εποπτείας θα ελέγχεται η εφαρμογή, μεταξύ άλλων, των εξής δεσμεύσεων και μεταρρυθμίσεων:

- Η επένδυση του Ελληνικού και οι άλλες ιδιωτικοποιήσεις που καθυστερούν.
- Η ολοκλήρωση του Κτηματολογίου.
- Η ολοκλήρωση των αλλαγών στη δημόσια διοίκηση, με την αξιολόγηση των στελεχών της.
- Η πλήρης απελευθέρωση της αγοράς ηλεκτρισμού (target model) και η συνέχιση της πώλησης λιγνιτικών μονάδων της ΔΕΗ.
- Ο χρηματοπιστωτικός τομέας και κυρίως η συνέχιση της μείωσης των κόκκινων δανείων.
- Η συνέχιση των αλλαγών στον ΕΦΚΑ (πλήρως ηλεκτρονικά συστήματα το 2019).
- Η στήριξη της ανεξαρτησίας της ΑΑΔΕ (Ανεξάρτητη Αρχή Δημοσίων Εσόδων).
- Η συνέχιση των μεταρρυθμίσεων στον δημοσιονομικό τομέα (Γενικό Λογιστήριο του Κράτους).
- Η διασφάλιση της μη περαιτέρω συσσώρευσης ληξιπρόθεσμων οφειλών του Δημοσίου προς ιδιώτες.

Σε αντίθεση, μάλιστα, με τις αρχικές προθέσεις του υπουργού Οικονομικών Ευκλείδη Τσακαλώτου, όλες οι παραπάνω δεσμεύσεις –και όσες προστεθούν– δεν θα αποτελούν, όπως φαίνεται, μέρος του ελληνικού «ολιστικού» αναπτυξιακού σχεδίου, αλλά θα ενταχθούν σε μια χωριστή μεταμνημονιακή συμφωνία. Έτσι, θα υπάρχει από τη μία το πρόγραμμα της κυβέρνησης, που θα εξυπηρετεί βασικά εσωτερικές πολιτικές σκοπιμότητες και από την άλλη το πρόγραμμα των θεσμών, με τις πραγματικές δεσμεύσεις.

Ο έλεγχος θα γίνεται μέσω τακτικών επισκέψεων, τρεις-τέσσερις φορές τον χρόνο, των θεσμών, ενώ στα γραφεία της Κομισιόν θα εγκατασταθούν μόνιμοι κάποιοι υπάλληλοι της Γενικής Διεύθυνσης Οικονομικής Πολιτικής, όπως έγινε και στην Πορτογαλία (με δύο υπαλλήλους) και στην Κύπρο (με έναν). Τα αποτελέσματα των ελέγχων θα ανακοινώνονται και αν υπάρχουν κίνδυνοι θα καλείται η Ελλάδα να τους αντιμετωπίσει. Είναι προφανές τι θα σημαίνει κάτι τέτοιο για τις αγορές.

ΑΥΣΤΗΡΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΕΛΛΑΔΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΡΚΙΑ

## Π.ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ: «Τα σύνορα της Ελλάδας είναι αδιαμφισβήτητα»

**«ΑΥΘΑΙΡΕΤΗ Η ΚΡΑΤΗΣΗ ΣΤΙΣ ΦΥΛΑΚΕΣ ΤΩΝ ΔΥΟ ΕΛΛΗΝΩΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ»**



λεια του εθνικού μας κορμού».

Το δεύτερο μήνυμα αφορά την υπεράσπιση της πατρίδας και ο κ. Παυλόπουλος διεμήνυσε προς όλους «και ιδίως προς τη γειτονική Τουρκία, ότι το Διεθνές και το Ευρωπαϊκό Δίκαιο, έχουν διαμορφώσει οριστικά και αμετάκλητα τα σύνορα της Ελλάδας που είναι και σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Δεν υπάρχει καμιά αμφισβήτηση ως προς αυτά τα σύνορα. Άρα, δεν υπάρχουν γκρίζες ζώνες».

Αναφερόμενος στις Ένοπλες Δυνάμεις μας δήλωσε πως «Έχοντας πίσω τους τη μεγάλη παράδοση των γενναίων προγόνων μας και των αγώνων τους είναι έτοιμες ανά πάσα στιγμή να υπερασπιστούν τα σύνορα, το έδαφος και την κυριαρχία μας, που επαναλαμβάνω είναι σύνορα και έδαφος της ίδιας της Ευρωπαϊκής Ένωσης».

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, δεν παρέλειψε να αναφερθεί και στους δύο Έλληνες στρατιωτικούς που από την 1η Μαρτίου κρατούνται στις φυλακές της Αδριανούπολης, απευθύνοντας, τρίτο, μήνυμα προς την Τουρκία «για την αυθαίρετη κράτηση των δύο στελεχών των Ενόπλων Δυνάμεών μας», όπως τόνισε. «Στην Τουρκία και συγκεκριμένα στην Αδριανούπολη, κρατούνται επί μακρόν, αυθαίρετως και κατά παράβαση κάθε εν-

νοιας Κράτους Δικαίου, δύο στελέχη των ελληνικών Ενόπλων Δυνάμεων. Αυτή η αυθαίρεση της Τουρκίας δεν είναι σε θέση να πλήξει τα στελέχη μας, των οποίων το ηθικό είναι ακμαίο στον υπέρτατο βαθμό, αποδεικνύοντας έτσι τι σημαίνει ελληνικός στρατός και ελληνικές Ένοπλες Δυνάμεις. Αυτή όμως η αυθαίρεση πλήττει και μάλιστα καιρώς το κύρος της Τουρκίας και της ηγεσίας της. Διότι αυτή η αυθαίρεση, που έχει προκαλέσει την ευρωπαϊκή αλλά και τη διεθνή κατακραυγή, είναι πλήγμα εναντίον της Δημοκρατίας, των θεμελιωδών δικαιωμάτων του ανθρώπου ακόμη και αυτού, τούτου του πολιτισμού μας. Έστω και τώρα ας αναλάβει η Τουρκία τις ευθύνες της απέναντι στην Ελλάδα, στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Διεθνή Κοινότητα εν γένει».

Παρόντες στον εορτασμό των Ελευθερίων, ο οποίος κορυφώθηκε με τη μαθητική και στρατιωτική παρέλαση στο κέντρο της Αλεξανδρούπολης, εκτός από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, ήταν και ο υφυπουργός Εξωτερικών, Τέρενς Κουίκ ως εκπρόσωπος της κυβέρνησης, ο πρόεδρος της Ν.Δ. Κυριάκος Μητσοτάκης, ο ευρωβουλευτής της Ν.Δ. Μανώλης Κεφαλογιάννης και ο Γραμματέας του κόμματος της αξιωματικής αντιπολίτευσης, Λευτέρης Αυγενάκης.

### ΦΡΕΓΑΤΕΣ ΚΑΙ ΜΗ ΕΠΑΝΔΡΩΜΕΝΑ ΑΕΡΟΣΚΑΦΗ

## Οι συζητήσεις για αναβάθμιση του ελληνικού στόλου

Ο Ναύαρχος Αποστολάκης κατέστησε σαφές στους Αμερικανούς ότι η Αθήνα επιθυμεί να αναβαθμίσει τον ελληνικό στόλο, διότι μεγάλο μέρος των εξελίξεων λαμβάνει χώρα στη θάλασσα. Οι Έλληνες στρατιωτικοί επιτελείς δεν μπορούν να αγνοήσουν το γεγονός ότι η Αγκυρα αναμένεται να παραλάβει από το 2020 ως το 2025 συνολικά έξι υποβρύχια τύπου 214 από τη Γερμανία –εξέλιξη που ισοσταθμίζει τη σημερινή ελληνική υπεροπλία στον τομέα αυτόν.

Αν και η Αθήνα έχει ξεκινήσει συνομιλίες με τη Γαλλία για την προμήθεια των γνωστών πλέον «ψηφιακών φρεγατών» Belh@tt@, διερευνά κάθε επιλογή με την οποία θα μπορούσε να καλύψει βραχυπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες ανάγκες. Το αίτημα για παραχώρηση δύο αντιτορπιλικών Arleigh Burke δεν είναι φυσικά νέο. Είχε διατυπωθεί και παλαιότερα, αλλά από τη στιγμή που τα πλοία αυτά φέρουν το σύστημα ραντάρ Aegis δεν είναι εύκολο να λάβουν σχετική έγκριση παραχώρησης από το Κογκρέσο (ακόμα και με

κάποιο είδους leasing για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα).

Στο τραπέζι είχε πέσει και η ιδέα να μετακινηθούν από την ισπανική βάση της Ρότα στη Σούδα δύο από τα τέσσερα Arleigh Burke που σταθμεύουν εκεί (πρόκειται για τα USS Carney, USS, Donald Cook, USS Porter, USS Ross). Η βάση της Σούδας διαθέτει τις υποδομές για τον ελλιμενισμό τους και η παρουσία τους εκεί θα έστελνε ξεκάθαρα μηνύματα και προς την Αγκυρα.

Ωστόσο, στο πλαίσιο της εξέτασης όλης της γκάμας επιλογών, μια ιδέα θα μπορούσε να είναι ενδεχομένως η ένταξη της χώρας μας στο πρόγραμμα ναυπήγησης «ταχέων φρεγατών» κλάσης Freedom. Το νέο μοντέλο των σκαφών αυτών αναπτύσσει μεγάλη ταχύτητα, έχει ισχυρές αντιαεροπορικές δυνατότητες και η ανάπτυξη του προγράμματος λαμβάνει νέα δυναμική, καθώς η Σαουδική Αραβία έχει συμφωνήσει να αγοράσει έξι από αυτά τα σκάφη. Το κόστος είναι υψηλότερο από αυτό των Belh@tt@, αλλά την ίδια στιγμή το εν-

λόγω πρόγραμμα είναι μακροπρόθεσμο.

Τέλος, στο τραπέζι έπεσε και το ελληνικό αίτημα για την πιθανή προμήθεια Μη Επανδρωμένων Αεροσκαφών (UAVs) MQ-1 Predator. Η ένταξή τους στο δυναμικό της Πολεμικής Αεροπορίας θα αύξανε πάρα πολύ τις δυνατότητες εναέριας επιτήρησης και ελέγχου στο Αιγαίο Πέλαγος και στην Ανατολική Μεσόγειο, σε συνδυασμό με τη σταδιακή παραλαβή των αναβαθμισμένων P-3 Orion.

Παράλληλα, αυτή θα ήταν μια πολύ αποτελεσματική απάντηση στη διαφανόμενη μετάβαση της Τουρκίας στη χρήση drones στο Αιγαίο, ενώ θα μειωνόταν τόσο ο κίνδυνος ατυχήματος για τους Έλληνες πιλότους όσο και το κόστος για καύσιμα και συντήρηση των μαχητικών αεροσκαφών. Η ελληνική πλευρά εκτιμά ότι η ένταξη των MQ-1 θα μπορούσε να γίνει πολύ ομαλά έπειτα και από τη συμφωνία των δύο χωρών για τη στάθμευση αμερικανικών UAVs MQ-9 Reaper στη Λάρισα, καθώς θα μπορούσε να εκπαιδευθεί το απαραίτητο ελληνικό προσωπικό.



ΜΕ ΤΟΝ ΡΥΘΜΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΣΤΟ 4%..

## Π. ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ: Σύντομα θα εξαλειφθεί η ανεργία στην Κύπρο

Με τον ρυθμό που προχωρά η οικονομία μπορούμε να περιμένουμε ότι σε δυο-τρία χρόνια θα έχουμε συνθήκες πλήρους απασχόλησης στην Κύπρο δήλωσε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος κ. **Πρόδρομος Προδρόμου**.

Σε δηλώσεις του στο Προεδρικό Μέγαρο, ο κ. Προδρόμου ανέφερε ότι «ο ρυθμός ανάπτυξης του ΑΕΠ και της οικονομίας που ανακοινώθηκε σήμερα από Στατιστική Υπηρεσία για το πρώτο τρίμηνο του 2018 επιβεβαιώνει τη δυναμική της οικονομίας και δείχνει ότι θα έχουμε φέτος ένα ρυθμό ανάπτυξης, είναι εφικτό, της τάξης 4%. Είναι το 13ο συνεχόμενο τρίμηνο, από το πρώτο τρίμηνο του 2015, που η κυπριακή οικονομία αναπτύσσεται. Έχουμε σταθερή και εύρωστη οικονομική ανάπτυξη, χωρίς να αποκρύπτει κανείς ότι παραμένουν κάποια προβλήματα και δομικές αδυναμίες στην οικονομία. Εφόσον, όμως, συνεχίσουμε με τη σταθερή πολιτική και ενισχύσουμε την αναπτυξιακή έφεση και με αλλαγές που πρέπει να γίνουν, είτε στο θεσμικό πλαίσιο είτε στη λειτουργία του κράτους, θα μπορούμε να είμαστε πλέον βέβαιοι ότι θα συνεχίσει και η βελτίωση των συνθηκών ευρύτερα για τους εργαζόμενους και για τον κυπριακό λαό», τόνισε.

Ανέφερε μεταξύ άλλων ότι «αυτός ο ρυθμός ανάπτυξης του πρώτου τριμήνου, συνάδει και συμβαίνει ταυτόχρονα με την ενίσχυση της απασχόλησης. Η απασχόληση φαίνεται ότι φέτος θα αυξηθεί κατά 3,5% και είναι με αυτό τον τρόπο που ήδη τον Μάρτιο του 2018 η ανεργία, μειωμένη σε 9,1% αν τη συγκρίνουμε με την αποκορύφωση του περισσότερο από 16% το 2013, φαίνεται ότι έχει περιοριστεί σχεδόν στο μισό».

Πρόσθεσε δε ότι: «Με τον ρυθμό αυτό που προχωρά η οικονομία μπορούμε να περιμένουμε ότι είναι ζήτημα χρόνου και σε δυο-τρία χρόνια θα έχουμε συνθήκες πλήρους απασχόλησης στην Κύπρο. Αυτός είναι ο τρόπος με τον οποίο θα βελτιωθούν και οι συνθήκες για τους εργαζόμενους και οι συνθήκες απασχόλησης, θα βελτιωθούν και οι μισθοί και θα δημιουργούνται συνέχεια οι νέες ποιοτικές θέσεις απασχόλησης που χρειαζόμαστε ιδιαίτερα για τους νέους».

Ο ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ  
ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΕΙ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ

## Προειδοποίηση προς κάθε αφελή που αγοράζει φτηνά φάρμακα από το ψευδοκράτος

Ο Σύνδεσμος Φαρμακευτικών Εταιρειών Κύπρου (ΣΦΕΚ) προειδοποιεί τους ασθενείς και γενικά τους πολίτες, οι οποίοι καταφεύγουν στα κατεχόμενα για να προμηθευθούν φάρμακα, για τους κινδύνους που διατρέχουν και τους καλεί να αποφεύγουν ενέργειες οι οποίες είναι δυνατόν να βλάψουν την υγεία τους.

Επίσης καλεί τους ασθενείς να διερωτηθούν γιατί οι τιμές είναι κατά πολύ χαμηλότερες και να προβληματισθούν σε σχέση τόσο με την προέλευση των φαρμάκων αυτών όσο και για τη γνησιότητα τους.

Σε δελτίο Τύπου που εξέδωσε ο ΣΦΕΚ, σημειώνει ότι κανείς δεν είναι σε θέση να γνωρίζει αν τα φαρμακεία στα κατεχόμενα πληρούν τις προδιαγραφές ορθής φύλαξης και συντήρησης των σκευασμάτων, τα οποία διαθέτουν στους ασθενείς, ενώ σίγουρα δεν τυγχάνουν ελέγχου από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Επισημαίνει περαιτέρω ότι κανείς δεν μπορεί να γνωρίζει αν οι φαρμακοποιοί στις κατεχόμενες περιοχές έχουν τύχει της κατάλληλης εκπαίδευσης ή κατέχουν τίτλο σπουδών για να μπορούν να ασκούν το επάγγελμα και τονίζει ότι στην κατεχόμενη Κύπρο απουσιάζει πλήρως ο οποιοσδήποτε μηχανισμός ο οποίος θα επέτρεπε τον έλεγχο και θα διασφάλιζε την ποιότητα και τη γνησιότητα των φαρμακευτικών σκευασμάτων.

Ο ΣΦΕΚ τέλος αναφέρει ότι η λύση στο όλο πρόβλημα μπορεί να δοθεί με την εφαρμογή του ΓεΣΥ, αφού σύμφωνα με τη νομοθεσία τα φάρμακα δεν θα πληρώνονται από τους ασθενείς αλλά από το κράτος, πρόνοια που θα εξαλείψει τη δικαιολογία της αγοράς φαρμάκων από τα κατεχόμενα, λόγω της χαμηλότερης τιμής στην οποία διατίθενται.

## Αδιέξοδο για την 56η έδρα της Βουλής

Η Δημοκρατία δεν έχει αδιέξοδο, συμφωνούν όλοι οι εκπρόσωποι των κοινοβουλευτικών κομμάτων, ωστόσο ο τρόπος κατανομής της μη καταληφθείσας έδρας της Βουλής, στη Λεμεσό, εξελίσσεται σε ανοικτό τέλος αδιέξοδο.

Η σύσκεψη των αρχηγών και των εκπροσώπων των πολιτικών κομμάτων στη Βουλή, στην παρουσία του Γενικού Εισαγγελέα και του Προέδρου του Σώματος, τη Δευτέρα, δεν οδήγησε πουθενά. Ο Γενικός Εισαγγελέας με την παρουσία του στα αρχικά στάδια της συνεδρίας ξεκαθάρισε κάποια πράγματα, ωστόσο δεν άλλαξε τα δεδομένα, με την κάθε πλευρά να υποστηρίζει ισχυρά την άποψή της. Ουσιαστικά αυτό που απομένει τώρα είναι η ανάληψη πρωτοβουλίας από τον Πρόεδρο της Βουλής, προκειμένου να βρεθεί μία κοινή συνισταμένη για επίλυση του γρίφου.

Κατά τη σύσκεψη, ο Γενικός Εισαγγελέας κλήθηκε να δώσει απάντηση και στο νομικό ζήτημα που ανεφύει κατά πόσο είναι τα 2/3 των 56 βουλευτών ή των 55 βουλευτών, που απαιτούνται για την τροποποίηση του Συντάγματος. Θέμα το οποίο έθιξε και με επιστολή του προς τον Πρόεδρο της Βουλής ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Νικόλας Παπαδόπουλος.

Ο Κώστας Κληρίδης, ξεκαθάρισε ότι αφορά τους 56 βουλευτές. Επανέλαβε επίσης τη θέση του ότι θα πρέπει να γίνει τροποποίηση του Συντάγματος, είτε η θεραπεία που θα δοθεί θα είναι η νομοθετική ρύθμιση, είτε θα είναι η αναπληρωματική εκλογή. Όποια λύση άλλη και να δοθεί, υπέδειξε για ακόμα μια φορά, θα είναι νομικά αδύνατη εάν δεν προηγηθεί η τροποποίηση του Συντάγματος.

Ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ Αβέρωφ Νεοφύτου, ο οποίος επικαλέστηκε και γνωματεύσεις γνωστών νομικών, ανέφερε ενώπιον των παρευρισκομένων ότι ενώπιον τους δεν έχουν μόνο ένα θέμα αλλά τρία. Είναι, όπως είπε, η έδρα της Αλληλεγγύης, είναι η έδρα της Ευρωβουλής, είναι και οι δύο έδρες των βουλευτών που αποχώρησαν από τη Συμμαχία Πολιτών.

Σημείωσε μάλιστα ότι ο ΔΗΣΥ, εάν συμφωνούν όλοι, μπορεί να στηρίξει τη θέση της Συμμαχίας Πολιτών την οποία κατέθεσε ενώπιον τους ο πρόεδρος της Γιώργος Αιλιθίκας. Δηλαδή, η νομοθετική ρύθμιση που θα γίνει μετά την τροποποίηση του Συντάγματος δεν πρέπει να αφορά μόνο την περίπτωση της έδρας της Αλληλεγγύης αλλά να αποτελεί γενική αρχή ότι οι έδρες ανήκουν στα κόμματα. «Η θέση μας είναι ξεκάθαρη. Έχει παραβιαστεί η λαϊκή κυριαρχία, όπως έχει αποφασίσει και το Ανώτατο Δικαστήριο ενεργώντας ως Εκλογοδικείο. Και θεωρούμε ταπεινά, εμείς που δύο φορές κερδίσαμε στο Ανώτατο Δικαστήριο — δεν διεκδικούμε το αλάθητο αλλά ταπεινά λέμε ότι δεν χρειάζεται αλλαγή το Σύνταγμα», ανέφερε στις δηλώσεις του μετά τη σύσκεψη ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ. Σημείωσε ότι η λύση είναι να απευθυνθούν στον λαό, ρίχνοντας του γάντι πώς εάν τα 7 από τα 8 κόμματα θεωρούν ότι η έδρα ανήκει στην Αλληλεγγύη, έχουν στην επαρχία Λεμεσού το 70%. «Ας κατέβουν στις εκλογές υποστηρίζοντας τον υποψήφιο της Αλληλεγγύης και να μιλήσει ο λαός», υπέδειξε ο Αβέρωφ Νεοφύτου.

Ο κοινοβουλευτικός εκπρόσωπος του ΑΚΕΛ Γιώργος Λουκαΐδης ανέφερε ότι το κόμμα του διαχρονικά υποστήριξε την άποψη ότι οι έδρες ανήκουν στα κόμματα. Σημείωσε ωστόσο ότι αυτό θα πρέπει με τη νομοθετική ρύθμιση που



θα γίνει να ισχύει από εδώ και πέρα και να μην γίνεται προσπάθεια πολιτικής εκμετάλλευσης του θέματος.

Σε δηλώσεις του μετά το τέλος της σύσκεψης ανέφερε ότι ο λαός έχει αποφασίσει και κατένειμε τις έδρες στις βουλευτικές εκλογές του 2016. Πρόσθεσε πως οτιδήποτε άλλο θα συνιστά σοβαρή παραβίαση ενός ζητήματος αρχής και άρα η έδρα πρέπει να αποδοθεί στην Αλληλεγγύη. Διευκρινίζοντας ότι το ΑΚΕΛ συμφωνεί πως και η έδρα στην Ευρωβουλή κανονικά έπρεπε να ανήκει στον ΔΗΣΥ, ανέφερε ότι από την αρχή το ΑΚΕΛ επέκρινε την πολιτική συμπεριφορά της κ. Θεοχάρους. Επιχειρείται με εκβιαστικό τρόπο η διασύνδεση ενός ευρύτερου διαχρονικού ζητήματος της αποστασιοποίησης βουλευτών ή και προσχώρησής τους σε άλλο πολιτικό σχήμα από το κόμμα τους με ένα ζήτημα πρωτοφανές, αυτό της μη καταληφθείσας έδρας. «Κάποιοι αντιδρούν ύψιμα και με ασυνέπεια» είπε αναφέροντας ότι η πρώτη περίπτωση ήταν η μετακίνηση του βουλευτή Ιεροδιακόνου από το ΔΗΚΟ στον ΔΗΣΥ.

Το ΕΛΑΜ παραμένει στη θέση ότι υπό τις περιστάσεις η έδρα ανήκει στο Κίνημα Αλληλεγγύης και τονίζει ότι θα πρέπει να λυθεί το συντομότερο δυνατόν το θέμα που προέκυψε, για να αποκατασταθεί η ομαλή λειτουργία του Κοινοβουλίου.

Ο πρόεδρος της Συμμαχίας Πολιτών Γιώργος Λιλιθίκας επανέλαβε τη θέση ότι η λαϊκή κυριαρχία όπως εκφράστηκε στις βουλευτικές εκλογές, πρέπει να είναι σεβαστή για όλες τις περιπτώσεις. Αναφορά φυσικά η οποία αφορά στις περιπτώσεις Παύλου Μυλωνά και Άννας Θεολόγου. Όπως ανέφερε στις δηλώσεις του μετά, πρέπει να γίνει η τροποποίηση του Συντάγματος και να καλύψει όλες τις περιπτώσεις, σεβόμενοι τις ίδιες αρχές, δείχνοντας συνέπεια, ώστε η εκλογική δύναμη που κατένειμε ο λαός στο κάθε κόμμα ή κίνημα να γίνουν σεβαστές από όλους. Δήλωσε πως αυτή θα είναι και η τελική του τοποθέτηση στην Ολομέλεια του Σώματος.

Είπε πως η θέση του είναι να φύγουν από τη Βουλή οι δύο βουλευτές Παύλος Μυλωνάς και Άννα Θεολόγου και να εισέλθουν στη Βουλή δύο επιλαχόντες από τα ψηφοδέλτια της Συμμαχίας Πολιτών. «Ζητούμε να εφαρμοστούν χωρίς καμία διάκριση οι ίδιες αρχές για όλους», είπε ο κ. Λιλιθίκας.

### Ενδιάμεσοι υπέρ Αλληλεγγύης

Κάθετοι στις θέσεις τους παρουσιάστηκαν ΔΗΚΟ, ΕΔΕΚ, Αλληλεγγύη και Οικολόγοι, υποστηρίζοντας ότι η μόνη λύση είναι η νομοθε-

τική ρύθμιση για αποκατάσταση της έδρας της Αλληλεγγύης. Ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Νικόλας Παπαδόπουλος επανέλαβε τη θέση ότι η όποια νομοθετική διευθέτηση πρέπει να λαμβάνει υπόψη αυτό το αντικειμενικά αποδεκτό γεγονός, δηλαδή ότι η έδρα ανήκει στην Αλληλεγγύη. Ο κ. Παπαδόπουλος είπε επίσης ότι ο ΔΗΣΥ το 1996 δεν είχε απολύτως κανένα πρόβλημα να τροποποιήσει το Σύνταγμα και να αφαιρέσει τις αναπληρωματικές εκλογές για την πλήρωση κενωθείσας θέσης και δεν είχε κανένα πρόβλημα όταν βουλευτές έφευγαν από άλλα κόμματα και πήγαιναν στο συγκεκριμένο κόμμα, όπως και κανένα πρόβλημα δεν είχε όταν η Συμμαχία Πολιτών απέκτησε κοινοβουλευτική παρουσία, μετά από αποχώρηση βουλευτών από άλλο κόμμα.

Ο πρόεδρος της ΕΔΕΚ Μαρίνος Σιζόπουλος, αφού ανέφερε ότι θα αποφυγή την ηθικολογική και ρεβανσιστική προσέγγιση, εξέφρασε την άποψη ότι ο Γενικός Εισαγγελέας κατέθεσε την καλύτερη, υπό τις περιστάσεις, πρόταση για την επίλυση του συγκεκριμένου προβλήματος. «Η θέση μας είναι ότι με βάση την έκφραση της λαϊκής ετυμολογίας η έδρα ανήκει στην Αλληλεγγύη» είπε ο κ. Σιζόπουλος, δηλώνοντας ότι «οφείλουμε να την αποδώσουμε και μπορούμε στη συνέχεια να εξετάσουμε το θέμα των βουλευτών που αποστασιοποιούνται και ανεξαρτητοποιούνται και να δώσουμε λύση με διαφάνεια».

Ο βουλευτής της Αλληλεγγύης Μ. Πιργάλλας ανέφερε ότι υιοθετεί τις προσεγγίσεις του Γενικού Εισαγγελέα, ευχαριστώντας τις πολιτικές δυνάμεις που υιοθετούν την αρχή ότι η έδρα της Λεμεσού ανήκει στην Αλληλεγγύη «και θα είμαστε υπερασπιστές της συνταγματικής ορθότητας που θα περιέχει άρση του παρόντος αδιεξόδου». Η έδρα της Λεμεσού ανήκει στην Αλληλεγγύη και η λύση θα πρέπει να είναι προς την κατεύθυνση της επιστροφής του Γ. Παπαδόπουλου στη Βουλή, συμπλήρωσε.

Ο πρόεδρος του Κινήματος Οικολόγων Γ. Περίδης είπε πως η αναθεώρηση του Συντάγματος είναι μονόδρομος, σύμφωνα με την αναφορά του Γενικού Εισαγγελέα στη σύσκεψη. Προσθέτοντας ότι δεν επιδείχθηκε από τα όλα τα κόμματα και ειδικά από τον ΔΗΣΥ, η απαιτούμενη διάθεση για συνεννόηση και συνδιαλλαγή και οδηγούμαστε σε συγκρουσιακές καταστάσεις, είπε πως είμαστε υποχρεωμένοι να ακολουθήσουμε την άτυπη συμβουλή του Γενικού Εισαγγελέα και να προχωρήσουμε σε τροποποίηση του Συντάγματος για το συγκεκριμένο θέμα και μόνο.

## TSIPRAS: Prince Charles' visit to Greece a "milestone" for Greek-UK relations

The first official visit of a member of the British royal family to Greece constitutes a "milestone" in the relations between the two countries, Prime Minister Alexis Tsipras said, as he welcomed the Prince of Wales at Maximou Mansion last Wednesday (9/5).

Tsipras announced he has accepted an invitation by Britain's counterpart Theresa May to visit London in June.

"It is a great pleasure to welcome you to Greece. It is the first time you visit the country officially and I think it is the first time a member of the British royal family makes an official visit to Greece," he said.

"This is a very important event and I believe that your visit could be a milestone in the bilateral relations of the two countries, especially today, when both countries are faced with many important challenges, and that is why I believe we need to further strengthen our cooperation," he added.

Prince Charles expressed his gratitude for



the welcome and noted he has visited privately the country before with the Duchess of Cornwall.

"This visit underlines the ties between the two countries" which are long-lasting, Prince Charles said, adding he hoped the two coun-

tries will continue in the future to share all the things they are sharing now.

He also said he hoped Greece and the UK will be able to achieve a great deal in migration and security and other challenges the two countries are facing.

## UN frustrated over Turkey stalling on envoy to Cyprus

Ankara's reluctance to give the green light for the arrival of Jane Holl Lute in Cyprus, as the Secretary-General's personal envoy to probe the potential resumption of settlement talks is causing frustration at the United Nations, according to the CNA.

According to a well-informed source, Greece and Britain have given the go-ahead for Lute to hold contacts with the two Cypriot leaders and the three guarantor powers. But Ankara is not willing to make such a move before the June 24 elections in Turkey.

Time is of the essence as the UN prepares the Secretary-General's report on UNFICYP, the peacekeeping force in Cyprus,

with a June 15 deadline.

CNA also says that Ankara also seems to run into obstacles in its effort to drill an offshore well in the Eastern Mediterranean.

"They have the drill ship, they have the people, however, they can't find companies to cooperate" with them, a source said.

Cyprus is looking to tap natural resources discovered within the Republic's Exclusive Economic Zone, while several international companies are involved in hydrocarbon exploration and exploitation activities.

Ankara disputes the sovereign rights of the Republic of Cyprus to explore and exploit its natural resources in its exclusive eco-

nomie zone and even blocked drilling activity in February.

Turkey's Energy Minister Berat Albayrak said recently that Ankara will proceed with its first drilling in the Mediterranean this summer.

Senator Robert Menendez, a Democrat of New Jersey, has spoken about a new policy for the United States in the Eastern Mediterranean by distancing themselves from Turkey, while granting Cyprus and Greece a more prominent role.

Speaking during a fundraising event, the Senator also expressed the view that the State Department and US Congress are at the brink of differentiating their views

over Turkey, due to Turkish President Recep Tayyip Erdogan's actions.

The Senator said he told the State Department that Turkey can't keep sending its military ships to harass oil companies.

According to Menendez, what's happening with Turkey in the Aegean and in Cyprus is "unprecedented."

"I hope that we will now be able to push more intensely for those matters and succeed in changing the traditional views about Turkey in the State Department, as well as among members of the Congress, he added, pointing that Turkey is moving to the opposite direction," said Menendez.

## Eleni Foureira takes Cyprus to second place in Eurovision, loses to Israel

After a week of hype and excitement in Cyprus overcoming in as the bookies' favourite to win the 63rd Eurovision Song Contest in Lisbon, Portugal on Saturday night Eleni Foureira despite an energetic performance of the song 'Fuego', failed to clinch first place in the popular show, coming in second to Israel.

President Nicos Anastasiades tweeted early on Sunday after the contest: "Bravo and thank you @foureira\_eleni! #Cyprus in the 2nd place @Eurovision for the first time. Congratulations for the win of #Israel. All Europe echoes the sound of music tonight".

Foureira garnered a total of 436 votes, 183 from the judges and 253 points from the public vote. It was the second highest public vote



after Israel's 373, which took its total to 529. Austria was third with 342 points in total.

She tweeted afterwards: "Thank you Europe for your love ... congratulations my girl @NettaBarzilai"

'Fuego' took Cyprus the closest it's ever been to winning in the 35 years of participating in Eurovision.

At one point early in the country voting, Foureira was in first place with a spate of 12 points coming from six countries, Belarus, Malta, Spain, Sweden, Ireland and of course, Greece. She received 10 points each from FYROM and Albania, the Greek singer's birthplace.

'Fuego' was written by Alex Papaconstantinou (better known as Alex P).

## Pavlopoulos: International and EU law have shaped Greece's borders

"International and European Law have definitively and irrevocably shaped the borders of Greece, which are also borders of the European Union. There is no question about these borders. So there are no gray zones," Greek President Prokopios Pavlopoulos said on Monday in Alexandroupolis, where he attended the celebration of the 98th anniversary of its liberation.

Pavlopoulos referred to the necessity of defending Greece's unity in order to achieve the country's national goals and the readiness of the Greek Armed Forces to defend the country's borders at all times. He also referred to the continued detention of two Greek soldiers by Turkey, in a maximum security prison in Edirne, after they were captured near the Greek-Turkish border during a routine patrol after allegedly crossing the border line into Turkey.

On the detention of the two Greek soldiers, held in Edirne since March 1, the Greek president noted that their detention by Turkey was "arbitrary".

## President Anastasiades awarded with the Order of Saint Sava in Serbia

Cypriot President Nicos Anastasiades met Thursday evening with the Patriarch of Serbia, Irinej, who presented him with the highest honorary distinction of the Patriarchate.

According to a Presidency announcement, during the meeting, the President was awarded with the Order of St. Sava, founder of the Serbian Orthodox Church.

Speaking at the ceremony, the Patriarch said that Cyprus and Serbia were linked by historical ties, adding that both peoples had suffered. He also thanked the President for the principled position of Cyprus Republic regarding Kosovo and pointed out the problems Serbia is faced with.



He also said that the Church of Serbia had very close relations with the Church of Cyprus and the Archbishop of Cyprus.

For his part, President Anastasiades said that the distinction was also an honour to the Republic of Cyprus and the people of Cyprus.

He also pointed out that the Greek Cypriots had similar feelings with the Serbs in Kosovo, because of the Turkish occupations of the Northern part of the island and the lack of respect of the conquerors for the Christian religion.

He also assured that the Republic of Cyprus had the historic duty to support the Republic of Serbia by not recognising Kosovo's illegal status and by supporting the country both in the UN and the EU.

He also noted that this week Cyprus would have the opportunity to demonstrate in practice its respect for international law at the EU-Western Balkans Summit.

"... And we have already succeeded in making the declaration to be a declaration of the 28 Member States and not the 28 plus six Balkan countries, because something like that would indirectly recognise the illegal status of Kosovo," he said.

## Eastern Mediterranean faces security threat from Cyprus operations, Erdogan says

The eastern Mediterranean region will face a sustained security threat if Cyprus continues unilateral operations there, Turkish President Tayyip Erdogan said on Monday.

Erdogan, on an official visit to Britain, made the comment in a speech at the Chatham House think tank in London.

Cyprus was on the agenda when Turkish President Recep Tayyip Erdogan met with British Prime Minister Theresa May on Monday during his three-day visit to the UK.

Erdogan arrived in the UK on Sunday afternoon and met also the queen.

Before landing in the UK, Erdogan has called Britain a "strategic partner and ally", saying he wanted to improve trade relations between the two countries.

Turkey and Cyprus's internationally recognized Greek Cypriot government have been locked in a public dispute over overlapping claims of jurisdiction for offshore oil and gas research.

# Greece, Cyprus and Israel together in Washington

While the leaders of Greece, Cyprus and Israel confirmed once again in Nicosia their strategic choice to follow a common course on a number of issues and to promote cooperation in a series of sectors – leading with energy – diaspora organizations from the three countries organized a joint conference in Washington, during which they worked on joint actions aimed at securing the support of the United States.

These include efforts to better inform the Trump administration and especially Congress, the branch of the US government where sales of military equipment are approved or rejected.

Cooperation between the diasporas preceded cooperation between the three countries, since members of the Greek-American community, of both Greek and Cypriot origin, have for decades maintained channels of communication with the Jewish community. Now, with the rapid upgrading and deepening of relations at a state level, their cooperation has gained even greater momentum and substance.

Discussions with members of the Jewish community in Washington, on the side-lines of the conference co-hosted by the Hellenic American Leadership Council and the American Jewish Committee, confirmed that the tripartite cooperation is not only important for Greece and Cyprus, but also for Israel.

For a country surrounded by enemies and



opponents, long-term strategic relationships that acquire the characteristics of an alliance are extremely useful and important, almost irreplaceable, as, apart from cooperation in the areas of security and counterterrorism, Greece and Cyprus have lately also been acting as a political and economic bridge between Israel and the European Union.

In the past five years, the Congressional Hellenic Israel Alliance (CHIA) caucus has been formed in the United States, and already includes 40 Congressmen led by one Republican, Greek-American Gus Bilirakis, and one Democrat, Ted Deutch, who is Jewish.

Currently, the CHIA is promoting an end to

the arms embargo on Cyprus, as well as efforts to freeze the sale of F-35 fighter jets to Turkey.

David Harris, the head of the American Jewish Committee, noted eloquently how the course of this particular relationship is progressing, at the country level but also in the diaspora: "Relations between Israel, Cyprus and Greece are an example of cooperation in a world desperately needing such examples."

The activities of the Greek-American community in the decision-making centres of the superpower should be and are extremely useful and supportive of Greece and its interests, which more often than not seem to coincide with those of the US.

## Prince of Wales discusses charity work with Greece's Archbishop in Athens

In the second day of his official visit to Greece, the Prince of Wales met with Archbishop Ieronymos II at the Archbishopric of Athens on Thursday, to discuss charity work.

"We welcome you to the land of the origin by one half of your ancestors, we welcome you to Greece with great joy. It is well-

known how much you love our country, how deeply you respect Orthodoxy and this has been demonstrated as we all know by your many visits both to the holy monasteries of Mount Athos and the monasteries of Romania," Ieronymos said in his address.

"We know how deeply interested you are in the relevant re-



search which pertains to a quest regarding issues of culture, art history and spirituality," he added and noted Prince Charles' position as the head of the Church of England.

Ieronymos conveyed his greetings to the Archbishop of Canterbury whom he thanked for the close cooperation in the charity conducted by the Greek Church's Apostoli in the difficult years of the economic crisis.

"He too has shown his vivid interest both in our Church and people who suffer," Ieronymos said.

Prince Charles thanked Ieronymos for the opportunity to meet and spoke of the "greater appreciation and understanding" his visits to Mount Athos and several monasteries in Romania have of-

fered him for the traditions of the Orthodox Church.

"And I know also that under your leadership so much has been done through the charity Apostoli to help so many people in Greece during this most difficult period," he said.

"I'm in full of admiration for the way in which their hardships and the difficulties experienced by so many people, whether Greek or people from other countries, have been assisted by the Greek Orthodox Church," he added.

He also said his own charity is hoping to make a small contribution in encouraging and developing opportunities for young Greeks in the future.

### Hope that new Cyprus crossing points will open as planned

Work on two new crossing points across the island's divide is going to plan, Cypriot officials said last Thursday.

Greek Cypriot negotiator Andreas Mavroyiannis and head of the bi-communal Technical Committee on Crossing Points, Sotos Zackheos, inspected the works underway for the opening of Lefka-Apliki crossing in the Nicosia district.

Zackheos told CNA that "everything is running according to the time frame" that has been set out.

"We saw how the work is proceeding... everything seems to run according to the time frame we set out both in the government-controlled areas and in the buffer zone. We believe that if the work continues at this pace then the deadlines set out by Cyprus President Nicos Anastasiades and Turkish Cypriot leader Mustafa Akinci will be met".

Last week, Mavroyiannis and Zackheos had also inspected work for the opening of Dherynia crossing point, in the Famagusta district.

The opening of more crossing points, to facilitate movement across the ceasefire line was discussed during a dinner Anastasiades and Akinci had on April 16.

The opening of more crossings is seen as an essential element of trust building between the two communities that lived in virtual isolation of each other until Turkish Cypriot authorities paved the way for free people movement in 2003.

Currently, there are seven official crossing point between the Turkish-held north and government south, but the last crossing to open was in 2010.

## CYPRUS

### Cooperative Central Bank receives bids by two prospective buyers

The Cooperative Central Bank (CCB) announced on Monday it has received two bids as part of its privatisation process launched in March.

Sources told CNA, that Hellenic Bank, a Cypriot commercial bank and US assete Manager, Apollo Global Management, submitted binding offers, as the deadline for the submission of bids ended today.

"The Cyprus Cooperative Bank is pleased to confirm that it has received today two proposals from interested parties relating to a Strategic Transaction as per the Invitation for Expressions of Interest," a press release issued by the CCB writes.

According to the press release, the proposals are now under review by the Bank's senior management working closely with Citigroup Global Markets Limited as exclusive financial advisor to CCB. "We anticipate that the Board of Directors will meet as part of that review to consider the proposals and will provide further information at the appropriate time," the CCB adds.

### EBRD more upbeat for Cyprus' growth rate in 2018

The European Bank for Reconstruction and Development revised significantly its projection for Cyprus' growth rate this year, in the context of a wider upward revision of its forecasts for the EBRD regions.

EBRD estimates that the Cypriot economy will grow by 3.2% in 2018, up by 0,7% compared with the November 2018 projection.

"The EBRD has revised up economic forecasts for 2018 as a broad-based recovery continues across its regions, bolstered by stronger investment activity and higher exports," the EBRD said in its 2018 economic forecasts.

EBRD estimates that Cyprus' growth rate will moderate to 3% in 2019.

## GREECE

### Flood in Thessaloniki traps students, British tourists in White Tower

Torrential rain in Thessaloniki last Thursday trapped Greek and foreign visitors in the iconic White Tower in the city, when water collected at the entrance that lies below street level, prevented them from exiting.

Students from a primary school in the prefecture of Magnesia and British tourists managed to leave through the ground-floor window of the building after the fire brigade sawed through the bars. All were in good health.

Another building to suffer from flooding was the 7th-century Agia Sofia (Tis tou Theou Sofias), a UNESCO-recognized monument that serves as the cathedral of Thessaloniki, when rainwater flooded the church.

#### Major problems caused by violent downpour

The fire brigade in Thessaloniki had received more than 300 calls for assistance by Thursday afternoon, following a heavy thunderstorm accompanied by hail that broke out in the northern Greek city at around 12:30.

According to reliable sources, a woman swept away by a torrent at Sykies has been rescued, while efforts are continuing to rescue four people trapped on a bridge after their vehicles were immobilised due to the high water level.

Many ground-floor and basement shops and houses were flooded during the downpour, which turned roads into rivers and flooded the city's landmark White Tower on the sea front, as well as the basements of the Thessaloniki City Hall.

The city also experienced power cuts due to the thunder storm, while lightning falling on the city's Macedonia international airport caused airport authorities to stop the refuelling of planes as a safety precaution for seven minutes.

# NICHOLAS PRINTERS

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

A LETTER TO THE PRIME MINISTER THERESA MAY FROM THE NATIONAL FEDERATION OF CYPRIOTS:

## “Tell Erdogan to stop gunboat diplomacy in Cyprus’ EEZ”

Dear Prime Minister,

The Republic of Cyprus and the United Kingdom have excellent relations as well as close economic, cultural, and historical ties. Cyprus also plays a crucial role in regional stability in the Eastern Mediterranean, something that both countries are proud to contribute towards.

I am writing to you on behalf of the National Federation of Cypriots in the UK, about the upcoming visit of President Erdogan of Turkey to the UK over the next few days. As you know we represent the 300,000 strong UK Cypriot community and campaign for a free, united Cyprus based on a just and viable solution to the Cyprus issue in line with the relevant United Nations Security Council resolutions and High-Level Agreements.

There are three recent and specific areas of concern to the UK Cypriot community that I encourage you to raise with President Erdogan during your meeting with him.

Firstly, as our Prime Minister, I urge you to ask President Erdogan if he is committed to the resolution of the Cyprus issue based on a bi-zonal, bi-communal federation with political equality as described by the relevant United Nations Security Council Resolutions. A number of comments from officials in the Turkish Government since the unsuccessful outcome of the negotiations in Crans Montana last July, and even as recently as last week, have indicated a worrying shift towards a “plan b”, outside of UN parameters. Comments such as that undermine the efforts of President Anastasiades and Turkish Cypriot leader Mustafa Akinci to reunify the island. Such comments are also contrary to the long-standing position of the UK Government and, therefore, should be condemned. Your meeting with President Erdogan provides an excellent opportunity to communicate the unequivocal position of the UK Government in favour of a solution based on the relevant UN Security Council Resolutions and High-Level Agreements, and to make clear that the UK does not support ideas for a solution outside of the UN parameters or implementing any “plan b”.

Secondly, please communicate to President Erdogan that a solution which will see the continuation of the Treaty of Guarantees and the presence of Turkish troops on the island is neither just nor viable. The UN Secretary General has been clear that there is a need for a new security system in Cyprus, and not a continuation of the old one. This means that the anachronistic system of guarantors and intervention rights must end, a position which I understand is shared by the UK Government. There must also be a rapid reduction from the first day of a solution and then a clear end-date for the presence of Turkish troops in Cyprus. A reunified Cyprus should be a modern, sovereign, and “normal” member of the United Nations, and does not need guarantors with the right to unilateral military intervention, nor foreign troops on the island.

Finally, UK Cypriots were appalled as Turkey deployed warships to block legally-permitted exploratory drilling in the Republic of Cyprus’ Exclusive Economic Zone (EEZ). We were satisfied to see our government support the Republic of Cyprus’ right to explore and exploit its natural resources, for the benefit of all Cypriots, in its EEZ but I would like you to urge President Erdogan to respect Cyprus’ sovereignty and rights in its EEZ and avoid actions or threats that escalate tensions in the Eastern Mediterranean. Gunboat diplomacy should have no place in the 21st Century, particularly towards an island with such close economic, cultural and historical ties to the UK.

Our Government, and you as our Prime Minister, have an opportunity to make a lasting difference for Cyprus. We urge you to use the opportunity that your meeting with President Erdogan presents to make a positive contribution towards efforts to reunify Cyprus for the benefit of all its people.

Yours sincerely,  
Christos Karaolis

President, National Federation of Cypriots in the UK



*We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.*

**VENUES AVAILABLE INCLUDE**

**London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.**

**It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.**

**You are only ‘One Stop’ away from Your perfect day.**

**For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros**

**TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841**  
email: [onestopcoordinations@bigfoot.com](mailto:onestopcoordinations@bigfoot.com)  
web: [www.onestopcoordinations.co.uk](http://www.onestopcoordinations.co.uk)

# Who are the richest Cypriots in the UK 2018

The richest Cypriot in the List is Easy Jet founder Sir Stelios Hadji-Ioannou at number 48 with a value of £2.95 Billion. Few people have lost more from Brexit than Hadji-Ioannou. The morning after the referendum easyJets shares nosedived and have yet to recover.

Stelios and his family have a 34% stake in the budget airline in the past year those shares have risen in value by £927 million contributing the bulk of the £1 Billion rise in the family fortune to £2.95 billion.

He floated his easyhotelchain in 2014 and it is worth £58m with his easygroup having a 55% stake. Stelios founded the easyjet budget airline.

Stelios Foundation in the past year funded scholarships at the London School of Economics and elsewhere. He also has a charity food from the heart provides poverty relief in Greece and Cyprus.

### Alki David and the Leventis Family

Second is Alki David at position 62 valued £2.2 billion. He was born in Nigeria. His parents are from Cyprus and lives in the UK and Los Angeles. David, who has appeared as heavies and the like in films or TV series in Britain, runs FilmOn, a patented live-streaming Internet business, allowing access to live HDTV streaming via PCs, televisions and cell phones which is worth more than £500 million. David had a controlling 80% stake.



THEO PAFITIS

Alki David is a member of the prominent Cypriot Leventis family who merged its worldwide bottling operation with Coca Cola to create London listed international drinks bottler Coca Cola HBC. We value the firm at £8.2 billion with the family holding a £1.9 Billion stake up £250 million in a year.

### Lazari family

Third richest are the Lazari family valued at £2.2 billion at position 66. The death of Chris Lazari two years ago robbed the London property market of one of its shrewdest operators. Chris Lazaris was from Dora in Cyprus and he started in fashion with “Drendie Girl”. He later founded Lazari Investments, the booming Central and North London property operation with 2.8m sq ft of London commercial space plus 113 residential properties and 731 freeholds that is now run by his three children Len, Nicholas and Andrie.

The Lazari family net assets exceeded £1.7 billion in 2016/17 although a recent unpublished audit suggests a figure closer to 1.88 Billion and the family has other interests.

### John Christodoulou

4th richest is 52 year old John Christodoulou at £1.5billion and position 90. He was in Nicosia and came to the UK after the Cyprus Turkish invasion. He bought his first property in 1964.



STELIOS HADJI-IOANNOU

John is the second largest freeholder in Canary Wharf with 2m sq ft which includes two five star hotels the Marriot and Four Seasons. He also has 2,000 residential and commercial freehold units in Central London. Other interests include Brazilian land, New York apartments and Manchester’s Hilton Tower and Liverpool’s Radisson Blu.

### Theo Paphitis

Former Dragon’s Den star Theo Paphitis was born in Limassol, in Cyprus, in 1959 and came here aged six with his parents. He went to the local comprehensive in North London, where they failed to detect his dyslexia but did let him run the school tuck shop. His first job, when he left at 16, was helping make the tea at a Lloyd’s insurer.

He specializes turning round companies. His three main businesses are Stationers Ryman, hardware chain Robert Dyas and Boux Avenue Lingerie.

Profits increased at Ryman increased its assets, rising to more than £5 million in 2016/17 to £55.9 million. Theo Paphitis has also recruited Strictly Come Dancing star Mollie King as the face of the lingerie company Boux Avenue.

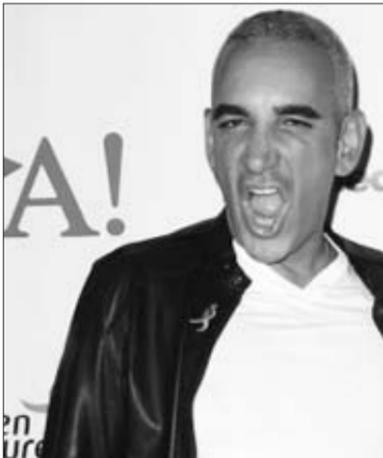
Paphitis also turned round the La Senza lingerie chain and netted £100 million with its sale. He also has commercial properties all round the UK. He is worth £301 and is placed at 409.

### Stelios Stefanou

In position 793 with a fortune of £140 million Stelis Stefanou born in Egypt, with parents from Ktima and Peyia in Cyprus, came to England to study and remained here and built up the Accord Maintenance which was sold for £180 million in year 2007. He runs his Hertfordshire based Stefanou Foundation Charity, which promotes the well being of the very young and very old as well as scientific research.

### Greeks from main Greece

Aristotelis Mistakidis is in position 77 valued at £1.9 Billion works in commodities at Glencore. He is chairman of several of Glencore.



ALKI DAVID

cores mining companies where he has a 3% stake worth £1.8 Billion.

Anthony Green from the Greek Zochonis Family who produce branded soaps is placed 166 and is valued at £811 million. His family retain a major stake in the Imperial Leather operation.

At spot 174 and 515 at the value of £775 and £185 million we have Greeks Chris Rokos and Trifon Natsis respectively who set up the Brevan Howard Hedge Fund with two other traders. It is one of Europe’s top operations managing funds.



LEONIDAS LAZARI

In position 207 at a value of £650 million London born Logothedis brothers, George 43 and Constantine 38, run Libra Group, a Greek shipping, property, aviation and energy empire. Constantine is based in London but George lives in New York hosted Barack Obama at their Manhattan town house.

Coming in at 221 spot is Michael Lemos from the well known Greek shipping family who is worth £605 million. He owns freight forwarding company CM Lemos and involvement with property, insurance and tourism.

Alex Goulandrakis and family is in position 560 with a value of £210 million. He comes from the famous Greek shipping company. Based in London he is chief executive of essDOCS, which provides electronic bills of loading for cargo ships. An art lover he sold a 1951 bronze sculpture by Alberto Giacometti at Sotheby’s in 2014 for \$90 million.

### Who is the richest person in the UK

Ratcliffe maintains a relatively low profile in Britain as the chief executive of the country’s largest private company which generates sales of around \$60 billion (£44.4 billion) by manufacturing petrochemicals, speciality chemicals and oil products.

The Sunday Times said Ratcliffe had shot up the list of Britain’s most wealthy due to the success of Ineos and after it got access to more detail on the company which is 60 percent owned by its founder.

Compiling the list for the 30th time, the Sunday Times said the wealth of the 1,000 richest people had jumped by 10 percent this year, and said that they were more diverse than before, with more women and entrepreneurs in the list.

“Britain is changing,” said Robert Watts, the compiler of the list. “Gone are the days when old money and a small band of industries dominated the Rich List. Aristocrats and inherited wealth has been elbowed out of the list and replaced by an army of self-made entrepreneurs.”

The paper said that London was now the number one city in the world for billionaires, with some 93 billionaires born, living or with their businesses based in London, ahead of New York in second.

# Association of Rizokarpasso in Britain Annual General Meeting on 13th May

The 43rd Annual General Meeting of the Association of Rizokarpasso held in the hall of the Cypriot Community Centre, Wood Green, was well attended, and gave the opportunity for the members present to discuss the many challenges faced by Cyprus and the specific issues regarding Rizokarpasso, especially in relation to the plight of compatriots who have been enclaved for over 43 years and denied basic human rights. Maria Karalios, the President, presented a report of the Association's activities since the last General Meeting. Andreas Gavrielides, presented the Treasurer's Report. Pavlos Pavlou presented the Auditors Report. The meeting finished with all the members enjoying souvlakia, catching up on news and discussing their arrangements for the Association's summer trip to Brighton on Sunday 24th June and to the Annual Dinner & Dance of the Association on Saturday 24th November. The AGM was attended by the President of the National Federation of Cypriots in the UK, Christos Karalios.

The members passed a Resolution to be modified as appropriate and sent to the UK Prime Minister, President of the USA, President of the European Commission, President of the European Council, President of the European Parliament, UN Secretary General, NATO Secretary General, Secretary General of the Commonwealth of Nations and the President of the Republic of Cyprus. In the letter to the UK Prime Minister, Theresa May, the president Mary Karalios points out the following:

"Dear Prime Minister

[...] Rizokarpasso, in occupied northern Cyprus, had approximately 4,000 Greek Cypriot inhabitants 43 years ago when Turkey invaded Cyprus. Only 228 enclaved Greek Cypriots, of whom 45 are school children, remain in Rizokarpasso. On a daily basis, the enclaved are denied human rights and basic freedoms. In October last year the illegal regime in occupied northern Cyprus stopped the UN humanitarian aid being taken to the enclaved by imposing duties on the aid.



Last week the illegal regime allowed the resumption of UN humanitarian aid. The desecration of the cemetery in Rizokarpasso and the looting and destruction of most of the churches is part of the cultural destruction of the occupied areas which is Turkey's deliberate policy of ethnic cleansing so that all traces of Greek Cypriot presence in northern Cyprus is eradicated. Our members, were either born in Rizokarpasso or their parents or grandparents were and they look to their UK Government to play a crucial role in supporting and influencing a just solution for all the legal citizens of Cyprus.

[...] We urge you to ensure that your administration remains committed to the UK's obligations as set out in International Law and the Treaty of Guarantee. The UK's continued, constructive contribution is key to progress, not least in the form of pressure upon Turkey to bring about a more positive and constructive engagement. We trust that you took the opportunity during President Erdogan's visit to stand firm on the UK's commitment to the principles which should guide you and your government's actions in relation to Cyprus; human rights, democratic principles and the rule of law: values which, by its actions, Turkey does not uphold. Furthermore, in violation of the Fourth Geneva Convention,

which forbids an occupying power to transfer parts of its own population into the territory it occupies, over 200,000 Turkish nationals were transferred from Turkey to settle in northern Cyprus and take over the homes and properties of Greek Cypriots.

The continued occupation of Cyprus by over 40,000 Turkish troops and over 200,000 settlers from Turkey violates human rights, fundamental freedoms and social justice and the very principles at the heart of democracy. Turkey is in flagrant violation of International Law and of the relevant United Nations Security Council Resolutions including General Assembly Resolution 3212 (1974). We believe that Turkey's role as a NATO member should be reviewed and its progress towards EU membership should be frozen until it complies with international law and UN Resolutions. Turkey mistreats its minorities, violates freedom of speech, restricts the media and press; it is not a democracy and should not be allowed to exploit the current migration crisis in Europe. We believe that Turkey should comply with International Law and abide by the values upheld by the UN, NATO, and the Council of Europe of which Turkey is a Member State [...]"



## Open letter by Lobby for Cyprus to T. May regarding President Erdogan's visit to the UK

Dear Prime Minister,

President Erdogan's visit to the UK will take place against the shadows cast by his destruction of democracy in Turkey, his government's appalling human rights record, his country's gunboat diplomacy and the enduring consequences of the two Turkish invasions of the Republic of Cyprus in 1974.

Having ethnically cleansed and colonised 36 per cent of the territory (and 57 per cent of the coastline) of the Republic of Cyprus, Turkey continues to occupy its northern areas in flagrant breach of international law and in a throwback to the Ottoman imperial epoch when Turkey misruled the Island of Cyprus from 1571 until 1878.

If and when you, any other Minister of the Crown or HM The Queen meet President Erdogan during his forthcoming visit, we trust and expect that certain messages will be delivered to him by Her Majesty's Government:

– Turkey must comply with international humanitarian law, international human rights law, international law generally, the norms of democracy and the humane values of the UN, NATO and the Council of Europe of which Turkey is a Member State;

– Turkey must withdraw all of its armed forces and all of its other state agents from the Turkish-occupied north of the Republic of Cyprus;

– Turkey must humanely repatriate all of its citizens who have been illegally colonising or otherwise illegally living in the Turkish-occupied north of the Republic of Cyprus in breach of the law of the Republic of Cyprus and also in breach of Article 49(6) of the Fourth Geneva Convention 1949;

– Turkey must be held to account for the international crimes and human rights violations for which it is responsible, including the forced eviction and forcible transfer of more than 170,000 people from their homes in the Turkish-occupied north of the Republic of Cyprus, the arbitrary steps taken to prevent these people from recovering possession of their homes or other properties and the purported appropriation of these properties by the illegal subordinate administration of Turkey;

– Turkey must stop threatening the Republic of Cyprus and it must also refrain from engaging in any action which interferes with the legal rights of the Republic of Cyprus, including the right to exploit its own hydrocarbon resources;

– Turkey must not use any British-made arms, weapons or other military exports to support its illegal occupation of the north of the Republic of Cyprus or for any other purposes which are unlawful or unethical.

If and when you or HM The Queen meet President Erdogan, we trust and expect that he will also be warned that the national security, national interests and democratic values of the UK will not be satisfied unless and until any 'settlement' is achieved via a transparent and democratic procedure which inter alia:

– complies with democratic norms, the principles of justice and the rule of law;

– protects the fundamental rights of all citizens and lawful residents of the Republic of Cyprus;

– ends the apartheid-style differentiation of citizens along "bi-communal" ethno-religious lines and their enforced 'bi-zonal' segregation into separate and segregated "zones" built along the same lines;

– ends Turkey's illegal occupation via the withdrawal of all Turkish armed forces, agents and colonists;

– guarantees that all displaced persons will recover possession of the homes and properties from which they were forcibly evicted;

– accounts for the whereabouts of all prisoners of war and all other persons who went missing;

– terminates the anachronistic concept of 'guarantor powers' and, in line with European norms, anoints independent judges as the guarantors of legality, justice and human rights;

– ensures that Turkey signs and becomes a state party to a host of international treaties of fundamental importance to peace, justice or security such as the 1973 Crime of Apartheid Convention, the 1977 Additional Protocols to the Geneva Conventions, the 1982 UN Convention on the Law of the Sea, the 1998 Rome Statute on the International Criminal Court and the 2006 International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

In short, President Erdogan must be told in no uncertain terms that the United Kingdom will not countenance any settlement which fails to provide for a truly free, democratic, united, unitary, independent, sovereign and secure Republic of Cyprus which is not scarred by any occupation, segregation, partition or any other form of division. President Erdogan must also be warned that if Turkey does not abide by the above conditions forthwith, the United Kingdom will call for international sanctions and other restrictive measures to be imposed on Turkey.

THE ASSYRIAN, GREEK, ARMENIAN GENOCIDE:

## "Turkey's denial defines its present"

PART THREE

Denial is not simply a defence of an old regime (Ottoman Empire). Denial also fuels the politics of continuing aggression, both inside and outside Turkey today.

It isn't hard to show the strong interconnection between Turkey's denial of the Armenian Genocide and Turkey's domestic and regional policies today.

By Taner Akcam

<https://ahvalnews.com>

Without addressing in detail the ongoing dark developments in Turkey today, particularly since the attempted coup of July 2016, allow me to express the current situation in numbers.

Currently, more than 10 parliamentary representatives and close to 150 journalists are incarcerated; approximately 4,000 academic intellectuals have been forced to step down from the university positions, and Kurdish cities have been destroyed and burned to the ground. According to a report published by the Council of Europe's Commissioner for Human rights in 2017, a total of 158 media companies have been closed down; these include 45 newspapers, 60 TV and radio stations, 19 periodicals, 29 publishing houses and 5 press agencies.

In addition to these realities, Turkey is experiencing a mass exodus of its intellectual elite – perhaps the largest one in its history.

More than 1,000 academics, journalists, and literary intellectuals have already fled to Europe.

Turkey is galloping towards – if it has not already arrived at – a totalitarian regime.

Turkish Government used the coup attempt as an excuse to crash the democratic opposition and their primary argument in support of these policies is that the demand for more democracy and respect for human rights is a threat to its national security and must be crushed before it spreads.

Aggression towards Syria is another part of this Turkish national security policy. Perceiving Kurdish demands for a democratic structure in Syria or in Turkey as a national security treat, Turkey invaded Syria.

Ziya Gökalp, one of the ideologues of the Young Turks and an architect of late Ottoman policies, described Ottoman aggression towards the East during the First World War through the analogy of the "Red Apple."

The "Red Apple" exemplifies a belief that dates back to old Turkish lore and is meant to reflect Turkish sovereignty over the universe. When talking about battles and victory, Ottoman Turks would characterize their triumph as having reached the "Red Apple" and the "Red Apple" has come to symbolize the idea of pan-Turkism, the uniting of all Turkish peoples.

Knowledge of this mythology is crucial to understanding the Armenian genocide. It is extremely revealing that Tayyip Erdoğan referenced this legendary symbol just before the 2018 Afrin operation in Syria.

In a speech delivered on January 22, 2018, Erdoğan answered the question "Where are we going?" with the response "Towards the Red Apple... yes, towards the Red Apple".

All of these policies are conceptualized, decided, and implemented by the highest constitutional institution in Turkey: The National Security Council.

In 2001, this supreme constitutional authority established a "Coordinating Committee for the Fight Against Baseless Claims of Genocide." All of the important ministries, including the Armed Forces, are represented on this committee, which is chaired by the Vice Prime Minister. The sole mission of this institution is to fight those who demand recognition of mass-atrocities, including the Armenian genocide, committed by successive Ottoman-Turkish governments in the past. It is not a coincidence that it is the same institution that considers the democratic demands of Kurds, Alevis and other minorities and regional developments in Syria to be a national security threat.

The picture is clear: as long as Turkey continues to regard facing historic injustice with honesty and acknowledgment of wrongdoings as a national security threat and refuses to come to terms with its past for national security reasons, further security problems will ensue.

Recognition of the Armenian genocide is not a thing of the past that can be forgotten when confronted with the seemingly more pressing issues of today. On the contrary, it is the key to solving contemporary security problems.

TO BE CONTINUED



## THE PERFECT SETTING FOR YOUR WEDDING RECEPTION

OR ANY OTHER SPECIAL OCCASION...

Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!

Package includes

- Six Course Meal or Hot Buffet
- Unlimited Alcoholic and Non Alcoholic Beverages
- Chair Covers

470 Bowes Road, London N11 1NL  
T: 020 8362 0881 E: info@thepenridge.co.uk  
www.thepenridge.co.uk

## Complete Bundle Offer!

With our Complete Bundle offer there is something for everybody!

- ✓ Telephone Line
  - ✓ Free Calls
  - ✓ Unlimited Broadband
  - ✓ Cyta UK TV
- Only £37.50 per month\*

\*Terms & Conditions apply



www.cytauk.com  
Call us Free: 0800 036 0078

Visit us at:  
8-10 Ashfield Parade  
Southgate, London N14 5AB



# ΒΑΡΩΣΙ Estates

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ:**  
**ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ**  
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση  
σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

**\*\*\*ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ  
ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ\*\*\***



**176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA**

**• TEL: 020 7263 8100**

Με ιδιαίτερη επιτυχία πραγματοποιήθηκε το περασμένο Σάββατο η καθιερωμένη «Ελληνική Βραδιά», την οποία οργανώνουν από κοινού τα Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία Λονδίνου.

Η αίθουσα Repidge στο βόρειο Λονδίνο, όπου έγινε η εκδήλωση ήταν υπερπλήρης από γονείς, δασκάλους, μαθητές του A' Level και φίλους των δύο σχολείων. Ιδιαίτερα αθρόα ήταν η παρουσία νεαρών γονιών. Όλοι διασκέδασαν με κέφι.

Η πίστα ήταν συνεχώς γεμάτη, με ένα

μικρό διάλειμμα την ώρα της μετάδοσης του τραγουδιού της Κύπρου στον διαγωνισμό της Eurovision, τον οποίο οι παρευρεθέντες παρακολούθησαν ζωντανά από γιγαντοοθόνη. Και ακολούθησε όλοι «έπεσαν με τα μούτρα» στην ψηφοφορία, δίνοντας ο καθένας πολλές ψήφους στην Κύπρο.

Στην εκδήλωση, μίλησε εν συντομία ο διευθυντής των δύο σχολείων Μιχάλης Έλληνας, ο οποίος τόνισε ότι με τέτοιες εκδηλώσεις ενδυναμώνονται οι κοινωνικοί

# «Ελληνική Βραδιά» Σχολείων Μάνορ Χιλ και Φίνσλεϋ



Ο Στέφανος Ιωάννου με τον διευθυντή των σχολείων Μ. Έλληνα



ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



δεσμοί μεταξύ των γονιών και όλων των στελεχών των Σχολείων και δίνεται ένα παράδειγμα συνέργειας στην εκπαιδευτική προσπάθεια.

Ιδιαίτερη αναφορά έκανε στον μέχρι πριν από 4 χρόνια μαθητή του Φίνσλεϋ,

21χρονο Στέφανο Ιωάννου, που πρόσφατα εξελέγη Δημοτικός Σύμβουλος στην περιφέρεια Ένφιλντ, τον οποίο και παρουσίασε στους παρευρεθέντες.

Ο Στέφανος συγκινημένος αναφέρθηκε στα χρόνια που φοίτησε στο ελληνικό

σχολείο, στους δασκάλους του και στα εφόδια που πήρε από την ελληνική παιδεία.

Ιδιαίτερη αναφορά έκανε στα δύο άτομα που έπαιξαν σημαντικό ρόλο στην μαθητική του ζωή, κ. Έλιστα και κ. Μιχάλη Έλληνα που τον ενέπνευσαν

στο να ασχοληθεί με τα κοινά και να βάλει υψηλούς στόχους στη ζωή του.

Στο τέλος της βραδιάς έγινε κλήρωση λαχείου με δώρο ένα αεροπορικό εισιτήριο για Κύπρο ή Ελλάδα, προσφορά της Cobalt Airways.

**ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ** **GUARANTEED RENT**

**A wealth of experience behind one door**

HEAA OFFICE  
First Floor Offices, 72 Chase Side, Southgate, London N145PH  
Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 8348 2525

LONDON OFFICE  
143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ • Tel.: 020 8348 8833

www.thepropertycompany.co.uk

Contact Andreas Koumi, Managing Director  
e-mail: ak@thepropertycompany.co.uk

the property company

**NET3 SECURITY**  
FOR YOUR IT SOLUTIONS

Firewall Security, Wireless Networks,  
Public/Private Cloud,  
Disaster Recovery, Servers,  
Network Support,  
Installation, and Management

**Net3Security**  
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD  
020 3051 2521  
www.net3security.com

**MEGACRASH REPAIRS**  
ACCIDENT REPAIR CENTER

Ιδιοκτήτης: ΑΧΙΛΛΕΑΣ ΠΟΛΥΒΙΟΥ

**BODYWORK – ACCIDENT REPAIRS**

- Crash Repairs on All Makes • Resprays
- Colour Matching • Welding • Servicing • Electrical
- Spoilers Fitted • Alloy Wheels Restoration
- Insurance Estimates While You Wait

**• Βαφή Αυτοκινήτων**

**• Επιδιορθώσεις αμαξώματος μετά από δυστύχημα**

Unit 5, 22 Bull Lane, Edmonton, London N18 1RA  
Τηλ.: 020 881 9449 • Κιν.: 07961 367 888  
• Fax: 020 8887 9011

www.megacrashrepairs.co.uk  
email: megacrashrepairs@btconnect.com

**MARATHON FOOD**  
the original Greek taste

Introducing Marathon Food Ltd, established 1986, is a family run firm importing high quality food mainly from Cyprus and Greece. In that time we have combined our friendly values and expertise in Mediterranean food to supply businesses across the U.K.

Our company mission since then has been to supply the finest products to U.K retailers and bring the Mediterranean way of life to the people.

We would like to introduce you to our great selection of products!

27 Commercial Road, London N18 1TP T: 44 020 8884 2749 F: 44 020 8807 0655  
Email: marathon@marathonfood.co.uk Web: www.marathonfood.co.uk

# Προσκυνηματική επίσκεψη στο Φανάρι Οφφικιάλων από τη Βρετανία

Στην έδρα του Οικουμενικού Πατριαρχείου, στο Φανάρι Κωνσταντινούπολεως, βρέθηκαν από τις 4 έως τις 7 Μαΐου, ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων Γρηγόριος, συνοδευόμενος από 11 Οφφικιάλους του Οικουμενικού Θρόνου που ζουν και διαμένουν μόνιμα στη

Βρετανία. Η επίσκεψη είχε κανονιστεί να συμπέσει με την Κυριακή της Σαμαρείτιδος, ημέρα σύναξης των ανά τον κόσμο Οφφικιάλων της Μεγάλης του Χριστού Εκκλησίας.

Το βράδυ του Σαββάτου, 5 Μαΐου, η αντιπροσωπεία πήρε την ευλογία



του Οικουμενικού Πατριάρχου κ.κ. Βαρθολομαίου και στη συνέχεια προσκύνησαν στον Ιερό Ναό Αγίου Γεωργίου. Το ίδιο βράδυ ο Παναγιώτατος παρέθεσε δείπνο προς τιμήν όλων των Αρχόντων σε εστιατόριο στον Βόσπορο.

Την Κυριακή της Σαμαρείτιδος έγινε εκκλησιασμός στον Ι.Ν. Αγίου Γεωργίου, όπου ο Μακαριώτατος Πατριάρχης Αλεξανδρείας κ.κ. Θεόδωρος χειροτόνησε σε διάκονο νεαρό Ζακυνθινό που υπηρετεί στην Αδελφότητα της Χάλκης.

Κατόπιν, σε αίθουσα του Πατριαρχικού Οίκου μίλησε και ευλόγησε όλους τους οφφικιάλους ο Πατριάρχης Αλεξανδρείας, ο δε πρόεδρος της

Αδελφότη-τας Οφφικιάλων «Παναγία Παμμακάριστος», κ. Φωκάς, προέβη σε απολογισμό των πεπραγμένων της χρονιάς.

Ακολούθως η αντιπροσωπεία επισκέφθη διάφορα αξιοθέατα της Πόλης, την Αγία Σοφία, το Βυζαντινό Υδραγωγείο, τη Μονή της Χώρας, τη Ζωοδόχο Πηγή και τη Σχολή της Χάλκης.

Οι Οφφικιάλοι που συμμετείχαν στην επίσκεψη ήταν: Μάριος Μηναΐδης, Κύπρος Νίκολας, Αντωνάκης Γερολέμου, Παντελής Δημοσθένους, Διονύσιος Λιβέρας, Αλέξανδρος Στάκης, Λούης Λοΐζου, Άκης Ιωαννίδης, Μελής Ούρρης, Νικόλαος Ευγενικός και Γεώργιος Μιχαήλ.

## Need to Make Calls to Europe or the US?

Angry At Astronomical  
Roaming Charges?

From finding the best  
deals, to fully managed  
personal support we  
take the headache  
out of business  
telecoms.

All your telecoms needs  
met under one roof:

- Roaming • Data Connectivity
- Inbound • SIP Trunk • Repairs
- Mobiles • Lines & Calls
- Hosted Telephony

**pneuma**  
Connect With Us

More Than A Decade Of Experience



Curious to see how we could  
tailor a plan for your business?

01707 648 070 | [www.pneumads.com](http://www.pneumads.com)

## Ζητά «εμπιστοσύνη» η Μέι για να υλοποιήσει το Brexit...

Η πρωθυπουργός της Βρετανίας Τερέζα Μέι, δήλωσε ότι θα ήθελε να την εμπιστευτούν για να υλοποιήσει το Brexit, αλλά κάτι τέτοιο δεν θα μπορούσε να γίνει χωρίς συμβιβασμούς από όλες τις πλευρές.

Η δήλωση χαρακτηρίζεται ως πιθανή προειδοποίηση προς τους υπουργούς της βρετανικής κυβέρνησης που έχουν ουσιαστικά διαφορετικές απόψεις, σχετικά με πιθανές μελλοντικές διευθετήσεις για τελωνειακά ζητήματα.

Οι διαφορετικές απόψεις για το θέμα των τελωνείων τέθηκαν την προηγούμενη εβδομάδα, όταν ο υπουργός των Εξωτερικών Μπόρις Τζόνσον δήλωσε ότι οι προτάσεις για μία τελωνειακή συνεργασία με την ΕΕ, μετά την αποχώρηση της Βρετανίας, αποτελούν ουσιαστικά μία «τρέλα».

Η απόφαση της Μέι να εγκαταλείψει την τελωνειακή ένωση της ΕΕ, επιβάλλοντας δασμούς σε αγαθά που εισάγονται εντός ΕΕ αποτέλεσε ένα από τα επίμαχα σημεία της συζήτησης για το Brexit, φέρνοντας εταιρίες, αλλά και τους υπέρμαχους της παραμονής απέναντι σε μια ομάδα ευρωσκεπτικιστών που είναι μέλη του κοινοβουλίου.

## Η Στέρτζον επιμένει στην ανεξαρτησία της Σκωτίας ανάλογα με την έκβαση του Brexit

Το ζήτημα της ανεξαρτησίας της Σκωτίας δεν θα βγει ποτέ από το τραπέζι μέχρι να επιτευχθεί, προειδοποίησε η πρωθυπουργός της Σκωτίας, Νικόλα Στέρτζον.

Σύμφωνα με την ίδια, την ανεξαρτησία εξακολουθεί να υποστηρίζει ένα ποσοστό λίγο μικρότερο από το 50% του εκλογικού σώματος.

«Θα υπάρχουν διαφορετικές απόψεις για το αν θα πρέπει να το κάνουμε τώρα ή σε πέντε ή σε δέκα χρόνια, αλλά με αυτά τα ποσοστά μια συνταγματική επιλογή όπως η ανεξαρτησία δεν θα βγει ποτέ από το τραπέζι», τόνισε.

Η Στέρτζον είπε ότι όταν θα υπάρξει περισσότερη σαφήνεια για το τι μορφή θα πάρει η συμφωνία για το Brexit μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τότε και εκείνη θα μπορεί να δώσει περισσότερες λεπτομέρειες για τη στάση που θα τηρήσει η Σκωτία στο ενδεχόμενο ενός νέου δημοψηφίσματος για την ανεξαρτησία.

«Δεν είμαι βέβαιη ότι η ανεξαρτησία θα φύγει ποτέ από το τραπέζι, μέχρι να συμβεί», είπε.

Όταν ρωτήθηκε για τα «μαθήματα» που θα μπορούσε να πάρει από το παράδειγμα της Καταλονίας, απάντησε ότι η Ισπανία και η Καταλονία είναι εκείνες που θα μπορούσαν να μάθουν από την εμπειρία της Σκωτίας. Εξέφρασε, επίσης, την ανησυχία της για τον τρόπο με τον οποίο οι ισπανικές Αρχές αντιμετωπίζουν τους δημοκρατικά εκλεγμένους πολιτικούς της Καταλονίας, στους οποίους ασκούνται διώξεις ή επιβάλλονται ποινές φυλάκισης.

## Ψυχοθεραπεία για σας

Νοιώθετε κούραση, προσπαθείτε να δείξετε ότι είστε δυνατοί;

Ένα μικρό βήμα μπορεί να φέρει την αλλαγή που θέλετε.

Θα δουλέψω μαζί σας για να σας καταλάβω και να εξετάσουμε τις εμπειρίες και τα συναισθήματά σας με τρόπο που να νοιώθετε ασφαλείς και να έχετε απόλυτη εμπιστοσύνη, χωρίς να νοιώθετε ότι κάποιος θα σας κρίνει.

Μπορώ να σας βοηθήσω σε διάφορα προβλήματα, όπως

π.χ. άγχος, κατάθλιψη, οικογενειακά προβλήματα, πένθος, θυμό, επαγγελματικά προβλήματα, αυτοπεποίθηση και τοποθέτηση του εαυτού σας.

Τηλεφωνήστε ή στείλτε μήνυμα στη

**Δήμητρα Ανδρέου**

MBACP, DipTC

Counsellor/Psychotherapist

Registered Member MBACP

Τηλ. **07961 176595**

email: **demicounselling@gmail.com**

Μιλώ απταίτως ελληνικά και αγγλικά

Η ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ ΤΩΝ «ΥΠΕΡΦΑΝΩΝ» ΒΡΕΤΑΝΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΙΓΚΙΠΙΚΟ ΓΑΜΟ ΕΙΝΑΙ ΓΕΡΟΙ ΚΑΙ ΓΡΙΕΣ...

# Τα δύο τρίτα των Βρετανών αδιαφορούν για τον βασιλικό γάμο

ΜΕ ΑΠΑΘΗ «ΞΕΚΙΝΗΣΕ» Ο ΣΥΜΠΕΘΕΡΟΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑΣ...



Ένα παγκόσμιο κοινό θα παρακολουθήσει τον γάμο του πρίγκιπα Χάρι και της Μέγκαν Μαρκλ το Σάββατο, αλλά οι περισσότεροι Βρετανοί δεν ενδιαφέρονται ιδιαίτερα για το γεγονός, σύμφωνα με δημοσκόπηση της εταιρίας έρευνας και ανάλυσης YouGov.

Σύμφωνα με τη δημοσκόπηση, που διεξήχθη για λογαριασμό της αντιμοναρχικής ομάδας πίεσης Republic, το 66% των Βρετανών δεν ενδιαφέρεται για το ευτυχές γεγονός και το 60% των πολιτών σχεδιάζει να περάσει ένα κανονικό Σαββατοκύριακο.

Ο Χάρι και η Μέγκαν θα παντρευτούν στο παρεκκλήσι του Αγίου Γεωργίου στον Πύργο του Ουίνδσορ με παρόντες περισσότερους από 5.000 απεσταλμένους των μέσων ενημέρωσης, ενώ περίπου 100.000 πολίτες αναμένεται να κατεβούν στον κέντρο της πόλης που είναι η αγορά για να ευχηθούν εκ του μακρόθεν και να μετάσχουν στους εορτασμούς.

Η δημοσκόπηση έδειξε ότι το 57% των ερωτηθέντων πιστεύει ότι η βασιλική οικογένεια θα πρέπει να πληρώσει τα έξοδα όχι μόνο του γάμου, αλλά και της Αστυνομίας που λαμβάνει μέτρα για την εκδήλωση.

Δημοσκόπηση που δόθηκε στη δημοσιότητα την περασμένη εβδομάδα έδειξε ότι οι περισσότεροι Βρετανοί θέλουν τη συνέχιση του θεσμού της μοναρχίας στη χώρα τους.

Άλλη δημοσκόπηση της εταιρίας ComRes έδειξε ότι το 58% των ερωτηθέντων πιστεύει ότι ο επικείμενος βασιλικός γάμος και πρόσφατα η γέννηση του πρίγκιπα Λούι, τρίτου παιδιού του πρίγκιπα Γουίλιαμ και της συζύγου του Κέιτ, είναι γεγονότα για τα οποία οι Βρετανοί θα πρέπει να είναι περήφανοι, παρότι υπέρ αυτού συνηγορούν περισσότερο άτομα τρίτης ηλικίας.

Η δημοσκόπηση της YouGov έδειξε ότι η δημοτικότητα της βασιλικής οικογένειας εξαρτάται από τις προσωπικότητες των μελών της. Ενώ το 60% των ερωτηθέντων απάντησε ότι θέλει τη βασίλισσα Ελισάβετ Β', ο γιος της Κάρολος είναι πολύ λιγότερο δημοφιλής.

Σχεδόν οι μισοί από τους ερωτηθέντες θα προτιμούσαν «κάποιος άλλος» να διαδεχτεί τη γηραιά βασίλισσα και μόλις το 37% θέλει τον Κάρολο, που είναι ο πατέρας του 33χρονου Χάρι και του 36χρονου Γουίλιαμ, αλλά ο Κάρολος δεν δείχνει να θέλει να αποποιηθεί του δικαιώματος να βασιλεύσει...

«Αυτή η δημοσκόπηση της YouGov δείχνει πολύ ξεκάθαρα την εικόνα μιας χώρας αδιάφορης και απαθούς απέναντι στη βασιλική οικογένεια», δήλωσε ο Γκράχαμ Σμιθ, Εκτελεστικός Διευθυντής της Republic.

«Δεν είμαστε ακόμη μία χώρα υποστηρικτών του δημοκρατικού πολιτεύματος, ωστόσο έχουμε σταματήσει να είμαστε μια χώρα υποστηρικτών της βασιλείας».

Απατεύνας ο συμπεθερος...

Και ενώ ο γάμος βρισκόταν στην τελική ευθεία, ο μπαμπάς της Meghan δημιούργησε ένα σκάνδαλο που δεν θα φανταζόταν ποτέ το Παλάτι πως θα έχει να αντιμετωπίσει.

Ο ίδιος ο κύριος Markle έστησε με έναν φωτογράφο παπαρατσίστικες φωτογραφίες και έπειτα με λυπημένο ύφος ανέφερε στο Παλάτι πως έπεσε «θύμα» παπαράτσι. Οι φωτογραφίες πουλήθηκαν για 100.000 λίρες περίπου, ενώ το Παλάτι θεωρώντας πως συνέβη αυτό που είπε ο Thomas Markle, ζήτησε από τους φωτογράφους να σεβαστούν την ιδιωτικότητά του.

Δημοσιεύματα θέλουν τον μπαμπά της Meghan να είναι έτοιμος να απολογηθεί στην κόρη του και να της ζητήσει συγγνώμη για όλο αυτό το σχέδιο του.

Σύμφωνα με νεότερες πληροφορίες, ο μπαμπάς της νύφης δεν θα παραστεί στον γάμο, γιατί έπαθε... καρδιακή προσβολή πριν από λίγες μέρες.

## Επιστολή στην Τ. Μέι για τη συνάντηση με Ερντογάν

Να αξιοποιηθεί την ευκαιρία της συνάντησης που θα έχει την Τρίτη στην Ντάουνινγκ Στριτ με τον Πρόεδρο της Τουρκίας Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν ώστε να προωθηθεί μία δίκαιη και βιώσιμη λύση του Κυπριακού καλούν την Τερέζα Μέι ένδεκα Κύπριοι της Βρετανίας.

Υπογράφοντας ως «πρόσφυγες από το κατεχόμενο βόρειο τμήμα της Κύπρου», καθώς επίσης και «ενεργά μέλη της βρετανο-κυπριακής κοινότητας που αριθμεί 300.000 μέλη», επισημαίνουν στην Πρωθυπουργό του Ηνωμένου Βασιλείου ότι η συνάντηση είναι μία «μεγάλη ευκαιρία».

Αναφέρουν χαρακτηριστικά: «Θεωρούμε αυτή την προγραμματισμένη επίσκεψη και τις συναντήσεις ως μία μεγάλη ευκαιρία για την κυβέρνησή μας να μεταφέρει στον Πρόεδρο Ερντογάν

την ανάγκη για μια δίκαιη, βιώσιμη και συνολική λύση του Κυπριακού προβλήματος, σύμφωνα με τα σχετικά ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, το διεθνές και ευρωπαϊκό δίκαιο, αξίες και αρχές, τη συμφωνία υψηλού επιπέδου μεταξύ των ηγετών των δύο κοινοτήτων και την κοινή διακήρυξη της 11ης Φεβρουαρίου 2014 που θα επανενοή την Κύπρο ως ένα σύγχρονο, πραγματικά ανεξάρτητο και κυρίαρχο κράτος, απαλλαγμένο από οποιεσδήποτε εξαρτήσεις από τρίτες χώρες. Μία τέτοια λύση θα προσφέρει την προοπτική ευημερίας και ειρηνικής συνύπαρξης για όλους τους πολίτες της Κύπρου που υποφέρουν επί μακρόν».

Οι υπογράφωντες σημειώνουν ότι η μητρική πατρίδα τους που είναι η Κύπρος και η θετή τους

χώρα που είναι το Ηνωμένο Βασίλειο «έχουν μία πολύ μακρά κοινή και ιδιαίτερη ιστορία και έχουν διατηρήσει μία αναντίρρητα ανθεκτική σχέση που βασίζεται σε κοινές αξίες, αρχές και συμφέροντα».

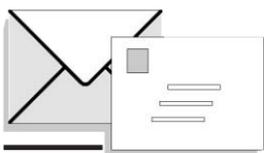
«Ως εκ τούτου», συνεχίζουν απευθυνόμενοι προς τη Βρετανίδα Πρωθυπουργό, «σας προτρέπουμε να είστε η πρωταγωνίστρια στο να διασφαλιστεί ότι μία μακροημερεύουσα με διάρκεια λύση του κυπριακού προβλήματος θα επιτευχθεί χωρίς εγγυητές και ξένα στρατεύματα».

Η επιστολή κλείνει με την επισήμανση ότι είναι πλέον πάνω από 43 χρόνια που η Κύπρος παραμένει διαιρεμένη. Οι υπογράφωντες σημειώνουν επίσης ότι η άμεση επιστροφή της πόλης της Αμμοχώστου στους νομίμους κατοίκους της, όπως ζητούν τα ψη-

φίσματα 550 (1984) και 789 (1992) του Συμβουλίου Ασφαλείας, καθώς και η Διακήρυξη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Φεβρουαρίου 2012 «θα είναι το σημείο έναρξης και ο καταλύτης για την πολυπόθητη λύση του Κυπριακού».

Την επιστολή υπογράφουν οι κ.κ. Λόφος Παρτασιδής, Αντώνης Σαββίδης, Ανδρέας Τσμπουρίδης, Λεωνίδας Λεωνίδου, Γιάννης Πίππας, Νίκος Σαββίδης, Τάσος Πογιατζής, Σεραφείμ Διάκου, Γιάννης Κούβρος, Σπύρος Νεοφύτου και η κα Στέλλα Διννή.

Η επιστολή κοινοποιείται στους φιλοκύπριους βουλευτές του κυβερνώντος Συντηρητικού Κόμματος Τερέζα Βίλιερς, Δρ Μάθιου Όφορντ, Μάικ Φρηρ, σερ Ρότζερ Γκέιλ, Μάρτιν Βίκερς, Σέριλ Μάρεϊ, σερ Ντέιβιντ Αμέις και Χέλεν Γουάτλεϊ.



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ELEFΘEPHIA» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοχές.

Η ουσιαστική ενίσχυση και αναβάθμιση της Τοπικής Αυτοδιοίκησης είναι όσο ποτέ άλλοτε επιτακτική. Στην εποχή της ρευστότητας, της αβεβαιότητας, των αλληλεπιδράσεων και των δυναμικών αλλαγών, σε μεγάλα και πολύπλοκα συστήματα, οι κρυμμένες ασυμμετρίες που δεν είναι και τόσο εμφανείς και η μεταφορά του ρίσκου και της ζημιάς προκαλούν ανισοροπίες και συστημική καταστροφή.



Γράφει ο  
**ΝΙΚΟΣ Γ. ΣΥΚΑΣ**  
Σύμβουλος Στρατηγικής & Καινοτομίας

Ο συγκεντρωτισμός, η γραφειοκρατία και η περιπλοκότητα οδηγούν τα συστήματα σε κατάρρευση. Αντίθετα, η αποκέντρωση, η απλοποίηση των διαδικασιών, η εγγύτητα, η αμεσότητα, ο διαμοιρασμός του ρίσκου, η ανάληψη ευθύνης και η λογοδοσία αποτρέπουν τη μεταφορά του ρίσκου και της ζημιάς και μειώνουν τις μεγάλες δομικές ασυμμετρίες και τους κινδύνους.

Οι Τοπικές Αρχές είναι πιο κοντά στις πραγματικότητες επί του εδάφους και στη δυναμική της αλλαγής. Αυτό τις καθιστά πιο ευέλικτες: αξιοποιούν πιο γρήγορα τις ευκαιρίες και αντιμετωπίζουν πιο αποτελεσματικά τις προκλήσεις. Οι τοπικές κοινωνίες και οι οικονομίες βελτιώνουν τη συμμετοχή των πολιτών στη διαδικασία λήψης αποφάσεων, ενθαρρύνουν τη συνεργασία και τον διαμοιρασμό του ρίσκου και προσφέρουν κίνητρα για τη συνδημιουργία δημόσιας αξίας και την τόνωση της απασχόλησης. Μέσα από δημιουργικά προγράμματα οι Τοπικές Αρχές μπορούν να ενισχύσουν την κοινωνική συνοχή και να μειώσουν τις ανισότητες, διαχέοντας τα οφέλη της ανάπτυξης σε όλους τους πολίτες.

Η μεταρρύθμιση της Τοπικής Αυτοδιοίκησης πρέπει να κινείται και προς τις δύο κατευθύνσεις: βελτίωση της αποδοτικότητας και μείωση του κόστους. Μέσα από τη συμπλεγματοποίηση υπηρεσιών, οι Δήμοι και οι Κοινότητες έχουν τη δυνατότητα να επιτύχουν οικονομίες κλίμακας, αποτελεσματικότερη διαχείριση των υποδομών, καλύτερες υπηρεσιακές δομές και νέες κοινωνικές υπηρεσίες.

Η δημιουργία συμπλεγμάτων με αυξημένη διοικητική και οικονομική αυτοτέλεια και επιστημονική και τεχνική επάρκεια θα διασφαλίσει την αποτελεσματικότητα στη παροχή των υπηρεσιών και της αποδοτικότητας στη χρήση των πόρων προς όφελος του πολίτη. Παράλληλα θα δώσει τη δυνατότητα στις Τοπικές Αρχές να κτίσουν τις απαραίτητες συνεργασίες και συνεταιρισμούς για να υλοποιήσουν έργα υπερτοπικής σημασίας και να αξιοποιήσουν τις αναπτυξιακές ευκαιρίες που υπάρχουν.

Η κρίσιμη μάχη, οι οικονομίες κλίμακας και οι συνέργειες που επιτυγχάνονται μέσω της συγχώνευσης γει-

τονικών Δήμων και των διαδημοτικών και διακοινοτικών συνεργασιών, επιτρέπουν την ύπαρξη των απαραίτητων δομών και του ειδικού προσωπικού που θα αναλάβει τα ευρωπαϊκά προγράμματα και θα διαχειριστεί πιο αποτελεσματικά την καινοτομία. Χρειάζονται μεγαλύτεροι και πιο ισχυροί Δήμοι που να μπορούν να προσφέρουν περισσότερα με λιγότερο κόστος.

Για να δημιουργηθεί ένα φιλικό περιβάλλον για την τοπική επιχειρηματικότητα, πρέπει να αρθούν τα εμπόδια για την ανάπτυξη καινοτόμων πρωτοβουλιών και να δοθούν ισχυρά κίνητρα τόσο από την κεντρική κυβέρνηση και τις Τοπικές Αρχές όσο και από ιδιώτες επενδυτές. Ιδιαίτερη έμφαση πρέπει να δοθεί στην ενίσχυση της νεανικής και της γυναικείας επιχειρηματικότητας.

Μια μεγαλύτερη, ενοποιημένη αγορά επιτρέπει την αξιοποίηση σύγχρονων μεθοδολογιών όπως είναι το crowd funding και το crowd sourcing. Το crowd funding είναι ένας σημαντικός τρόπος εύρεσης οικονομικών πόρων χρηματοδότησης. Αποτελεί το αντίπαλο δέος στη συνήθη πρακτική της συγκέντρωσης πολλών (χρημάτων) από λίγους (επενδυτές) και βασίζεται στη λογική «λίγα από πολλούς», για να επιτύχει ανάλογο αποτέλεσμα. Το crowd sourcing είναι η προσφορά ιδεών και εθελοντικής εργασίας από το πλήθος ώστε να αξιοποιείται η συλλογική γνώση και δύναμη.

Η συγχώνευση γειτονικών Δήμων ή/και τα Συμπλέγματα Δήμων και Κοινοτήτων:

1. Μειώνουν τον κατακερματισμό στην έρευνα και την καινοτομία. Φέρνουν μαζί όλα τα στοιχεία και όλους τους εταίρους της καινοτομίας: πόρους, μέσα, δεξιότητες, δράσεις, δίκτυα, δημόσιους οργανισμούς, ιδιωτικές επιχειρήσεις, επενδυτές, πανεπιστήμια, ερευνητικά κέντρα, κοινωνία των πολιτών. Η συστημική αυτή προσέγγιση ευνοεί τη δημιουργία νέων εταιρικών σχέσεων, γεφυρώνει το χάσμα ανάμεσα στα πανεπιστήμια και τις επιχειρήσεις, ανάμεσα στην ιδέα και την αγορά. Αυτό επιταχύνει την καινοτομία και μεγιστοποιεί τον αντίκτυπο και τα οφέλη της.

2. Παρέχουν ιδιαίτερα κατάλληλη κλίμακα για πειραματισμό και πιλοτική εφαρμογή, καθιστώντας δυνατό τον εντοπισμό νέων πρακτικών και ελπιδοφόρων πρωτοβουλιών, που θα μπορούσαν να εφαρμοστούν σε μεγαλύτερη κλίμακα ή σε άλλα πλαίσια. Η μεγαλύτερη κλίμακα επιτυγχάνεται γύρω από τη γεωγραφία, τις δυνατότητες, τις ικανότητες και το μέγεθος του πληθυσμού των Τοπικών Αρχών.

3. Προωθούν την ισόρροπη ανάπτυξη όλων των Δήμων και Κοινοτήτων, μέσα από την ενίσχυση των συμμετοχικών διαδικασιών στον προγραμματισμό και την αναπτυξιακή διαδικασία και τη διάχυση των καλών πρακτικών και των καινοτομικών αποτελεσμάτων.

4. Αυξάνουν την επιρροή των Τοπικών Αρχών στο ευρύτερο πολιτικό σύστημα.

Στο πιο πάνω πλαίσιο, τα Συμπλέγματα Δήμων και Κοινοτήτων μπορούν να λειτουργήσουν ως ενιαίες «περιοχές συνανάπτυξης» με κύριο άξονα την ανάδειξη και αξιοποίηση των ειδικών χαρακτηριστικών και των συγκριτικών πλεονεκτημάτων κάθε περιφέρειας. Η συμπλεγματοποίηση αναφέρεται σε νέους τρόπους τοπικής αυτοδιαχείρισης και συνεργασίας, με κύρια χαρακτηριστικά την ενθάρρυνση των τοπικών συντελεστών να επιλύουν κοινά προβλήματα ή να θέτουν κοινούς στόχους. Για παράδειγμα, η κοινωνική καινοτομία είναι ένα σημαντικό νέο πεδίο που πρέπει να τροφοδοτηθεί. Πρόκειται για την αξιοποίηση της ευρηματικότητας που έχουν φιλανθρωπικές οργανώσεις, ενώσεις και κοινωνικοί επιχειρηματίες για να βρίσκουν νέους τρόπους κάλυψης εκείνων των κοινωνικών αναγκών που δεν ικανοποιούνται από την αγορά ή από τον δημόσιο τομέα. Στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, εισηγούμαι όπως δημιουργηθούν περιφερειακά Κέντρα Κοινωνικής Καινοτομίας.

Η μεγαλύτερη ευκαιρία για τις μεταρρυθμίσεις είναι ότι το μέγεθος – η κρίσιμη μάχη – μετράει, μεγαλύτεροι Δήμοι είναι ισχυρότεροι προγραμματικά αλλά και ικανότεροι να εκφράσουν μια σύνθετη πραγματικότητα, διευρύνοντας τα θεματικά όρια των αρμοδιοτήτων τους: καθαρό περιβάλλον, υγεία, ασφάλεια, πολιτισμό, ευκαιρίες εργασίας, οικονομική ανάπτυξη και καλύτερη ποιότητα ζωής στους πολίτες. Οι μεγάλοι και ισχυροί Δήμοι και οι διαδημοτικές και διακοινοτικές συνεργασίες ενισχύουν την καινοτόμο δυνατότητα της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και επιταχύνουν την έξυπνη, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη τόσο σε τοπικό όσο και σε περιφερειακό και εθνικό επίπεδο.

Μετά από πολύχρονη έρευνα έχω

αναπτύξει ένα νέο Σύστημα Καινοτομίας το οποίο: α) Πολλαπλασιάζει τις πιθανότητες επίτευξης καινοτομικών αποτελεσμάτων και β) Βοηθά τη δημόσια διοίκηση και τις επιχειρήσεις να ενισχύσουν και βελτιώσουν τις στρατηγικές καινοτομίας τους και των καινοτομικών ικανοτήτων των στελεχών τους. Είναι σημαντικό όπως τα στελέχη που διαμορφώνουν τις πολιτικές και στρατηγικές, κατανοούν τις διάφορες μορφές και τα επίπεδα της καινοτομίας, καθώς και τους διάφορους μοχλούς και κίνητρα που δίνουν ώθηση στην καινοτομία.

Πιο κάτω παρουσιάζεται πολύ επιγραμματικά η εφαρμογή του νέου Συστήματος Καινοτομίας στην Τοπική Αυτοδιοίκηση.

Οι δημιουργικές πόλεις και οι έξυπνες αγροτικές περιοχές συνιστούν μια καινοτομία. Όλες οι καινοτομίες μπορούν να ταξινομηθούν με βάση τους τέσσερις τύπους καινοτομίας: καινοτομία προϊόντος, καινοτομία διαδικασιών, οργανωσιακή καινοτομία και καινοτομία μάρκετινγκ. Η αιχμή του δόρατος είναι συνάρτηση πολλών αλληλοεξαρτώμενων συντελεστών και συνδυασμός παραγόντων και από τους τέσσερις βασικούς τύπους καινοτομίας. Αναφέρονται ενδεικτικά ορισμένοι παράγοντες για κάθε ένα από τα κύρια είδη καινοτομίας:

1. Καινοτομία προϊόντος: Τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά και τα συγκριτικά πλεονεκτήματα του Οικισμού. Βιώσιμη κινητικότητα και σύγχρονες, πράσινες και ολοκληρωμένες μεταφορές. Ενοποίηση χώρων. Δημιουργία οικοσυστημάτων και σχεδιασμός κινήτρων για την ευθυγράμμιση των συστημάτων μεταξύ της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, των προμηθευτών Τεχνολογιών της Πληροφορίας και της Επικοινωνίας (ΤΠΕ) και των πολιτών για τη δημιουργία ενός κύκλου νέων και καλύτερων ψηφιακών κυβερνητικών υπηρεσιών. Ανάπτυξη ηλεκτρονικών εργαλείων που βελτιώνουν την ποιότητα ζωής των ηλικιωμένων, δημιουργούν περισσότερες ευκαιρίες για τους νέους και συνεισφέρουν σε μια πιο θετική εμπειρία για τους επισκέπτες. Έξυπνη πρόληψη εγκληματικότητας – νέες τεχνολογίες που χρησιμοποιούνται στην προσπάθεια πρόληψης του εγκλήματος.

2. Καινοτομία διαδικασιών: Βέλτι-

στες πρακτικές μείωσης κόστους και βελτίωσης της αποδοτικότητας. Μέτρηση των επιδόσεων. Λογοδοσία και διαφάνεια. Ολοκληρωμένη συμμετοχή πολιτών, επιχειρήσεων και φορέων της τοπικής οικονομίας στις τοπικές, κοινωνικές και άλλες δημοκρατικές διεργασίες στο πλαίσιο μίας σύγχρονης διακυβέρνησης. Νέα χρηματοδοτικά εργαλεία. Συνεργασία δημόσιου και ιδιωτικού τομέα (Private–Public Partnership). Εκσυγχρονισμός του θεσμικού πλαισίου. Διαδικασίες συνεχούς αξιολόγησης της πορείας της μεταρρύθμισης και επανατροφοδότησης του συστήματος.

3. Οργανωσιακή καινοτομία: Καλλιέργεια μιας ανοιχτής, δημιουργικής κουλτούρας. Ενθάρρυνση της ποικιλομορφίας «diversity». Δικτύωση και συμμετοχή όλων των ενδιαφερόμενων εμπλεκόμενων μερών. Αλληλεγγύη – διάχυση των καινοτομικών αποτελεσμάτων και μεταφορά και πολλαπλασιασμό της νέας αξίας με τρόπο που να επωφελούνται όλοι οι πολίτες.

4. Καινοτομία μάρκετινγκ: Ισχυρή πολιτιστική και τουριστική ταυτότητα «citybranding». Οι δημιουργικές πόλεις κτίζουν τη μοναδική τους ταυτότητα και προβάλλουν τα συγκριτικά τους πλεονεκτήματα με στόχο την προσέλκυση ταλέντων και επενδύσεων. Ενίσχυση του βαθμού ευαισθητοποίησης και ενημέρωσης της τοπικής κοινωνίας για τα οφέλη που προκύπτουν από την αξιοποίηση και χρήση των ΤΠΕ.

Οι πιο πάνω παράγοντες, οι οποίοι περιλαμβάνουν κάθε διάσταση ενός Έξυπνου Οικισμού πρέπει να συνδυάζονται μεταξύ τους με τρόπο που να παράγουν συνεργιστικά οικονομική, κοινωνική και περιβαλλοντική αξία. Αυτό αποτελεί και την πεμπουσία της αιχμής ανάπτυξης.

Η συγχώνευση γειτονικών Δήμων και οι διαδημοτικές και διακοινοτικές συνεργασίες – λόγω της κλίμακας, των δομικών χαρακτηριστικών, των κρίσιμων σχέσεων, της συνδεσιμότητας, της εγγύτητας, της ευελιξίας (agility) και των συγκριτικών πλεονεκτημάτων που προσφέρουν – αποτελούν ένα ιδανικό οικοσύστημα από πλευράς μεγέθους και χαρακτηριστικών για τη συνδημιουργία τοπικών καινοτομιών με παγκόσμια προοπτική.

Παρόλο που η παρούσα μελέτη αφορά κυρίως τη μεταρρύθμιση της Τοπικής Αυτοδιοίκησης στην Κύπρο, πιστεύω αρκετές από τις ιδέες και εισηγήσεις θα ήταν χρήσιμες και στο πλαίσιο του νέου «Καλλικράτη» που προωθείται αυτή την περίοδο στην Ελλάδα.

Διαβάστε την «ELEFΘEPHIA» κάθε εβδομάδα και στο διαδίκτυο

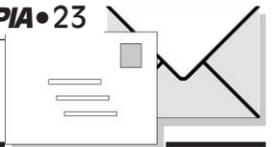
[www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk)

Διαφημιστείτε με ένα τηλεφώνημα

στο 020 7195 1788

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση: 152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092



**Γράφει η ΦΑΝΟΥΛΑ ΑΡΓΥΡΟΥ**  
Συγγραφέας - Ερευνήτρια

# Επιτέλους, το Λονδίνο είδε τα κενά ασφαλείας και θυμήθηκε την απόφαση του Βρετανικού Εφετείου για το «Ερτζάν»

Στις 26 Απριλίου 2018 ο Συντηρητικός Βρετανός βουλευτής Iain Duncan Smith για την περιοχή Chingford and Woodford Green – ο οποίος να σημειώσουμε έχει στην περιφέρειά του περίπου 2,000 Τούρκους από την Κύπρο – έδωσε μια συνέντευξη σε αίθουσα της Βουλής των Κοινοτήτων στον δημοσιογράφο Cetin Ramatan για λογαριασμό της "London Gündem". Και είπε ότι κάνει ό,τι μπορεί με το Φόρεϊν Όφισ και το Τμήμα Μεταφορών της βρετανικής κυβέρνησης, για να βρεθεί λύση στους περιορισμούς που επέβαλε το Τμήμα Μεταφορών στους επιβάτες προς Λονδίνο από το κατεχόμενο αεροδρόμιο της Τύμπου, αλλά, τόνισε, αυτοί (κανονισμοί) άπτονται της ασφάλειας όπως του λέχθηκε από τα υπουργεία.

Ερευνήσαμε το θέμα για να δούμε τι ακριβώς σημαίνουν όλα αυτά και βρήκαμε ότι:

## Αναγκαστικός επαναληπτικός έλεγχος

Την 1η Ιουνίου 2017 η βρετανική κυβέρνηση για λόγους ασφαλείας, επέβαλε νέους περιορισμούς για όλους τους επιβάτες που πετούν με την τουρκική εταιρία Pegasus από το παράνομο αεροδρόμιο της Τύμπου – το λεγόμενο «Ερτζάν» – προς το Λονδίνο. Δηλαδή, όσοι πετούν από τα κατεχόμενα δεν αρκεί απλά να προσγειώνονται μόνο σε αεροδρόμια της Τουρκίας και να ξαναφεύγουν για Λονδίνο, όπως γινόταν όλα αυτά τα χρόνια. Αντίθετα, πρέπει ρητώς να αποβιβάζονται όλοι οι επιβάτες μαζί με όλες τους τις αποσκευές – καμπίνας και βαλίτσες – και αφού υποβάλλονται σε περαιτέρω έλεγχο ασφαλείας (re-screening), να ξανα - επιβιβάζονται στο αεροπλάνο για Λονδίνο.

Οι Τούρκοι παραπονιούνται σφόδρα ότι αυτοί οι νέοι κανονισμοί τους προκαλούν πρόβλημα, όμως, τόσο το Φόρεϊν Όφισ όσο και το Τμήμα Μεταφορών είναι αμετάκλητα στις απαιτήσεις τους.

## Ο Βρετανός Πρέσβης στη Άγκυρα

Βρήκαμε ότι το Τμήμα Μεταφορών της Βρετανίας, έστειλε επιστολή (η οποία βρίσκεται αναρτημένη σε τουρκική ιστοσελίδα) με το χαρακτηριστικό ΕΠΙ-ΣΗΜΗ/ΕΥΑΙΣΘΗΤΗ, ημερομηνίας 24 Μαρτίου 2017 προς την εταιρία Pegasus με διεύθυνση στη Τουρκία, τονίζοντας:

«Γνωρίζετε για το αίτημά μας να εφαρμοστούν νέα μέτρα στις εισόδους αναχώρησης όλων των πτήσεων με προορισμό το Ηνωμένο Βασίλειο από την Τουρκία.

Θα θαυμάστε ότι ο Βρετανός Πρέσβης στη Τουρκία Richard Moore στις 15 Φεβρουαρίου συζήτησε μαζί σας το θέμα των transit επιβατών από τη βόρεια Κύπρο μέσω Σμύρνης και Κωνσταντινούπολης με προορισμό το Ηνωμένο Βασίλειο.

Ο πρέσβης υπογράμμισε ότι οι επιβάτες αυτοί δεν περνούν από επαναληπτικό έλεγχο και δεν γνωρίζουμε για τα μέτρα ασφαλείας που εφαρμόζονται στο "Ερτζάν". Επομένως τώρα ζητούμε όπως όλοι αυτοί οι επιβάτες, μαζί με όλα τους τα πράγματα, τις τσάντες καμπίνας και βαλίτσες τους που φθάνουν από τη βόρεια Κύπρο να ξαναπερνούν από έλεγχο, (re-screening) στα αεροδρόμια της Τουρκίας, στο ίδιο επίπεδο και πρακτική όπως γίνεται με όλες τις πτήσεις προς το Ηνωμένο Βασίλειο από την Τουρκία.

Δεν βλέπουμε – συνεχίζει η επιστολή – άλλη εναλλακτική, γιατί δεν μπορούμε να έχουμε μια εταιρία με διαφορετικό επίπεδο ασφαλείας, γιατί αυτό εκκείει σίγουρα εκείνους που θέλουν το κακό της χώρας σας και της δικής μας. Οι αξιωματούχοι μας για την Ασφάλεια που βρίσκονται στην Κωνσταντινούπολη θα επικοινωνήσουν μαζί σας».

## Η ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΔΕΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ΩΣ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΤΟ «ΕΡΤΖΑΝ»



Ο «δρόμος» των τζιχαντιστών, όπως τον περιγράφουν οι ίδιοι...

## Matthew Kidd: Οι βρετανικές μυστικές υπηρεσίες ασφαλείας

Το θέμα αυτό, σύμφωνα με τα τουρκικά δημοσιεύματα που βρήκαμε, συζητήσε στις 30 Μαΐου (2017 προφανώς) στα κατεχόμενα και ο αποχωρήσας Βρετανός Υπάτος Αρμοστής κ. Matthew Kidd με τον επιχειρηματία, Ζεκι Ζιγιά, επικεφαλής της Pegasus στα κατεχόμενα και τον πρόεδρο του λεγόμενου «Τουρκοκυπριακού Επιμελητηρίου» Φικρί Τόρος και άλλους, και ο κ. Kidd τους είπε εμφαντικά ότι πίσω από την απόφαση αυτή βρίσκονται οι βρετανικές μυστικές υπηρεσίες ασφαλείας εντός του Τμήματος Μεταφορών και του τόνισε ότι το θέμα είναι τεχνικό και καθόλου πολιτικό, όπως ισχυρίζονται οι Τούρκοι. Και ότι το Ηνωμένο Βασίλειο συνεχώς αυξάνει τα μέτρα ασφαλείας των επιβατών και αεροδρομίων λόγω των διαφόρων τρομοκρατικών απειλών και εξήγησε ότι οι Αρχές είναι υποχρεωμένες να παίρνουν ad-hoc μέτρα πολλές φορές δίχως προειδοποίηση.

Ο κ. Kidd επίσης τους είπε ότι το Ηνωμένο Βασίλειο μελετούσε αυτά τα μέτρα για τους επιβάτες transit της Pegasus εδώ και αρκετό καιρό και τόνισε τα εσαεί προηγουμένως στην Άγκυρα ο συνάδελφός του Richard Moore, ότι δηλαδή δεν έχουν γνώση της ασφαλείας στο «Ερτζάν».

Προχωρήσαμε στην έρευνα και βρήκαμε ότι προηγήθηκε και αναφορά στη Βουλή των Λόρδων κατόπιν ερωτήσεως του λόρδου Sharkey, και η απάντηση της βρετανικής κυβέρνησης στις 14 Σεπτεμβρίου 2017 ήταν η εξής:

«Η ασφάλεια του κοινού είναι η πρώτη ανησυχία της κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου και δεν θα διστάσουμε να βάλουμε εις εφαρμογή όποια μέτρα πιστεύουμε είναι αναγκαία. Ως αποτέλεσμα συνεννοήσεων του Τμήματος Μεταφορών με την εταιρία "Pegasus" λήφθηκε η απόφαση να μπου σε εφαρμογή επιπλέον μέτρα και έλεγχοι ασφαλείας των επιβατών στη Τουρκία για πτήσεις από το Ερτζάν προς το Stansted» (Stansted-αεροδρόμιο Λονδίνου).

## Η Κυπριακή Κυβέρνηση, η Σύμβαση του Σικάγου 1944 και το Εφετείο 2010

Και σε γραπτή απάντησή της η βρετανική κυβέρνηση (14.10.2017) σε γραπτή ερώτηση του ίδιου (λόρδου Sharkey), αν αυτή συζήτησε το θέμα με τους «αξιωματούχους στη Βόρεια Κύπρο», απάντησε με ακόμα πιο οριστικό και αποφασιστικό λεκτικό:

«Η κυβέρνηση δεν έχει συζητήσει διευθετήσεις ασφαλείας με αξιωματούχους στο βόρειο μέρος της Κύπρου. Η Κυπριακή Δημοκρατία δεν έχει καθορίσει το "Ερτζάν" ως αεροδρόμιο σύμφωνα με τη Σύμβαση του Σικάγου του 1944 της Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας. Το Εφετείο έχει αποφασίσει ότι απευθείας πτήσεις από το "Ερτζάν" προς το Ηνωμένο Βασίλειο δεν μπορούν να γίνουν. Πτήσεις από το "Ερτζάν" προς το Ηνωμένο Βασίλειο προσγειώνονται πρώτα στη Τουρκία όπου όλοι οι επιβάτες μαζί με όλες τους τις αποσκευές περνούν από έλεγχο προτού το αεροσκάφος συνεχίσει προς το Ηνωμένο Βασίλειο».

Επιτέλους, μετά από τόσα χρόνια το Ηνωμένο Βασίλειο και οι μυστικές του υπηρεσίες αντιλήφθηκαν και πήραν σοβαρά τα κενά ασφαλείας που πάντοτε υπήρχαν τόσο για τη Κύπρο όσο και για το Ηνωμένο Βασίλειο, κατάλαβαν τους κινδύνους που παρουσιάζονται από το παράνομο αεροδρόμιο, αποφάσισαν να σεβαστούν και να επικαλεστούν πλέον την απόφαση του Βρετανικού Εφετείου του 2010 και επέβαλαν τους περιορισμούς αυτούς ήδη σε εφαρμογή από την 1η Ιουνίου 2017.

## Παραβίαση των υποχρεώσεων του Ηνωμένου Βασιλείου

Είναι μια θετική εξέλιξη εκ μέρους του Ηνωμένου Βασιλείου, αλλά, δεν μπορούμε να μην θέσουμε και το ερώτημα, γιατί και εφόσον οι βρετανικές μυστικές υπηρεσίες που γνωρίζουν τα πάντα καλύτερα από κάθε άλλη τέτοια υπηρεσία και γνωρίζουν τα σοβαρά κενά ασφαλείας στο παράνομο αεροδρόμιο (και κατά ομολογία Kidd) γνώριζαν για τις ετήσιες εκθέσεις του Στέιτ Ντιπάρτμεντ, που από το 2012 καταγράφουν τα παράνομα στα κατεχόμενα και την ατιμωρησία, περίμεναν το 2017 να επιβάλουν τους νέους κανονισμούς; Έχοντας μάλιστα στο χέρι βρετανικές δικαστικές αποφάσεις;

Πιστεύω, ήμουν η πρώτη και η μόνη ίσως, που σε πολλές μου ανταποκρίσεις από το Ράδιο Πρώτο και με άρθρα στη «Σημερινή», έχω προβάλει την τόσο σημαντική απόφαση του βρετανικού Εφετείου της 12ης Οκτωβρίου 2010. Το οποίο με τρεις δικαστές, τους Lord Justice Ward, Lord Justice Richards Sir David Keene, απέρριψε την άρση που έκαναν η ψευδο-αερογραμμή των κατεχομένων "Kibris Turk Hava Yolları" και η εταιρεία "CTA Holidays Ltd" εναντίον του τότε Υπ. Μεταφορών, ο οποίος αρνήθηκε να παραχωρήσει άδεια για πτήσεις από το Ηνωμένο Βασίλειο προς τα κατεχόμενα. Αρχικά η δίκη έγινε το 2009 και ο δικαστής Justice Wyn Williams απέρριψε το τουρκικό αίτημα. Στην συνέχεια οι Τούρκοι έκαναν άρση.

Απορρίπτοντας την άρση των Τούρκων ο δικαστής Lord Justice Richards είπε ότι ο Υπουργός Μεταφορών είχε κάθε δικαίωμα να αρνηθεί τέτοια άδεια, γιατί άδεια για τέτοιες πτήσεις (προς και από την κατεχόμενη Κύπρο), θα αποτελέσει παραβίαση των υποχρεώσεων που έχει το Ηνωμένο Βασίλειο να σεβεται τα δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας και θα ήταν παράνομο.

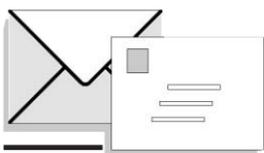
"LORD JUSTICE RICHARDS said that the granting of the permits sought would constitute a breach of the United Kingdom's obligation to respect the rights of the Republic of Cyprus and would be unlawful". (The Times, 9 Νοεμβρίου, 2010).

Παρά δεν ευαισθητοποιήθηκε το Ηνωμένο Βασίλειο π.χ. ενωρίτερα ή μετά τη δήλωση του λεγόμενου «Χαλιφάτου» από την ISIL στις 30 Ιουνίου 2014; Τέσσερα χρόνια μετά την απόφαση σταθμό του βρετανικού Εφετείου; Ή, ακόμα, όταν η εφημερίδα «Mirror» στο Λονδίνο δημοσίευσε στις 25 Οκτωβρίου 2015, με αποκαλυπτικά στοιχεία και χάρτη, για το πώς τα κατεχόμενα είναι «μυστικός δρόμος Βρετανών τζιχαντιστών» προς την Συρία;

Επιφυλασσόμαστε να επανέλθουμε στο θέμα.

## Σημείωση γράφουσας:

Αυτά έλαβαν χώρα λίγες μόνο μέρες πριν την πρόσφατη τριήμερη επίσκεψη του Τούρκου Προέδρου Ερντογάν στην Βρετανία, την οποία ο ηγέτης των Φιλελεύθερων Δημοκρατών Σερ Sir Vince Cable καταδίκασε και κατηγορήσε τον Τούρκο ηγέτη ότι «διατηρεί μια απαράδεκτη περιφρόνηση προς τις φιλελεύθερες δημοκρατικές αξίες» και ότι η Πρωθυπουργός Μέι «φαίνεται να έχει αντικαταστήσει την διπλωματία με την συκοφαντία στην προσπάθειά της για το Brexit και ότι επιτρέποντας την επίσημη αυτή επίσκεψη και συνάντηση με την Βασίλισσα, η Μέι και ο Τζόνσον ουσιαστικά στρώνουν κόκκινο χαλί σε έναν άνθρωπο που περιφροεί τα ανθρώπινα δικαιώματα, ο οποίος ευθύνεται για πρωτοφανή καταπίεση και βία». (www.express.co.uk 13/14 Μαΐου 2018).



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοχές.

## Όλη μέρα τον θυμάμαι

Θεέ μου, από έρωτα αρρωσταίω,  
μαράθηκα, πόνο νοιώθω στην καρδιά μου,  
φλόγα μέσ'τα σωθικά μου, Θεέ μου, χάθηκα.  
Χωρίς να θέλω, γλυκειά μου αγάπη, στα δίχτυα μπλέχτηκα,  
όταν τον συναντώ λειώνω, τον λαχταρώ, τον ερωτεύτηκα.  
Μου είπε, θ'αργήσει να με πάρει και απελπίζομαι όλη μέρα,  
τον θυμάμαι και την νύχτα δεν κοιμάμαι,  
τον συλλογίζομαι.  
Από έρωτα αρρωσταίω, πώς θα γιατρευτώ,  
όμως το μαράζι θα το βγάλω  
και τον πόνο τον μεγάλο,  
σαν θα τον παντρευτώ.  
Όλη μέρα τον θυμάμαι και τα στήθια μου κτυπάνε.  
Ίσως θά'ναι για καλό; Πέστε μου, σας παρακαλώ.  
Τη ζωή να μου χαρίσει και την φλόγα μου να σβήσει.  
Πόσο λαχταρώ μια καρδιά να είναι μια χαρά!

Εύα Λυσάνδρου

## Το τελευταίο στάχυ

Με δίδαξαν από μικρό, να είμαι καλό παιδί,  
να αγαπώ τον άνθρωπο, με καθαρό το μέτωπο,  
να βαδίζω στη ζωή!  
Διαγωγή σου πάντοτε – νά'ναι κοσμιωτάτη,  
να αποφεύγεις την κλεψιά, συκοφαντία και ψευτιά,  
την ύπουλη απάτη!  
Νόμους, κανόνες να τηράς – του Θεού τις εντολές,  
όλα σου τα καθήκοντα, και με σωστά αισθήματα,  
εκτελές διαταγές!  
Μα δυστυχώς πληρώθηκα, με μίσος και κακία,  
ωσάν να έζησα ζωή, ανήθικη κι αμαρτωλή  
μεσ' την παρανομία!  
Έδωσα γάλα και ψωμί – πήρα χολή και πέτρες,  
χάρηκα γέλιο και χαρά – έλαβα πίκρας συμφορά,  
φαρμακερές κουβέντες!  
Ανοιξα μάτια για να δουν – βγάλανε τα δικά μου,  
μόλις ορθοποδήσανε, τα πόδια μου τσακίσανε,  
κλέψαν τα λογικά μου!  
Ευτύχημα που ο Θεός, ξέρει και μας δικάζει,  
αχάριστους και μοχθηρούς, κουτόβλακες και πονηρούς,  
στη θέση μας, μας βάζει!  
Τα άδικα εις την ζωή, ποτέ δεν ευλογούνται,  
πρόσκαира μόνο χαίρονται, όλα εδώ πληρώνονται,  
άπληστα τιμωρούνται!  
Κι αν πας στη βρύση τ'όλογο – δεν μπόρεις να ποτίσεις,  
ό,τι κι αν κάνεις και του πεις, να το αλλάξεις δεν μπορείς,  
όσο κι αν προσπαθήσεις!  
Παράδωσα τα όλα μου, με χέρια υψωμένα,  
θα προχωρήσω στη ζωή, όπου με πάρει, κι όπου βγει,  
μόνο μαζί με μένα!  
Γονάτισε τον κάμηλο, το τελευταίο στάχυ,  
τόσα που του φορτώσανε, τα πόδια του λυγίσανε,  
του τσάκισε την ράχη!  
Θα τ'αφήσω στον Θεό, όλα να τα κρίνει,  
ίσως Αυτός με ληπθεί, η προσευχή μου ν'ακουστεί,  
να ζήσω με Ειρήνη και ψυχική Γαλήνη!  
ΑΜΗΝ!

Ειρήναρχος Στεφάνου

## Η ορχιδέα

Το λυγρό μου σώμα,  
πέταλο άσπρο και τρυφερό.  
Μοιάζω σαν το κύμα περιτυλιγμένο  
στο θαλάσσιο νερό.  
Λατρεύω να σας παίρνω αιχμάλωτους,  
σε ένα παραδεισένιο δεσμό.  
Και όπως με γνωρίζετε,  
σώμα τόσο όμορφο και λιγνό,  
είμαι εδώ για να σας πάρω,  
στον ευλογημένο και ουράνιο μας Θεό.

Αποστόλα Γρηγορίου

# Οι εγκληματίες σε Κύπρο και Ελλάδα, το Σικάγο και η Λεμεσός

Κύριε Διευθυντά,

Έτσι ο αξιότιμος κύριος Θεόδωρος Πάγκαλος ανακάλυψε ότι στην Ελλάδα υπάρχει απόλυτη ελευθερία για τους παρανομούντες, που έπρεπε να βρίσκονται στη φυλακή. Ο μόνος ο οποίος διώχθηκε και διώκεται είναι ο καμμένος ο Ακης Τσοχατζόπουλος και αυτό επειδή ήταν... ερωτώμενος. Οι συνεργάτες του Κώστας Σημίτης, Πάγκαλος, Πώργος Παπανδρέου, Παπαντωνίου και πολλοί άλλοι, των οποίων ουκ έστιν αριθμός, κυκλοφορούν ελεύθεροι και χαιρούν μεγάλη υπόληψη και σεβασμού από μεγάλη μερίδα του λαού και ετοιμάζονται να επανέλθουν στην εξουσία για να συνεχίσουν το «επωφελές έργο» τους, δηλαδή να καταφύγουν και ό,τι άφησαν πίσω.

Στη μοντέρα αυτή ελληνική τραγωδία, οι «ωραίοι» αυτοί κύριοι θυσίασαν τον στενό φίλο και συνεργάτη τους, Ακη, για να σώσουν το τομάρι τους. Ο καμμένος ο Τσοχατζόπουλος κάλεσε τους παλιούς του φίλους «όλοι μαζί τα φάγαμε», αλλά αυτοί αρνήθηκαν να καταθέσουν κάτι ελαφρυντικό.

Οι Έλληνες εισαγγελείς, πιθανώς από φόβο μήπως ο... ωραίος ελληνικός λαός ξαναφέρει τους παρανομούντες στην εξουσία και βρουν τον μελά τους, το άφησαν στους... ωραίους, όπως ανέφερα πριν. Οι εισαγγελείς δεν ανάγκασαν τους πρώην υπουργούς να καταθέσουν, αλλά είπαν ότι αν θέλουν καταθέτουν. Αν δεν θέλουν, κανένας δεν τους αναγκάζει. Είναι αλήθεια πως τα περισσότερα κακά που έπαθαν και παθαίνουν Ελλάδα και Κύπρος οφείλονται στον λαό που έχουν. Πράγμα που το είχε πει ο φιλόσοφος Πλάτων πολλούς αιώνες πριν.

Έτσι, Ελλάδα και Κύπρος έχουν εναρμονιστεί ή, μάλλον, ξεπεράσει την Ευρωπαϊκή Ένωση και τους Αμερικανούς στην εγκληματικότητα. Έχουμε ξεπεράσει το Σικάγο του Αλ Καπόνε του 1931. Οι γκάγκστερς τότε διέπρατταν δολοφονίες, αλλά απέφευγαν την αστυνομία. Δεν τολμούσαν να δολοφονήσουν αστυνομικούς, ενώ στην Ελλάδα και την Κύπρο δεν κάνουν καμιά διάκριση. Δολοφονούν και αστυνομικούς με την ίδια ευκολία που δολοφονούν και άλλους πολίτες.

Ο αρχηγός της Αστυνομίας και ο υπουργός Δημοσίας Τάξεως (ή μάλλον Δημοσίας Αταξίας) ζητούν να βρουν δικαιολογίες για τη μεγάλη αύξηση του εγκλήματος στην Κύπρο, η οποία κατάντησε ξέφραγο αμπέλι

και εισέρχονται εγκληματίες από τα κατεχόμενα και από τη θάλασσα. Μόνον από την Πάφο ακούγονται φωνές, κυρίως από τον Δήμαρχο, για την πάταξη του εγκλήματος, αλλά στην περίπτωση αυτή «φωνή βοώντος εν τη ερήμω»... Από τα άλλα μέρη κανένας δεν ενδιαφέρεται. Μόνον όταν πλησίαζαν οι προεδρικές εκλογές, γίνονταν μερικοί θεατρικοί από τους κυβερνώντες.

Θυμάστε πόσα σκάνδαλα αποκάλυψαν οι Παφίτες τα οποία ήταν αληθινά; Μόλις τελείωσαν οι εκλογές, όλα σιωπήθηκαν, επειδή οι παρανομούντες έτυχε να είναι... ημέτεροι. Στην κωμωδία αυτή προστέθηκε και μια δίκη και καταδίκη πρώην στελεχών της Τράπεζας Κύπρου, η οποία βεβαίως ξεχάστηκε μετά τις εκλογές, ενώ η Λαϊκή Τράπεζα – η μακαρίτισσα – δεν κατάφερε ούτε μνημόσυνο να της γίνει. Κανένας δεν μιλάει γι' αυτούς. Όταν εξετάσετε την Κυριακή Δημοκρατία και τη Νομική Υπηρεσία, θα δείτε ότι όταν προσφεύγει στο δικαστήριο ο Πρόεδρος Αναστασιάδης ή ο ΔΗΣΥ, πάντοτε κερδίζουν...

Έγιναν τόσα σκάνδαλα, που σε άλλες χώρες παραιτούνται υπουργοί, αρχηγοί της Αστυνομίας και άλλοι αξιωματούχοι, ενώ στην Κύπρο τίποτε δεν αλλάζει. Αναλαμβάνουν την ευθύνη τους οι υπεύθυνοι, δηλαδή κολλούν στην καρέκλα ακόμα περισσότερο και δεν ξεκολλούν.

Θα σας θυμίσω τι έγινε με τον προηγούμενο αρχηγό της Αστυνομίας. Ο αξιότιμος κ. Τάλατ έδινε διάλεξη στη Λεμεσό, όταν μερικοί οπαδοί του ΕΛΑΜ εισήλθαν στην αίθουσα και έκαναν φασαρία. Αυτό το ασήμαντο συμβάν ήταν αρκετό για τον Πρόεδρο Αναστασιάδη και τον Ιονά Νικολάου να παύσουν τον Αρχηγό αμέσως και διορίσουν προσωρινά κάποιον ημέτερο. Μετά προχώρησαν στην παύση του υπαρχηγού της Αστυνομίας με τη δικαιολογία ότι υπήρχαν υπόνοιες πως διέρρευσε κάποιο μυστικό έγγραφο... Δεν υπήρχαν καθόλου αποδείξεις. Το μόνο που είναι γνωστό, είναι πως τον είχε διορίσει ο Δημήτρης Χριστόφιας.

Φυσικά, πρέπει να επαναλάβω ότι αν ο Πρόεδρος Αναστασιάδης και ο ΔΗΣΥ είχαν την παραμικρή ευγνωμοσύνη, έπρεπε να στολίζουν τα γραφεία τους με αγάλματα του Δημήτρη Χριστόφια και του Αντρου Κυπριανού, επειδή αυτοί οι «μεγάλοι άνδρες» ανέδειξαν τον ΔΗΣΥ ως το μεγαλύτερο κόμμα της Κύπρου και τον Νίκο Ανα-

στασιάδη Πρόεδρο δύο φορές!

Πολλά μέρη της Κύπρου και ιδιαίτερα η πόλη της Λεμεσού και η επαρχία έχουν καταστεί κέντρο εγκληματιών. Έτσι, η πόλη και η επαρχία του Προέδρου έχουν γίνει το κέντρο των γκάγκστερς, αλλά αυτός βλέπει παντού... πρόοδο!

Ακούτε τα δελτία της Αστυνομίας και γεμίζετε θαυμασμό, καθώς για τον κάθε εγκληματία ή παρανομούντα, προσθέτουν ότι είχε προηγουμένως απασχολήσει επανειλημμένα την Αστυνομία με εγκληματικές πράξεις! Αφού η Αστυνομία τους γνώριζε, γιατί τους άφηνε ελεύθερους να διαπράττουν και άλλα, χειρότερα εγκλήματα; Αυτή είναι μια καλή ερώτηση. Πέρυσι ο τότε υπουργός Παιδείας είχαν αποκαλύψει ότι τα ναρκωτικά είχαν μπει και στα σχολεία! Ακόμει καθημερινά να συλλαμβάνονται νεαροί πωλητές ναρκωτικών με ζυγαριές ακριβείας. Θυμύμαι όταν θα αγοράζαμε ζυγαριά στα νοσοκομεία όπου εργαζόμουν, έπρεπε να περάσουμε τρεις επιτροπές λόγω της υψηλής τιμής τους. Πού βρίσκουν οι νεαροί αυτά τα λεφτά;

Οι αρχαίοι έλεγαν «αργία μήτηρ πάσης κακίας». Αφού η στρατιωτική θητεία είναι ελάχιστη, τα σχολεία δεν τους βάζουν πολλή δουλειά και δεν τους μαθαίνουν Ιστορία – για να μην ενοχλήσουν τους Τούρκους και χαλάσουν το καλό κλίμα – οι νεαροί στρέφονται σε κακές πράξεις.

Φυσικά, αυτός που φταίει, είναι η πλειοψηφία του κυπριακού λαού. Πρώτα - πρώτα ήταν εναντίον της στρατιωτικής θητείας, όταν το βόρειο μέρος του νησιού κατέχεται από χιλιάδες Τούρκους στρατιώτες. Ύστερα αυτός ο ωραίος λαός είναι εντελώς αδιάφορος για ό,τι γίνεται γύρω του. Αυτός ο λαός εξέλεξε αυτή την κυβέρνηση, δύο φορές μάλιστα, και έτσι φέρει την ευθύνη για τις αδυναμίες της κυβέρνησης.

Οι αρχαίοι έλεγαν «το δικε εξαμαρτείν ουκ ανδρός σοφού». Δηλαδή, αυτός που κάνει το ίδιο λάθος δύο φορές, δεν είναι άνθρωπος νούσιμος και μυαλωμένος. Η πλειοψηφία του κυπριακού λαού εξέλεξε πρώτα τον Δημήτρη Χριστόφια, μετά τον Νίκο Αναστασιάδη και έφεραν την Κύπρο εδώ που την έφεραν, αλλά ο λαός δεν έβαλε μυαλό και ξαναεξέλεξε τον Νίκο Αναστασιάδη για να πάθει και άλλη ζημιά.

Διατελώ,

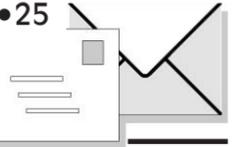
Ζαννέττος Χριστοφόρου

**Διαβάστε την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»  
και στο διαδίκτυο  
κάθε Πέμπτη  
www.eleftheria.co.uk**

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092



## Είναι ντροπή για την Κυπριακή Δημοκρατία να οδηγείται ενώπιον της κυπριακής δικαιοσύνης ο ΥΠΕΞ της Ελλάδας...

Μόνο αγανάκτηση, οργή, οδύνη αλλά και ταπεινώση μπορεί να νοιώσει κάποιος στο άκουσμα των διαδραματιζομένων στη δίκη μεταξύ Ιεράς Μονής Κύκκου και Ελληνικού Δημοσίου. Πατί ποτέ και για κανένα λόγο δεν επιτρέπεται να οδηγείται ο Υπουργός Εξωτερικών της μητρός πατρίδος από τον οποιοδήποτε στα κυπριακά δικαστήρια. Πολύ περισσότερο δεν επιτρέπεται να οδηγείται ενώπιον της δικαιοσύνης από τον συνήγορο μιας Ιεράς Μονής, με τεράστια προσφορά στον τόπο και έντονη εθνική δράση, για ένα τεμάχιο γης!

Γράφει ο  
Δρ **ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ**  
Επίκουρος Καθηγητής  
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας  
Από το Μονάγρι Λεμεσού  
[a.avgoustis@hotmail.com](mailto:a.avgoustis@hotmail.com)



Ακόμη χειρότερη ήταν η στάση του συνηγού υπεράσπισης της Μητρόπολης της Ιεράς Μονής Κύκκου απέναντι στον επικεφαλής της Ελληνικής Εξωτερικής Πολιτικής, ο οποίος τον αντιμετώπισε ως ένα κοινό αντίδικο και όχι ως τον εκπρόσωπο της μητρός πατρίδος, χρησιμοποιώντας εκφράσεις εξαιρετικά προσβλητικές για τον Έλληνα ΥΠΕΞ, όπως: «αφήστε τα λογόδρια κ. υπουργέ... Παρακαλώ να απαντάτε στις ερωτήσεις, κύριε Κοτζιά, και αφήστε τα σχόλια για μετά... συγκεντρωθείτε παρακαλώ...»

Αν στην Κύπρο το εθνικό αίσθημα και φρόνημα λειτουργούσε ακόμη, τέτοιοι συνήγοροι θα έπαρναν το δρόμο της εξορίας... Οι καιροί όμως άλλαξαν από κακούς χειρισμούς, λάθη, αστοχίες και κυρίως από αντεθνικές κινήσεις εκατέρωθεν. Και το εθνικό φρόνημα περιήλθε στα αζήτητα, κάτι σαν μιάσμα που βρίσκεται κάτω από ανελέητο διαωμό!

Απολύτως δικαιολογημένη ήταν η οργανωμένη απάντηση του κ. Κοτζιά: «Ο Ηγούμενος ονειρευόταν με δάκρυα στα μάτια να δει απέναντι από το Μετόχι την Ελληνική Πρεσβεία. Εσείς (ο συνήγορος Βελάρης δηλαδή) μπορεί να μην το ονειρευόσασταν, να ονειρευόσασταν άλλα πράγματα, δικαίωμα σας... Ο συνήγορος θέλει συστηματικά να εμποδίσει τον ηγούμενο να έρθει σε συνεννόηση μαζί μας... ο κύριος Βελάρης θα πρέπει κάποια στιγμή να σεβαστεί την Ελλάδα... Είναι ντροπή για την Ελληνική και Κυπριακή Δημοκρατία να βρίσκεται ενώπιον του δικαστηρίου ο ΥΠΕΞ της Ελλάδας».

Ωστόσο, ο Έλληνας ΥΠΕΞ δεν απέφυγε εκφράσεις που δεν συνάδουν με το μέγεθος του ανδρός.

Τα περί καλύτερης συμπεριφοράς της Τουρκίας έναντι της Ελλάδας που υπαινιχθηκε! Και τα περί χούντας και Τουρκίας που φέρθηκε καλύτερα στην Ελλάδα... Με όλο το σεβασμό, Κύριε Υπουργέ μας των Εξωτερικών, δεν δικαιολογούνται όσο με-

γάλη κι αν είναι η πικρία (μαζί σας και μείς) που νοιώσατε!

Πέραν όλων αυτών των παράλογων, εξωφρενικών και απαράδεκτων, θυμίζω για όσους ενδεχομένως το αγνοούν πως η Ιερά Μονή Κύκκου στάθηκε διαχρονικά αληθινό φυτώριο Ορθοδοξίας και κιβωτός του έθνους. Καλλιέργησε τα γράμματα και βοήθησε στην ανύψωση του πνευματικού επιπέδου του αλύτρωτου Ελληνισμού της Κύπρου. Το 1821 η Μονή Κύκκου μαζί με την υπόλοιπη Εκκλησία και τον λαό της Κύπρου θα κληθεί να πληρώσει το βαρύ τίμημα του ξεσηκωμού του ελληνικού έθνους. Η Μονή Κύκκου έδωσε ό,τι είχε και δεν είχε τότε για τις ανάγκες του εθνικού αγώνα. Τον Ιούλιο του 1821 ο ηγούμενος Κύκκου Ιωσήφ, επειδή ήταν αναμειγμένος στην Ελληνική Επανάσταση, υπέστη τον μαρτυρικό θάνατο του αποκεφαλισμού μαζί με άλλους επισκόπους και προκρίτους της νήσου. Αυτή την περίοδο αρχίζει και μια σειρά από καταστροφές και λεηλασίες της Μονής από μέρους των βαρβάρων Τούρκων...

Το σημερινό σημείωμα θα μπορούσε να κλείσει εδώ. Ωστόσο για να έχουμε άποψη για το πώς ακριβώς έχουν τα γεγονότα, παρατίθεται συμπυκνωμένο το ιστορικό της υπόθεσης για το συγκεκριμένο τεμάχιο γης: Η Ιερά Μονή Κύκκου είχε παραχωρήσει το 1998 (στην πραγματικότητα πούλησε, έναντι 500.000 λιρών Κύπρου, που δεν ήταν ασφαλώς η πραγματική αξία του τεμαχίου, αφού η εκτιμημένη αξία του το 1999 ανερχόταν στα 3 εκατ. ευρώ), τεμάχιο γης-οικόπεδο στην Ελληνική Δημοκρατία, υπό τύπο εμπιστευμένου με τον απαράβατο όρο ότι θα ανεγερθούν εκεί η ελληνική πρεσβεία και η πρεσβευτική κατοικία. Η συμφωνία κλείστηκε το καλοκαίρι του ίδιου έτους 1998, κατά τη διάρκεια επίσκεψης στο νησί του τότε Προέδρου της Ελλάδας, Κωστή Στεφανόπουλου και του τότε υπουργού Εξωτερικών, Θεόδωρου Πάγκαλου. Με βάση τη συμφωνία, εάν παραβιαζόταν ο όρος να οικοδομηθούν εκεί πρεσβεία και πρεσβευτική κατοικία, το οικόπεδο θα επιστρεφόταν στη Μονή, η οποία με τη σειρά της θα επέστρεφε τα χρήματα εντόκως.

Και επειδή στην μητέρα πατρίδα η προχειρότητα και η ανευθυνότητα των ανευθυνόπυθων αποτελούν πάγια τακτική, Πρεσβεία δεν χτίστηκε ποτέ και μάλιστα επί μνημονιακής κυβερνήσεως ΝΔ-ΠΑΣΟΚ, το οικόπεδο εντάχθηκε στον Οργανισμό Ταμείο για Αξιοποίηση της Ιδιωτικής Περιουσίας του Δημοσίου (ΤΑΠΕΔ) για να πωληθεί (κάποιοι μίλησαν και για συμφωνία πώλησης στο Κατάρ)! Τον Δεκέμβριο του 2012, η Μητρόπολη Κύκκου οδήγησε την υπόθεση στα κυπριακά δικαστήρια, με το σκεπτικό ότι το Ελληνικό Δημόσιο δεν μπορούσε να εκποιήσει το οικόπεδο λόγω της ρήτρας (ανέγερση πρεσβείας, πρεσβευτικής κατοικίας), και, άρα, θα έπρεπε να επιστραφεί στην κυριότητα της Μονής.

Τον Φεβρουάριο του 2017, το κυπριακό Δικαστήριο απεφάνθη ότι η Ελλάδα υποχρεούται «άμεσα» να επιστρέψει το ακίνητο, προσδιορίζοντας το «άμεσα» στη χρονική στιγμή, κατά την οποία θα καταβληθεί από τη Μονή το αντίτιμο των 500.000 λιρών Κύπρου (854.300 ευρώ), πλέον τόκους προς 9% από τον Μάιο του 1999 (συνολικά περί τα 2,5 εκ. ευρώ).

Η Αθήνα, ωστόσο, δεν προχώρησε στην ανάληψη του παραπάνω ποσού, δεδομένου ότι η νέα ηγεσία του υπουργείου Εξωτερικών επέμενε στην απόφασή της να κατασκευασθεί στο συγκεκριμένο τεμάχιο γης το κτίριο της ελληνικής πρεσβείας στην Κύπρο. Στο μεταξύ, το υπουργείο Εξωτερικών ήδη είχε βρει κονδύλιο της τάξης των 4,5 εκατομμυρίων ευρώ, προκειμένου να οικοδομηθεί εκεί η πρεσβεία και η πρεσβευτική κατοικία.

Μετά την απόφαση αυτή, σε μία από τις επισκέψεις του Νίκου Κοτζιά στην Κύπρο, το θέμα συζητήθηκε με τον Κύκκου Νικηφόρο, στην παρουσία του δικηγόρου της Μονής και του οικονομικού διευθυντή. Η κατάληξη της κουβέντας ήταν το οικόπεδο να παραμείνει στα χέρια της Ελλάδας και το Ελληνικό Δημόσιο να προχωρήσει στην υλοποίηση της αρχικής συμφωνίας. Ο Μητροπολίτης είχε πει χαρακτηριστικά πως πριν κλείσει τα μάτια του θέλει να δει την ελληνική σημαία να κυματίζει απέναντι από το Μετόχι. Η ελλαδική πλευρά δεσμεύθηκε να προχωρήσει με τα σχέδια.

Δύο περίπου εβδομάδες μετά, τεχνικοί από την Ελλάδα έφθασαν στην Κύπρο, είχαν συνάντηση με τον οικονομικό διευθυντή της Μονής και προχώρησαν με τα σχέδια. Κάποια καθυστέρηση σημειώθηκε, καθώς ο Νίκος Κοτζιάς και γενικά το υπουργείο, που είχε την ευθύνη να εποπτεύει τα επόμενα βήματα, ήταν απασχολημένοι με το Κυπριακό, τις τελευταίες συνόδους σε Μοντ Πελεράν, Γενεύη και Κραν Μοντάνα. Όμως η απόφαση είχε ληφθεί και τα σχέδια ετοιμάστηκαν.

Όταν, λοιπόν, ο πρέσβης της Ελλάδος στην Κύπρο πριν από έναν περίπου μήνα ενημέρωσε τη Μονή πως όλα ήταν έτοιμα, διαπίστωσε πως υπήρξε συνεννόηση να πωληθεί το οικόπεδο σε ρωσικών συμφερόντων εταιρεία. Αυτή η εξέλιξη εξέπληξε και ενόχλησε την Αθήνα. Για το θέμα ενημερώθηκε ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος Β', ο οποίος αντέδρασε έντονα και ανέλαβε να πιέσει τη Μονή να αναθεωρήσει την απόφασή.

Η Πρωτοβουλία αυτή του Αρχιεπισκόπου, όμως, δεν είχε θετικό αποτέλεσμα και ο Προκαθήμενος της Κυπριακής Εκκλησίας, θέλοντας να εκφράσει την εκτίμησή του προς το πρόσωπο του Έλληνα υπουργού Εξωτερικών Νίκου Κοτζιά, για τις προσπάθειες και τους αγώνες που δίνει για την Κύπρο, ενημέρωσε την ελλαδική πλευρά πως η Ιερά Αρχιεπισκοπή είναι έτοιμη να παραχωρήσει οικόπεδο στο ελληνικό Δημόσιο για την ανέγερση της πρεσβείας.

## Η πολιτική Παράνοια

Παρατηρώντας κανείς τις εξελίξεις στην Ελλάδα, διαπιστώνει την φαυλότητα που διακρίνει ένα ολόκληρο μεταπολιτευτικό σύστημα. Η συγκυβέρνηση έχει αναλωθεί σε τακτικές πολιτικαντισμού και ψεύδους. Ο Τσίπρας παίρνοντας τη σκυτάλη από τους προηγούμενους μνημονιακούς εντολοδόχους (Σαμαρά, Βενιζέλο), έχει μετατρέψει το νέμα σε πολιτική επιστήμη, υποσχόμενος αρχικώς την ελάφρυνση του χρέους, την κατάργηση των μνημονίων, την επαναφορά του ορίου του κατώτατου μισθού στα 751 ευρώ, την κατάργηση του ΕΝΦΙΑ κ.α.



**Σεραφεύμ Α. Καραχάλιος**  
Προπτυχιακός φοιτητής του  
Τμήματος Πολιτικής Επιστήμης  
και Ιστορίας του Παντείου  
Πανεπιστημίου Αθηνών

Συνεχίζοντας ακάθεκτος, πρόδωσε το υπερήφανο ΟΧΙ του ελληνικού λαού στην πρόταση Πούνκερ στο δημοψήφισμα της 5ης Ιουλίου 2015, αποδεχόμενος μια επαίσχυντη συμφωνία, με την υπογραφή του τρίτου μνημονίου τον αμέσως επόμενο μήνα (με τις θετικές ψήφους και τις ευλογίες των βουλευτών της Νέας Δημοκρατίας).

Τώρα, αυτός ο ανεκδιήγητος πολιτικός και οι συν αυτό συνοδοιπόροι μιλάνε περί «καθαρής εξόδου» από το πρόγραμμα έως τα τέλη του Καλοκαιριού, ενώ τολμούν να υποστηρίζουν πως υπάρχει και πλεόνασμα. Υποσχέθηκε ελάφρυνση του χρέους, αλλά μέχρι τώρα το έχει αυξήσει κατά 25 δισεκατομμύρια ευρώ. Έταξε παροχές ύψους 12 δισεκατομμυρίων και επέβαλε μέτρα άνω των 15 δισεκατομμυρίων. Πρόκειται λοιπόν για ακόμη μια απάτη της «πρώτης (και τελευταίας) φοράς Αριστερά», για να κοροϊδέψει εκ νέου τους αφελείς κι ευκολόπιστους ψηφοφόρους. Η ίδια η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα υποστηρίζει συνέχιση του προγράμματος, κάνοντας λόγο για «προληπτική γραμμή στήριξης» κι «αυξημένη εποπτεία», ρίχνοντας στον κάλαθο των αχρήστων τις μπουρδολογίες των Τσιπροκαμμένων.

Υ.Γ. 1: Συγχαρητήρια στην κυβέρνηση για την επίλυση ενός πολύ σημαντικού ζητήματος που για χρόνια ταλανίζει την ελληνική κοινωνία. Την τεκνοθεσία από τα ομόφυλα ζευγάρια. Να τους χαίρεστε...

Υ.Γ. 2: Ας εμπιστευθούμε την διαπραγματευτική ικανότητα των κυβερνώντων! Απλώς τους έχουμε... παρεξηγήσει...

## A&V Plumbing

**Υδραυλικές εγκαταστάσεις**  
**All plumbing repairs and construction**

**Θέλετε καλό και έμπειρο υδραυλικό για κάθε είδους εγκατάσταση, επιδιόρθωση, συντήρηση;**

**Τηλεφωνήστε στον Τάσο Βάσση**  
**07410 812 139**

**SMALL ELECTRICAL JOBS UNDERTAKEN**

**SPECIALISTS IN KITCHEN, BATHROOM, RADIATORS**



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

## Το «γινάτι» ενός ενεργού πολίτη

Ο τίτλος μπορούσε να ήταν «όσα μπορεί να καταφέρει ένας ενεργός πολίτης». Αυτό είναι κύριο μάθημα από την πρόσφατη αποστολή της Επιτροπής Αναφορών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Αμμόχωστο. Ξεκαθαρίζουμε λοιπόν ότι, η πρόσφατη αποστολή είναι συνέχεια αιτήματος που υπέβαλαν στην Επιτροπή το 2004, αμέσως με την ένταξη της Κυπριακής Δημοκρατίας στην ΕΕ, ένας Αμμοχωσιανός ενεργός πολίτης, ο Λούιζος Αυξεντίου με την Κίνηση Προσφύγων Αμμοχώστου, για επιστροφή της περικλειστης περιοχής στους νόμιμους κατοίκους της.



Γράφει ο  
**ΚΩΣΤΑΣ  
ΜΑΥΡΙΔΗΣ**

Ευρωβουλευτής  
ΔΗΚΟ (S&D)

costas.mavrides@europarl.europa.eu

Έκτοτε, δαπανήθηκαν πολλά χρήματα και αμέτρητες βδομάδες μελέτης και επαφών, για να φτάσουμε στην πρώτη αποστολή της Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, Νοέμβριο 2007 και πρόσφατα στη δεύτερη αποστολή. Σε αυτή τη διαδρομή πρωτοστατούσε ο ίδιος ενεργός πολίτης της πράξης που επιμένει αμετακίνητος έκτοτε, αναδεικνύοντας την ωμή παραβίαση στοιχειωδών

δικαιωμάτων που η ΕΕ κατοχυρώνει για κάθε ευρωπαϊκό πολίτη, όπως το δικαίωμα ιδιοκτησίας, ελεύθερης εγκατάστασης και διακίνησης.

Στην πορεία, η πρωτοβουλία βρήκε στήριξη και από πολλούς εντός και εκτός Κύπρου, εντός και εκτός Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Μερικοί που επιδίωξαν να προσδώσουν το δικό τους πολιτικό περιεχόμενο με δήθεν «-δικονομικό χαρακτήρα», υποβαθμίζοντας την ωμή παραβίαση στοιχειωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών από τον τουρκικό στρατό, απέτυχαν και προσαρμόστηκαν τουλάχιστον δημόσια.

Εύλογο ερώτημα είναι γιατί η πρωτοβουλία επικεντρώθηκε μόνο στην Αμμόχωστο. Για τη συγκεκριμένη περικλειστή περιοχή της Αμμοχώστου (6.5 τετραγωνικά χιλιόμετρα) υπάρχουν αδιαμφισβήτητες πραγματικότητες που την κάνουν ξεχωριστή. Η περιοχή παραμένει ακατοίκητη και φρουρείται αιχμάλωτη από τον τουρκικό στρατό κατοχής χωρίς πρόσβαση σε οποιονδήποτε. Αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας/ΟΗΕ ζητούν να τεθεί η περιοχή υπό την διοίκηση του ΟΗΕ και να διαβιβαστεί στους ιδιοκτήτες της στο πλαίσιο οικοδόμησης Μέτρων Εμπιστοσύνης, χωρίς προϋπόθεση συνολικής λύσης στο Κυπριακό.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προχώρησε ζητώντας απευθείας παράδοση της απο-

κλεισμένης περιοχής στους κατοίκους της, στο πλαίσιο δημιουργίας οικονομικής ανάπτυξης επ' ωφελεία των δύο κοινοτήτων, υπό την επίβλεψη της Ευρ. Ένωσης. Η αποστολή λοιπόν του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου έχει συγκεκριμένο πλαίσιο και όρους εντολής, για να διαμορφώσει ιδίαν άποψη και να καταγράψει έκθεση με συστάσεις. Κατά πόσον, μπορεί να αναληφθεί ανάλογη πρωτοβουλία για την άλλη κατεχόμενη γη μας είναι θέμα που τυγχάνει διερεύνησης.

Άλλο μάθημα από την πρόσφατη εμπειρία, αφορά τον ρόλο του κατοχικού στρατού στο πλαίσιο μιας λύσης. Ξένοι ευρωβουλευτές, που άκουσαν μερικούς δικούς μας πολιτικούς (ευτυχώς ήταν εξαίρεση), απογοητεύτηκαν και ένοιωσαν την ανάγκη να μας επαναφέρουν στην πραγματικότητα τονίζοντας το εξής: Για να επιστρέψει οποιοσδήποτε στη συγκεκριμένη περιοχή και να έχει νόημα η άσκηση των στοιχειωδών ελευθεριών και δικαιωμάτων του, απαιτείται ασφάλεια και εφαρμογή των κανόνων δικαίου της ΕΕ, που δεν μπορεί να υπάρξει ενόσω έλεγχο θα ασκεί ο τουρκικός στρατός!

Επιπλέον, η πλήρης αποχώρηση του τουρκικού στρατού έπρεπε να είναι δική μας απαίτηση, όπως άλλωστε ορίζει ψήφισμα του ΟΗΕ και όχι να μας το συστήνουν έκπληκτοι οι ξένοι.

## Στην λουλουδένια Άνοιξη

**(ΕΝΑ ΜΙΚΡΟ ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΗΝ ΕΓΓΟΝΟΥΛΑ ΜΟΥ ΑΝΘΗ Α. ΖΕΝΙΟΥ, ΕΠΙ ΤΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΩΝ ΓΕΝΕΘΛΙΩΝ ΣΟΥ)**

Απ' την πορφύρα του Μαγιού, απ' το χρυσό του φεγγαριού την έμπνευση θ' αντλήσω, χρόνια πολλά για να σου πα, ευχές να σου χαρίσω.  
Στην λουλουδένια Άνοιξη, στου Μάη την δροσούλα στις Αφροδίτης το Νησί, εκεί γεννήθηκες κι εσύ.  
Κι ωσάν μπουμπούκι άνοιξης τα ροδοπέταλά σου...  
Κι η μορφή της Άνοιξης ξεπρόβαλε, ξεπρόβαλε μπροστά σου!

Και τότε... κόρη πανώρια ζηλευτή επήρε πένα και χαρτί, για να σε ζωγραφίσει...

με κρίνα και τριαντάφυλλα να σε καλωσορίσει!  
Εσύ, γλυκύτατη Ανθή, γλυκόφωτο αστέρι, προτού φύγει Άνοιξη, πριν έρθει καλοκαίρι, με χρυσογάλανη κλωστή τ' όνομα σου είχε γραφτεί στις Μούσας το δευτέρι.

Κι η γιαγιά η Λεμονιά, μέσα στην προσφυγιά της όσο κι αν ήταν μακριά, σου τραγουδούσε νοερά και σ' έφερνε κοντά της.

Για σένα αράδιαζε τα λιανοτράγουδά της.  
Κι όπως σε είχε αγκαλιά, προσεύχεται στην Παναγιά και στην Αγία Μαρίνα και στην καρδιά της άνοιξαν τα μυροβόλα κρίνα!

Ανθή μου κι άνθη των δεντρών κι ανθέ του κιτρομήλου, για χάρη σου ταξίδεψα στον κόσμο του Ομήρου.  
Ένας ολάνθιστος μπαξές να είναι η ζωή σου.  
και... στον δρόμο της ιατρικής, που είναι η σπουδή σου ο Επουράνιος ποιητής πάντα νά' να μαζί σου.  
Κι όπως η Άνοιξη γεννά δροσάτα τα λουλούδια, χρόνια πολλά να διαβείς με γέλια και τραγούδια.  
Ο Πλαστοουργός βοήθεια σου, ο Χριστός κι η Παναγιά, με απέραντη αγάπη με υγεία και χαρά.

Από το κατεχόμενο Δίκωμο Κερύνειας  
η γιαγιά η Λεμονιά

## Σημίτης και Μαντέλης έβλεπαν τις μίζες να περνούν...

Κύριε Διευθυντά,

Ο πρώην Πρωθυπουργός, μετά από 14 χρόνια σιωπής, θα πρέπει να δώσει συνέντευξη ενόψει της πρόσφατης καταδικαστικής απόφασης του Υπουργού του Τάσου Μαντέλη που κρίθηκε ένοχος για "ξέπλυμα" μίζας 450.000 μάρκων από τα μαύρα ταμεία της Siemens. Μετά τις μίζες των εξ απορρήτων του Σημίτη, Άκη, Παπαντωνίου, Σμπάκου, Τσουκάτου (1 εκ. μάρκα για το ΠΑΣΟΚ), Μαντέλη κλπ, θα πρέπει ο ίδιος να δώσει

κάποια εξήγηση αφού τα ποσά είναι αστρονομικά και ιλιγγιώδη.

Ο ίδιος προφανέστατα γνώριζε τις μίζες δις των υπουργών του και όφειλε έστω και σήμερα να εμφανιστεί σε διάγγελμα για να ζητήσει συνώμηση για την καταστροφή του Ελληνικού λαού. Εάν ο Σημίτης ήταν Κινέζος ή Ιάπωνας Πρωθυπουργός, θα έπρεπε να είχε κάνει χαρρακίρι ή να είχε αυτοκτονήσει «για λόγους ηθικής και τιμής».

Σε άλλες χώρες η πολιτική

ευαισθησία, η θυσία της ζωής στον αγώνα για την ελευθερία είναι αυτονόητη. Εδώ κανείς δεν διανοείται όχι να αυτοκτονήσει αλλά ούτε και να εγκαταλείψει την κυβερνητική καρέκλα. Εάν τα δις από τις μίζες στα τελευταία 40 χρόνια και τη φούσκα του Χρηματιστηρίου υπήρχαν στο δημόσιο κορβανά, δεν θα είχαμε ανάγκη από τα καταραμένα μνημόνια και δεν θα υπήρχε καμμία μείωση μισθού ή σύνταξης. Έτσι σήμερα πολλοί αποκαλούν τον Ση-

μίτη «αρχιτέκτονα της καταστροφής».

Κανένας από το ΠΑΣΟΚ δεν ζήτησε συγγνώμη για το «ΕΟΚ και ΝΑΤΟ το ίδιο συνδικάτο», αφού από την είσοδο στην Ε.Ε μέχρι σήμερα εισέρευσαν εκατομμύρια δις! Κανένας πολιτικός μέχρι σήμερα δεν εξήγησε στον λαό πώς μας οδήγησαν στην ναυτιώδη δίνη της χρεωκοπίας.

Γεώργιος Τρανταλίδης,  
Δικηγόρος - Πειραιάς

### DIGITAL ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΓΙΑ ΒΙΒΛΙΑ, ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ κ.ά.

**ΣΕ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ**

Για παράδειγμα

○ **100 βιβλία 14 X 20 cm** **£270**

300 σελίδες / εσωτερικό B&W/ 80gr χαρτί / έγχρωμο gloss εξώφυλλο

○ **Πακέτο για εκδηλώσεις (Dinner & Dance)** **£1.500**

—200 dinner & dance πρόγραμμα, A4/100 σελίδες (24 έγχρωμες) με έγχρωμο εξώφυλλο

—200 προσκλήσεις - εισιτήρια / 20x10cm / 1+0 / 250gr

—3000 λαχνοί / 10x3cm / 1+0/70gr

• Οι τιμές περιλαμβάνουν μόνο εκτύπωση από PDF • Δημιουργικό και σελιδοποίηση κατόπιν συζήτησης

Ρωτήστε μας για τις εκτυπωτικές σας ανάγκες και θα βρούμε μαζί την καλύτερη και οικονομικότερη λύση!

Τυπώνουμε πάνω από 20.000 βιβλία και καταλόγους on demand κάθε μήνα, πάνω από 500 διαφορετικούς τίτλους.

Email: [vasiliki.vassou60@gmail.com](mailto:vasiliki.vassou60@gmail.com)

## Σκέψη

Πετάξε η σκέψη με τα όνειρα και αλαζόνα φαντασία, στη γη που λέγεται παράδεισος ή των ψυχών επαγγελία. Βρήκε τα σύννεφα κρυστάλλινα. Τον ήλιο πρίγκιπα-παιδάκι, τα δέντρα με καρπούς ολόχυμους. Χρυσόψαρα σε ποταμάκι. Βρήκε πρωτόγνωρο τον άνθρωπο, με τις ευθύνες να κοιμούνται. Ζώα, φυτά, πτηνά ταμπέλικα, με νοημοσύνη να κινούνται. Αυγές την πιάσαν... ξημερώματα, μερόνυχτα και η γαλήνη. Και οι τσιγγάνες μικροθύλλες, τη λούσανε με τη Σελήνη. Πολλά παιδιά τα είδε αμέριμνα, μέσα στη φύση να χορεύουν, κι η φαντασία αναρωτήθηκε που να ο Θεός τους, ποιον λατρεύουν; Μπροστά της ήρθε ένας Άγγελος, με την εξής παραγγελία... Γύρισε πίσω, σκέψη-όνειρα... Γύρισε πίσω, φαντασία. Ο Θεός τους είναι μεσ' το λόγο του. Μην κοιτάς με απορία. ΕΣΥ ναούς χτίζεις μ' αγάλματα, τον προσκυνάς με υποκρισία. Μείνε στον κόσμο που γεννήθηκες. Ξύπνα να σπείρεις την αλήθεια, κάποτε ήσουν στον Παράδεισο... Μπερδύτης μεσ' τα παραμύθια. Βρίθεις στο ψέμα... πλούτη άρπαξες. Τα εδίδαξες και στα παιδιά σου. Μάλωσες, δίκασες, σκότωσες και τώρα ζεις μεσ' τη φθορά σου. Τον λόγο ενός Θεού αγνόησες. Αισθήματά σου έχεις κρυμμένα. Σκέψη... Τον λόγο Του αν πρόσχεζες!!! Ποτέ δεν πλήγωσε κανένας.

Μερσίνη MacFarland

ΝΕΩΤΕΡΗ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

# Τα πρώτα χρόνια της Αγγλοκρατίας

ΜΕΡΟΣ 1ο

**Πώς βρέθηκαν οι Άγγλοι κυρίαρχοι της Κύπρου;**

Στα 1878 ο Ρωσο-Τουρκικός Πόλεμος έληξε με μεγάλη ήττα για την Οθωμανική Αυτοκρατορία. Ο Σουλτάνος **Αμπδούλ Χαμίτ Β'** υπέγραψε τη Συνθήκη του Αγίου Στεφάνου, όπου παραχωρούνταν στη Ρωσία πολλά πλεονεκτήματα στην περιοχή.

Η ρωσική νίκη και οι όροι της συνθήκης ανησυχούσαν τη Βρετανική Κυβέρνηση γιατί φοβόταν για την επιρροή που θα είχε η Ρωσία στην περιοχή, ιδιαίτερα γιατί η χώρα αυτή ακολουθούσε το ίδιο Ορθόδοξο θρήσκευμα με τις περισσότερες Βαλκανικές χώρες.

Ο Άγγλος πρωθυπουργός **Μπέντζαμιν Ντισραέλι** μαζί με τον Γερμανό Καγκελάριο **Βίσμαρκ** κάλεσαν μια Διάσκεψη στο Βερολίνο (1878) για να υπογραφεί μια νέα συνθήκη.

**Η Αμυντική Συμμαχία Βρετανίας - Οθωμανικής Αυτοκρατορίας**

Ο Ντισραέλι, ήταν αποφασισμένος να περιορίσει τη ρωσική επιρροή στην περιοχή. Για να το κατορθώσει αυτό λίγες μέρες πριν από τη Διάσκεψη του Βερολίνου, στις 4 Ιουνίου 1878 ο Ντισραέλι υπέγραψε μαζί με τον Σουλτάνο την "Αμυντική Συμμαχία μεταξύ Μεγάλης Βρετανίας και Τουρκίας", με την οποία η Μεγάλη Βρετανία αποδεχόταν να προστατεύσει την ακεραιότητα της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας και σε αντάλλαγμα η Οθωμανική Αυτοκρατορία παραχωρούσε την Κύπρο στη Βρετανία με σκοπό να επιτρέψει στην τελευταία να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της.

Η Βρετανία επίσης συμφωνούσε να καταβάλλει στον Σουλτάνο κάθε χρόνο το ποσό των **£92,799 λίρες, 11 σελίνια και 3 πένες (!)**, ένα ποσό το οποίο



**Η έπαρση της αγγλικής σημαίας στο κέντρο της Λευκωσίας (γκραβούρα της εποχής)**

αργότερα εισέπραττε από τους Κυπρίους με τη μορφή φόρου.

**Sir Garnet Wolseley - Πρώτος Βρετανός Διοικητής 1878 - 1879**

Στις 12 Ιουλίου 1878 τα πρώτα βρετανικά στρατεύματα αποβιβάστηκαν στην Κύπρο και ο Ντισραέλι ενημέρωνε την Βασίλισσα **Βικτωρία** ότι, "η Κύπρος τώρα είναι το κλειδί μας για τη Δυτική Ασία".

Όταν οι Βρετανοί ανέλαβαν την κυριαρχία του νη-

σιού το 1878, οι Κύπριοι κάτοικοι περιγράφονταν σε όλα τα έγγραφα όχι ως Ελληνοκύπριοι ή Τουρκοκύπριοι αλλά ως Μουσουλμάνοι και Μη Μουσουλμάνοι. Οι Τουρκοκύπριοι δεν αντέδρασαν γιατί περιγράφονταν επίσημα ως Μουσουλμάνοι, αλλά οι Ελληνοκύπριοι το θεωρούσαν προσβολή να αποκαλούνται ως... Μη Μουσουλμάνοι.

Ο Πρώτος Βρετανός Διοικητής, Υπάτος Αρμοστής ήταν ο **Sir Garnet Wolseley**, ο οποίος ήταν Αξιωματικός του Στρατού, και αργότερα προήχθη σε Στρατάρχη.

Όταν έφτασε στην Κύπρο τον υποδέχθηκε, ο Μητροπολίτης Κιτίου **Κυπριανός** ο οποίος είπε ότι οι Κύπριοι αποδέχονται την αλλαγή της διοίκησης και εξέφρασε την ελπίδα ότι η Μεγάλη Βρετανία θα βοηθήσει την Κύπρο, με τον ίδιο τρόπο που το έκανε για τα Ιόνια Νησιά το 1863, με σκοπό την ένωση της με τη Μητέρα Ελλάδα.

**Ο χαιρετισμός του Αρχιεπισκόπου Σωφρόνιου**

Ο Αρχιεπίσκοπος Σωφρόνιος απηύθυνε στον Σερ Γκάρντ Γούλσεϋ τον εξής χαιρετισμό:

«Ελπίζουμε ότι από τούδε και στο εξής, μια νέα εποχή αρχίζει για τον κυπριακό λαό, μια νέα περίοδος, η οποία θα μείνει αξιομνημόνευτη στα χρονικά του νησιού. Ελπίζουμε ότι όλοι θα εκπαιδεύονται χωρίς διάκριση φυλής ή θρησκευτικών πεποιθήσεων, ότι ο νόμος θα διέπει τα πάντα, ότι όλοι θα έχουν ίσα δικαιώματα και ίση ευθύνη ενώπιον του νόμου, διότι η ισότητα δικαιωμάτων συνεπάγεται επίσης ισότητα ευθύνης, ότι όλα θα χρησιμοποιηθούν για την σωστή πορεία, δηλαδή την οδό της αλήθειας, του καθήκοντος και της ελευθερίας».

Όταν ο Σερ Γκάρντ Γούλσεϋ αντικατέστησε τον Τούρκο Κυβερνήτη το 1878, διόρισε έξι Βρετανούς αξιωματικούς να καταλάβουν τις θέσεις των Τούρκων Καϊμακάμηδων (Διοικητών) για τη διοίκηση των έξι επαρχιών.

Σύμφωνα με τον C.W.Orr, όταν οι Βρετανοί ανέλαβαν τη διοίκηση του νησιού «**δεν υπήρχαν δρόμοι, τα λιμάνια είχαν αποφραχθεί από τις προσχώσεις, οι χωρικοί ήταν απαθείς, η γεωργία ήταν σε μαρασμό, η βιοτεχνία και το εμπόριο σε υπανάπτυξη, και επικρατούσε μια γενική παράλυση**». (Cyprus Under British Rule, σελ. 66). Ο συγγραφέας αποδίδει αυτή τη μεγάλη απάθεια και έλλειψη κινήτρων στο γεγονός ότι το 80% των χρημάτων, τα οποία κατέβαλλαν οι Κύπριοι, έφευγαν από το νησί για να γεμίσουν ταθησαυροφυλάκια των Οθωμανών αφέντηδων στην Κωνσταντινούπολη.

Σε Έκθεση την οποία έστειλε στο Φόρεϊν Όφισ, ο Σερ Γκάρντ Γούλσεϋ, πρότεινε την κατασκευή σιδηροδρομικής γραμμής, επειδή, όπως υποστήριζε, μια τέτοια γραμμή θα είναι χρήσιμη και επωφελής για τις



**του Δρος ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ**

βρετανικές στρατιωτικές επιχειρήσεις. Η εγκατάσταση ωστόσο, βρετανικών βάσεων στην Αίγυπτο το 1882 οδήγησε σε σημαντική καθυστέρηση και δεν ήταν παρά το 1905 που εγκαταστάθηκε η πρώτη σιδηροδρομική γραμμή.

**Ρόμπερτ Μπίντολφ 1879-1886**

Το 1879 ο Γούλσεϋ αντικαταστάθηκε ως Διοικητής - Αρμοστής από τον **Ρόμπερτ Μπίντολφ**. Ήταν κατά τη διάρκεια της διοίκησης του Μπίντολφ (1879-1886) που εισήχθηκε ενιαίο νομισματικό σύστημα επειδή στα διάφορα μέρη του νησιού κυκλοφορούσαν διαφορετικά νομίσματα.

Η αξία της αγγλικής χρυσής λίρας είχε καθοριστεί το 1879 σε 180 γρόσια και κόπηκαν για την Κύπρο χάλκινα νομίσματα του ενός, μισού, και ενός τετάρτου του γροσίου που στην μια όψη του νομίσματος έφεραν το κεφάλι της Βασίλισσας Βικτωρίας. Το 1900 εκδόθηκαν αργυρά κέρματα, των 18, 9, 4 ½ και 3 γροσίων, που αντιπροσώπευαν σε 2 σελίνια, ένα σελίνι, 6 πένες και 4 πένες του Αγγλικού νομίσματος. (C. W. Orr: Cyprus Under British Rule, σελ. 67).

Το 1880 οι πολιτικές και διοικητικές υποθέσεις της Κύπρου διευθύνονταν από το Υπουργείο Αποικιών αντί από το Υπουργείο Εξωτερικών. Το φθινόπωρο του 1881 ένας αποικιακός αξιωματικός, ο **G. Fairfield**, εστάλη στην Κύπρο για να συντάξει έκθεση για τις διοικητικές ανάγκες του νησιού. Η Έκθεση του Fairfield βοήθησε να αρχίσουν μερικές διοικητικές μεταρρυθμίσεις. Το 1882 παραχωρήθηκε Σύνταγμα που προέβλεπε 12-μελές εκλεγμένο Νομοθετικό Συμβούλιο και έδινε στο λαό «κάποια» άμεση φωνή στη διοίκηση των υποθέσεών του.

**Η πρώτη απογραφή του πληθυσμού 1881**

Στις 4 Απριλίου 1881 έγινε η πρώτη επίσημη απογραφή του πληθυσμού. Η απογραφή παρουσίαζε τα πιο κάτω στοιχεία:

Συνολικός πληθυσμός	186,173.
(Άντρες 95.015, Γυναίκες 91,158).	
Έλληνες Ορθόδοξοι	137,631
Μωαμεθανοί	45,458
Καθολικοί	1,275
Μαρωνίτες	830
Αρμένιοι	179
Άλλοι	800

Την ίδια εποχή λειτουργούσαν 99 ελληνικά σχολεία με 4,907 μαθητές και 65 τουρκικά σχολεία με 1,869 μαθητές.

Τα τέλη του 19ου αιώνα ήταν η άνοδος του ιμπεριαλισμού και όταν η Βρετανία αναλάμβανε την κυριαρχία της Κύπρου από την Οθωμανική αυτοκρατορία το 1878, είχε τους δικούς της επεκτατικούς σκοπούς. Η Κύπρος θα χρειαζόταν να χρησίμευε σαν μια σημαντική στρατιωτική βάση. Τέσσερα χρόνια αργότερα το 1882 η Βρετανία ανέλαβε την κυριαρχία της Αιγύπτου, η οποία χρειαζόταν ως στρατιωτική και ναυτική βάση. Σαν επακόλουθο, η Κύπρος ήταν για τους Άγγλους, λιγότερης σημασίας και κατά συνέπεια η οικονομία και τα κατασκευαστικά έργα είχαν παραμεληθεί.

**ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ**

**ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ ΤΟΥ ΔΡΑ ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ ΠΡΟΣ ΟΛΗ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ**

Πληροφορούνται όλοι οι συμπατριώτες μας, ότι τα βιβλία του καθηγητή Δρα Κύπρου Τοφαλλή προσφέρονται με έκπτωση 30%.

Τα βιβλία είναι τα ακόλουθα:

1. A Textbook of Modern Greek – For Beginners up to GCSE £ 17.50 or £25.00 with 2 CDs. (plus £3.50 for p & p)
2. Modern Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).
3. English - Greek Translation – For Beginners up to GCE "A" level £7.50 (plus £2.50 for p & p).
4. A History of Cyprus – From the ancient times to the Present £12.50 (plus £3.00 for p& p).
5. Ιστορία της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας – Από τον 11ο αι. μέχρι σήμερα £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).
6. Ιστορία της Κυπριακής Λογοτεχνίας – Από τα αρχαία χρόνια μέχρι σήμερα £12.00 (συν £3.00 για τα ταχυδρομικά)
7. Ιστορία της Νεότερης Κύπρου – Από την Αγγλοκρατία (1878) μέχρι σήμερα. £15.00 (συν £4.00 για τα ταχυδρομικά).

Οι ενδιαφερόμενοι να αποκτήσουν όσα βιβλία θέλουν, μπορούν να στείλουν την ανάλογη επιταγή (συν τα ταχυδρομικά) στο όνομα :

**THE GREEK INSTITUTE, 29, ONSLOW GARDENS, LONDON N21 1DY**

και τα βιβλία θα τους σταλούν την ίδια μέρα.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνήσουν με τον συγγραφέα στο τηλέφωνο 020 8360 7968 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση: **Tofallis@greekinstitute.co.uk**

**www.greekinstitute.co.uk**



## ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

# Αρχή ή Τέλος

## ΜΕΡΟΣ ΔΕΚΑΤΟΝ

Αν, λοιπόν, συνδυάσουμε αυτά που μας λέει η Αγία Γραφή με αυτά που μας λέει η επιστήμη ίσως καταλήξουμε σε κάποιο γνωστικό αποτέλεσμα. Ούτως ή άλλως, έτσι είναι που η επιστήμη αποκτά κάποια ουσιαστικότερη σημασία για την παρούσα ζωή μας.

Αναφέραμε πιο πάνω για τους δερμάτινους χιτώνες με τους οποίους ένδυσε ο Κύριος και Θεός μας τους πρωτόπλαστους μετά από την τρομερή πτώση τους. Ο Κύριος και Θεός μας, ο Οποίος αγαπά το πλάσμα Του (τον άνθρωπο) πιο πολύ από ότι αγαπά ο ίδιος ο άνθρωπος τον εαυτό του θέλησε να προστατέψει τον άνθρωπο από μια ακόμα μεγαλύτερη πτώση από την οποία (όπως καταλαβαίνουμε από αυτά που μας λέει η Βίβλος) δεν θα υπήρχε καμία σωτηρία, ίσως μια πτώση όπως εκείνη του δέκατου αγγελικού τάγματος, δηλ. του Εωσφόρου. Φαίνεται ότι η πτώση εκείνη των πρώην αγγέλων και νυν δαιμόνων, προηγήθηκε της παρακοής των πρωτοπλάστων, αφού μάλιστα ο αρχηγός τους ήταν ο δράστης της παραπλάνησης των πρωτοπλάστων.

Μας λέει η Αγία Γραφή ότι, εκτός από το δέντρο της γνώσης του καλού και του κακού υπήρχε και ένα άλλο δέντρο στον παράδεισο, το δέντρο της ζωής. Δεν ξέρουμε πολλά για το δέντρο αυτό. Αυτά που ξέρουμε για το δέντρο αυτό είναι ότι αν οι πρωτόπλαστοι έτρωγαν και από τους καρπούς του δέντρου της ζωής, τότε θα ζούσαν αιώνια. Αυτό θα αποτελούσε ύστατη καταστροφή και για τον ίδιο τον άνθρωπο, αλλά και για το ίδιο το σχέδιο του Θεού για τον άνθρωπο που ήταν η κατά χάρι θεώσή του. Γι' αυτό το λόγο ο Θεός και Δημιουργός μας παίρνει όλα τα μέτρα για να αποφευχθεί αυτή η πράξη του ανθρώπου, δηλ. η γεύση του δέντρου της ζωής. Ο Θεός από άπειρη αγάπη προς το εκλεκτό πλάσμα Του, τον άνθρωπο, λαμβάνει όλα τα μέτρα για να αποφευχθεί μια τέτοια πράξη εκ μέρους του ανθρώπου. Τα μέτρα αυτά μας τα αναφέρει η Αγία Γραφή αμέσως μετά από την εκδιώξη του από τον παράδεισο. Μας λέει, λοιπόν, η Γραφή ότι ο Θεός και Δημιουργός μας έλαβε δρακόντεια, θα μπορούσαμε να πούμε, μέτρα ώστε η γεύση του καρπού του δέντρου της ζωής εκ μέρους του πεπρωκότος ανθρώπου να είναι ουσιαστικά αδύνατη. Φαίνεται ότι υπήρχε (και υπάρχει) ένας 'μυστηριώδης' δρόμος που οδηγεί προς το δέντρο της ζωής. Για να μην υπάρχει, λοιπόν, καμία δυνατότητα στον άνθρωπο να πλησιάσει έστω το μυστηριώδες, αλλά φοβερά σπουδαίο αυτό δέντρο, ο Θεός έβαλε φρουρούς τα χερουβίμ στα ανατολικά του κήπου όπου βρισκόταν το δέντρο της ζωής και ένα μυστηριώδες πύρινο ξίφος για να φυλάνε απαγορευτικά τον δρόμο που οδηγούσε προς αυτό.

Βέβαια ξέρουμε ότι τα χερουβίμ ήταν ένα από τα εννιά τάγματα αγγέλων που παρέμειναν κοντά στο Δημιουργό τους και Θεό τους και Θεό μας (αφού το ένα τάγμα, το δέκατο, αυτό του εωσφόρου, αποστάτησε). Αυτό για το οποίο δεν έχουμε θετικές πληροφορίες είναι το πύρινο ξίφος που αναφέρει η Αγία Γραφή και το οποίο διαδραματίζει ρόλο φύλακα προστασίας του μυστηριώδους δέντρου της ζωής. Αυτή την πληροφορία και άλλες αμέτρητες πληροφορίες θα έχουμε όταν θα είμαστε έτοιμοι να τις δεχτούμε, δηλ. χωρίς να μας προκαλούν άκρατο εγωισμό και φιλαυτία που μας απομακρύνουν από το Θεό και Δημιουργό μας.

Εκείνο που πρέπει να τονιστεί στο άρθρο αυτό είναι η άπειρη αγάπη του Θεού προς το ύψιστο και αγαπητότατο αυτό πλάσμα του, τον άνθρωπο για τον οποίο φτάνει στο σημείο να θυσιάσει και Αυτόν τον αγαπητότατο Υιό Του για τη σωτηρία μας. Και ποια είναι αυτή η σωτηρία μας; Είναι να επιστρέψουμε από εκεί που ξεπέσαμε και να συνεχίσουμε το δρόμο μας προς την κατά χάρι θεώσή μας και που είναι ο τελικός προορισμός μας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

# Η εορτή της Αναλήψεως

ΣΗΜΕΡΑ ΠΕΜΠΤΗ, 17 ΜΑΪΟΥ

Την Πέμπτη (δηλαδή, εφέτος την σήμερα, 17 Μαΐου) της έκτης εβδομάδος από το Πάσχα εορτάζουμε την ΑΝΑΛΗΨΗ του Κυρίου και Θεού και Σωτήρος ημών, Ιησού Χριστού. Η Ανάληψη πραγματοποιήθηκε ακριβώς 40 ημέρες μετά την Ανάσταση και αφού ενεφανίσθη 11 φορές προς βεβαίωση της εκ νεκρών Αναστάσεώς Του σε διάφορες τάξεις ανθρώπων. Επομένως, καμία αμφιβολία δεν χωρεί τόσο διά την Ανάσταση όσο και διά την Ανάληψη του Κυρίου, που έγινε στο Όρος των Ελαιών και ενώπιον πλήθους ανθρώπων.

Ο ψαλμωδός της Εκκλησίας γράφει: «Αγγέλων θαυμαζόντων, της ανόδου το ξένον και μαθητών εκπλητομένων το φρικτόν της επάρσεως, ανήλθες μετά δόξης, ως Θεός... διά τούτο αι δυνάμεις των ουρανών εθαύμαζον βόωσα: δόξα τη καταβάσει σου Σωτήρ· δόξα τη βασιλεία σου, δόξα τη Αναλήψει σου, μόνε φιλόανθρωπε».



Γράφει ο  
Δαμασκηνός  
Ιωαννίδης,  
θεολόγος

Η Ανάληψη του Κυρίου δεν έχει την έννοια της «τοπικής» αναχώρησης του Χριστού από τον κόσμο (Γη), αλλά την έννοια της αλλαγής του τρόπου υπάρξεώς Του. Ο Χριστός άλλαξε «διάσταση» υπάρξεως. Από τις γήινες διαστάσεις του τρόπου και του χρόνου, πέρασε στις άγνωστες σε μας διαστάσεις της ουρανιας και θεϊκής πραγματικότητας. «Ουδαμόθεν χωριζόμενος (χωρίς να χωρίζεται από πουθενά) αλλά μένων αδιάστατος». (Δηλαδή, μένει ο πανταχού παρών και τα πάντα πληρών). Σ' αυτούς δε που Τον αγαπούν, λέγει: «Εγώ είμαι μαζί σας και κανείς δεν μπορεί να είναι εναντίον σας».

Η Ανάληψη είναι το τελευταίο γεγονός της επί γης παρουσίας του Κυρίου. Είναι το τέρμα της συγκαταβάσεώς Του και η αρχή της ανυψώσεώς Του. Είναι το τελευταίο, αλλά και το ενδοξότερο. Με την ανυψώσή Του, ανυψώνει και την ανθρώπινη φύση, η οποία διά της Αναστάσεως και της Αναλήψεώς Του εθεώθη και αυτή.

Ο Απόστολος Παύλος γράφει: «Συνήγειρε και συνεκάθισε εν τοις επουρανίοις, όντας ημάς νεκρούς τοις παραπτώμασι». Δη-

λαδή, παρ' όλο που είμεθα νεκροί λόγω των αμαρτημάτων μας, η Χάρις του Θεού μάς ανέστησε πνευματικά και μας έβαλε να καθίσουμε μαζί Του στην επουράνια Αυτού δόξα (Εφεσ. Β' 5-6).

Η Ανάληψη έγινε στο Όρος των Ελαιών, έξω από την Ιερουσαλήμ, ενώπιον των Μαθητών Αυτού, καθώς και της Μητρός Του. Περιγράφουν την Ανάληψη τα Ευαγγέλια (Μάρκ. ιστ' 19, Λουκ. κδ' 52) και οι Πράξεις των Αποστόλων (α' 2, 9-11): «Εξήγαγεν αυτούς έξω εώς εις Βηθανίαν και επάρας τας χείρας Αυτού ευλόγησεν αυτούς... διέστη απ' αυτών και ανεφέρετο εις τον ουρανόν». Η ευλογία του Κυρίου ήτο χάρις, δύναμη, ενίσχυση προς τους Μαθητές, έως ότου έρθει το Πνεύμα το Άγιον. Μαζί μ' αυτούς ευλογούσε ο Χριστός τους μέλλοντες πιστούς, ευλογούσε την Αγία του Εκκλησία και το έργο της διά μέσου των αιώνων. Ευλογούσε όλο τον κόσμο. Πόσο εύσπλαχνος και φιλόστοργος υπήρξε και υπάρχει ο Κύριος και Σωτήρ μας!

Πόσο δύσκολο είναι να συλλάβει και να περιγράψει ο άνθρωπος την Ανάληψη του Κυρίου. Δύο άνδρες με ενδύματα λευκά (άγγελοι) είπαν: «Άνδρες Γαλιλαίοι, τι εστήκατε εμβλέποντες εις τον ουρανόν; Ούτος ο Ιησούς, ο αναληφθείς απ' υμών

εις τον ουρανόν, ούτως ελεύσεται, ον τρόπον εθεάσασθε αυτόν πορευόμενον εις τον ουρανόν» (Πράξεις Αποστόλων α 1-12). Οι λόγοι των αγγέλων εννοούν τη Δευτέρα Παρουσία του Κυρίου, που θα έλθει ως Κριτής των ανθρώπων, εν τη δόξη Αυτού.

Εκτός των Μαθητών και της Παναγίας Μητρός Του, στο όρος των Ελαιών κατά την ώρα της Αναλήψεως ευρίσκοντο 120 και άλλα 500 πρόσωπα.

Πολύ εκφραστικό του περιεχομένου της Αναλήψεως του Κυρίου είναι και το ακόλουθο Απολυτίκιο: «Κατελθών ουρανόν εις τα επίγεια, και την κάτω κειμένων εν τη του Αδου φρουρά συναναστήσας ως Θεός, αδαμαίαν μορφήν (ανθρώπινη μορφή) τη Αναλήψει σου Χριστέ, εις ουρανούς αναγαγών τω θρόνω τω πατρικό σου, συγκάθεδρον απειργάσω (την εγκατέστησες μαζί σου στον πατρικό θρόνο - εννοεί τον άνθρωπο) ως ελεήμων και φιλόανθρωπος».

Οι λέξεις ΑΝΕΛΗΦΘΗ, ΕΠΗΡΘΗ, ΥΨΩΘΗ, έχουν το εξής νόημα. **Ανελήφθη:** εκφράζει το αφάνταστο μεγαλείο του γεγονότος της Αναλήψεως. **Επήρθη** εκφράζει την σιγαλή και ένδοξο άνοδο από τη γη στους ουραμούς. **Υψώθη:** εκφράζει τα ύψη στα οποία ανέβηκε ο Κύριος και εκάθισε εκ δεξιών του Πατρός, Ομόδοξος τω Πατρί.

Ο καταβάς και ο αναβάς Κύριος

Το επίγειο έργο του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού για τη σωτηρία των ανθρώπων διήρκεσε τρία μόνο χρόνια. Ξεκίνησε αμέσως μετά τη Βάπτισή Του, δηλαδή όταν ήταν 30 ετών, συνεχίστηκε μέχρι το 33ο έτος του, ότε και υπέστη τον σταυρικό θάνατο.

Κατά τη διάρκεια αυτών των τριών ετών, δεν εφείσθη κόπων και μόχθων, διωγμών και απειλών, ώστε να ολοκληρώσει το απολυτρωτικό έργο που ανέλαβε για την σωτηρία των ανθρώπων.

Με την τριετή διδασκαλία Του για την αποκάλυψη του θελήματος του Τριαδικού Θεού, με τα πολλαπλά και πολυποίκιλα θαύματά Του, καθώς και με τις αναστάσεις νεκρών διαφόρων ηλικιών, αποκάλυψε πλήρως τη Θεότητά Του και τον σκοπόν της επί Γης παρουσίας Του. Δι' έργων και λόγων φανέρωσε στους ανθρώπους τη θεϊκή αγάπη Του, η οποία τον οδήγησε και στον σταυρικό θάνατο.

Έχυσε το πανακήρατο αίμα Του, για να αποκαθάρει κάθε ρύπο αμαρτίας από τους ανθρώπους, όσους βεβαίως θέλουν και αναγνωρίζουν Αυτόν ως Σωτήρα και Λυτρωτή τους. Ο επί του Σταυρού θάνατός Του έφερε το τέλος της επί γης Ιεράς Αποστολής Του. Συνέτριψε και έσυρε πίσω Του τους αιχμαλώτους, τον σατανά, την αμαρτία και τον θάνατο. Με την Ανάστασή και την Ανάληψή Του, ο υμνωδός ψάλλει: «Νυν πάντα πεπλήρωται φωτός, ουρανός τε και γη και τα καταχθόνια». Ο Καταβάς, λοιπόν, είναι και ο Αναβάς.

## Απολυτίκιο

Ανελήφθης εν δόξη, Χριστέ ο Θεός ημών, χαροποιήσας τους Μαθητάς, τη επαγγελία του Αγίου Πνεύματος. Βεβαιωθέντων αυτών διά της ευλογίας, ότι σν ει ο Υιός του Θεού, ο λυτρωτής του κόσμου.

Εξήγηση: Ανελήφθης Κύριε, γεμάτος δόξα και έδωκες στους Μαθητές Σου πολλή χαρά με την υπόσχεση ότι θα τους αποστείλεις το Άγιο Πνεύμα. Αυτοί βεβαιώθηκαν και με την ευλογία που τους έδωσες την ώρα της Αναλήψεώς Σου, και πιστεύουν ότι Εσύ είσαι ο Υιός του Θεού, ο Λυτρωτής του κόσμου.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ  
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

ΜΕΡΟΣ ΠΕΜΠΤΟΝ

ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

Εκτός όμως από το καθαρά γλωσσικό μάθημα των Ελληνικών, ο Αρχιμανδρίτης Γρηγόριος και οι συνεργάτες του επεδίωξαν, ίδρυσαν, οργάνωσαν και δραστηριοποίησαν τακτικές τάξεις Κατηχητικών μαθημάτων ή Σχολείων, όπως επίσης και τη Βοηθητική Αδελφότητα Κυριών και Δεσποινίδων, η οποία υπήρχε μεν τυπικά από το 1951, αλλά «από του έτους 1960 καταβάλλονταν πολλαί προσπάθειες προς διεύρυνση του έργου και του κύκλου των δραστηριοτήτων και των σκοπών της διά την επίλυση και θεραπεία των πολλών Κοινωνικών, Οικογενειακών, Κοινοτικών και λοιπών προβλημάτων των νεομεταναστών μας εις το Λονδίνο».

Για το Κατηχητικό Σχολείο, ιδιαίτερα, ο Αρχιμανδρίτης Γρηγόριος εφάρμοσε, από του 1964 και μετέπειτα, την ανελλιπή λειτουργία του Κυριακάτικου Σχολείου, εντός των χώρων του Ναού, το οποίο και εξακολούθησε την λειτουργία του στην Κοινότητα του Αποστόλου Βαρνάβα, Wood Green Βορείου Λονδίνου.

Εκεί πια, τόσο ως Ιερατικός αρχικά και στη συνέχεια, ως Επίσκοπος, Αρχιερατικός Προϊστάμενος της Κοινότητας, αλλά και με την ένθερμη και συνεχή ενθάρρυνση και την ευλογία του Αρχιεπισκόπου Αθηνάγορα Β', μπόρεσε κι έθεσε σε εφαρμογή και τελειοποίησε όλα τα μεγαλεπήβολα σχέδια που πρωτοεφάρμοσε στην Κοινότητα των Αγίων Πάντων. Παράλληλα, μάλιστα, είχε καταβάλει συντονισμένες προσπάθειες να εφαρμοστούν τα σχέδια και οι στόχοι αυτοί και στις διάφορες άλλες Κοινότητες και Ενορίες της Αρχιεπισκοπής και κατά τη διάρκεια της Πρωτοσυγκελλίας του στην Αρχιεπισκοπή. Πολλές, πάντως, Κοινότητες και Ενορίες, ιδιαίτερα στις πόλεις εκτός Λονδίνου, εφάρμοσαν κι εξακολουθούν σε μεγάλο βαθμό να εφαρμόζουν επιτυχώς αυτό το σχέδιο του Γρηγορίου, το οποίο σήμερα ως Αρχιεπίσκοπος σκέφτεται και επιδιώκει να το επιβάλει ως μια από τις υποχρεωτικές επιδιώξεις του Κλήρου και των Κοινοτήτων της Αρχιεπισκοπής.

Η ΝΕΟΛΑΙΑ

Ο τομέας, επίσης, της Νεολαίας έτυχε της ιδιαίτερης μέριμνας του τότε Αρχιμανδρίτη Γρηγορίου στο Ναό των Αγίων Πάντων. Αργότερα, από το 1970 όταν ανέλαβε την οργάνωση και την διοίκηση της Κοινότητας Αποστόλου Βαρνάβα Wood Green Βορείου Λονδίνου, η Νεολαία, όπως και οι άλλοι σοβαροί τομείς των δραστηριοτήτων των Ελληνικών Ορθόδοξων Κοινοτήτων της Αρχιεπισκοπής, έτυχαν της ιδιαίτερης μέριμνας του Γρηγορίου, ώστε, για παράδειγμα, η Νεολαία της Κοινότητας του Αποστόλου Βαρνάβα, με δική της αποκλειστικά πρωτοβουλία, οργάνωσε εκδήλωση προς ενίσχυση του Ειδικού Ταμείου για την ανοικοδόμηση του κακόβουλα πυρποληθέντος από αγνώστους Ιερού Καθεδρικού Ναού της Κοιμήσεως της Θεοτόκου, της Κοινότητας Αποστόλου Βαρνάβα, η οποία απέφερε το ποσό των δεκαπέντε χιλιάδων λιρών. Και είναι από αυτήν ακριβώς τη Νεολαία που ο Επίσκοπος τότε Τροπαίου Γρηγόριος επιδίωξε κι επέτυχε την ανανέωση των Κοινοτικών Αρχόντων της ευρείας αυτής και πολυάνθρωπης Κοινότητας.

Στην Κοινότητα των Αγίων Πάντων ο Αρχιμανδρίτης Γρηγόριος υπηρέτησε για δέκα σχεδόν χρόνια (1960-1970). Στην Κοινότητα του Αποστόλου Βαρνάβα στο Wood Green υπηρέτησε για δεκαοκτώ χρόνια (1970-1988) ως Επίσκοπος Τροπαίου, ενώ στην Αρχιεπισκοπή, ως Πρωτοσύγκελλος και το δεξί χέρι, όπως είπαμε, του αιτιόμου Αρχιεπισκόπου Αθηνάγορα

ΤΡΙΑΝΤΑ ΧΡΟΝΙΑ ΣΤΟ ΠΗΔΑΛΙΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ (1988-2018)

# Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας, Γρηγόριος



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ



Ο Καθεδρικός Ναός της Κοιμήσεως της Θεοτόκου (Παναγία) Wood Green, έδρα της Επισκοπής Τροπαίου

Β' Κοκκινάκη, υπηρέτησε από το 1964-1979, δηλαδή για δεκαπέντε χρόνια.

Η δεκαετία, όμως, στους Αγίους Πάντες και η ταυτόχρονη σχεδόν υπηρεσία του στην Αρχιεπισκοπή, του είχαν δώσει την ευκαιρία όχι μόνο να συνειδητοποιήσει τα πολλαπλά και πολυσύνθετα προβλήματα του Παροικιακού Ελληνισμού στην ολότητά του, αλλά και να θέσει σε εφαρμογή συγκεκριμένα και καλά μελετημένα σχέδια επίλυσής τους.

Όταν, όμως, ο Ελληνισμός της περιοχής του Camden Town άρχισε να μετακινείται προς άλλες περιοχές όχι μόνο του Λονδίνου αλλά και σ' όλη τη Μεγάλη Βρετανία, είχε ως άμεσο αποτέλεσμα να δημιουργούνται συνεχώς νέες, ή μάλλον εκ νέου τα ίδια σχεδόν προηγούμενα προβλήματα. Οπότε η πολύτιμη πείρα που είχε στο μεταξύ αποκτήσει ο Γρηγόριος υπήρξε καταλυτικής σημασίας για να ποδηγήσει τους κατά τόπους Εκκλησιαστικούς και Εκπαιδευτικούς Επιτρόπους στις πιο βιώσιμες και μάλιστα γενικά αποδεκτές λύσεις.

Την ίδια χρονική περίοδο, ο Γρηγόριος βρέθηκε στην πλεονεκτική θέση αφ' ενός ν' αναλάβει την οργάνωση και τη διοίκηση της πολυανθρωπότερης, τότε, Ελληνικής Ορθόδοξης Κοινότητας του Λονδίνου (στην περιοχή του Wood Green στο Βόρειο Λονδίνο) και αφ' ετέρου να δει και να μελετήσει, κατά τρόπο σφαιρικό και από θέσεως υπευθυνότητας, ολόκληρο το Παροικιακό πρόβλημα. Και η μεν προσφορά του στην Αρχιεπισκοπή θεωρείται από πολλούς, όμως κατά τη γνώμη μου εσφαλμένα, ότι επισκιάζεται κατά κάποιο τρόπο από την μεγάλη και καινοτόμο προσωπικότητα του

Αρχιεπισκόπου Αθηνάγορα Β' Κοκκινάκη.

Άλλωστε, το πολυσχιδές έργο του Γρηγορίου τόσο στην Κοινότητα των Αγίων Πάντων όσο κυρίως και προπάντων στην Κοινότητα του Αποστόλου Βαρνάβα υπήρξε τόσο πλούσιο και ρηθικέλευθο, και μάλιστα με μια πραγματικά πολύ θεαματική επιτυχία, ώστε να μπορούν ν' αντιλαμβάνονται και να παραδέχονται ανεπιφύλακτα όλοι την μεγάλη ικανότητα και την εξαιρετική δημιουργική προσωπικότητα που διέθετε ως Επίσκοπος τότε Τροπαίου και από του 1988 ως Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μ. Βρετανίας ο Γρηγόριος.

ΙΔΡΥΣΗ ΝΕΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Το 1968 ο Γρηγόριος φοιτά, όπως είπαμε, για ένα χρόνο στο Πανεπιστήμιο του CAMBRIDGE, όπου και ιδρύει αμέσως Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητα αφιερωμένη στον Άγιον Αθανάσιο. Μετά δε την επιστροφή του στο Λονδίνο, την υπευθυνότητα του νέου αυτού Ναού και της ομώνυμης Κοινότητας ανέλαβε, μέχρι το 1972, ο τότε Αρχιμανδρίτης και σημερινός Πρωτοσύγκελλος της Αρχιεπισκοπής και Επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος Θεοχάρους (ανεμψίος του Αρχιεπισκόπου Γρηγορίου).

Εξ άλλου, μέχρι τον Δεκέμβριο του 1970 ιδρύθηκαν οι εξής νέες Ελληνικές Ορθόδοξες Κοινότητες (και σ' αυτό πρωτοστάτησε, αποδεδειγμένα, ο Γρηγόριος): Αγίου Γεωργίου KINGSTON (1964), Αγίου Νικολάου SOUTHAMPTON (1964), Αγίου Δημητρίου PLYMOUTH (1964), Αγίου Σπυρίδωνος GREAT YARMOUTH (1964), Αγίας Τριάδος BRIGHTON (1967), Αγίου Νεοφύτου NORTHAMPTON (1968), Αγίας Τριάδος OXFORD (1966), Αγίου Παντελεήμονος και

ΣΥΝΤΟΜΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ ΣΤΑΔΙΟΔΡΟΜΙΑΣ ΤΟΥ

Αγίων Θεοδώρων EASTBOURNE (1967), Αγίου Παύλου HASTINGS (1967), Παναγίας της Ελεούσης NOTTINGHAM (1969), Αγίας Βαρβάρας SOUTHEND-ON-SEA (1969), Αγίου Ανδρέου JERSEY (1969), Αγίου Ανδρέου TORQUAY (1969), Αγίου Ανδρέου EDINBURCH (1969), Αγίου Νικολάου LEICESTER (1969), Αγίου Αθανασίου CAMBRIDGE (1968), Αγίου Αντωνίου NEWCASTLE (1964). Μεταμορφώσεως Χριστού COVENTRY (1964), Αγίας Τριάδος DUBLIN (1964). Και όλες αυτές οι Κοινότητες εκτός Λονδίνου!

Στο Λονδίνο, επίσης, ιδρύθηκαν οι ακόλουθες Κοινότητες: Αγίου Νικολάου SHEPHERDS BUSH (1965), Αγίου Κωνσταντίνου και Ελένης CROYDON (1967), Αποστόλου Βαρνάβα (1965) και Κοιμήσεως της Θεοτόκου WOOD GREEN (1970), Αγίου Ιωάννου Βαπτιστού BARNSBURY (HOLLOWAY) (1966), Αγίου Ιωάννου Θεολόγου HACKNEY (1966), Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ HENDON (1965), Αγίων Αναργύρων Κοσμά και Δαμιανού GOSPEL OAK (1967), Σωτήρος Χριστού WOOLWICH (1969), Αγίου Νεκταρίου BATTERSEA (1969).

Όπως, τώρα, διαβάζουμε στο σύντομο ιστορικό της Κοινότητας Αποστόλου Βαρνάβα Βορείου Λονδίνου, «ο Ναός της Παναγίας στο Trinity Road στην περιοχή Wood Green, αγοράστηκε αντί του ποσού των 15 χιλιάδων λιρών, στις 8 Σεπτεμβρίου 1970, από την Εκκλησία των Μεθοδιστών. Με την αγορά, μάλιστα, του νέου αυτού Ναού, αλλά και με την παρατηρούμενη συνεχή αύξηση των Ομογενών που εγκαθίσταντο πα εις την εν λόγω περιοχή, η Ιερά Αρχιεπισκοπή έκρινε καλό και ωφέλιμο, για την πνευματική και θρησκευτική διαπαιδαγώγηση του λαού, να προτείνει την εκλογή Επισκόπου για την εν λόγω περιοχή».

Ως πρώτος δε Επίσκοπος εξελέγη ο Αρχιμανδρίτης Γρηγόριος Θεοχάρους, ο οποίος χειροτονήθηκε, όπως είπαμε, στις 12 Δεκεμβρίου 1970. Και από την επομένη ανέλαβε πλήρη καθήκοντα ως Αρχιερατικός Προϊστάμενος εις την εν λόγω Κοινότητα. Έτσι, ο Ιερός Ναός της Κοιμήσεως της Θεοτόκου ανακηρύχθηκε σε Καθεδρικό Ναό και «δόθηκε εις την υπηρεσία των Χριστιανών της περιοχής». Άρχισε, μάλιστα, από τότε και η θεαματικά αλματώδης ανοδική πορεία της Κοινότητας του Αποστόλου Βαρνάβα, η οποία, μέχρις ότου αναλάβει την διακυβέρνησή της ο Επίσκοπος Τροπαίου Γρηγόριος πραγματικά φυτοζωούσε.

Να σημειωθεί δε εδώ παρεκβατικά ότι στην Κοινότητα αυτή είχαν υπηρετήσει προηγουμένως οι Κύπριοι Αρχιμανδρίτες **Ιάκωβος Παύλου** και **Σωφρόνιος Παπαδόπουλος**.

Η ανάληψη από τον τότε Επίσκοπο Τροπαίου Γρηγόριο της ευθύνης για την αγορά του εν λόγω Ναού (13 Δεκεμβρίου 1970), την οργάνωση, την διοίκηση και την όντως θεαματική πρόοδο κι επιτυχία της Κοινότητας Αποστόλου Βαρνάβα WOOD GREEN δεν σήμαινε, βέβαια, και την αποχώρησή του από την υπηρεσία του στην Αρχιεπισκοπή. Αντίθετα, το έργο του κατέστη τώρα και πιο περίπλοκο και πιο επίπλονο, αλλά ταυτόχρονα και αφάνταστα αποδοτικό. Με την επιδιωχθείσα, μάλιστα, σωματική κόπωση και την επάρατη ασθένεια του

Αθηνάγορα, το διοικητικό έργο της Αρχιεπισκοπής αφηρόταν όλο και περισσότερο στα στιβαρά χέρια του Γρηγορίου, ενώ ο Αθηνάγορας, ο μεγάλος εκείνος Ιεράρχης με την παγκόσμια θεολογική ακτινοβολία που τον χαρακτήριζε, επιδόθηκε ολοένα και περισσότερο στην καθαρά πνευματική εργασία και τη συγγραφή θεολογικών δοκιμίων, αλλά και στην προβολή του πνεύματος και της διδασκαλίας της Ορθοδόξιας ανάμεσα στους ετεροδόξους και όχι μόνο.

Έτσι, λοιπόν, ο Επίσκοπος, τότε, Τροπαίου και ταυτόχρονα Πρωτοσύγκελλος της Αρχιεπισκοπής Γρηγόριος Θεοχάρους επιφορτίστηκε τώρα και με όλα τα προβλήματα που απαραίτητα δημιουργούνταν από μια συνεχώς αυξανόμενη κι εμπλουτιζόμενη Κοινοτική δραστηριότητα. Και τούτο, μάλιστα, σε μια κρίσιμη περίοδο εθνικών περιπετειών, όταν οι δύο Κυβερνήσεις Αθηνών και Λευκωσίας είχαν εκ των πραγμάτων αποφασίσει ν' ακολουθήσουν διαφορετική πολιτική πορεία στο εθνικό πρόβλημα της Κύπρου, με το άμεσο θλιβερό αποτέλεσμα να δημιουργηθεί ένα τρομερό χάσμα ιδεολογικών αντιπαλοτήτων και εθνοφθόρου μίσους μέσα στους ως επί το πλείστον απληροφόρητους ή, μάλλον, έντεχνα παραπλανημένους κόλπους όχι μονάχα του Ελληνισμού στη Γενέτειρα, αλλά και των Αποδημόνων.

Το σημείο αυτό είναι, βέβαια, αρκετά πρόσφατο και πολύ λεπτό για να το διεξελεθεί κανείς με πλήρη νηφαλιότητα και αδέκαστη αντικειμενικότητα. Όμως θα πρέπει οπωσδήποτε να τονισθεί αρκετά καθαρά και με ευθύτητα ότι η διάσταση εκείνη προκάλεσε τρομερά και πολλές φορές αισθητά προβλήματα για την Εκκλησιαστική Ηγεσία των Ελληνορθόδοξων στη Μεγάλη Βρετανία – όπως, ασφαλώς, και σε άλλα κέντρα του Ελληνισμού – οι οποίοι ζούσαν και πορεύονταν με βαθύτατη ανησυχία για την απειλούμενη και στο τέλος μοιρασμένη βάνουσα και τραυματικά ιδιαίτερη Γενέτειρά τους. Και ήταν, πραγματικά, ευτύχημα που στην Αρχιεπισκοπή υπηρετούσε τότε, ως ο στενότερος συνεργάτης του Αθηνάγορα, ο Επίσκοπος Τροπαίου Γρηγόριος. Κύπριος μεν την καταγωγή, όμως εμποτισμένος, μέχρι τα κατάβαθα της ψυχής του, από το ιδεώδες εκείνο του διαχρονικού Ελληνοχριστιανικού μας πολιτισμού, το οποίο αγαλλιάζει και γαλουχεί και ανδρώνει τον Ελληνισμό όπου γης, χωρίς δηλαδή καμιά απολύτως αναφορά σε στενόκαρδες τοπικιστικές διακρίσεις και εθνοκτονές πολιτικοκομματικές διαφορές και διχόνοιες.

Εκείνο, πάντως, που μπορούμε και οφείλουμε να τονίσουμε εδώ είναι ότι με τη δημιουργία και την οργάνωση και λειτουργία και άλλων Κοινοτήτων, οι υποχρεώσεις και τα συμπαρομαρτούντα πολυποίκιλα προβλήματα της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας είχαν κατ' ανάγκη πολλαπλασιασθεί. Οπότε, κατά συνέπεια, χρειαζόταν τώρα μια σε μεγαλύτερο βάθος και εύρος μελέτη για την εκ βάθρων αναδιοργάνωση και θεμελίωση των Κοινοτήτων πάνω σε πιο ασφαλείς και με μεγαλύτερη εμβέλεια βάσεις και προοπτικές.

# Έλληνες Λόγιοι Πρόσφυγες στην Αγγλία

ΜΕΡΟΣ 87ον

**ΠΕΤΡΟΣ Β' (1354-1382),  
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΚΥΠΡΟΥ  
17/1/1369-13/10/1382  
(συνέχεια)**

Ο **Bernabo Visconti** (ο πεθερός του Πέτρου Β') νυμφεύτηκε στις 27 Σεπτεμβρίου 1350 την Beatrice Regina della Scala (1331-1384), κόρη του **Mastino B'**, Λόρδου της Verona (1308-1351) κι έτσι σφυρηλάτησε πολιτικές και πολιτιστικές σχέσεις μεταξύ των δύο αυτών πόλεων. Ταυτόχρονα, όμως, οι μηχανορραφίες και οι ακατάσχετες φιλοδοξίες του τον κράτησαν σε μια αδιάπτωτη σχεδόν πολεμική αντιμαχία όχι μόνο με τον Πάπα **Ουρβανό Ε'**, αλλά και με τους ηγέτες της Φλωρεντίας, της Βενετίας και του Savoy. Μετά τον θάνατο το 1354 του θείου του, Giovanni Visconti, με τον οποίο, όπως είπαμε, συμμαριζόταν, μαζί με τους αδελφούς του, το αξίωμα του Λόρδου της Γένουας και της Novara, την εξουσία ανέλαβαν πλέον εξολοκλήρου τα τρία εκείνα αδελφία: **Matteo B'** (1319-1355) [ο οποίος όμως δολοφονήθηκε στις 29 Σεπτεμβρίου 1355 κατόπιν διαταγής των δυο αδελφών του], **Galleazzo B'** (1320-1378) και **Bernabo** (1323-1385).

Το 1360, ο Bernabo Visconti ακορόστηκε ως αιρετικός από τον Πάπα **Ιννοκέντιο ΣΤ'** (1352-1362) και αποκλήθηκε επίσης από τον **Κάρολο Δ'** της Αγίας Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας, ο οποίος αρχικά τον υποστήριζε. Στις 4 Μαρτίου 1363 ακορόστηκε και πάλι, αυτή τη φορά από τον Πάπα **Ουρβανό Ε'** (1362-1370), επειδή αρνήθηκε να επιστρέψει την Bologna στην Παπική Εκκλησία και ούτε παρουσιάστηκε στο εκκλησιαστικό δικαστήριο στην Ανίγνην, όπου ως γνωστό ήταν τότε η έδρα των Παπών της Ρώμης. Μαζί του τότε, μάλιστα, είχαν ακοροστεί και όλα τα παιδιά του. Η αντιδικία, όμως, εκείνη με την Παπική Εκκλησία θεωρήθηκε λήξασα μετά την υπογραφή συνθήκης ειρήνης, σύμφωνα με τους όρους της οποίας ο Bernabo επέστρεψε όλες τις κατακτηθείσες παπικές περιοχές στην Εκκλησία της Ρώμης, ενώ παράλληλα κατέβαλε ως αποζημίωση το ποσό των 500.000 φλορινίων, η δε Εκκλησία της Ρώμης τον απάλλαξε από τον ακοροισμό.

Οι αντιπατικές, όμως, δραστηριότητες του Bernabo Visconti ξανάρχισαν και πάλιν, οπότε ο Πάπας **Γρηγόριος ΙΑ'** (1370-1378) έστειλε δυο αντιπροσώπους του για να επιδώσουν στον Bernabo και τον Galeazzo τα επίσημα έγγραφα των ακοροισμών τους. Όμως ο Bernabo τόσο πολύ εξαγριώθηκε όταν πληροφορήθηκε τους λόγους της έλευσής τους ώστε αντί να δεχτεί να πάρει στα χέρια του τα έγγραφα του ακοροισμού, συνέλαβε εξάλλος από τον θυμό του τους δυο εκείνους αντιπροσώπους του Πάπα και τους υποχρέωσε να φάνε και τα έγγραφα των ακοροισμών και τις θήκες μέσα στις οποίες ήταν τοποθετημένα τα απικά εκείνα έγγραφα, όπως επίσης και τις κορδέλες με τις οποίες ήταν περιτυλιγμένα.

Το 1378, ο Bernabo είχε συμμαχήσει με τη Βενετία εναντίον της Γένουας, αλλά το στράτευμά του ηττήθηκε κατά κράτος τον Σεπτέμβριο του 1379. Παρ' όλα, όμως, αυτά, ο Bernabo είχε και ισχυρούς υποστηρικτές, όπως ήταν για ένα διάστημα, όπως είπαμε, ο Κάρολος Δ' της Αγίας Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας.

Πολύ, όμως, στενός φίλος και υποστηρικτής του υπήρξε ο Δούκας της Βαυαρίας **Στέφανος Β'** (1319-1375/1375) [ήταν γιος του **Λουδοβίκου ΣΤ'** της Αγίας Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας, η δε κόρη του η **Αγνή** παντρεύτηκε τον **Ιάκωβο Α'** της Κύπρου γύρω στα 1356]. Τρεις δε από τις κόρες του Bernabo παντρεύτηκαν δυο γιους κι έναν εγγονό του εν λόγω Δούκα της Βαυαρίας **Στέφανου Β'**.

Τελικά, όμως, ο Bernabo Visconti, επέσυρε την ακατάσχετη έχθρα των κατοίκων του Μιλάνου τόσο λόγω του δεσποτισμού του όσο και των υψηλών φόρων με τους οποίους προσπαθούσε να καλύψει τα τεράστια έξοδα των αντιπατικών και λοιπών πολεμικών δραστηριοτήτων του. Απόδειξη, μάλιστα, της γενικής εκείνης αντιπάθειας εναντίον του αποτελεί και το γεγονός ότι ο μεγαλύτερος και



**Το Μνημείο του Μπερναμπό Βισκόντι. Άγαλμα του 14ου αιώνα που βρισκόταν στην τώρα κατεστραμμένη εκκλησία του San Giovanni στο Μιλάνο. Σήμερα φυλάσσεται στο Μουσείο Αρχαίας Τέχνης στο Castello Sforzesco στο Μιλάνο.**

σύγχρονός του Άγγλος ποιητής του Μεσαίωνα **Geoffrey Chaucer** (1343-25/10/1400), στη συλλογή 17 ιστοριών του με τον τίτλο *The Monk's Tale*, συμπεριλαμβάνεται και αυτή του Bernabo Visconti.

Ως γνωστόν, το εξαίρετο αυτό έργο του Chaucer, το οποίο αποτελεί μέρος της ευρύτερης συλλογής του με γενικό τίτλο *Canterbury Tales*, αναφέρεται σε διάσημες ανά τους αιώνες προσωπικότητες, το τραγικό τέλος των οποίων αποτελούσε κατά κάποιο τρόπο το επιστέγασμα των δραστηριοτήτων και των επιτευγμάτων τους. Ανάμεσα δε στις 17 εκείνες ιστορίες συμπεριλαμβάνονται, εκτός από εκείνη του Bernabo Visconti, και οι σχετικές με τον **Αδάμ**, τον **Σαμψών**, τον **Ηρακλή**, τον **Μέγα Αλέξανδρο**, τον **Αντίοχο**, τον **Ιούλιο Καίσαρα**, τον **Νέρωνα**, τον **Κροίσο** και τον **Πέτρο Α'** της Κύπρου.

Συγκεκριμένα, ο μεν **Chaucer** χαρακτηρίζει τον Bernabo "god of delit and scourge of Lombardy", ο δε ανεμψιάς του Bernabo, ο **Gian Galeazzo Visconti**, τελικά τον ανέτρεψε από την εξουσία το 1385, τον φυλάκιζε στο κάστρο του Trezzo, και τον Δεκέμβριο του ιδίου έτους τον δολοφόνησε με δηλητηρίαση.

Παραθέσαμε δε τις πιο πάνω λεπτομερείς πληροφορίες για τον Bernabo Visconti, τον πεθερό του Πέτρου Β' της Κύπρου, για έναν εξ ίσου σοβαρό λόγο: Ποια, δηλαδή, ήταν οι συγγενείες του και γενικά της οικογένειάς του με τους Βισκόντιδες που κατά καιρούς είχαν ασκήσει κάποια σημαντική επιρροή στις περιπέτειες που αντιμετώπιζε η Κύπρος την εποχή που και η οικογένεια των Visconti επηρέαζε τα δρώμενα στην Ιταλία και όχι μόνο.

Την περίοδο, συγκεκριμένα, που μας απασχολεί εδώ, στην Κύπρο είχαν δράσει οι ακόλουθοι Βισκόντιδες ή Βισκόντιδες (Visconte): Η **Βαλεντίνια Βισκόντι**, η σύζυγος του **Πέτρου Β'** της Κύπρου, για την οποία έχουμε ήδη μιλήσει διεξοδικά στα προηγούμενα. Μια δεύτερη γυναίκα που έδρασε στην Κύπρο ήταν η ως άνω **Anglesia**, αδελφή, όπως είπαμε, της Βαλεντίνιας και σύζυγος του **Ιανού της Κύπρου**. Έμμεσα, όμως, έδρασε και η αδελφή της Aglesia/Eloise Βισκόντι, η **Caterina Visconti**, η οποία παντρεύτηκε τον ξάδελφό της και δολοφόνο του Bernabo του πατέρα της, τον **Galleazzo Visconti**, πρώτο Δούκα, όπως είπαμε, του Μιλάνου. Συγκεκριμένα, ο Ιανός απευθύνθηκε στην Δούκισσα πλέον **Κατερίνα Βισκόντι** μέσω του εκπροσώπου του, ονόματι **Περραίν**, ζητώντας της να μεσολαβήσει ώστε το Μιλάνο να παράσχει υποστήριξη του στον αγώνα της Κύπρου εναντίον των Γενουατών.

Περισσότερο, όμως, θα μας ενδιέφερε η προσωπικότητα του **Ιωάννη Βισκόντι**, ο οποίος, ως έμπιστος σύμβουλος του Πέτρου Α' της Κύπρου τον είχε ενημερώσει γραπτώς, όπως είδαμε, για την συζυγική απιστία της **Ελεονώρας της Αραγονίας**, με αποτέλεσμα, στο τέλος, η μεν Ελεονώρα να διακη-

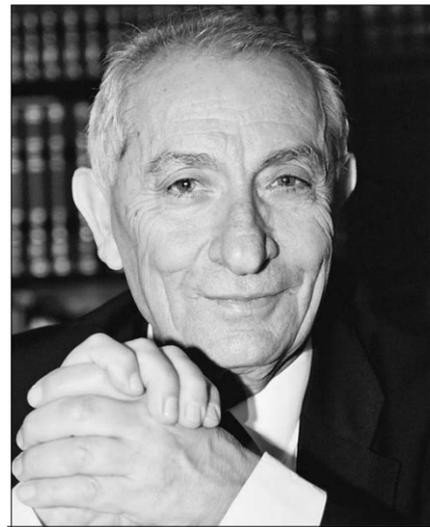
ρυχθεί από τους βαρόνους απόλυτα αθώα, ή, όπως λένε οι Κύπριοι, «κούππα άπαννη», ενώ ο Βισκόντις πλήρωσε με την ζωή του την πιστή ακροασιά του στο καθήκον. Ποια ήταν, λοιπόν, η σχέση του Ιωάννη αυτού με την πανίσχυρη τότε οικογένεια των Βισκόντι του Μιλάνου, η οποία οικογένεια έλεγχε απόλυτα την μεγάλη αυτήν Ιταλική πόλη και όχι μόνο, την περίοδο 1277-1439; Άγνωστο!

Ένας δεύτερος Βισκόντις ανεμειγμένος άμεσα και αυτός στις υποθέσεις της Κύπρου ήταν ο **Γουλιέλμος (Guillermo Visconte)**, ο οποίος θεωρείτο από τους συγχρόνους του πολιτικούς ως ένας από τους πιο ικανούς διπλωμάτες της εποχής τους. Γι' αυτό, λοιπόν, και ο **Ερρίκος Α' της Κύπρου** (1218-1253) [ήταν γιος, όπως γνωρίζουμε, του **Ούγου Α'** της Κύπρου και της **Ισαβέλλας** της Ιερουσαλήμ] είχε αναθέσει, το 1230, στον Γουλιέλμο Βισκόντι να διαβιβάζει στον Αυτοκράτορα Φρειδερίκο Β' (1194-13/12/1250), ο οποίος βρισκόταν τότε στη Λεμεσό καθ' οδόν προς τους Αγίους Τόπους, την άρνησή του να εξορίσει τον θείο του **Ιωάννη των Ιμπελέν** (1179-1236, Επίτροπος για τον ανήλικο **Ερρίκο Α'** της Κύπρου 1228-1232) και την οικογένειά του. Ως μέλος δε, επίσης, μιας ειδικής αντιπροσωπείας προς τον Πρίγκιπα της Αντιόχειας **Βοημόνδο Δ'** (1175-1233), είχε διαπραγματευθεί, το 1232, επιτυχώς το συνοικέσιο της αδελφής του Ερρίκου Α', **Ισαβέλλας Λουζινιανής** (1210-1264), με τον γιο του Βοημόνδου Δ', Ερρίκο (1198-1276), τους γονείς, δηλαδή, του **Ούγου Γ'** της Κύπρου (1235 στην Αντιόχεια-24/3/1284 στην Τύρο). Όμως και για τον Γουλιέλμο Βισκόντι δεν έχουμε περισσότερες λεπτομέρειες.

Ένας τρίτος Βισκόντις, με άμεση, επίσης, ανάμειξη στις Κυπριακές υποθέσεις, ήταν ο **Raymond Visconte**, στον οποίο είχε ανατεθεί, το 1300, από τον Ερρίκο Β' της Κύπρου η στρατιωτική αρχηγία της αποτυχημένης εκστρατείας εναντίον της Αιγύπτου και της Συρίας. Συγκεκριμένα, η στρατιωτική δύναμη των Κυπρίων αναχώρησε από την Αμμόχωστο στις 20 Ιουλίου 1300, είχαν δε λάβει μέρος αυτοπροσώπως ο ίδιος ο Ερρίκος Β', ο αδελφός του ο **Αμωρή**, ο ηγέτης του Τάγματος των Ναϊτών, ο διοικητής του Τάγματος του Αγίου Ιωάννη, και ο αντιπρόσωπος του Μογγόλου χάνου **Μαχμούτ Γκαζάν** (1271-11/5/1304, χάνος από το 1295).

Μια δεύτερη, επίσης, μνεία του εν λόγω Raymond Visconte γίνεται οκτώ χρόνια αργότερα, όταν τον Μάιο του 1308 μετέχει σε συνεδρία σχετικά με τις διώξεις εναντίον των Ναϊτών, οι οποίοι τελικά συμφώνησαν να παραδοθούν στις 27 Μαΐου 1308. Και γι' αυτόν τον Βισκόντι, όμως, περισσότερες λεπτομέρειες δεν γνωρίζουμε.

Ένας τελευταίος Βισκόντις, ο οποίος θα μας απασχολήσει εδώ, ήταν ο μεταγενέστερος **Giovanni Visconte**. Αυτός, συγκεκριμένα, είχε ανεμειχθεί, ως φιλοβενετικός, στις αντιπαλότητες που σημάδεψαν



ΤΟΥ **XAPH METTH**

την παρουσία στην Κύπρο των Βενετών ιδιαίτερα στη διάρκεια της Βασίλειας της **Αικατερίνης Κορνάρο** και μάλιστα μετά τον θάνατο, στις 6 Ιουνίου 1473, του συζύγου της, **Ιακώβου Β' της Κύπρου**, του γνωστού ως Νόθου. Τον δε ως άνω Giovanni Visconte είχε τότε κατηγορήσει ο Λατίνος Αρχιεπίσκοπος Λευκωσίας **Λουδοβίκος Πέρεζ Φαμπρέγκ** [Louis Perez Fabregues] και οι φίλοι του, οι ανήκοντες στην κοινότητα των Καταλανών της Κύπρου, ότι όχι μόνο τον **Ανδρέα Κορνάρο**, θείο της Αικατερίνης, θα δολοφονούσαν, αλλά και τους υπόλοιπους 6 Επιτρόπους-Αντιβασίλεις που είχε ορίσει για τον ανήλικο ακόμη γιο και νόμιμο διάδοχο του στη διαθήκη του λίγο πριν πεθάνει ο Ιάκωβος Β'.

Να σημειώσουμε, όμως, εδώ ότι, όταν απεβίωσε ο Ιάκωβος Β', ο ως άνω Αρχιεπίσκοπος της Λευκωσίας βρισκόταν στη Νάπολη της Ιταλίας, όπου διαπραγματεύονταν τον γάμο της **Καρλόττας** (1444-16/7/1487, στη Ρώμη), κόρης του **Ιακώβου Β'** και της **Έλενας Παλαιολογίνας**, με τον **Alonzo**, γιο του εκεί Βασιλέως **Φερδινάρδου Β'** (1469-7/9/1496). Ευρισκόμενος, λοιπόν, στη Νάπολη, ο Αρχιεπίσκοπος πληροφορήθηκε για τον μάλλον ξαφνικό θάνατο του Ιακώβου Β' και ίσως μάλιστα ύποπτο από δηλητηρίαση. Εξάλλου, ο νόμιμος πλέον διάδοχος του Ιακώβου Β', ο γιος του ο **Ιάκωβος Γ'**, ήταν ακόμη νήπιος, αφού γεννήθηκε στις 28 Αυγούστου 1473, δηλαδή λιγότερο από δυο μήνες μετά που απεβίωσε, το βράδυ της 6ης προς την 7η Ιουλίου 1373, ο Ιάκωβος Β'. Άλλωστε και το νήπιος αυτό απεβίωσε έναν μόλις χρόνο ακριβώς μετά τη γέννησή του (26 Αυγούστου 1473), οπότε και αρχίζουν οι ακατάσχετοι πλέον διαφιρνομοί για ανάληψη της εξουσίας μεταξύ της μητέρας του βρέφους, της Αικατερίνης Κορνάρο, με σύμμαχούς της τους Βενετούς, και της ως άνω κόρης του Ιακώβου Β', της Καρλόττας, την οποία υποστήριζαν οι Καταλανοί του πεθερού της Φερδινάρδου Β' της Νάπολης.

Στο μεταξύ, ο Αρχιεπίσκοπος Λουδοβίκος Πέρεζ Φαμπρέγκ, προτού επιστρέψει στην Κύπρο, είχε εξασφαλίσει επιστολή του Πάπα της Ρώμης **Σίξτου Δ'** (1471-1484), στην οποία καλούνταν οι Κύπριοι να ενθρονίσουν και πάλιν την Καρλόττα. Έφτασε δε στη Λεμεσό στις 10 Νοεμβρίου 1473 με δυο γαλές της Νάπολης συνοδευόμενος και από έναν εκπρόσωπο του Φερδινάρδου Β'. Στη συνέχεια μετέβη στον Λατινικό Ναό της Αγίας Σοφίας Λευκωσίας, όπου, ιστάμενος στα εξωτερικά σκαλοπάτια του Ναού και απευθυνόμενος σε ένα πυκνό ακροατήριο Καταλανών, ανέγνωσε μεγαλοφώνως την ως άνω προτροπική επιστολή του Πάπα Σίξτου Δ'.

Στην επιστολή, επίσης, αυτή ο Πάπας είχε προσθέσει και την απροκάλυπτη κατηγορία εναντίον του Ανδρέα Κορνάρο και του στενού συνεργάτη του τον ξάδελφο της Αικατερίνης Κορνάρο, **Mark Bembebo**, ότι δηλαδή εκείνοι είχαν δολοφονήσει με δηλητήριο τον Ιάκωβο Β'. Ο δε Αρχιεπίσκοπος πρόσθεσε και την δικιά του κατηγορία ότι, δηλαδή, ο Ανδρέας Κορνάρο είχε δολοφονήσει και τον Κόμη της Γιάφρας και δικόν του αδελφό, τον **Ιωάννη Πέρεζ Φαμπρέγκ**, ο οποίος ήταν ηγέτης της κοινότητας των Καταλανών της Κύπρου και μέλος, μάλιστα, της ομάδας των επτά Επιτρόπων-Αντιβασιλέων του θρόνου, τους οποίους είχε, όπως είπαμε, ορίσει στη διαθήκη του πριν πεθάνει ο Πέτρος Β'.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

## PIK 1



00357-22-86-2147

### Παρασκευή 18 Μαΐου

07.00 Η Πλατεία  
07.30 Καλή σας Μέρα  
09.00 Κυπριώτικο Σκετς  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.05 Χρυσές Συνταγές  
14.00 Γυναίκα Υπόθεση  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Άνεμοι του Πάθους  
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Χάλκινα Χρόνια  
20.00 Η Πλατεία (Ε)  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 ΒΙΖ / Εμείς  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.30 Εκπομπές σε επανάληψη  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Σάββατο 19 Μαΐου

06.00 Τα Μικροαστικά  
06.30 Βήματα στην Άμμο  
07.30 Καμώματα τζι' Αρώματα  
09.00 Χάλκινα Χρόνια  
**12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.15 Προσωπογραφίες  
13.00 Η Κυρά του Μεταξιού  
14.00 Κύπριοι του Κόσμου  
15.00 ArtCafe  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Κυπριώτικο Σκετς  
16.45 Μάθε Τέχνη κι' Άσ'τηνε  
17.15 Η Κυρά του Μεταξιού  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.10 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 Εκπομπές σε επανάληψη  
**00.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Κυριακή 20 Μαΐου

05.30 Θεία Λειτουργία  
08.15 Χάλκινα Χρόνια  
09.45 Ο Κάμπος  
10.15 Λευκόνοικο - Το κεφαλοχώρι της Μεσαορίας  
11.00 Μάθε Τέχνη  
11.30 Αμύνεσθαι περί πάτρης  
**12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.15 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)  
13.45 Χωρίς Αποσκευές  
14.15 Τετ Α Τετ  
15.30 Σπίτι στη φύση  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Κυπριώτικο Σκετς  
16.45 Χωρίς Αποσκευές  
17.15 Η Κυρά του Μεταξιού  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.30 Τετ Α Τετ  
20.30 Κύπριοι του Κόσμου (Ε)  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.45 «Ειρηνοί και Βάσος»  
**23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.15 Εκπομπές σε επανάληψη  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Δευτέρα 21 Μαΐου

07.05 Καλή σας μέρα  
08.40 Καμώματα τζι' Αρώματα  
09.00 Κυπριώτικο σκετς  
10.00 Από μέρα σε μέρα

13.05 Χρυσές συνταγές  
14.00 Γυναίκα υπόθεση  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Άνεμοι του Πάθους  
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Ο Δάσκαλος (Ε)  
20.00 Η Πλατεία (Ε)  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 ΒΙΖ / Εμείς  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.30 Εκπομπές σε επανάληψη  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Τρίτη 22 Μαΐου

07.05 Καλή σας μέρα  
08.40 Καμώματα τζι' Αρώματα  
09.00 Κυπριώτικο Σκετς  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.05 Χρυσές Συνταγές  
14.00 Γυναίκα υπόθεση  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Άνεμοι του Πάθους  
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Ο Δάσκαλος (Ε)  
20.00 Η Πλατεία (Ε)  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 ΒΙΖ / Εμείς  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.30 Εκπομπές σε επανάληψη  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Τετάρτη 23 Μαΐου

07.05 Καλή σας Μέρα  
08.40 Καμώματα τζι' Αρώματα  
09.00 Κυπριώτικο Σκετς  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.05 Χρυσές Συνταγές  
14.00 Γυναίκα Υπόθεση  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Άνεμοι του Πάθους  
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Ο Δάσκαλος (Ε)  
20.00 Η Πλατεία (Ε)  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 ΒΙΖ / Εμείς  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.30 Εκπομπές σε επανάληψη  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

### Πέμπτη 24 Μαΐου

07.05 Καλή σας Μέρα  
08.40 Καμώματα τζι' Αρώματα  
09.00 Κυπριώτικο Σκετς  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.05 Χρυσές Συνταγές  
14.00 Γυναίκα Υπόθεση  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Άνεμοι του Πάθους  
17.20 Καμώματα τζι' Αρώματα  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.05 Ο Δάσκαλος (Ε)  
20.00 Η Πλατεία (Ε)  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 ΒΙΖ / Εμείς  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.30 Εκπομπές σε επανάληψη  
**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

## ΕΡΤ

### Παρασκευή 18 Μαΐου

08.00 Πρωινή Ζώνη  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Ντοκιμανταίρ  
11.15 Στα φτερά του έρωτα  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Δεύτερη ματιά  
15.30 Η Ζωή μου η Υγεία μου  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Ντοκιμαντέρ  
16.50 Οι έξι αδελφές  
**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.10 Philomena  
21.50 Στην υγεία μας (Ε)  
00.50 Οι έξι αδελφές  
02.40 Συνάντησα και ευτυχισμένους μαστόρους

### Σάββατο 19 Μαΐου

08.00 Πάμε Αλλιώς  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
10.30 ΕΠΤΑ  
11.30 EUROPE  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Μπάσκετ  
16.30 Μπάσκετ  
18.30 Μπάσκετ  
**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 2018 ευχές γεμάτες αναμνήσεις

### Κυριακή 20 Μαΐου

08.00 Πάμε Αλλιώς  
09.30 Με αρετή και τόλμη  
**10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
10.30 Η πρωτοχρονιάτικη συναυλία της Βιέννης  
**13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Προσωπικά  
15.00 Μπάσκετ  
17.00 28 φορές Ευρώπη  
17.50 Φόρτσα πατριδα  
**18.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Αθλητική Κυριακή  
23.00 Προσωπικά  
00.00 28 φορές Ευρώπη  
01.00 Φόρτσα πατριδα

### Δευτέρα 21 Μαΐου

08.00 Απευθείας  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Σαν σήμερα  
11.15 Στα φτερά του έρωτα  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Δεύτερη ματιά  
16.30 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα  
16.50 Οι έξι αδελφές  
**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Jamaica INN

## ERT

21.00 The affair  
22.00 Η επόμενη μέρα  
23.30 Jamaica INN  
00.20 The affair

### Τρίτη 22 Μαΐου

03.55 Πρώτη είδηση  
10.00 Απευθείας  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Σαν σήμερα  
11.30 Στα φτερά του έρωτα  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Δεύτερη ματιά  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Σαν σήμερα  
16.50 Οι έξι αδελφές  
**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.30 Κύπελο Ισπανίας  
22.30 Ιστορικοί περιπάτοι  
22.30 Ξένη Σειρά  
23.30 Οι έξι αδελφές  
01.20 Ντοκιμαντέρ  
02.10 Στα φτερά του έρωτα

### Τετάρτη 23 Μαΐου

08.00 Απευθείας  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Σαν σήμερα  
11.15 Στα φτερά του έρωτα  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Δεύτερη ματιά  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα  
16.50 Οι έξι αδελφές  
**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Jamaica INN  
21.00 The affair  
22.00 Η επόμενη μέρα  
23.30 Jamaica INN  
00.20 The affair  
23.30 Στάση ΕΡΤ (Ε)

### Πέμπτη 24 Μαΐου

03.55 Πρώτη είδηση  
10.00 Απευθείας  
**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Σαν σήμερα  
11.30 Στα φτερά του έρωτα  
**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Δεύτερη ματιά  
**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.30 Σαν σήμερα  
16.50 Οι έξι αδελφές  
**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.30 Κύπελο Ισπανίας  
22.30 Ιστορικοί περιπάτοι  
22.30 Ξένη Σειρά  
23.30 Οι έξι αδελφές  
01.20 Ντοκιμαντέρ  
02.10 Στα φτερά του έρωτα

## HTV



020-8292-7037

### FREEVIEW CHANNEL 264

### Πέμπτη 17 Μαΐου

00.00 Σύνδεση με PIK  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK**  
19.05 Κυπριακή Σειρά:  
«Χάλκινα Χρόνια»  
20.00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο  
21.00 Σύνδεση με PIK  
22.15 Ελληνική ταινία:  
«Ερωτας στους Αμμόλοφους»  
23.55 Σύνδεση με PIK

### Παρασκευή 18 Μαΐου

00.00 Σύνδεση με PIK  
10.00 Από μέρα σε μέρα - PIK  
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK**  
19.10 Κυπριακή σειρά:  
«Χάλκινα Χρόνια»  
20.00 Ομογένεια - Εδώ Λονδίνο με τη **Δήμητρα Νικητάκη**  
21.00 Ελληνική Ταινία:  
«Ο Μάγος του Σεξ»  
22.15 Ελληνική Ταινία:  
«Τα Δίδυμα»  
23.55 Σύνδεση με PIK

### Σάββατο 19 Μαΐου

00.30 Σύνδεση με PIK  
**12.00 Μεσημβρινό Δελτίο Ειδήσεων - PIK**  
14.00 Κύπριοι του Κόσμου  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων - PIK**  
19.30 «Ανέσπερον Φως» η εκπομπή της Εκκλησίας με τον π. **Σάββα Βασιλειάδη**  
20.10 Με τον φακό του Hellenic TV  
21.15 Ελληνική Ταινία:  
«Ο Μπακαλόγατος»  
22.35 Ελληνική Ταινία:  
«Η Αγάπη Έρχεται στο Τέλος»  
23.55 Σύνδεση με PIK

### Κυριακή 20 Μαΐου

00.00 Σύνδεση με PIK  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK**  
19.30 Conversation with **Nadia Themis**  
20.15 Πρόσωπα με τον **Βασίλη Παναγή**  
21.10 Ελληνική ταινία:  
«Αντίο Ζωή»  
22.35 Ελληνική Ταινία:  
«Τέσσερα Μαύρα Κουστούμια»  
23.55 Σύνδεση με PIK

### Δευτέρα 21 Μαΐου

00.00 Σύνδεση με PIK  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK**  
19.10 Κυπριακή σειρά:  
«Χάλκινα Χρόνια»  
20.00 «Ανάδειξε το» με την **Άννα Νικολαΐδη** και τη **Ρούλα Σκουρογιάννη**  
21.00 Ελληνική Ταινία:  
«Βέγγος ο Ερωτιάρας»  
22.15 Το ταξίδι της ζωής με την **Άντιμ Λουπέσκου**, Ψυχολόγο - Ψνυοθεραπεύτρια  
23.55 Σύνδεση με PIK

### Τρίτη 22 Μαΐου

00.00 Σύνδεση με PIK  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK**  
19.05 Κυπριακή σειρά:  
«Χάλκινα Χρόνια»  
20.00 Ποιητική Ανθολογία με την **Σούλλα Ορφανίδου**  
20.35 Σύνδεση με PIK  
22.00 Ελληνική Ταινία:  
«Δοκιμασία»  
23.55 Σύνδεση με PIK

### Τετάρτη 23 Μαΐου

00.00 Σύνδεση με PIK  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK**  
19.05 Κυπριακή σειρά:  
«Χάλκινα Χρόνια»  
20.00 Με τον φακό του Hellenic TV  
20.55 Ελληνική Ταινία:  
«Γιατί με Εγκατέλειψες;»  
21.55 Με τον φακό του Hellenic TV Η Πολιτική της Τουρκίας στο Κυπριακό - Ομιλητές: Γιώργος Λιλλήκας, Άγγελος Συρίγος, Σταύρος Λυγερός

### Πέμπτη 24 Μαΐου

00.00 Σύνδεση με PIK  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
17.25 «Καμώματα τζι' Αρώματα»  
**18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK**  
19.05 Κυπριακή Σειρά:  
«Χάλκινα Χρόνια»  
20.00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο  
21.00 Σύνδεση με PIK  
22.15 Ελληνική ταινία:  
«Τα Παιδιά της Πιάτσας»  
23.55 Σύνδεση με PIK



Ρ Α Δ Ι Ο Φ Ω Ν Ο  
020 8346 3345 email: live@lgr.co.uk

### Δευτέρα

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**  
12:00-14:00 Χρυσές επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Πιερρή Πέτρου**  
16:00-19:00 Drive Time με τον **Τόνυ Νεοφύτου**  
19:00-22:00 «Έλα πάμε» με τον **DJ Sooty**  
22:00-00:00 Μουσικές Επιλογές με τον **Κρις Θεοχάρους**

### Τρίτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τον **Βασίλη Παναγή**  
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Γιώργο Γρηγορίου**  
14:00-16:00 Μουσικές επιλογές με τον **Γιάννη Κυριακίδη**  
16:00-19:00 Drive time με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**  
19:00-20:00 General Affairs  
20:00-22:00 Young and Connected - Scandalous με την **Κατερίνα Νεοκλέους**

22:00-00:00 Ελληνικό μουσικό πρόγραμμα με τον **DJ Αυγουστίνo**

### Τετάρτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τον **Άρη Δεμερτζή**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**  
12:00-14:00 Χρυσές επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Τόνυ Νεοφύτου**  
16:00-19:00 «Drive Time» με τον **Πιερρή Πέτρου**  
19:00-20:00 Διάφορα Πολιτιστικά προγράμματα  
20:00-22:00 «Τετάρτη Βράδυ και ... κάτι» με την **Νικόλ Βασιλείου**  
22:00-00:00 «Χαλαρά με στυλ» με τον **Γιάννη Ιωάννου**

### Πέμπτη

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο Καλημέρα με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με τη **Σούλα Βιολάρη**  
12:00-14:00 Lunchtime Laika με τον **Πιερρή Πέτρου**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Τόνυ Νεοφύτου**  
16:00-19:00 Drive Time με τον **Αντρέα Μιχαηλίδη**

19:00-20:00 Η ώρα της Εκκλησίας  
20:00-22:00 «Αυτή η Νύχτα Μένει» με τον **DJ Pavlos**  
22:00-24:00 LGR Jukebox

### Παρασκευή

00:00-07:00 Σύνδεση με το PIK  
07:00-10:00 Λονδίνο καλημέρα, με τη **Σοφία Τσουρλάκη**  
10:00-12:00 Λίγο πριν το μεσημέρι με την **Κατερίνα Νεοκλέους**  
12:00-14:00 Χρυσές Επιτυχίες με τον **Βασίλη Παναγή**  
14:00-16:00 Λαϊκές Επιτυχίες με τον **Γιάννη Κυριακίδη**  
16:00-18:00 Drive Time με τον **Ανδρέα Μιχαηλίδη**  
18:00-20:00 One Man Show με τον **Παναγιώτη Μπαλαλά**  
20:00-22:00 Pre Drinks με τον **Άρη Δεμερτζή**  
22:00-00:00 Friday Night με τον **Τόνυ Νεοφύτου**

### Σάββατο

00:00-07:00 LGR Jukebox  
07:00-10:00 Πρωινό με τον **Βασίλη Παναγή**  
Μουσική, ανακοινώσεις, συνεντεύξεις κ.ά.  
10:00-12:00 «The Saturday Morning Wake Up Call» με την **Ηρώ Λιβανού**

12:00-14:00 Σαββατοκύριακο στον LGR με τον **Πάρι Τσουφλά**  
14:00-16:00 Λαϊκές επιτυχίες με την **Άντρια Γερολέμου**  
16:00-18:00 «Λαϊκές Επιτυχίες» με τον **DJ Magis**  
18:00-20:00 «Απογευματινές Νότες» με την **Βασούλα Χριστοδούλου**  
20:00-22:00 Σαββατόβραδο με τον **Τάσο Αναστάση**  
22:00-00:00 Party Tonight με τον **Τόνυ Νεοφύτου**

### Κυριακή

01:00-07:00 LGR JukeBox  
07:00-10:00 Καλημέρα Κυριακή, με τη **Σούλα Βιολάρη**  
10:00-10:30 Μια φορά και έναν καιρό  
10:30-12:30 Θεία Λειτουργία και Θρησκευτικό Κήρυγμα  
13:00-16:00 Απόγευμα της Κυριακής με τον **Γιάννη Ιωάννου**  
16:00-17:00 Στις Γεγονιές της Μουσικής με την **Κατερίνα Μπαροτσάκη**  
17:00-19:00 Ζήτω το ελληνικό τραγούδι με τον **Μιχάλη Γερμανό**  
19:00-21:00 Τα τραγούδια της ψυχής με τη **Φανή Ποταμίτη**  
21:00-23:00 The Meze Show με τον **Andy Francesco**

## Τα Κύπελλα πήραν σειρά...

Μετά την ολοκλήρωση των πρωταθλημάτων ποδοσφαίρου σε όλες σχεδόν τις ευρωπαϊκές χώρες, σειρά πήραν τώρα και τα τοπικά Κύπελλα, αλλά και το Γιουρόπα και Τσάμπιονς Λιγκ, που ενδιαφέρει τον κάθε ποδοσφαιρόφιλο και μη.

— Στην Κύπρο είχαμε χθες Τετάρτη τον τελικό κυπέλλου μεταξύ του δευτεραθλητή Απόλλωνα και της ΑΕΚ που επρόκειτο να διεξαχθεί στο ΓΣΠ.

— Χθες Τετάρτη 16 Μαΐου είχαμε επίσης στη Λυών τον τελικό του Γιουρόπα Λιγκ μεταξύ Ατλέτικο Μαδρίτης και Μαρσέιγ.

— Το ερχόμενο Σάββατο θα διεξαχθεί στο Γουέμπλεϊ ο τελικός του FA Cup ανάμεσα σε Τσέλσι και Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ.

### ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΚΟΠΑ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

## Η Σαλαμίνα πήρε το 12ο και για 4η συνεχόμενη χρονιά!

Η Νέα Σαλαμίνα ανακηρύχθηκε θριαμβευτικά πρωταθλήτρια πετυχαίνοντας ρεκόρ, αφού καταφέρνει αυτό το επίτευγμα για 4η συνεχόμενη χρονιά και 12η συνολικά στην ιστορία της.

Στην τελευταία αγωνιστική παρέσυρε και την Ομόνοια με το ευρύ 9-2 και πανηγυρίζει, δικαιολογημένα, μια ακόμα πετυχημένη χρονιά.

— Η δευτεραθλήτρια Ανόρθωση κέρδισε 3-0 την Ολύμπια και έδωσε χαρά στους οπαδούς της.

— Το τρίτο παιχνίδι της τελευταίας αγωνιστικής μεταξύ Λειβαδιών-ΑΠΟΕΛ δεν διεξήχθη, αφού η πρώτη δεν κατόρθωσε να σχηματίσει ενδεκάδα και οι τρεις βαθμοί να δοθούν στους γαλαζοκίτρινους, οι οποίοι τερμάτισαν στην 3η θέση.

### ΚΥΠΕΛΛΟ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

## Άσσια και Αδελφότητα απόψε στον τελικό

Άσσια και Αδελφότητα θα διεκδικήσουν απόψε (Πέμπτη) το Κύπελλο Β' Κατηγορίας του παροικιακού πρωταθλήματος. Το παιχνίδι θα διεξαχθεί στις 8 το βράδυ στο Haringey Borough και καλούνται οι φίλαθλοι να βρεθούν στο γήπεδο και να υποστηρίξουν τις δύο ομάδες μας.

Η Αδελφότητα είχε προκριθεί την προηγούμενη εβδομάδα, ενώ την Κυριακή η Άσσια απέκλεισε την Κόμη Κεπέρ με 3-1.

## Η Ελλάδα έχασε 2-0 σε φιλικό με τη Σ. Αραβία

Η... πειραματική Εθνική του Μίχαελ Σκίμπε δεν τα κατάφερε απέναντι στη σαφέστατα πιο έτοιμη μουντιαλική Σαουδική Αραβία, που ετοιμάζεται για το μεγάλο ραντεβού της Ρωσίας, στον φιλικό που έγινε στο Ολύμπικο της Σεβίλλης.

Οι Έλληνες διεθνείς, πάντως, είχαν δύσκολο έργο, αφού οι περισσότεροι βρέθηκαν μαζί για πρώτη φορά, ηττήθηκαν μεν 0-2 (19' Αλ Νταουσαρί, 80' Κάνου), αλλά έδειξαν κάποια ενθαρρυντικά στοιχεία, ενώ στάθηκαν και άτυχοι, αφού το εξαιρετικό χτύπημα φάουλ του Μπακασέτα στο 33' έστειλε την μπάλα στο αριστερό δοκάρι του Αλ Μοσαϊλέμ και ο Κουλούρης «είδε» το ίδιο δοκάρι στο 79'.



## Φιλικό παιχνίδι Εθνικής Κύπρου με Ιορδανία

Τους 23 ποδοσφαιριστές που θα συμπεριληφθούν στην αποστολή της Εθνικής Κύπρου για το φιλικό αγώνα με την Ιορδανία την Κυριακή 20 του Μάη στο Αμάν ανακοίνωσε ο ομοσπονδιακός προπονητής Ραν Μπεν Σιμόν.

Πρώτη κλήση για τον Στέλιο Δημητρίου που φέτος αγωνίστηκε με την St. Mirren F.C. Σκοτίας καθώς και για τον Μάριο Ηλία της ΑΕΛ. Επιστροφή στην Εθνική Ανδρών και για το Χάρη Κυριάκου επίσης της ΑΕΛ.

Αναλυτικά οι επιλογές του Ραν

Μπεν Σιμόν:

ΑΕΚ: Αντώνης Γιωργαλίδης, Μάριος Αντωνιάδης, Βίνσεντ Λαμπάν, Ονησίφορος Ρουσιάς  
ΑΕΛ: Χάρης Κυριάκου, Μάριος Ηλία  
ΑΛΚΗ ΟΡΟΚΛΙΝΗΣ: Ούρκο Πάρντο  
ΑΝΟΡΘΩΣΗ: Γιώργος Οικονομίδης  
ΑΠΟΕΛ: Γιώργος Μερκίης  
ΑΠΟΛΛΩΝ: Γιώργος Βασιλείου  
ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ: Βασίλης Παπαφώτης  
ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ: Αντρέας Καρώ,

Ιωάννης Κούσουλος

ΟΜΟΝΟΙΑ: Ανδρέας Χριστοδούλου, Δημήτρης Χριστοφί, Ρενατό Μαρκάσα, Φάνος Κατελάρης  
ΠΑΦΟΣ F.C.: Γεράσιμος Φυλακτού  
ΑΟΚ ΠΑΕ ΚΕΡΚΥΡΑ: Κωστάκης Αρτυματάς  
DUMBARTON F.C.: Δημήτριος Φροξυλιάς  
SOUTHEND UNITED: Τζέισον Δημητρίου  
TOTTENHAM HOTSPUR F.C.: Άντοβι Γεωργίου

ST. MIRREN F.C.: Στέλιος Δημητρίου

Η προετοιμασία της Εθνικής άρχισε καθημερινά από τη Δευτέρα εκτός της Τετάρτης λόγω της διεξαγωγής του Τελικού Κυπέλλου. Οι διεθνείς ποδοσφαιριστές της ΑΕΚ και του Απόλλωνα θα ενσωματωθούν στις προπονήσεις από σήμερα Πέμπτη 16 Μαΐου.

Η αποστολή της Εθνικής θα αναχωρήσει για την Ιορδανία αύριο Παρασκευή, ενώ ο φιλικός αγώνας Ιορδανίας - Κύπρου θα γίνει την Κυριακή 20 Μαΐου.

## Θρίαμβος του Λουίς Χάμιλτον στο Γκραν Πρι της Ισπανίας



Ο Βρετανός οδηγός της Mercedes, Λουίς Χάμιλτον, κατέκτησε τη νίκη στο γκραν πρι της Ισπανίας, που είναι και η δεύτερη φετινή του στο Παγκόσμιο πρωτάθλημα της Φόρμουλα Ένα, η τρίτη συνολικά στην καταλανική πίστα και 64η της καριέρας του στη διοργάνωση.

Δεύτερος τερμάτισε ο Φινλανδός ομόσταυλός του στη Mercedes Βάλτερι Μπότας και τρίτος ο 20χρονος Ολλανδός Μαξ Φερστάπεν της Red Bull, ενώ τέταρτος κατετάγη ο Γερμανός Σεμπάστιαν Φέτελ με την Ferrari.

Η Mercedes ξεπέρασε στη βαθμολογία των κατασκευαστών την Ferrari, η οποία είδε τον Φινλανδό παγκόσμιο πρωταθλητή του 2007 Κίμι Ραϊκόνεν να εγκαταλείπει τον αγώνα, ενώ στους οδηγούς συνεχίζει να προηγείται ο Χάμιλτον.

## Αντιδράσεις στη Γερμανία για φωτογράφιση δύο ποδοσφαιριστών της Εθνικής ομάδας με τον Ερντογάν

Αντιδράσεις προκαλεί στη Γερμανία η κίνηση των τουρκικών καταγωγής παικτών της εθνικής ομάδας ποδοσφαίρου της Γερμανίας, Μεσούτ Οζιλ και Ιλκάλι Κουντογκάν, να φωτογραφηθούν στο Λονδίνο με τον Τούρκο Πρόεδρο, Ταγίπ Ερντογάν και μάλιστα να γράψουν στις φανέλες των ομάδων που αγωνίζονται «με σεβασμό στον Πρόεδρο μου».

Ο Οζιλ αγωνίζεται στην Άρσεναλ και ο Κουντογκάν στην Μάντσεστερ Σίτι.

Οι φωτογραφίες δημοσιεύθηκαν στο λογαριασμό τουίτερ του κόμματος του Ερντογάν, ΑΚΡ.

Η πρώτη αντίδραση ήρθε από τον Πρόεδρο της γερμανικής ποδοσφαιρικής ομοσπονδίας, Ράινχαρντ Γκρίντελ, ο οποίος και δήλωσε πως «η Ομοσπονδία μας σέβεται φυσικά το γεγονός ότι οι παίκτες μας έχουν μεταναστευτικό υπόβαθρο. Αλλά το ποδόσφαιρο και οι Ομοσπονδίες μας έχουν αξίες που ο κ. Ερντογάν δεν σέβεται. Οι ποδοσφαιριστές έγιναν θύματα εκμετάλλευσης για προεκλογικούς λόγους. Επίσης τέτοιες πράξεις δεν βοηθούν την ενσωμάτωση, για την οποία η Ομοσπονδία μας εργάζεται».

Ο μάνατζερ της Εθνικής ομάδας ποδοσφαίρου της Γερμανίας, Όλιβερ Μπίερχοφ, ανήγγειλε ότι θα έχει συζήτηση με τους δύο παίκτες, λέγοντας πως «πιστεύω πως οι δύο παίκτες μας δεν αντιλαμβάνονται τον συμβολισμό της φωτογραφίας αυτής. Δεν έχω βέβαια αμφιβολία πως και οι δύο ποδοσφαιριστές θέλουν να αγωνισθούν με την Εθνική Γερμανίας και συμμερίζονται τις αξίες μας».

Στη Γερμανία θεωρείται σίγουρο πως ο ομοσπονδιακός προπονητής, Γιόακιμ Λεβ, θα καλέσει και τους δύο ποδοσφαιριστές να αγωνισθούν με την Εθνική Γερμανίας στο Παγκόσμιο Κύπελλο Ποδοσφαίρου που θα διεξαχθεί στη Ρωσία.



## Πρωταθλητής Ευρώπης για πρώτη φορά στέφθηκε ο Π. Κοντιδής

Στα 28 του χρόνια ο Παύλος Κοντιδής στέφθηκε το Σάββατο στη Γαλλία, Πρωταθλητής Ευρώπης, για πρώτη φορά στην καριέρα του.

Ήταν ένας τίτλος που έλειπε από την χρυσή συλλογή του, στην οποία προστέθηκαν τον περασμένο Σεπτέμβριο ο τίτλος του Παγκόσμιου Πρωταθλητή και το Νο 1 της Παγκόσμιας Κατάταξης των σκαφών τύπου Laser, ενώ πριν δεκατρείς μήνες είχε κερδίσει το Παγκόσμιο Κύπελλο του Hyeres, για πρώτη φορά.

«Είναι μια πολύ μεγάλη επιτυχία που ήρθε μέσα από σκληρή δουλειά και ήταν απότοκο της βελτίωσης και της ανοδικής πορείας που σημειώνεται φέτος από αγώνα σε αγώνα» σημειώνει από τη Γαλλία ο Κοντιδής, ο οποίος έως τώρα ήταν δύο φορές χάλκινος σε Πανευρωπαϊκό Πρωτάθλημα (2017 και 2009).

## Χρυσή και χάλκινη η Κορακάκη στο Παγκόσμιο Σκοποβολής

Το χρυσό μετάλλιο κατέκτησε η Άννα Κορακάκη στα 10μ με αεροβόλο πιστόλι στο Παγκόσμιο Κύπελλο σκοποβολής, που διεξήχθη στο Φορτ Μπένινγκ των ΗΠΑ.

Η επίδοσή της, με παγκόσμιο ρεκόρ, στον προκριματικό είχε αφήσει... υποσχέσεις για την πρώτη θέση στο αγώνισμα. Η Ελληνίδα Ολυμπιονίκης της σκοποβολής είχε προκριθεί στον τελικό των 10 μέτρων με αεροβόλο πιστόλι, σημειώνοντας νέο παγκόσμιο ρεκόρ (587/600).

Μια ημέρα πριν, η Άννα είχε κατακτήσει την τρίτη θέση και το χάλκινο μετάλλιο στα 25 μέτρα με αεροβόλο πιστόλι.

Την Κυριακή (13/5), η Άννα Κορακάκη και ο αδελφός της Διονύσης κατέκτησαν το χάλκινο μετάλλιο στο μικτό αγώνισμα του αεροβόλου πιστολιού.

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

# Το 27ο πρωτάθλημα κέρδισε ο ΑΠΟΕΛ

**Ο** ΑΠΟΕΛ κατέκτησε το 27ο πρωτάθλημα στην ιστορία του και 6ο συνεχόμενο, ισοφαρίζοντας το ρεκόρ της Ομόνοιας που κρατούσε εδώ και 39 χρόνια. Στην τελευταία αγωνιστική της β' φάσης του Παγκυπρίου ποδοσφαιρικού πρωταθλήματος οι γαλαζοκίτρινοι κατάφεραν με γκολ του Ποτέ στο 88' να κερδίσουν την Ανόρθωση μέσα στο ΓΣΠ και να πανηγυρίσουν ακόμα έναν τίτλο.

● Η Ανόρθωση άνοιξε το σκορ με τον Παλάνκα στο 25' αλλά ο ΑΠΟΕΛ κατάφερε να ισοφαρίσει με τον Ενσούε στο 43' και να πάει στα αποδυτήρια με το ισόπαλο 1-1. Στην επανάληψη οι πρωταθλητές άγκα έπαιζαν καλύτερα εντούτοις είχαν το άγχος που τους έφυγε στο 88' με το γκολ του Ποτέ.

Ακολούθησαν έξαλλοι πανηγυρισμοί τόσο στο γήπεδο όσο και στους δρόμους της Λευκωσίας, ενώ κορυφώθηκαν έξω από το οίκημα του σωματείου μέχρι τις προινές ώρες.

Τη Δευτέρα το απόγευμα η διοίκηση Πετριδή ανακοίνωσε ότι ανανεώθηκε το συμβόλαιο του προπονητή της ομάδας Μπρούνο Μπαλταζάρ.

● Έπρεπε να φτάσουμε στην τελευταία αγωνιστική για να πάρει η Ομόνοια τους πρώτους της βαθμούς στη δεύτερη φάση του πρωταθλήματος. Η νίκη των πρασίνων εις βάρος του Απόλλωνα με 1-0, συνοδεύτηκε με την πρωτιά του Ματ Ντάρμπισιαρ στην κορυφή των σκόρερ κάτι που πετυχαίνει για δεύτερη σερί σεζόν ο Άγγλος στην Ομόνοια. Ο Απόλλωνας που είχε αποκλειστικά στραμμένη την προσοχή του στο χθεσινό παιχνίδι του μεγάλου τελικού κυπέλλου απέναντι στην ΑΕΚ, χρησιμοποίησε αρκετούς αναπληρωματικούς παίκτες.



● Με την σκέψη στον χθεσινό μεγάλο τελικό του Κυπέλλου με τον Απόλλωνα και με αρκετούς νεαρούς στην σύνθεση της, η ΑΕΚ επικράτησε στο φινάλε του πρωταθλήματος με 3-2 της ΑΕΛ.

Έγινε ένα πολύ καλό παιχνίδι και απο τις δυο ομάδες με πέντε γκολ και αρκετές ευκαιρίες. Η ΑΕΛ άνοιξε το σκορ με τον Φιντέλις στο 4', η ΑΕΚ ισοφάρισε στο 27' με τον Τρίφανος. Στο 46' ο Πάνκοφ έκανε το 2-1 για την ΑΕΚ και η ΑΕΛ ισοφάρισε στο 67' με τον Μαύρου. Την νίκη για την ΑΕΚ την έδωσε ο Σόρια στο 78'.

**Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ Α' ΟΜΙΛΟΥ**

1. ΑΠΟΕΛ	36	86
2. ΑΠΟΛΛΩΝ	36	82
3. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	36	69
4. Α.Ε.Κ.	36	68
5. ΑΕΛ	36	58
6. ΟΜΟΝΟΙΑ	36	47

**Β' ΟΜΙΛΟΣ**

● Η Νέα Σαλαμίνα επικράτησε με 4-0 της Αλκής Ορόκλινης, σε αγώνα για τη 10η και τελευταία αγωνιστική της Β' φάσης του πρωταθλήματος ποδοσφαίρου. Τιάγκο, Νούρ, Σιαθάς και Ελουτουό ήταν οι σκόρερ του αγώνα.

● Η Δόξα Κατωκοπιάς ηττήθηκε με 3-0 από την Πάφο και πέρασε στη 2η θέση της τελικής βαθμολογίας στον 2ο όμιλο. Τα γκολ σημείωσαν οι Ντεουλ, Μπεριγκό και Βάλντο.

● Ολυμπιακός και Ερμής ήρθαν ισόπαλοι 3-3. Ο αγώνας έγινε στο Μακάριο στάδιο και ο Ολυμπιακός που υποβιβάζεται, με 26 βαθμούς, κατάφερε την πρώτη ισοπαλία μετά από τέσσερις συνεχόμενες ήττες.

**Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ Β' ΟΜΙΛΟΥ**

1. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	36	48
2. ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ	36	46
3. ΕΡΜΗΣ ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	36	46
4. ΠΑΦΟΣ F.C.	36	42
5. ΑΛΚΗ ΟΡΟΚΛΙΝΗ	36	39
6. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	36	26

PREMIER LIGK

## Η Μάντσεστερ Σίτι έσπασε όλα τα ρεκόρ!

\* 3Η Η ΤΟΤΕΝΑΜ, 4Η Η ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ

\* 5Η Η ΤΣΕΛΣΙ ΕΛΠΙΖΕΙ ΟΜΩΣ ΓΙΑ ΤΣΑΜΠΙΟΝΣ

\* ΑΝΤΙΟ ΣΕ ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ, ΣΤΟΥΚ, ΣΟΥΟΝΣΙ

**Η** Μάντσεστερ Σίτι κατέκτησε το πρωτάθλημα 2017-18, σπάζοντας τα βασικά του ρεκόρ. Η ομάδα του Πεπ Γκουαρντιόλα κατάφερε καταρχήν να φτάσει τους 100 βαθμούς, χάρη σε ένα γκολ του Γκάμπριελ στο 90'+4 της εκτός έδρας συνάντησης με την Σαουθάμπτον (0-1.) Το κατάφερε εκτός έδρας, όπου κέρδισε 16 από τα 19 τους αγώνες της.

Καμία ομάδα δεν είχε κλείσει μια σεζόν με 32 νίκες σε 38 παιχνίδια και 100 πόντους στην ιστορία της αγγλικής πρώτης κατηγορίας. Κέρδισε επίσης το πρωτάθλημα, με τη μεγαλύτερη διαφορά από τον δεύτερο (19 πόντους από την Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ) και 106 γκολ, ρεκόρ της νέας Premier League που ιδρύθηκε το 1992.

Η διαφορά γκολ (79) είναι επίσης η καλύτερη όλων των εποχών, ενώ οι 18 διαφορετικές νίκες μεταξύ 26 Αυγούστου 2017 και 27 Δεκεμβρίου 2017 είναι επίσης ρεκόρ.

**Αποθέωση από Κλοπ στον «ρέκορντμαν» Σαλάχ**

Το 32ο τέρμα του στη φετινή Premier League πέτυχε ο Μοχάμεντ Σαλάχ στη νίκη της Λίβερπουλ με 4-0 επί της Μπράιτον στην τελευταία αγωνιστική του αγγλικού πρωταθλήματος.

Ο Αιγύπτιος star πραγματοποίησε νέο ρεκόρ σκοραρίσματος στην Premier League και άφησε πίσω του τους Λουίς Σουάρες, Άλαν Σίρερ και Κριστιάνο Ρονάλντο, οι οποίοι είχαν σταματήσει στα 31 γκολ.

Όπως είναι φυσολογικό, ο τεχνικός της Λίβερπουλ, Γιούργκεν Κλοπ, αποθέωσε τον παίκτη του για την πραγματοποίηση του ρεκόρ αυτού, με δηλώσεις του στο Sky Sports.

**Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ**

Ο εφετινός «μαραθώνιος» της Premier League ολοκληρώθηκε με τη διεξαγωγή της 38ης και τελευταίας αγωνιστικής. Ουσιαστικά, το ενδιαφέρον είχε επικεντρωθεί στις δύο τελευταίες εκκρεμότητες που υπήρχαν και αφορούσαν στην ομάδα που θα ακολουθήσει τις Γουεστ Μπρομ, Στόουκ στην Championship και το σύλλογο που θα κατακτήσει την τέταρτη θέση και θα κερδίσει το τελευταίο εισιτήριο για τους ομίλους του Champions League.

Στην πρώτη περίπτωση, το... μικρό ποτήρι ήπια η Σουόνσι, που ηττήθηκε στην έδρα της από τη Στόουκ. Ακόμη και να νικούσαν οι «κύκνοι», όμως, πάλι θα υποβιβάζονταν, αφού δεν τους αρκούσε η ήττα της Σαουθάμπτον από την πρωταθλήτρια Μάντσεστερ Σίτι, αφού έπρεπε να καλύψουν την κατά 9 γκολ χειρότερη διαφορά τερμάτων που έχουν από τους «αγίους», ώστε να υπερτερούν στην ισοβαμία.

Στη δεύτερη περίπτωση, εκείνη που... χαμογέλασε ήταν η Λίβερπουλ, αφού την ώρα που έφτανε εύκολα στο 4-0 επί της Μπράιτον, η Τσέλις έχανε με το βαρύ 0-3 στο, κατά πάσα πιθανότητα, τελευταίο παιχνίδι του Αντόνιο Κόντε στον πάγκο της.

Τελευταίο παιχνίδι, όμως, ήταν και για τον Αρσέν Βενγκέρ στον πάγκο της Άρσεναλ, με τους «κανονιέρηδες» να επικρατούν εκτός έδρας με 1-0 της Χάντερσφιλντ. Προς τιμήν του Αλσατού τεχνικού, ελικόπτερο πέταξε πάνω από το «John Smith's Stadium», με πανό που ανέγραφε «Merci Wenger».

**Τα αποτελέσματα της 38ης αγωνιστικής:**

- Μπέρνλι-Μπόρνμουθ 1-2
- Κρίσταλ Πάλας-Γουέστ Μπρομ 2-0
- Χάντερσφιλντ-Άρσεναλ 0-1
- Λίβερπουλ-Μπράιτον 4-0
- Μάντσεστερ Γ.-Γουότφορντ 1-0
- Νιούκαστλ-Τσέλις 3-0
- Σαουθάμπτον-Μάντσεστερ Σίτι 0-1
- Σουόνσι-Στόουκ Σίτι 1-2
- Τότεναμ-Λέστερ 5-4
- Γουέστ Χαμ-Έβερτον 3-1

**ΤΕΛΙΚΗ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ**

1. Μάντσεστερ Σίτι	100 ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΡΙΑ, Champions League
2. Μάντσεστερ Γ.	81.....Champions League
3. Τότεναμ	77.....Champions League
4. Λίβερπουλ	75.....Champions League
5. Τσέλις	70.....Europa League
6. Άρσεναλ	63.....Europa League
7. Μπέρνλι	54.....Europa League
8. Έβερτον	49
9. Λέστερ	47
10. Νιούκαστλ	44
11. Κρίσταλ Πάλας	44
12. Μπόρνμουθ	44
13. Γουέστ Χαμ	42
14. Γουότφορντ	41
15. Μπράιτον	40
16. Χάντερσφιλντ	37
17. Σαουθάμπτον	36
18. Σουόνσι	33.....Υποβιβασμός
19. Στόουκ Σίτι	33.....Υποβιβασμός
20. Γουέστ Μπρομ	31.....Υποβιβασμός

# Επιβλητικός ο ΠΑΟΚ κατέκτησε το 76ο Κύπελλο Ελλάδας νικώντας την ΑΕΚ 2-0

Με γκολ του Αντελίνο Βιεϊρίνια στο 65' και του Δημήτρη Πέλκα στο 90' ο πολύ καλύτερος ΠΑΟΚ νίκησε το βράδυ του Σαββάτου 2-0 την ΑΕΚ μέσα στο ΟΑΚΑ και στέφθηκε Κυπελλούχος Ελλάδας 2017-18, κατακτώντας για δεύτερη συνεχόμενη φορά και έκτη στην ιστορία του τον τίτλο.

Στο 25' ο Βασίλης Μπάρκας απέκρουσε πέναλτι του Αλεξάνταρ Πρίγκοβιτς.

Από τον αγώνα αποβλήθηκαν ο Μασουρίτσο του ΠΑΟΚ και ο Βράνιες της ΑΕΚ.

Κατά τη διάρκεια του αγώνα ευτυχώς δεν υπήρξαν επεισόδια, αλλά είχαν προηγηθεί πριν την έναρξη του παιχνιδιού με αποτέλεσμα η αστυνομία να συλλάβει αρκετούς χούλιγκανς.

ΑΕΚ (Χιμένθ): Μπάρκας, Μπακάκης, Βράνιες, Τσιγκρίνσκι, Χουλιτ (53' Γκάλο), Σιμόες, Γαλανόπουλος, Μπακασέτας (73' Πακουμάκης), Μάνταλος (67' Χριστοδουλόπουλος), Λιβάγια, Αραούχο.

ΠΑΟΚ (Λουτσέσκου): Πασχαλάκης, Μάτος, Βαρέλα, Κρέσπο, Βιεϊρίνια (82' Μαλεζιάς), Κάνιας, Μασουρίτσο, Κάμπος (52' Μακ), Πέλκας, Μπίσεσβαρ (75' Σάκχοφ), Πρίγκοβιτς.

Πολυτιμότερος παίκτης του τελικού αναδείχθηκε ο Αντελίνο Βιεϊρίνια.

Τον αγώνα παρακολούθησαν 35.545 θεατές.



**ΑΝΟΙΓΟΝΤΑΣ ΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΜΑΧΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΕΚ**

## Ο Ολυμπιακός Π. ανακοίνωσε Λ. Χριστοδουλόπουλο!

Η ΠΑΕ Ολυμπιακός ανακοίνωσε επισήμως το απόγευμα της Τρίτης την απόκτηση του Λάζαρου Χριστοδουλόπουλου με συμβόλαιο διετούς διάρκειας.

Μετά την εξέλιξη αυτή ο Χριστοδουλόπουλος γίνεται ο πρώτος Έλληνας ποδοσφαιριστής που θα φορέσει τις φανέλες και των τεσσάρων «μεγάλων» του ποδοσφαίρου, καθώς ξεκίνησε από τον ΠΑΟΚ, στη συνέχεια πήγε στον Παναθηναϊκό και πριν από 2 χρόνια εντάχθηκε στο δυναμικό της ΑΕΚ.

Αξίζει να επισημανθεί ότι η «κιτρινόμαυρη» ΠΑΕ απάντησε το πρωί της Τρίτης (15/05) στο εξώδικο του Ολυμπιακού με νέο εξώδικο, με το οποίο ενημερώνει τους Πειραιώτες ότι δεν έχουν δικαίωμα να προχωρήσουν σε συζητήσεις με τον ποδοσφαιριστή, καθώς ο τελευταίος δεσμεύεται με συμβόλαιο με την Ένωση έως το καλοκαίρι του 2019.

# KOPA

## Sports

### Round-up



- **ASHA IN DOUBLE FINAL**
- **ANORTHOSIS END WITH A WIN**
- **APOEL FINISH THIRD**

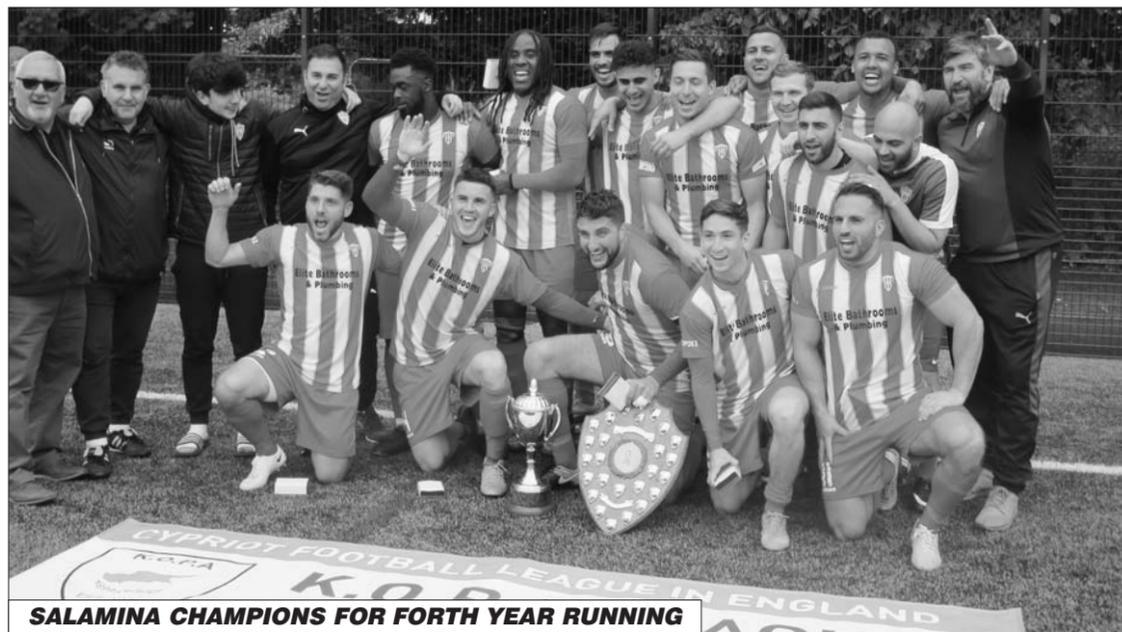
BY MIKKOS CHRYSOSTOMO

# SALAMINA MAKE IT A DOZEN

**S**alamina claimed their fifth title in a row after their convincing 9-2 victory over Omonia. They continue to break records this being their 12th title. It's a fantastic era for the red machine but how long will they continue at this level. Disappointed of course to miss on their main target the FA Sunday cup but in general there are not many Sunday leagues stronger than Kopa as other Kopa teams have proved over the years. Anorthosis as expected finished with a 3-0 win over Olympia to get second place and Apoel got third place despite not playing on Sunday as opponents Livadia could not field a team. In the Division two cup champions Asha are on course for the double after beating Komi Kebir 3-0.

Will Salamina switch to a Saturday league?

That's a possibility but to keep the connections in the community they will probably need to run two teams. I think with the ever decreasing number of teams in Kopa it's time perhaps for a rethink and a revamp. Involving the local youth academies is a must, because at the end of the day that was the reason we set up this association in 1975. There is no doubt that we have achieved that in providing football for the local Cypriot community but it has now reached a point that unless we address the current problems this league will not last much longer. It will be a great shame because we have seen the benefits and success that a couple of generations have had. We need that continuity just as we did in 1988 when we introduced the youth division under the Kopa umbrella. Without that youth set up Kopa would not exist today.



SALAMINA CHAMPIONS FOR FORTH YEAR RUNNING

#### DIVISION ONE

<b>OMONIA</b>	<u>                  2</u>
<b>SALAMINA</b>	<u>                  9</u>

Salamina showed no mercy in their final encounter to beat Omonia 9-2 and collect their fourth title in a row. The red machine are having the most successful era in Kopa's history but they too can be vulnerable as we have seen when losing to Anorthosis twice and Apoel. However, what is different from other outfits is that they get off the floor, dust themselves and get back to their business of winning games. The winning mentality and battling for 90 minutes is there

for all to see. Occasionally tempers flare and things get out of hand as they did on Sunday where Deniz was sent off for wildly kicking an opponent. So unnecessary, uncalled for and especially when winning 7-2. They play such good football they do not need some of the arrogance that gets into their play. I think a captain that can diffuse situations is missing from this great team.

Mind you the referee also failed to diffuse any heated situations that could have erupted. I know it's frustrating for other teams when they face strong opposition but Salamina are not unbeatable as we

mentioned above. Teams need to be organised and have depth in their squad if they are to make progress. Man City walked the Premier league yet lost to Wigan but once again they just moved on.

Omonia are rebuilding and one day they will be back but it will take time and hard work and they do have the right people behind the scenes to achieve that. Salamina's goals came from Harrison Georgiou 3, Deniz Mehmet 2, Richard Georgiou, John Kyriakou, Dean Fenton and Sean Bennet. Omonia's scorers were Andreas Kyprianou and Andreas Prodromou.

<b>OLYMPIA</b>	<u>                  0</u>
<b>ANORTHOSIS</b>	<u>                  3</u>

Anorthosis finished a very satisfactory season but they know they had a very good chance of stopping the red machine. They beat Olympia 3-0 to finish second three points behind champions Salamina. They were in the race throughout the season having beaten Salamina twice to take an advantage but messed up when throwing away the chance to beat third place Apoel when 2-1 up and missing a penalty. Nevertheless, they showed that they can compete and challenge at the top and who knows next season avoid the slip ups. Two goals from Olu and one from Harry Vazarian gave them a comfortable victory against an Olympia side that just did not enjoy this campaign.

#### DIVISION TWO CUP (SEMI FINAL)

<b>ASHA</b>	<u>                  3</u>
<b>KOMI KEBIR</b>	<u>                  1</u>

Champions Asha booked their place in the final and a chance to win the double after a good 3-1 win over Komi Kebir. They struck twice in the first half with goals from Chris Spyrou and Anthony punishing Komi Kebir for a lethargic first half. Komi recovered in the second half to reduce the arrears but Asha had a bit more in the tank to go on and win with a further goal from Luke Lane. Asha will now face bottom of the table Brotherhood in the final but we know the cup is one off and they will need to be at their best to secure the double.

## The "Saints" season completed - mission accomplished

The "Saints", already Champions of Division One in Middlesex County Football League, were at home on Saturday 12th May, against Fire United Christian FC.

Having beaten the opposition in the first league encounter away 1-2, the Saints were desperate to maintain their unbeaten season.

The game settled with the Saints pressing hard and showing some good wing play between Ibadat Mohammadi and Ayub Albadri. An early effort over the bar by Roberto Katsikas showed a growing confidence. It was the wing combination that set Albadri off on one of his fast runs, and some good passing allowed him to open the scoring with a strong finish. 1-0.

The flow did not continue however and Fire United showed some good football and opened up some chances. Goalkeeper Donald Manaj made two excellent saves from long range efforts keeping the Saints dream alive. A Fire United corner was met with a strong header, making it 1-1 and the Saints knew they had to battle.

But as this season has showed us, this Saints team has steel and determination.

In the second half, once they managed to control the ball, relax, and put some passes together, it came good again. A wonderful passing move of the Team's top-scorer Nikos Salapatas allowed Albadri to head in skilfully for his second. The Champions showed



their strength and footballing style. 2-1.

As the game progressed, the Saints pressed and passed well. A long shot from Ibadat Mohammadi found its way between the near post and the goalkeeper and 3-1 was a safe score, for yet another win and the unbeaten season continued. The three goals from the match took the total to 102 goals for the season. An incredible average of 4.6 goals per game.

At the final whistle, the St Panteleimon Community awarded the team a special trophy in recognition of their achievement this year. The players celebrated their unbeaten championship.

After the game, it was declared by the Middlesex

League that the Saints have been awarded next week's final game also, as the opposition cannot field a team.

Therefore, the Saints are officially The Invincibles. A full season, 22 games, unbeaten. 18 victories and 4 draws. Champions and promoted to the Premier Division.

One troubling note was that with five minutes to go, one of the Saints players - Mishari Al Ashban - suffered a collapse and seizure. He was treated well at the scene; quickly put into the recovery position and he was allowed space and time to recover. He was taken to hospital for tests and released.

Club officials and our club Chaplain Father Anastasios D. Salapatas, visited him and ensured he was ok. Some good home hospitality, which epitomizes the community spirit of this club, then followed at St. Panteleimon Vicarage, to put an arm around the player. Thanks also to Fire United who were also quick to support at the scene and keep the player comfortable and warm.

Completing the current season successfully is a great achievement for the whole Team! The Manager George Frangeskou should be especially congratulated for his dedication and commitment, the extremely talented Players are those who had actually fought on the football pitch week in week out, the Committee had supported the whole campaign passionately, while the sponsors and fans provided the material and psychological means for the Team in order to get the right results every week. We must also emphasize the importance of the community spirit that comes from St. Panteleimon Greek Orthodox Community in Harrow, NW London, which founded and supports this Team in every step of the way.

Now we look ahead, first of all to allow the Team to have some rest and then to start getting prepared and ready for the next season at the Premier Division of the Middlesex County Football League, where we hope to have a decent campaign in a more competitive football environment.

# Stunning day of success for Omonia Youth FC

With the season drawing to a close, many teams from community football club Omonia Youth FC, sponsored by P&M Construction UK Ltd, had plenty riding on their final outing of the season, not least the U18 White, Under 15 Green, U14 White and U12 Green. All four teams had crucial matches with either a trophy at stake or promotion, and all four teams excelled in what proved to be a seminal day for the club.

Nick Zimaras' Under 18 White were playing what could be their final match in the green of Omonia Youth as they stepped out in bright sunshine for the Spring Plate Cup Final against Harvesters East.

Having narrowly lost 3-2 to the same opponents in the group stage, the Under 18 White knew this was going to be a hard game and it certainly lived up to expectations. With a sizeable crowd in attendance and plenty of Omonia Youth supporters to cheer the team on, the game started at a fast pace and within a minute Harvesters East were 1-0 up. Kicking uphill in the first half, the U18 White picked themselves up quickly and within two minutes were level; Rosley using his pace, skill, power and above all determination to go past three players and score after his initial effort was saved by the goalkeeper. It was also Rosley's 20th goal of a productive season.

The goal settled the team and as the half progressed they started to impose themselves and went close with Aaron heading over following a cross from Jordan. Charlie and Hamza started to get their foot on the ball in midfield but Harvesters looked dangerous from the long ball and Alexander and

Cem had to be alert at all times. At half time the score remained 1-1 and Cem replaced Joe Cannon in goal as agreed before the game.

Within a minute of the restart, another excellent delivery by Charlie found Jacob who scored with a fine left footed volley to put the Under 18 White 2-1 up. Even though Harvesters pressed for the equaliser, it was Omonia Youth who continued to have the majority of the quality possession and it was no surprise when Rafael, on as second half substitute, directed a superb half volley into the left-hand corner of the net to make it 3-1. Harvesters did pull a goal back with a firm header from a free kick but the Under 18 White held on comfortably in the end to record their fourth victory in this competition in the last five years. Man of the Match was awarded to Toye whose calm presence at centre half in the second period settled any anxiety. Predictably, the final whistle sparked wild celebrations as fans stormed the pitch to celebrate with the team. Congratulations to the team and to manager Nick Zimaras.

In league action, Kyri Haili and Mike Petrou's Under 14 White secured promotion thanks to a 5-0 win to complete an unbeaten 2018. The boys were focused and in control throughout the game. Well done to all. It is huge achievement for the boys their parents and both Kyri and Mike. Goals were scored by David Preece (2), Louis Petrou (2) and Matthew Jobson with Eden Zadka named Man of the Match. Stel Loizou and Omi Omirou's Under 12 Green knew going into the last match of the season that only a win would guarantee promotion and the division title.



Under 15 Green end a brilliant season as League & Cup Double winners

There was to be no dramas as they comfortably won 6-0. Goals were scored by Jamal M who finished the season with an incredible 49 goals, Leo, Zach and Emilio. Congratulations to the team and all involved.

In the Mid Herts Premier Division, the Under 15 Green were given two games in two days – the Division Cup Final on Saturday and a title decider on Sunday. Having already secured the Mid Herts Cup, the Under 15 Green went into the next final high in confidence. This was always going to be a tight affair and so it proved. Even though the Under 15 Green had the better of first half, the teams went into half time goalless.

The second half was an intense encounter with Under 15 Green coming under pressure against a Stevenage team that consistently played the long ball to their front line. After having one penalty appeal turned down, the Under 15 Green got the chance to open the scoring after Toby Abana was brought

down in the penalty area and he expertly dispatched the resulting penalty. With nine minutes left Stevenage scored twice and even though the Under 15 Green created two golden chances to equalise, it was not to be and they lost 2-1. Man of the Match was Barsa Mirtahmasebi and while there was understandable disappointment among the squad, the bigger game and the bigger prize was less than 24 hours away. Renewed focus was therefore needed.

The Under 15 Green knew that only a victory would secure the league title in a division playing against clubs that are semi-professional. The coaching staff of Varney Michael, Mario Kleopa, Neo Petrides and Dean Dionisiou said what they had to say and the message was not to dwell on the previous day's defeat. The final instructions centred on the need for the team to be true to themselves, to play their football and to leave the pitch without any regrets – the title was on line.

The Under 15 Green started the game well and created good scoring chances but found themselves 1-0 down when a defensive mix up let in Hares to score the simplest of goals. The Under 15 Green were trying to force the play instead of playing the football that they had become accustomed to throughout the season. An inexplicable passage of play saw their opponents double their lead with five minutes of the first half remaining. Was the title slipping away?

Many teams would have dropped their heads and their level but this is a resilient and tenacious group of young footballers. Tobenna Abana converted via an indirect free-kick and suddenly there was a vigour and excitement about the Under 15 Greens. With two minutes left of the half Mikey Dionisiou equalised after sneaking in at the back post to head home the equaliser. 2-2 at half time and never has a half time team talk been

so important.

The boys clearly took on their instructions and within ten minutes of the restart George Stasi scored to put Omonia 3-2 up. What a turnaround 15 minutes either side of the interval with the Under 15 Green having recovered from a two goal deficit to lead. A relentless intensity and football of a high quality followed which their opposition could not cope with. Tobenna Abana scored his second after a fine run and he then went on to complete his hat trick. The title was within sight but the boys did not let up. The sixth and the best goal of the game came after a brilliant flowing move from the defence through to midfield where George Stasi set up Tobenna Abana to finish first time, scoring his fourth goal of the game to make it 6-2. There was still time to play but the title party was starting on the side-lines. Hares pulled a goal back but the final goal was scored by Nezehna Erhabor to make it 7-3.

Those of a certain vintage will recall in the annals of football history this is a noted score line and so it will be for Omonia Youth Under 15 Green as the three points secured the Mid Herts Premier Division title – are the champions! Wild celebrations ensued and deservedly so. A season which started in September has yielded a brilliant Cup and League Double playing exciting football.

Dean summed up the feelings of the squad and the coaching staff as he said: "Today will live long in the memory of the boys. They truly deserve all the accolades they get, especially coping with incredible pressure in the last few weeks of the season. This is a culmination of not just this season but ten years of football development as most of the boys have been together since the age of 5. The bond that has been formed is special and we hope we have helped raise the profile of this wonderful community football club where eternal friendship and memories have been made."

As the day drew to a close news broke of another trophy being won as the club's Under 13 Gold won the London Colney 6-a-side tournament. They were undefeated throughout and conceded zero goals. What an incredible and successful day this had turned out to be and one which the club will not forget quickly.

The club will be hosting their annual Summer 6-a-side Tournament on 9 and 10 June at the Radiomarch Centre in Enfield. A commemorative programme will be published and if you would like to advertise in it, please get in contact with the club. If you are a team and want to enter please also contact the club.

**Should you feel enthused and want to know more about Omonia Youth FC, you can contact the club at [omoniayouthfootballclub@hotmail.com](mailto:omoniayouthfootballclub@hotmail.com), via the contact page on the club's new website: [www.omoniayouthfc.com](http://www.omoniayouthfc.com) as well as following the club on twitter @OmoniaYouthFC and Instagram @omoniayouthfc1994**



Under 18 White win another cup

## AEK CUP FINAL NEWS

Two AEK teams were involved in Watford Friendly league cup finals last Sunday.

AEK U18s Blacks (photo) won a hard fought Challenge Cup Final 3-2 vs Hadleywood & Wyngate who pushed them all the way. Goalscorers were George Demosthenous scored 2 superb finishes and Xavier Cumberbatch scored a collectors item swooping header too! This completes the double for the team having won the top U18s division (with all U17 players) winning 13 out of 14 matches and scoring 55 goals and only conceding 22. The AFA cup final defeat meant the treble was not to be completed but overall this set of players should be proud not only of their free scoring and fluid football played, but also for the way they have conducted themselves both on and off the pitch, making their coaches Dave Cumberbatch & Marino Charalambous proud. They are a credit to themselves and to the club.

AEK U15s Blacks also reached the final of the Spring Cup, defeated by league winners Alexandra Park Youth U15s. The first half ended 0-0 and was very evenly matched. APYFC were stronger and more clinical in the 2nd half going on to win the game 2-0. The boys should be proud of their performances this season, finishing runners up to



APYFC and getting to a final a great achievement in itself. Coaches Mario Michael & Andy Lancaster have been so impressed with the boys commitment to training/match-

es, their willingness to learn and also their fantastic attitude. Its been a great season with some super performances along the way. Well done boys!

**Ω**  
OMEGA

CALL NOW  
**020 8988 2838**  
www.omegalettings.com

Properties required throughout  
**London & Luton**

## Η Ελένη ανέβασε την Κύπρο πολύ ψηλά

Η Ελένη Φουρέιρα, με την εκρηκτική εμφάνισή της το περασμένο Σάββατο στον διαγωνισμό της Eurovision, κατάφερε να ανεβάσει την Κύπρο στο δεύτερο σκαλί της βαθμολογίας ανάμεσα στις διαγωνιζόμενες χώρες. Νικήτρια του διαγωνισμού η Netta Barzilai από το Ισραήλ με το τραγούδι «Toy» που μιλούσε για τη... διαφορετικότητα και τη



γυναίκα. Η Κύπρος, ωστόσο, είναι ήδη νικήτρια, αφού πρώτη φορά στην ιστορία του διαγωνισμού κατάφερε μια κυπριακή συμμετοχή να συγκεντρώσει τόσο μεγάλο ενδιαφέρον πανευρωπαϊκά, να βρεθεί πρώτη στα προγνωστικά και δεύτερη στον τελικό!

Η νίκη της 25χρονης Netta ήρθε με τις ψήφους του κοινού, που άλλαξε την σειρά της βαθμολογίας των επιτροπών όλων των συμμετεχόντων χωρών. Στη ψηφοφορία της Eurovision συμμετείχαν 43 συνολικά χώρες.

Στο τέλος της βαθμολογίας των επιτροπών των 43 χωρών, η Κύπρος ήταν στην 5η θέση με 183 βαθμούς. Οι κριτικές επιτροπές των 43 χωρών ανέδειξαν πρώτη την Αυστρία με 271 βαθμούς, δεύτερη την Σουηδία με 253, τρίτο το Ισραήλ με 212 και τέταρτη την Γερμανία με 204 βαθμούς. Η Κύπρος πήρε έξι 12αρια από την Λευκορωσία, την Μάλτα, την Ισπανία, την Σουηδία, την Ιρλανδία και την Ελλάδα. Δέκα βαθμούς στην Κύπρο έδωσαν οι κριτικές επιτροπές της F.Y.R.O.M, της Αλβανίας, 8 βαθμούς έδωσαν η Εσθονία και η Σλοβενία, 7 βαθμούς η Αρμενία, η Ρωσία και η Ελβετία, 6 βαθμούς η Μολδαβία και η Φιλανδία, 5 βαθμούς η Δανία, η Ρουμανία, η Νορβηγία, 4 βαθμούς το Αζερμπαϊτζάν και το Βέλγιο, 3 βαθμούς η Ιταλία, η Βουλγαρία και η Γερμανία, 2 βαθμούς η Ισλανδία και από 1 βαθμό το Μαυροβούνιο και η Λιθουανία.

Η ψήφος του κοινού όμως, το televoting, άλλαξε την σειρά και την πρώτη πεντάδα. Με 317 βαθμούς στην Ισραηλινή Netta, το κοινό έδωσε την νίκη στο «Toy». Με 253 βαθμούς στην Ελένη Φουρέιρα και το «Fuego» η Κύπρος τερμάτισε τελικά δεύτερη, ενώ στην τρίτη θέση με μόλις 71 βαθμούς από το τηλεοπτικό κοινό ήταν η Αυστρία, που ήταν πρώτη στην βαθμολογία των επιτροπών, με τον Cesar Sampson και το «Nobody but you».

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152-154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD  
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092  
website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 1 7 Μ α ί ο υ 2 0 1 8

ΚΑΛΕΙ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΤΟΥ ΝΑ ΣΕΒΟΝΤΑΙ ΤΗΝ ΕΔΑΦΙΚΗ ΑΚΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

## Κυρώσεις από τη Σερβία σε ταξιδιωτικά γραφεία που προσφέρουν διακοπές στα κατεχόμενα

Ο ΥΠΕΞ της Σερβίας μετά την συνάντηση που είχε στο Βελιγράδι με τον ομόλογό του της Κύπρου Νίκο Χριστοδουλίδη, ο οποίος συνοδεύει τον πρόεδρο της κυπριακής Δημοκρατίας Νίκο Αναστασιάδη, χαρακτήρισε προβοκάτσια την προσφορά ταξιδιωτικών πακέτων για τα κατεχόμενα.

«Καλώ όλους τους πολίτες να σέβονται την εδαφική ακεραιότητα της Κύπρου, να μην προσβάλλουν με την συμπεριφορά τους, τους αδελφούς Κυπρίους και να μην αγοράζουν πακέτα διακοπών για τα εδάφη που βρίσκονται υπό κατοχή», ανέφερε ο κ. Ντάτσιτς στην κοινή συνέντευξη Τύπου με τον Νίκο Χριστοδουλίδη.

Ο Σέρβος ΥΠΕΞ ανακοίνωσε εντατικοποίηση των ελέγχων από κρατικούς λειτουργούς σε όλα τα

### ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΣΕΡΒΟΥ ΥΠΕΞ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕ ΝΙΚΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗ



ταξιδιωτικά πρακτορεία τονίζοντας ότι θα τιμωρηθούν αυστηρά όσοι με την συμπεριφορά τους προκαλούν προβλήματα στις σχέσεις Σερβίας-Κύπρου.

Τα τελευταία δύο χρόνια σημειώθηκαν πολλά προβλήματα με τουρίστες από τη Σερβία που προ-

σαθούν μέσω των ελεύθερων περιοχών να μεταβούν στα κατεχόμενα για διακοπές. Τα ταξίδια αυτά οργανώνονται από κάποια τουριστικά πρακτορεία τα οποία, συνήθως, δεν ενημερώνουν τους ταξιδιώτες ότι πρόκειται για περιοχή που δεν αναγνωρίζεται από την

Σερβία.

Η τελευταία φορά ήταν τον Σεπτέμβριο του 2017 όταν τριάντα τουρίστες από τη Σερβία που έφτασαν στο αεροδρόμιο της Λάρνακας με προορισμό τα κατεχόμενα, κρατήθηκαν από τις κυπριακές Αρχές για είκοσι ώρες στο αεροδρόμιο και στη συνέχεια απελάθηκαν για την Σερβία.

(ΣΗΜΕΙΩΣΗ «Ε»: Όταν η Σερβία, μια φίλη χώρα που σέβεται την Κυπριακή Δημοκρατία, προβαίνει σε μια τέτοια ορθότατη ενέργεια, αποδεικνύοντας έμπρακτα τον σεβασμό της προς το νόμιμο κράτος της Κύπρου, τότε πώς πρέπει να αντιδράσει η κυπριακή κυβέρνηση έναντι εκείνων των πολιτών της που οργανώνουν τουριστικά πακέτα στα κατεχόμενα;)



## Προσκυνηματική επίσκεψη στο Φανάρι Οφφικιάλων από τη Βρετανία

Στην έδρα του Οικουμενικού Πατριαρχείου, το Φανάρι, βρέθηκε από τις 4-7 Μαΐου ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων Γρηγόριος και 11 Οφφικιάλοι του Οικουμενικού Θρόνου από τη Βρετανία. Η προσκυνηματική αυτή επίσκεψη γίνεται κάθε χρόνο την Κυριακή της Σαμαρείτιδας. Η αντιπροσωπεία λειτουργήθηκε στον Ναό του Αγίου Γεωργίου, συναντήθηκε με τον Οικουμενικό Πατριάρχη Βαρθολομαίο και τον ευρισκόμενο στο Φανάρι Πατριάρχη Αλεξανδρείας Θεόδωρο και επισκέφθη διάφορα ιστορικά μνημεία της Πόλης.

● ΣΕΛΙΔΑ 20

**ADAMANTIO**  
DENTAL CENTRE

**ΑΔΑΜΑΝΤΙΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ**  
Ολοκληρωμένες Οδοντιατρικές Θεραπείες στην Κύπρο

Στο Αδαμάντιο Οδοντιατρικό Κέντρο παρέχουμε οδοντιατρικές θεραπείες υψηλής ποιότητας, γρήγορα και υπεύθυνα. Η οδοντιατρική ομάδα μας με την πολυετή εμπειρία και συνεχή εκπαίδευση της, θα βρει την λύση στο πρόβλημα σας.

Το Κέντρο μας διαθέτει σύγχρονο οδοντιατρικό εξοπλισμό για να παρέχει εξειδικευμένη και ποιοτική οδοντιατρική θεραπεία, σε πιο ανταγωνιστικές τιμές από το Ηνωμένο Βασίλειο, σε ένα άνετο και φιλικό περιβάλλον.

Ελάτε να μας γνωρίσετε στο Cypriot Wine Festival στις 27-28 Μαΐου

Ιφιγενείας 35, 2007 Στρόβολος, Λευκωσία - Κύπρος | Τηλ: +357 22442288 | Fax: +357 22442289 | Email: info@adamantio.com | www.adamantio.com

**STAR ESTATES**  
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

**STAR LETTINGS**  
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414 400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422 020 8365 8877